

و تراشیده نشده‌اند و کوههای هندوکش هم تنها صخره و سنگ و قله‌های سرد برفی نیستند .

اگر برای آنان ثابت شد که تو از عربستانی و چه خوبست که اگر آیاتی از قرآن هم حفظ داشته باشی ، آنگاه آبهای سرد شک و تردیدیکه از چشمان افغانستانی‌ها در هنگام دیدن مسافر و بیگانه‌ای پدیدار می‌شود خواهد خشکید و آن زنجیرهای گره‌خورده و شکافهای عمیق و خشن چهره‌های ماجراجو و برافروخته و عبوس‌گشوده شده و تبدیل به رخسارهایی می‌شوند که از خوشحالی ، لبخند زده و می‌رقصند . دستها بسویت دراز و آغوشها برای استقبال باز خواهد شد : "السلام‌علیکم " فوراً بسوی تو می‌آیند ، با نگاه خیره‌خیره و دست بالای سینه می‌خواهند جواب سلامت را بدهند ، از دست گرفته با مهربانی تو را بسوی خویش می‌کشند تا اندکی کنار وی بنشینند .

قبل از آنکه نفس‌گیری ، کمی شیرینی بتو می‌دهند تا در دهن نگهداری و بچرخانی و بدنبال "چای سبز" بنوشی و همان شیرینی بدل شکر خواهد بود چرا که شکر ، ذرات آن روی فرش ریخته و نیاز به قاشق و شکر دانی دارد و موجب درد سر فراوان می‌شود ، یکبار ، دوبار ، سداب چای سبز می‌نوشی و همین‌چای تنها آشامیدنی حلال برای مهمانی است چون سیگار در نظر آنان مکروه است و چای بعقیده آنان ، رگهای بدن رانرم و اشتها را باز و بعد از غذاهم غذا را هضم می‌نماید ، غذای ملت افغانستان اغلباً همین چای با نان و شیر و ماست است .

قبل از آنکه استکان چای را بسوی دهن ببری ، افغانستانی‌ها از تو می‌پرسند :

از سعودی هستی ؟ پیش از آنکه پاسخ دهی ، داستانهای حج‌اولش را برای تو حکایت می‌کنند و اینکه در حج پنجمی‌اش مهمان جماعتی از

مشرق شده و در میان آنها بحمدلله کاملاً راحت بوده و در حج ششمی، مادر پیر زمینگیرش که بزیارت خانه خدا رفته و در طول مدت او رادر پشتش حمل می کرده مرده است و از این قبیل داستانها فراوان برای روایت می کنند.

این همه علاقه و احترام افغانستانی ها به عتبات مقدسه و شعائر دینی ترا به شگفتی می اندازد و بعد خواهی فهمید که هر سال نسبت برزگی از تعداد حجاج ( با ملاحظه جمعیت ) از افغانستان بسوی سعودی می آیند و هر افغانستانی در مدت عمرش باید یکبار به مکه آمده باشد چه فقیر باشد یا ثروتمند، جوان باشد یا پیر و آنکه هنوز فریضه حج را انجام نداده باشد احساس گناه و نقص ایمان می کند و با جزم و یقین در سال آینده به اذن خدا تصمیم حج دارد.

اگر ترجمه هم غیر دقیق باشد و زبان آنانرا نفهمی بازهم حس می کنی که یک علاقه بسیار عمیق و مودت آمیز تو را به افغانستانی ربط می دهد و خواهی فهمید که این مرد سالیان دراز دنبال تو گشته و در انتظار بوده است.

در اخیر که می خواهی بسوی منزل و خانوادهاات برگردی بازهم یکنوع احساس غربت می نمائی و از خود می پرسی: مگر تو یک مسلمان و از عربستان نیستی؟ (ملاحظه کنید: افغانستانی ها هر عرب را مسلمان و غیر مسلمان را در کشورهای عربی یا خارجی می دانند و یا مرتدواین تصور در همه کشورهای دیگر مسلمان هم رائج است) شرمنده می شوی و پشیمان همانگونه که من نیز شرمنده بودم و پشیمان از گذشته زیرا در گذشته ما این مردم را تنها از طریق چاقوی بزرگی می شناختیم که هر نفرشان در جیب دارد اما الان خواهی فهمید که تاچه حد این شناخت، خطا و کاذب بوده است مگر نگفتم که در افغانستان چهره ها فریبت

می دهند و در ابتدا شناخت کاذب برایت رخ می دهد .

با طبیعت افغانستان نیز باهمین داستان مواجه خواهی شد . . . در برابرکوههای بلند و بزرگی که با ابر آسمان پنجه می دهد . . . انباشته صخره های مرتب و منظم که با نیشها و دندانهای بزرگ و آشکار خود بسوی تو خنده می زنند . . . صحراهای وسیع و بی پایانی که آوای غزل چوپانان از هر سویش طنین می اندازد ولی تو معنای آنرا نمی فهمی ، تنها نغمه های شیرین غمبار و حزن انگیز آن در اعماق قلبت نفوذ می نماید ، آن نغمه ها همچون تیر بسویت سرازیر می شوند . . . تیری که اشک می بارد . . . اشک اندوه و عشق و پاکی . . . پاکی برخواسته از طبیعت پاک افغانستانی . . . در برابر چنین طبیعتی قرار می گیری و احساس غم و اندوه می نمائی . . . اگر تو می توانستی که انسان افغانستانی را در حلقات و جلسات متوالی " چای " بشناسی ، طبیعت افغانستان را نمی توانی به این آسانی درک کنی ، باید مشقتها تحمل نمائی و بر " دشوار " سوار شوی ، مقصودم از این " دشوار " نامهای مختلف است : ماشین جیب ، ماشین نقل ، اتوبوس ، شتر ، قاطر و . . . (بخاطر همین فراز و نشیبها و برآمدگی ها و کوهها نتوانستند خط آهن بکشند) احیانا در خلال گردش در مناطق افغانستان ، ماشین جیب و شتر یا اتوبوس و قاطر مساوی خواهند بود ، همه در یک سرعت و با یک مشقت ! نه از آفتاب سوزان در امانی ، نه استخوانهایت از فشار و خستگی و کوبیدگی سالم می ماند و نه سرت در تنت باقی می ماند و نه استکان آبی به حلقوم خشک و تشنات می رسد .

اسباب زیاد است و مصیبت یکی ! زیرا افغانستان کشوریست که درد دل سنگ تراشیده شده و مردم در آنجا دولت و کشوری را بوجود آورد مانند که فوق " طبقه " سوم جیولوژی " (طبق گفته الموسوعه العربیه)

یعنی شن‌ها و آهگها قرار دارد، افغانستان سلسله‌ای است از مجموعه تله‌های بلندی که از بلقان، اناضول و ایران گذشته تا نزدیکی‌های سند امتداد دارد و بهمین خاطر دکتر جمال حمدان استاد جغرافیای سیاسی، افغانستان را "کشوری که برای قله‌های طبیعی بلند و مغرور، بلندی می‌جوید"، تعریف می‌کند.

پیش از آنکه افغانستانی وجود یابد (آنزمانی که خراسان نام داشته) جهان گشت و جغرافیادان بزرگ عربی ابن حوقل در قرن دهم میلادی، آنجا را گردش کرده و از آنچه که دیده به شگفت آمده و در کتاب (صورة الارض) نوشته است: "اما خراسان مشتمل است بر بقعه‌های بسیار بزرگ و آثار و اعمال بسیار جسیم و عظیم".

این مرد حق داشته است. انسان در برابر این سلسله کوه‌های بلندی که از تل "پامیر" سرچشمه می‌گیرد، احساس عجز و شگفتی می‌کند، تل پامیر نزدیک زاویه تلاقی مرز شوروی و ایران قرار دارد و از همین پامیر کوه‌های دیگری که ارتفاعش بین ۳۰۰۰ و ۳۶۰۰ متر تخمین زده می‌شود منشعب می‌گردد، قله‌های این کوه‌ها در مناطق دیگر افغانستان دیده نمی‌شوند زیرا ارتفاعش تا به ۶۰۵۹ متر می‌رسد.

و بدین خاطر بوده که جغرافیادانها افغانستان را "سقف جهان" نامیده‌اند.

کوه‌های بلند در همه جا دیده می‌شود و از آنها کوه‌های دیگر متولد می‌شوند و کوه‌های دیگر و... همه این کوه‌ها با عمامه‌های سپید از برف در طول سال پوشانیده شده‌اند.

بسیار طبیعی است که جریان نهرها نیز فرزند شرعی و طبیعی یک چنین طبیعت سخت و مغرور می‌باشد زیرا با آب شدن همین برف‌ها، نهرها جریان می‌یابند.



این کوههای بزرگ "هندوکش" است در شمال شرقی افغانستان که بسوی غرب کشور همچنان پیش رفته و نامهای دیگری بخود گرفته از قبیل کوه بابا، سفید کوه، کوه سیاه و . . . و این کوه "سلیمان" است که بسوی جنوب کشور تا کمربندی مرزهای طبیعی افغانستان و پاکستان امتداد یافته و در همین جا "گذرگاه خیبر" قرار گرفته که تنها نقطه وصل بین دو کشور و تنها دریچه افغانستان بسوی جهان خارج از طریق پشاور و کراچی می باشد.

این هم مجموعه نهرهای "سند" است در جنوب و "هلمند" در وسط و "جیحون" در شمال که شاهرگهای حیاتی و اساسی افغانستان بشمار می روند و شاخه هایشان بسان "اژدها" در بین کوهها و دره ها بسوی هم حمله می آورند و در یکدیگر مخلوط می گردند و در شبهای زمستان یخ بسته و با طلوع آفتاب آب می شوند.

در مرحله نخست، چهره طبیعت افغانستان این سان برای (درست مانند خود افغانستانی ها) پدیدار می شود که جزسیمای برافروخته و خشن و عبوس چیزی نمی بینی ولی بعد از آنکه اندکی نزدیک شوی و بر "دشوار" سوار شوی و مانند ماعمل کنی، چهره دیگری برای کشف می شود، چهره ای که شوق و شگفت تو را بر می انگیزاند، دیگر آن خشونت و درشتی کوه رانمی بینی، گرچه نشانه های آن همیشه آشکار و بوی آن بمشامت می رسد ولی این بار، سیمای بشاش و خندانی می بینی و بوی عطرآگین استشمام می کنی.

کوهها را باید در تمام شئونات افغانستان در نظر بگیری همین کوه را در خواندن تاریخ افغانستان در ترکیب و بافت جامعه افغانستان و در چشمها و خطوط چهره مردم افغانستان و در روش و عادت و بازی آنان و در همه جا باید در نظر بگیری یعنی که کلید بازکردن و بستن این

"صندوق سنگی" همین کوه است.

بدین سان است که افغانستان همانند یک دژ محکم بر روی تمامت جنگجویان تاریخ، تسلیم ناپذیر باقی مانده و هیچ کسی نتوانسته مردم افغانستان را زیر سلطه خویش بکشد چراکه این مردم نه "نرمش" دارند و نه "مغلوب" می گردند، مشهورترین و نیرومندترین جنگجویان تاریخ بسوی افغانستان آمدند ولی هیچیک در این سرزمین، راحتی و آرامش نیافته است: اسکندر کبیر، چنگیزخان، تیمور لنگ (وناپلئون بوناپرت هم نماینده خویش را به کابل فرستاد تا راه را برای فتح هند هموارسازد ولی ناجح نشد) و ارتش قیصرهء روس و امپراطوری انگلستان و ... با ارتش نیرومندشان کوهها و صخره های افغانستان را درنوردیدند ولی هیچ کدام پیروزی بدست نیاوردند.

تنها اسلام بود که در این سرزمین باقی ماند، پس از آنکه در زمان عمر بن خطاب و عثمان بن عفان دروازه های سحیستان و خراسان برای ورود اسلام کوبیده شد، اسلام هم در این سرزمین در نیمهء قرن دوم هجری استقرار یافت و شاید بدان جهت که مسلمانان بصورت جنگجو و مهاجم بسوی افغانستان نیامده بودند بلکه بعنوان بشارت دهندگان راه بهتر (مکتب اسلام) آمده بودند و فاتح شدند.

افغانستانی ها در جنگ بسیار جرئت داشته و نترسند، شجاعت آنان مخصوصا قبائل نورستان و تاجیک همیشه ضرب المثل است، سرود قدیمی و مشهور آنان اینست: "برای تو بهتر است آغوشته بخون به خانمات برگردی از اینکه زندگی ذلت بار داشته باشی".

شاید این تنها ملت افغانستان است که با این همه فقر و عقبماندگی خویش از قدیمترین زمان تفنگ و تفنگچه ساخته و مهارت فوق العاده ای در تزئین آن با صدف و دیگر آلات تزئین از خود نشان داده است، در

بازارهای قدیمی کابل تعداد زیادی از این نوع تفنگهای قدیمی نمائش داده می‌شوند، خنجر که حتی تا هنوز در کنار خیابانها آشکارا و بسیار زیاد فروخته می‌شوند.

هنگامی که از یکی از مسابقات مشهور (بزکشی) آنان دیدن کردیم با اینکه در کابل بودیم و زمین هم پوشیده از سبزی بود، خیال کردیم که ما در میدان جنگ دعوت شده‌ایم، اسب‌سواران مسابقه‌گر، در دو طرف دور ازهم صف می‌کشند و در دایره وسط هردو، حیوان ذبح شده و سربریده‌ای گذاشته می‌شود (گوسفند یا گوساله) سپس مسابقه آغاز می‌گردد و اسب‌سواران از بادهم پیشی می‌گیرند، اسپها بهم نزدیک شده و "بدن"های غرق عرق باهم تصادم پیدا می‌کنند، برخی هم زیر سم اسپان می‌افتند تا آنکه یکی از آنها مانند تیر، نشان را از میان همه می‌رباید و مردم از هر طرف فریاد می‌زنند: "واردار واردار"، با تفوق غیر عادی اسپش رادوانیده و لاشه را از زمین بر می‌دارد و در حالیکه رفقایش اطراف وی را محاصره کرده‌اند، دویدن ادامه پیدا می‌کند و سواران گروه مقابل، تمامی تلاش و نیروی شانرا برای بازپس گرفتن لاشه بکار می‌برند.

اینگونه مسابقه می‌کنند و در عید نوروز هر سال، این مسابقه تشکیل شده و به شخص غالب و برنده، میدالی داده می‌شود، در گذشته زنجیرهای آهنی و خنجر هم در این مسابقات استعمال می‌کرده‌اند ولی الان ممنوع شده است.

آنان می‌گویند این مسابقه از زمان اسکندر کبیر (سال ۲۲۰ پیش از میلاد) باقی مانده و برخی هم معتقدند که از زمان چنگیزخان در قرن ۱۳ میلادی مانده است ولی در حقیقت این بازی از آنجا نشأت یافته که در قدیم جنگجویان مهاجم، قبل از طلوع فجر بر قشله و قشلاقهای

دشمنان‌شان هجوم می‌برند و خیمه‌های خواب آنانرا باز کرده سپس با اسبهایشان برآنان می‌تاختند تا خیمه‌ها بر سر اهلش فرو ریزد و بعد از این،، برآنان حمله‌ور شده و نابودشان می‌ساختند. درست مانند همین مسابقه‌گران بزکشی که بر سر لاشه حمله می‌برند تا آنرا از زمین بردارند. نتیجه آنکه:

اگر مردم افغانستان، جنگجویان و نواده جنگجویان نباشند و اگر هم "طبیعت" خشن و درشت افغانستان به آنان روح مبارزه‌جویی و پیکار را نیاموزد، "زمان" آنانرا مجبور خواهد کرد که بیاموزند یعنی که اگر مرد افغانستانی، طبیعتاً "قهرمان" نباشد "جبرا" قهرمان خواهد شد.

#### موقعیت استراتژیک افغانستان:

افغانستان در یک موقعیت خاص استراتژیک قرار گرفته است، موقعیتی که از این کشور کوچک (۷۲۰ هزار کیلومتر مربع) - که مساحتش از یک ایالت تگزاس آمریکا بیشتر نیست - کلید آسیای مرکزی و پل رابط کشورهای بزرگ این قاره: شوروی، چین، ایران و شبه قاره هند، را ساخته است و بدین خاطر است که همگان چشم طمع به افغانستان دوخته‌اند چراکه هر کسی که بر افغانستان تسلط نظامی یا غیر نظامی یابد بر همه کشورهای این منطقه مسلط خواهد شد.

در همین عصر جدید روسیه تزاری فراوان کوشید تا بر قسمت شمالی این کشور مسلط شود و استعمار انگلیس که در هند انتظار می‌کشید نیز تلاشهای متقابلی را انجام داد و چندبار تا کابل پیش آمد اما چون هردو مواجه با شکست گشتند، توافق کردند بر اینکه افغانستان را یک کشور بیطرف اعلان کنند و این بیطرفی همچنان تا بعد از جنگ جهانی دوم، که آمریکا جانشین نفوذ انگلستان در آسیا شد، ادامه یافت.

اسلام بعنوان تنها نیروئی که در افغانستان باقی مانده بود، توانست که از این موقعیت خطیر، نفوذ مذهبی و سیاسی خود را بر شبه قاره هند و غرب چین و قسمت جنوبی شوروی فعلی ( سجستان و ترکستان قدیم ) بگستراند و برخی را رای بر آنستکه همین گسترش نفوذ اسلام، عامل ترس مسیحت و موجب ورود پیش‌آهنگان استعمار غربی بسوی آسیا شد، این نظریه را نویسنده سیاسی هندی ک. م. باینکار وعده دیگر از مورخین ابراز داشته‌اند، وی در کتاب خود بنام ( آسیا و نفوذ غربی ) این پیش‌آهنگان استعمار را که در قرن ۱۵ آمدند، به مثابه جنگ‌صلیبی می‌داند که غرب آنرا برای متوقف ساختن پیشروی اسلام در آسیا براه انداخت همان پیشروی که از دژ محکم خراسان (افغانستان فعلی) آغاز شده بود و می‌رفت که جهان اطرافش را یکسره تسخیر نماید.

البته مؤلف این کتاب علل دیگر ورود این استعمارگران را هم بیان داشته که در مقدمه آنها طمع اروپائی‌ها به ثروتهای کلان آسیا از قبیل چای و قهوه و فلفل و ادویه و حریر و ... می‌باشد.

باینکار می‌گوید: ترس از پیشروی اسلام بود که پاپ را وادار کرد که ( فاسکودی‌گاما ) را در سال ۱۴۹۸ بسوی آسیا بفرستد و برخی از افراد هیئت تبشیری مسیحی را نیز روانه کند و به این هجوم پرتقالی‌رنگ برکت کلیسا و دعای کشیش بدهد.

بخاطر شرائط طبیعی افغانستان و نیز اخلاق و ارزشهای ارثی و اکتسابی خود افغانستانی‌ها است که افغانستان تنها کشوریست که در طول تاریخ استعمار را نپذیرفته اگرچه که در بعضی از صفحات خود، چهره زشت آن را دیده است، بعد از جنگ دوم جهانی که تمام کشورهای اسلامی تحت سیطره و نفوذ استعمار غربی قرار گرفتند، تنها دو کشور اسلامی ازین مهلکه جان سالم بدر بردند یکی عربستان سعودی و دیگری

افغانستان .

داستان تنگهء کابل :

برای اولین باری که ارتش امپراطوری انگلستان — که در آنزمان (قرن ۱۹) در اوج جبروت و قدرت خود بود — در کشور کوچکی ، تارومار گردید ، در افغانستان و بدست جنگجویان دلیر و سرسخت آن دیار صورت گرفت .

کابل جورج یا " تنگهء کابل " اسم صحنه‌ای است که تراژدی غمبار قتل عام ارتش امپراطوری انگلیس را در صفحهء خود دیده و نام آن در عمق خاطرات انگلیسی‌ها با حروف از خون ثبت گشته است .

د رکتابی از جهان گشت انگلیسی بنام " اندرو ویلسون " که در آن یادداشتها و مشاهدات خود را در افغانستان نوشته و این مسئله را هم پنهان نداشته خواندم که : من هنوز خردسال بودم که داستان نابودی ارتش انگلستان را در روزنامه‌ها خواندم و هنوز اسم افسری بنام (برایدون) (۱) را بیاد دارم و همو بود که نجات یافته و بسوی جلال — آباد فرار نموده و خبر فاجعه را به پادگان نظامی انگلیسی مستقر در جلال آباد رسانیده بود .

این رخداد در سال ۱۸۴۲ واقع شده بود ولی نویسندهء انگلیسی که در سالهای ۱۹۳۰ کتابش را تهیه کرده ، تفصیلات آنرا می نویسد و یا لاقلاً گفته که تفصیل حادثه را بخاطر دارد .

آنگونه که برخی زیارتشانرا از کشورهای دیگر با زیارت " قبر سرباز گمنام " آغاز می کنند ، ما هم تصمیم گرفتیم که همین کار را کنیم و از محل " ارتش مقتول انگلیسی " بازدید نمائیم ! یعنی که هدف ما از آغاز همین کابل جورج یا تنگهء کابل بود .

همه نوشتند و گفتند ، موافق و مخالف ، چپ و راست ، کافرومسلمان عرب و عجم ، غربی و شرقی و ... و از همه بیشتر آمریکائیا امانه برای دفاع از "حق" که غصب شده و "استقلالی" که پایمال گشته و "ملتی" که بهزنجیر رفته و "خونی" که بزمین ریخته ... که برای سرکوب "رقیبی" که پیشی جسته و گلایه از "رفیقی" که بر "شریک" در تقسیم سود ظلم روا داشته و ... و از همه بیشتر بازهم خود شورویها و مزدوران محلی مارکسیست وی برای توجیه جنایتی که کرده و قتل عامی که مرتکب شده و جوی خونی که راه انداخته و ارزش و کرامتی که بر باد داده اند ... و برای سرپوش گذاشتن روی واقعیتها و فریب دادن خلقها و منحرف ساختن افکار و اذهان جهانی .

ماشین تبلیغاتی مارکسیسم آغاز به کار و در هر روز و بل در هر ساعت ، تنها کاغذ چاپ شده را وارد آشفته بازار سیاست کرد و از طرف دیگر احزاب کمونیست و چپی منطقه در کشورهای عربی و در ایران و پاکستان و جاهای دیگر در تلاش افتادند تا مگر که بتوانند به ساز ارباب برقصند و جنایات امپریالیزم شوروی را توجیه و تفسیر کنند و همهء تقصیر را بیندازند روی ملت محروم و مسلمان افغانستان که فریب امپریالیسم آمریکا را خورده و به اصطلاح ناآگاهانه و بدون درک واقعیتهای عینی ! آلت دست فئودالها و زمین داران و خوانین واقع شده و ارتش آزادی بخش شوروی ! آمده تا این ملت عقب مانده را از چنگ آمریکا و فئودالان برهاند و مترقی و صنعتی و مدرنش سازد ! ( البته بدون رسیدن به مرحلهء سرمایه داری و بزور توپ و تانگ ارتش سرخ چرا که زور قالب ندارد ! ) .

اینک ذیلا برای اطلاع خواننده از انعکاسات قضیه در منطقه و جهان نمونهای از آنچه را که در مطبوعات کشورهای عربی و ایران منعکس شده می آوریم :

گاهی خیال می‌کردیم که ما بسوی آسمان بالا می‌رویم ، ماشین به قلهٔ کوهی می‌رسد که ناگهان رانندهٔ ما حمیدالدین را می‌دیدیم که در نهایت خونسردی و آرامی بسوی قلهٔ دیگری دور می‌زند گو اینکه او از نردبان منزل خود بالا می‌رود ، راه بسیار تنگ بود ، از همان نوعی که در فیلمهای آمریکائی مشاهده می‌کنیم ، راه باریک و مخوفیکه در پهلوی کوه بلندی قرار گرفته بود هنگامی که می‌دیدیم ماشین از جانب این کوه عبور می‌کند خیال می‌کردیم که می‌خواهد سواریهایش را بسوی صخره‌های درهٔ گود برتاپ کند و یا قلبهای آدمی را بین قدمهایش بیندازد ، این راه با اعصاب تو بازی می‌کند ، گاهی ماشین از راه منحرف می‌شود ، گاهی حیوانی در برابرش قرار می‌گیرد و گاهی هم مواجه با ماشین دیگری می‌شود گاهی حیوانی در برابرش قرار می‌گیرد و گاهی هم مواجه با ماشین دیگری می‌شود که از طرف مقابل می‌آید و هکذا .

ما در این صحنه تماشاچی نبودیم بلکه علی‌رغم میلمان ، قهرمانان این صحنه و یا به تعبیر دقیق‌تر قربانیهایش بودیم و همین است هنر یک صحنه ! که دست قضا و قدر ما راهم بسوی آن کشانیده و لحظه لحظهٔ آنرا زنده گذرانیم و یا بهتر بگوئیم در لحظه‌لحظهٔ آن می‌مردیم . در هرحال این داستان دیگری بود از آن نوع که هم می‌گریاند و هم می‌خنداند اما مهم آنستکه برادران افغانستانی ما این راه کوهستانی را که ارتفاعش تاسه هزار متر می‌رسد ، آنچنان می‌پیمایند گو اینکه آنان در ساعات عصری ، در ساحل رملی نرم به گردش و تفریح رفته‌اند ، سواریان ماشین از فریاد و ضجه و سروصدا هم که دست بر نمی‌دارند ، بالای کالا و اثاثیه پاهایشانرا دراز کرده و می‌نشینند و چشمهایشانرا برای تماشا و تفریح به سنگهای فرورفته در عمق دره می‌دوزند ، سنگها و کوههائیکه روباهها ، آهوها و گربه‌های صحرائی به این طرف و آنطرف آنها می‌پرند



... ولی ماکه دراین صخره‌ها جز نیشهای عظیم نهنگ بزرگی که دهنش را گشوده‌تا با کوچترین انحراف از راه ما را ببلعد ندیدیم !  
 راننده ماشین ماحمیدالدین مانده‌همه افغانستان‌ها، داستان را درست در یاد داشت نه فقط بدین جهت که آن یک حادثه منحصراً به فردیست که همه آنان بدان افتخار می‌ورزند بلکه بدین خاطر که یکی از اجدادش بنا بگفته خودش نیز در آن شرکت داشته، این مرد با انگلیسی بسیار رکیک و کلمات عربی متقاطع و بی‌ترکیب و گاهی هم با اشاره داستان را برای ما حکایت و شرح می‌داد .

این داستان در هر کتابی که از افغانستان سخن می‌گوید و یا تاریخ استعمار در آسیا را روایت می‌کند، ثبت شده، اصل حادثه از آنجا آغاز شد که بین دوبرادر نزاع درگرفت یکی شجاع‌الملک که بسوی هند فرار کرده از انگلیس طلب حمایت نمود و دومی دوست محمدخان (۱) که سلاح بدست آورده و با روس‌ها هم‌پیمان شده تا خطراتی را که از جانب برادرش شاه‌شجاع احساس می‌کرد دفع کند .

همین خود کافی بود که انگلیس‌ها بهانه بدست آورده و از هندوستان بسوی افغانستان حمله کنند ( سال ۱۸۳۹ ) این تهاجم انگلیس، با مخالفت و انقلاب اهالی مواجه شد و به کشته‌شدن نماینده انگلستان در کابل منجر گردید .

انگلیسی‌ها بعد از سه سال تحمل خستگی و زحمت راه جز عقب‌نشینی در شدت سرمای زمستان نداشتند، عدد آنها بین ۱۶ و ۱۷ هزار نفر بود که ۴۵۰۰ شان طبق گفته روایات، ارتشی و بقیه از مردم عادی انگلیس، و هند بودند .

---

\* البته دوست محمدخان برادر شجاع‌الملک نبوده است .

قافله آنها از کابل خارج شد، ناگهان در کمینی که در تنگه کابل نصب کرده بودند گرفتار آمدند، مردم همه آن قافله را کاملاً و تا آخرین نفرشانرا تارومار و نابود کردند و آن تنگه را "مقبره مهاجمین" نامیدند (البته که این تهاجم بر ملت افغانستان نیز بسیار سنگین تمام شد، کابل پایتخت بکلی تخریب و منهدم گردید).

همین رقابت بر سرکسب قدرت بین روس و انگلیس سبب شد که بعد از چند سال (۱۸۷۸) آتش جنگ دومی نیز برضد انگلستان برافروخته گردد، جنگی که خسارت سنگینی بر افغانستان وارد آورد و انگلیس پیروز گردید ولی این پیروزی برای آنان خیلی گوارا تمام نشد زیرا افغانستانی‌ها دست به انقلابهای پی‌درپی زده و انگلستان مجبورگردید که استقلال افغانستان را در سال ۱۹۲۱ برسمیت بشناسد. (۱۶)

از این تاریخ به بعد هجومهای خارجی بر افغانستان متوقف گردید ولی نزاعها و کشمکشهای داخلی هنوز استمرار دارد. (۱۷)

آری، تنگه کابل همچنان رمز پیروزی شکوهمند ملت افغانستان باقی مانده است.

نفس تازه گرفتیم، اندکی بالای کوهی مشرف بریک دره توقف کردیم و اینطرف و آنطرف به مشاهده و تفریح پرداختیم و نیازی به این نداشتیم که کسی برای ما موقعیت منطقه را تشریح کند واینکه چگونه این منطقه صحنه آن کشتار وحشت‌انگیز قرار گرفته؟ و باچه وسائل و امکاناتی؟!

خاطرات سال گذشته خود را بیاد آوردم، آن هنگامی که در نزدیکی "خندق خون" توقف کرده بودیم، خندقی که در آن هزاران تن از مسلمانان کوههای "بشرات" در اندلس \* بعد از سقوط "غرناطه"

\* مجله العربی شماره ۲۲۸ - نوامبر ۱۹۷۷ استطلاع غرباً الاندلس.

دفن شدند، هنگامی که آنان بر ضد دستورات حکومت اسپانیائی در آغاز قرن ۱۶ مبتنی بر مسیحی و نصرانی ساختن آنان، قیام و انقلاب کردند توپخانه اسپانیا همه آنانرا از ریشه درو کرد و اجساد بخون آغشته آنانرا در دره گودی انداختند هنوز این دره در مناطق بشرات بنام "خندق الدم" (گودال خون) یا دمی شود. تا الان هم در میان احساسات و تاریخ مظلومیت آن قبیله حرکت می کردم و یک به یک آن داستانها را بخاطر می آوردم و "گودال خون" اندلس را با "تنگه کابل" مقایسه می کردم.

افغانستان موزه زنده تاریخ\*

کابل پایتخت:

به کابل برگشتیم تاچهره افغانستان شیشه‌ای را به تماشا بنشینیم اگرچنانچه "پایتخت" در کشورهای در حال رشد، عظمت و اهمیت خود را از وجود حکومت مرکزی در خویش کسب می کند، در افغانستان اهمیت دیگری نیز دارد زیرا کابل نه تنها حکومت مرکزی را در خود دارد که منعکس کننده واقعیت افغانستان و نمونه زنده‌ای از شرائط سیاسی، اقتصادی و اجتماعی افغانستان نیز می باشد.

بدانسان که دیدن یک "موزه" فکر و خیال ترا بسوی جهانهای متعدد در طول قرن‌ها به پرواز می آورد در حالیکه تو متحیر و خسته فقط یک سالن را گردش می کنی، در کابل نیز همین حالت برای تو رخ خواهد داد، کابل یک "موزه زنده" است، گردش در خیابانهای کابل نه تنها پایتخت را بتو می شناساند بلکه تورا بسوی تمام نقاط افغانستان تادور-

\* عنوان بحث در خود کتاب "موزائیک افغانستان" آمده.

دست‌ترین نواحی آن عبور می‌دهد و بسان دریچه‌ای است که از آن کلیهٔ افغانستان را خواهی دید .

واقع اینست که کابل بعنوان یک محل و یک مکان از قدیم‌ترین زمان بوده بدانگونه که کشور افغانستان نیز از دیرترین زمان بوده‌است، گفته می‌شود که "افغان" اسم نوادهٔ بن‌یامین پسر یعقوب علیه‌السلام بوده که با فرزندان چهل گانه خویش در هنگام وقوع آن حادثهٔ غم‌انگیز در میان بنی‌اسرائیل، مسافرت کرده و بسوی این منطقه که در شرق بلاد فارس است آمده و در این‌جا سکنی گزیده .

زمانی که ابن بطوطه در قرن چهاردهم میلادی از کابل دیدن کرده می‌گوید: "سپس بسوی کابل مسافرت کردیم که در گذشته شهر بسیار بزرگ بوده و فعلاً در آنجا قریه‌ای است که طائفه‌ای از عجمها بنام "افغان" سکنا دارند، آنها کوهها و شعبه‌های زیاد و شوکت نیرومند دارند و اکثر آنها "قطاع‌الطریق" و دزدند". اما کابل بعنوان یک شهر با ویژه‌گی‌ها و ارزشهای فعلی، نسبتاً جدیدالتاسیس و مرتبط به تولد خود افغانستان بعنوان یک کشور در قرن ۱۸ می‌باشد .

پیش از این در نقشهٔ سیاسی آسیای مرکزی، کشوری به این اسم بچشم نمی‌خورد، در آنجا ایلات و دولتهای پراکنده و قبائل متعدد سکنی داشتند که دائماً برای یافتن باران و گیاه در کوچ بوده‌اند، کشورهایی که در آن زمان وجود داشته، خراسان بوده و سجستان و ترکستان و هندوستان نه افغانستان .

پیش از اسلام در آنجا مذهب هندو و بودائی رواج داشته، گفته می‌شود که این دو مذهب برای نخستین بار در همین مناطق ظهور یافته سپس بدیگر کشورهای آسیائی رخنه کرده است .

و حتی بعد از اسلام هم در آنجا یک دولت بوجود نیامد بلکه دولتهای متعدد مبتنی بر نژادها و اصول و مقررات عرشی سرکار شدند تا آن زمانی که نوبت خراسان و سجستان و ترکستان سپری شد و سلسله طولانی از دولتهای کوچک بروز کردند: دوره طاهریه، صفاریه، سامانیه غزنویه، سلاجقه، خوارزمیه، مغول، ازبک و . . . تا آخر لیست.

هر مقدار که دولت اسلامی مواجه با تشنجات می شد و نقش عصبیتها بالا می رفت، دولتها و ایالتهای کوچک هم زیاد می شد و نبردها و خونریزیها با چهره زشت خود ظاهر می گشت.

"کوه" هم در این دگرگونیهای سیاسی نقش حساس داشت زیرا همین کوه که تجسم طبیعت جغرافیائی افغانستان است، بسان دیواری بود که قبائل این خانه بزرگ را از همدیگر جدا کرده، تخم نژادپرستیها را رشد داده و بدنبال دولتهای کوچک و بی اثر را بوجود می آورد یعنی که همین برآمدگیها و بلندیهای منطقه بمثابة مرزهای سیاسی این دولتها و مملکتهای کوچک بود و بدینسان جغرافیای طبیعی منطقه، نقشه جغرافیای سیاسی آن را نیز تعیین می کرد حتی تا بهنوز همین برآمده گیها و دیوارهای سنگی در تقسیمات افغانستان نقش خود را بازی می کند زیرا فعلا عدد قریه های افغانستان به ۲۲ هزار قریه می رسد.

اما در نیمه قرن ۱۸ در حالیکه صفویها - که ریشه فارسی داشتند - با سلطنت مغولها در منطقه، نزاع داشتند، شخصی بنام احمدخان بسال ۱۷۴۷ در صحنه ظاهر شده به این ممالک پراکنده وحدت بخشیده و نیروی سیاسی کشور را متحد و متمرکز گردانید و حکومت برای خاندان درانی (۱۷) به ارث ماند که آخرین نفر آنان داودخان بود که در کودتای آوریل گذشته کشته شد.

در سالهای حکومت احمدخان، پایتخت حکومت مرکزی قندهار بود

ولی فرزندش تیمور پایتخت را به کابل انتقال داد و بدین ترتیب "قریه" عجمها" به تعبیر ابن بطوطه پایتخت کشور افغانستان گردید .  
شهر کابل در زیر قدمهای کوه سلیمان آرام خوابیده و سراسرا کوه احاطه کرده است (۱۹)

برخی از افسانه‌ها می‌گویند که حضرت سلیمان بر این کوه بلند شد و از قله آن هندوستان را نگریست و پائین آمد ولی بسوی هند نرفت و بدین جهت "کوه سلیمان" نامیده شد، این کوه بعنوان یک پاسبان شهر را در آغوش گرفته و برف هم در قله‌های دورتر آن نمایان است و همیشه دست مدد بسوی نیم‌ملیون بشر ساکن شهر دراز می‌کند زیرا همه آبها از همین کوه سرچشمه گرفته و بدروازه‌های شهر می‌رسد و در کانالهای بلندی در خیابانهای مهم کابل توزیع می‌شود و از همین قنات‌ها آنان استفاده می‌کنند، غسل می‌کنند و وضو می‌گیرند .  
نهر کابل با پلهای شش‌گانه‌اش، شهر قدیم را می‌نماید و در اطرافش محله‌های قالی‌فروشی قرار گرفته و در کنار خیابانها، دست‌فروشان کالاهایشان را پهن می‌کنند و به‌خانه‌های قدیمی تکیه می‌کنند اما شهر جدید کابل نه روی نهر را می‌بیند و نه به‌نهر کاری دارد، در گوشه دیگر واقع شده و با شکل و طرز دیگری بنا نهاده شده و نسبتاً برای خود عالم دیگری دارد .

بدین‌سان است که پیشتر گفتم کابل واقعیت افغانستان را منعکس می‌کند زیرا در آنجا محلاتی وجود دارد که مربوط به قرن بیستم است و در برابر محلات دیگری هست که به یک قرن پیش بر می‌گردد، اگر به محله "اصمعی" که با خانه‌های گلین از کنار کوه سلیمان نمایان است بروی خود را در قلب قرن ۱۹ خواهی یافت، برخی خانه‌ها شبیه به یک غار است تا خانه، کوچک است و تنگ و بدون وسائل منزلی، بلکه

اکثر خانه‌های فقرا، معنای وسائل منزلی رانمی‌داند، تنها قالی‌تمام کالای آنان می‌باشد، زمانی که قبائل نورستان، کرسیهای چوبی ساختند این بعنوان یک حادثه بسیار مهم و شگفت‌انگیز تلقی گردید اما آنانکه متوسط الحالند اثاث‌شان همان سرپرست که از شاخه‌های درخت وریسمان ساخته شده که آنها آنرا "چارپائی" نام نهاده‌اند.

منظره سقاها هم در کابل مسئله بسیار عادی و معروفی است زیرا در آنجا بعضی خانه‌هائیکه هنوز آب و برق به آنها نرسیده و بجهت تنگ بودن راهها تنها انسان با زحمت می‌تواند از آنها عبور کرده و آب ببرد.

### بازار کابل:

همانگونه که در همه شهرهای شرق رائج است که هر خرّمای بازار خاص بخود را دارد، در افغانستان نیز تاکنون چنین است: بازارنجاران آهنگران، مسگران، گوشت‌فروشان، نانویان، رنگریزان، عطاران و هکذا... برای سیاحت‌گران هم بازار و بل بازارهائیکه قلب شهر اختصاص بدانان دارد حتی "خیابان مرغ‌فروشان" که بازار سبزیجات و پرندما بوده و تاکنون هم همان نام قدیم خود را حفظ کرده، تبدیل به بازار بزرگی برای سیاحت‌گران و تماشاچیان گشته چه که در این بازار کالاها و تولیدات هر قوم و نژاد از هر ولایت و ایالتی بچشم می‌خورد: قالیهای ساخت دست دختران ترکمان و مرو، پوست و پوستین و عقیق از مناطق تاجیک، بلوزهای رنگارنگ از غزنی، زیورآلات و دست‌بندهای نقرهای از ترکمن و نورستان، تفنگها و تفنگچه‌های مزین به عاج از مناطق هزاره‌جات و... همه چیز از همهجا دیده می‌شود.

انواع چهره‌ها :

ساخت آدمها در خیابانها لوحهای را ترسیم می‌کند که بیانگر موزائیک انسانی ویژه افغانستان است نژادها و قبائل متعدد و گوناگون با عادات و سنتها و اشکال مختلف اما همه در یک بافت و رشته دیده می‌شوند .

این تاجیک‌ها و پشتونها هستند با پیراهنهای دراز و شلوارهای گشاد و عمامه‌های بزرگی که قماش آن حد متوسط به چهارمتر می‌رسد و همه آنها گرد سر می‌پیچند و نیم‌مترش را هم روی سینه آویزان می‌سازند و این هم ترکمنان و اوزبکها هستند با کفشهای زیبا و جامه‌های رنگارنگ قشنگ و روشن ، و درکنار آنان زنان افغان دیده می‌شوند که "چادر می‌پوشند ، چادر رنگی که همه بدن را از سر تا قدم می‌پوشاند و تنها جلو چشمها ، سوراخهایی برای دیدن گذاشته می‌شود .

البته که اختلاف و تفاوت تنها در جامه‌ها و لباس پوشیدن‌ها هم نیست ، چهره‌ها و قیافه‌ها نیز متفاوتند : افغانها با قامت بلند و ریش تیره سیاه مغولها با چشمان تنگ و بینی‌های پهن و قامت کوتاه ترکمنها نیز با چشمان تنگ و بینی‌های کوچک و باریک و لاغر اندام .

آنانی که ریشه فارسی دارند با چشمهای فراخ و صورتهای گرد ساکنین هندوکش با پوست و رنگ بور که به دشواری می‌توان طبیعت آسیوی آنها را کشف کرد .

آنان با یک زبان هم سخن نمی‌گویند ، زبانهای محلی شاید به ۲۰ نوع برسد اگرچه که زبان رسمی یکی "پشتو" است که مخلوطیت از اردو و انگلیسی و عربی و دیگری " دری " که بازهم مخلوطیست از فارسی و عربی اما روزنامه‌ها با هر دو زبان انتشار می‌یابند و برنامه‌های رادیو هم با هر دو



پخش می‌گردد. اخبار رادیو ابتداء با پشتو و بدنبالش با دری بخش می‌شود.\*

همه این شکل‌ها، رنگها، چهره‌ها، نژادها و... در خیابانهای کابل از پیش چشمت می‌گذرد، حتی شاید باورت نیاید که همه آنان تبعه یک کشور و دارای یک شناسنامه باشند، اگرچنانچه آبهائی که از کوهها سرازیر می‌شوند و در نه‌های متعدد جریان می‌یابند را در همهجا نمی‌دیدی و اگر بوی عطرآگین گلها و درختها را استشمام نمی‌کردی و اگر قفسهای گنجشگ و پرنده‌های زیبا و رنگارنگ و پرخط و خال خوشال‌حان را در هر دریچه و بر سر هر دکان در هر خیابان و خانه ملاحظه نمی‌کردی آری اگر این نشانه‌های مشترک را در شهر قدیم و جدید کابل در تمام نقاط افغانستان مشاهده نمی‌کردی، شاید خیال می‌نمودی که داری در کشورهای مختلفی گردش می‌کنی که هیچ نقطه اشتراک و ارتباط باهم ندارند.

بدین‌سان خوب در می‌یابی که "کوه" در این میان چه نقشی را بازی کرده؟ و خوب بخاطر می‌آوری که چگونه کوه بعنوان یک دیوار طبیعی در اطراف تجمعات قبائل، سربرافراشته و بسان دژ و قلعه‌ای هر قبیله‌ای را در درون خود در محاصره گرفته و از دیگران جدا نگهداشته؟! همین تنوع و گوناگونی را چشم ابن حوقل زمانی که از این منطقه دیدن نموده در ده قرن پیش (قرن دهم میلادی) نیز دیده و در کتابش (صوره الارض) نوشته: "در خراسان انواع حیوانات و بردگان و خوراکیها و پوشاکیهای مورد نیاز مردم دیده می‌شود و از آنجا به سائر نقاط

---

\* در باره زبان دری و پشتو به کتاب تحقیقی "تاریخ زبان در -

افغانستان" نگارش نجیب مایل هروی چاپ سال ۶۲ تهران مراجعه شود. م

مجله عربی زبان المستقبل نوشت :

" اهمیت استراتژیک این تحول دهشت‌انگیز طبعا برای رهبران شوروی پوشیده نیست ، وقتی که اقدام بر چنین تصمیمی می‌کنند قطعا انگیزه‌ها ، احتمالات ، سود و زیانها ، بهاء آبرو و پی‌آمدهای آن بر روابط شوروی - آسیا ، شوروی - آمریکا ، شوروی - اروپا و تاثیرات عمیق آن بر چین را نیز سنجیده‌اند ولی در میان همه این‌انگیزه‌ها و عاملها آنچه که اساس است " حسابهای اسلامی " است هم در داخل شوروی که جمهوری‌های آسیائی آن جمعیت ۵۰ میلیونی مسلمان دارد و هم در جهان اسلامی از خلیج گرفته تا آخر کوه‌های افغانستان چرا که امروز بارزترین تحول را در آسیا موج گسترش اسلام تشکیل می‌دهد " . \*

همین مجله در شماره دیگر خود طی مقاله مفصلی به قلم

ناصرالدین نشاشیبی نوشت :

" خدا رحمت کند جمال‌الدین افغانی را ، از روزی که او را شناختیم و دوست داشتیم به افغانستان نیز محبت ورزیدیم و از خلال او هر افغانستانی هم در قلب هر عرب نفوذ یافته و در میان ما احترام و عظمت پیدا کرد . ولی آنچه را که سید جمال در طول صد سال بنیان نهاد ، حکام جدید همه را نابود کرده و احترام قدیم ما را به عدم احترام و محبت گذشته ما را به نفرت و بغض مبدل ساختند . . . . تره‌کی و امین دو دوست گرم و دورفیق مخلص بودند تا آنجا که حفیظ می‌گفت : حزب و تره‌کی مانند جسم و روحند ولی این همه مانع ازین نشد که رئیس بر ضد نائب توطئه نماید

و کشورها انتقال داده می‌شود، اما نفیس‌ترین و زیباترین اسب‌ها در نواحی بلخ است و نفیس‌ترین بردگان از بلاد ترک است که در میان تمامی بردگان روی زمین نظیر ندارند و نفیس‌ترین جامه‌های پنبه‌ای و ابریشمی همان است که از نیشابور و مرو آورده می‌شوند و با لذت‌ترین گوشت گوسفند از بلاد غزنی است و شیرین‌ترین و سبک‌ترین آب‌ها، آب‌جیحون است و ثروتمندترین مردم خراسان، اهالی نیشابور است و نجیب‌ترین آنان مردم بلخ و مرو هستند که در فقه و دین و عقائد بسیار نیرومندند."

### مواد مخدر:

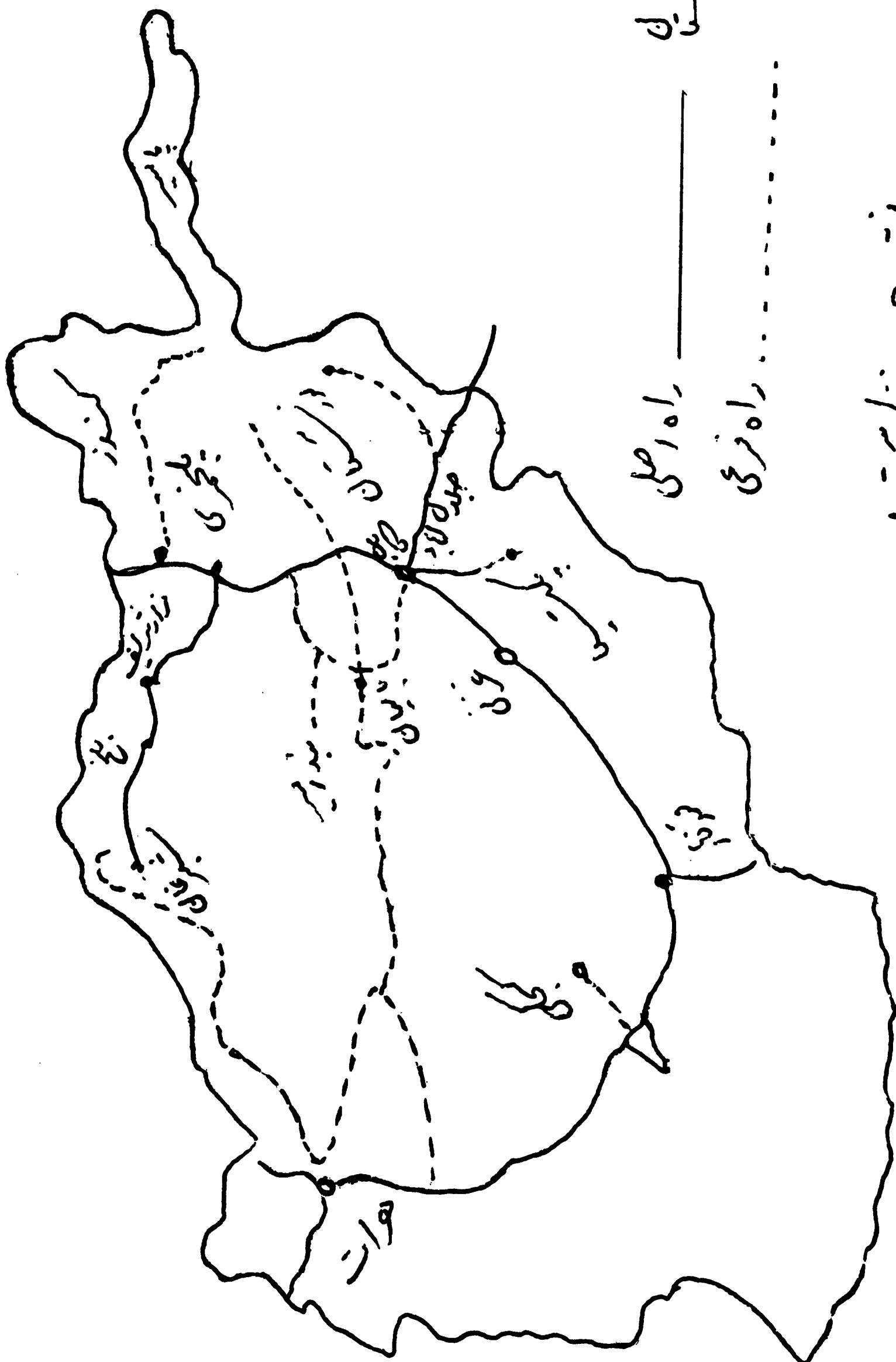
آنچه که در خیابانهای کابل نظر انسان را جلب می‌کند گروه‌های هیپی نیست است که بسیار زیاد و در حلقات مختلف در کنار خیابانها و کوچه‌ها پراکنده‌اند، از شخصی که همراه من بود پرسیدم، خنده کرد و گفت: اینها نه جهانگردند و نه شوخی‌گر، آهسته به گوشم گفت: اینها تخدیر شده‌گانند، جریانرا درست نفهمیدم، از پنج نفر پرسیدم، هریک گوشه‌ای از موضوع را اظهار می‌داشت و ساکت می‌شد، من نمی‌دانستم که قیمت مواد مخدر در این گوشه آسیا آنقدر ارزان است که گروه‌های هیپینیست حتی از اروپا با ماشین از ایران و ترکیه عبور می‌کنند و در هتل‌های ارزان کابل اقامت می‌نمایند (اجرت یک‌طاق هر شب یک‌دالر) و از دیدن و تماشای این کشور بکر و دست‌ناخورده و از ماده مخدر سبز-رنگی بنام "نسوار" لذت می‌برند و به کشورشان باز می‌گردند.

در جلال‌آباد به من گفتند که "چرس" در جلال‌آباد بسیار ارزانتر است نسبت به کابل و لذا این کاروانهای معتاد بیشتر به آنسو سرازیر شده و در آنجا بسیار به آسانی و ارزان به عادت و "بیهوشی" شان ادامه می‌دهند.

۱۲

8,01.

۱۵۰



به من گفتند: سخن در باره افغانستان از خلال کمربند تلها و ارتفاعاتی که آنرا به کشورهای دیگر ربط می دهد، یک قسمت از حقیقت را بیان می دارد، مناطق دیگری که از ترکیه تا ایران و افغانستان و تبت امتداد یافته نیز وجود دارند که برای زراعت چرس ممنوع اعلان شده و آن جنگ افیونی که انگلستان در قرن گذشته برضد چین آغاز کرد، پایگاه اساسی اش همین بلندی های افغانستان بوده که توسط شرکت های شرقی هند (انگلیسی) از این جا بسوی چین حمل می شده اند.

دوباره از رفیقم پرسیدم: خیلی عجیب است که در جامعه های تا این حد متدین، بازهم تجارت مواد مخدر وجود داشته باشد! پاسخش این بود که تجارت مواد مخدر تنها در بعضی از شهرها صورت می گیرد مخصوصا در شهرهایی که سیاحت گران خارجی زیاد رفت و آمد دارند و البته که برخی هم معتقدند که در گذشته جهان غرب مفاسد و آلودگی های زیادی را در افغانستان رواج داده اند پس ما هم چرا معامله به مثل نکنیم باید ما هم غربیان را فاسد کنیم چرا که این غرب بوده که آغاز کننده این کار بود، و "آغاز کننده ستم، ستمگرتر است!".

#### دوشهر تاریخی قندهار و غزنی:

خواستیم از کابل خارج شویم ولی مواجه با مشکلی شدیم چون باید اجازه قبلی برای خروج می داشتیم که نداشتیم، اگر در میان مردم افغانستان کلمه "عرب و عربستان" خود خط جواز عبور و مرور تو بود، پیش دولت دیگر پذیرفته نیست چرا که حکومت فرقی بین عربستان و "کافرستان" نمی گذارد.

از استخدام واژه "کافرستان" معذرت می خواهم زیرا این خود اهالی افغانستان بودند که در طول زمان این کلمه را استعمال می کردند،

چون همهٔ عربها به نظر آنها مسلمان است و غیر مسلمان هم همه کفار و این خود تطبیق دادن غلط یک نظریهٔ غلطی است که بعض فقها در گذشته بیان می‌داشتند و جهانرا به دو قسمت می‌کردند: دارالاسلام و دارالحرب که مقصود از دارالحرب همان "دارالکفر" است و برای اولین بار این نظریه در افغانستان تطبیق یافت چراکه در مرزهای شرقی افغانستان گروهی از قبائل بودائی ساکن بودند که در تمام کتابهای جغرافیائی قدیم نام آن منطقه، "کفارستان" یاد شده ولی در اواخر قرن گذشته در سال ۱۸۹۵ بدست امیر عبدالرحمن مسلمان شدند و اسم منطقه هم تبدیل شد و حتی الان بنام "نورستان" خوانده می‌شود.

از مشکله گذشتیم و بر "دشوار" سوار گشتیم باز هم آن صحنه‌های مهیب و خوفناک لعنتی که در سفر بسوی تنگهٔ کابل دیده بودیم به سراغمان آمد ولی این بار به مقطعهای مهم و حساس تاریخی دیگر نیز دست یافتیم زیرا راهها و چهره‌هایی که دیدیم ما را به قرن ۱۸ و ۱۹ باز می‌گرداند، خانه‌های محقر گلین... قلعه‌های قدیمی در وسط صحراها... مردمی که از بوق ماشین می‌ترسیدند و با حیرت زیاد و چهره‌های غبارآلود به سواریان ماشین نگاه می‌کردند... مردانی با ریش تیره وانبوه و سیاه و دستهای خشن و پراز شکاف و پاهای محکمی که نه ریگ صحرا در آنها اثر می‌کند و نه شعلهٔ آتش آنها را می‌سوزاند گو اینکه اینها یکمرتبه از شکم تاریخ درآمده‌اند... وگو اینکه همین چند لحظه پیش سلطان باخاتون (همسرش) و کنیزکانش با کبکبه‌ودبد به شاهانه از آنجا عبور کرده و هنوز بوی غبار آن قافله به مشامت می‌رسد... از بسکه این مناطق، تاریخ مجسم بوده واز گذشته‌های عظیم و پرماجرا حکایت می‌کند، خیال می‌کنی که همین الان هم صدای سم اسپان زیبا- اندام و قعقهٔ شمشیرهای سربازان و ندای اعلان ورود پادشاه (اعزه‌الله

!! ) را با همین گوشه‌ایست می‌شنوی! چه زیبا ولذت‌بخش!! .  
 در راه بسوی قندهار، شهریست که موقعیت بارزی در تاریخ‌شبه  
 قاره هند داشته یعنی شهر "غزنی"، این از جور ایام و ستم زمان‌است  
 براین شهر، بعد از آنکه نامش همراه با فتوحات و قهرمانی‌ها برده  
 می‌شد، اینک بازار بزرگی شده که جهان‌گردان در خیابانهای تنگ آن  
 برای تماشای چهره‌ها و برگزیدن جامه‌های مزین و زیبا، گشت می‌زنند.  
 بسیاری مؤرخین در باره غزنی نوشته‌اند و در باره پادشاه  
 مشهورش محمود غزنوی ولی آنکه از همه بیشتر تحت تاثیر عظمت آن  
 واقع گشته، امیر شکیب ارسلان است. وی در کتاب (حاضرالعالم -  
 الاسلامی) می‌نویسد: (نویسنده جملات چندی از کتاب ارسلان نقل  
 نموده که ما برای توضیح بیشتر، مقدار بیشتری از سخنان وی را از متن  
 کتابش ترجمه می‌کنیم - مترجم).

"اینجا موقف بزرگی از عظیم‌ترین مواقف اسلام در جهان و  
 جایگاه معرکه مشهور و بااهمیتی است که نه تنها در زمانش بلکه درآینده  
 نیز دارای مکان و انعکاسات زیادی بود، سوگند به عمرم که اگرچنانچه  
 برای اسلام هیچ ریشه و پایه متحرکی باقی نماند، موکدا ریشه آنرا در  
 میان ساکنین کوههای هیمالیا و هندوکش همچنان متحرک و مستحکم  
 وعزمش را همچنان استوار و پابرجا می‌یابم، همانا از آنجا بود که در  
 صدر اسلام محمد بن قاسم فاتح عربی، به "هند" هجوم برد و "سند"  
 را فتح کرد (۷۱۲ میلادی) و به مرز "ملتان" رسید و از همان کوهها  
 بود که مجاهد کبیر، سکندر اسلام، پاسدار معارف و دانش عصرش،  
 سلطان محمود بن سبکتکین غزنوی ترکی (مغولی .ن) در اوائل قرن یازده  
 میلادی سرازیر شد و اقصی نقاط هند را درنوردید و راجه‌های (شاهان)  
 لاهور، انانگبال، دهلی، اجمیر، قنوج، غفالیور، کالنجار، اودجین\*  
 پاورقی در صفحه بعد

همه یکدست ، بروی ابنوه شدند و دوجهان "براهمی" و "اسلامی" در برابر هم صف کشیدند و مصاف فرا رسید و خداوند جهان "براهمی" را در واقعه ( باتنداه ) به چنگ مسلمانان سپرد و راجه‌ها پراکنده و سرکوب گشتند ، محمود ، کشمیر و دهلی را فتح کرد و فرماندارانی از قبیل خود در لاهور تعیین نمود و راجه فنوج را تابع خود ساخت و پادشاهی خود را در پنجاب مستحکم گردانید و بر شهر نیرومند کالنجار هجوم برد و پادشاهان آن دیار را ذلیلانه ، رام کرد و عازم کوجرات شد و بت معروف به "سومنا" را درهم شکست و "بهاضیه" را فتح نمود ، فتحی که همگان از آن سخن گفتند و شیخ نویسندگان ، اعجوبه زمان ابوالفضل آن رساله پرآوازه خود را در باره آن نوشت و گفت : (فتحی که تمامی فتوحات در برابرش ناچیز و کوچک شده و فرشتگان و روح ستایشش کردند) تا آنجا که براو (محمود) لقب (امین الدوله و یمین المله) گذاشت . \*

ولی قندهار در عصری که پایتخت حکومت احمدخان مؤسس افغانستان جدید بود ، از غزنی هم پیشی گرفته و شهر عظیمی بود همانگونه که ورق برگشت ، زمان چرخ دیگر زد و نور و روشنائی درکابل متمرکز گردید و قندهار به لقب "پایتخت دوم" بسنده کرد اما هنوز هم آثار مجد وعظمت دیرین وکهن قندهار و نیز زیبائی ظاهری و واقعی آن با کابل رقابت می کند ، ساختمانهای قدیمی اش حکایت از یک گذشته عمیق و ریشه دار دارد که سیما و نشانه‌هایش بیشتر در ساختمان مساجد

---

\* اسمها همانطوری که در کتاب بود نقل شده .

\* \* حاضرالعالم الاسلامی نوشته امیر شکیب ارسلان مجلد اول جزء

دوم ص ۱۹۷ چاپ چهارم ۱۳۹۴ هـ بیروت - دارالفکر .



و گاه‌های خاندان درانی، متبلور و نمایان است، بازارهایش پر از کالا است و خریداران که بیشترین‌شان جهان‌گشتانند در آن گشت می‌زنند و اکثر بازرگانان در آنجا هندیانند.

فعلاً قندهار مرکز مؤسسات غربی است که اجراء پروژه‌های راه‌سازی و برق‌رسانی در قسمت جنوبی افغانستان را بعهده دارند ولی آنچه که برای قندهار "جذبه" می‌بخشد ارزشهای تاریخی آن می‌باشد و نه چیز دیگر چراکه مؤسس اصلی آن اسکندر کبیر است وی با جنگجویانش در قرن چهارم پیش از میلاد به این سو آمد و تا دو قرن دیگر یونانیان در این منطقه حکومت کردند، اسکندر همانگونه که برای جاویدماندن نامش "اسکندریه" مصر را در کنار دریای مدیترانه بنا کرد، خواست نامش در آسیای مرکزی نیز جاوید بماند و لذا "اراخوسیا" را بنیانهاد، این شهر تا پیش از میلاد همین نام را با خود داشت (اراخوسیا) و بعدها "قندهار" نام گرفت.

اهمیت و قداست قندهار پیش خود افغانستانی‌ها بیشتر بدین جهت است که در آنجا مزار "عبا"ی پیامبر اسلام (ص) قرار دارد که آنها آنرا "خرقه شریفه" می‌نامند، خرقه پیش عربها یعنی جامه کهنه و قدیمی.

گفته می‌شود که شاه احمد خان این‌عبا را برای تیمن و تبرک به پایتخت کشور خود آورده بود ولی صحت این روایت مسلم نیست و در باره مقدسات دینی در افغانستان اینگونه روایات زیاد نقل می‌شود که سوءالات متعددی در باره حقیقت یا افسانه بودن آنها وجود دارد ولی آنچه که واقعیت دارد آنستکه شاه احمد خان با این تلاشهای خود، توانست محبوبیت زیادی برای خود در قلوب مردم کسب نماید تا آنجا که وقتی او مرد، برای جنازه وی ضریحی بزرگ ساختند که دیوارهایش با سفال

و فسفات پوشانیده شده و گنبدش را با قطعات طلا مزین ساخته‌اند . ( ۲۰ )

بسوی هرات ، شهر موسیقی و قالی :

راه خشکی قندهار ، انسانرا بسوی هرات هدایت می‌کند ، کلمه "هدایت می‌کند" در ارقام معادل ۶۰۰ کیلومتر است یعنی که باید یک روز کامل ، از طلوع فجر تا غروب خورشید بر "کوه" سوارشد و این دنباله سوارشدنهای ما بر "دشوار" است و اینک حلقه وحشتناک وهراس‌انگیز دیگر آنرا می‌دیدیم که علی‌الاجبار باید خود را آماده "قهرمانی" در آن می‌کردیم ، این چه تصادف لعنتی و بخت‌بندی بود که مسیر مارا از قله‌های بلند کوه قرار داده و مجبورمان ساخته بود که همیشه به صخره‌های خشن دره‌ها که دهانشان برای بلعیدن ما باز و گشوده می‌نمود ، چشم بدوزیم ! دائما بر چوپانانی که خیمه‌های موی بزی‌شان ( ۲۱ ) در دره‌ها و بلندای تپه‌ها زده شده بود رشک می‌بردیم و فراوان آرزو می‌کردیم که در چاپخانه‌هایی که در طول راه با مسافتهای دورازهم ساخته شده ، برای لحظه‌ای هم که شده بنشینیم و استراحت کنیم ولی حرص ما دراین بود که دقیقه‌ها را ضایع نکنیم وهرچه زودتر از این مسافرت پرخوف وهراس خلاص شده و به هرات برسیم .

در افغانستان اگر صدای موسیقی را بشنوی که از جایی بدون توقف و مستمرا نواخته می‌شود قطعا یا در نزدیکی‌های هرات رسیده‌ای و یا به جماعتی رو آورده‌ای که از اهل هرات هستند ، در مورد ما احتمال اول درست بود به هرات نزدیک شده بودیم ، صدای موسیقی را از دور می‌شنیدیم .

از دور شش مناره‌ای را می‌بینی که یک جامع کبیر - که در قدیم یکی از ملکه‌های هرات آنرا بنا کرده - احاطه دارند ، قرن چهاردهم ،

عصر طلایی دولت تیموری شمرده می‌شده، قرنی که بزرگترین شاعران و هنرمندان از قبیل مولانا نورالدین جامع و بهزاد را تحویل جامعه داد و درست در همان زمان بوده که ابن بطوطه از هرات دیدار نموده و در کتابش نوشته: ( و شهر هرات بسیار بزرگ و عظیم و ساختمانها و عمارتهای بسیار دارد و اهلش همه صالح و باعفت و با دیانت بوده و بلادشان از فساد و آلودگی پاک است ) .

اهمیت هرات بیشتر از آنستکه ابن بطوطه بیان داشته، این شهر زیبای مشهور به موسیقی و قالی در آغوش صفحات دهشتانگیز تاریخ، آرام استراحت کرده است صفحاتی که برخی از آن غرقه و آغشته درخون و قسمتی از آن غرقه در اشک و ناله و کمترین آن چهره شاداب و متحرک حیات داشته است .

اسکندر کبیر این شهر زیبا را کاملاً تخریب کرد و از نو بنیاد نهاد و حتی الان یکی از قلعه‌هایی که او در زمانش ساخته بود، در قلب شهر، پابرجا مانده و سبزی و میوه‌فروشان در سایه آن نشسته و متاع‌شانرا به فروش می‌رسانند و حیوانات هم از سوزناکی گرمی هوا، در سایه آن پناه می‌برند .

سلجوقیان در جنگ‌شان با غزنویان شهر را دوباره تخریب کردند و بعد از آنان در قرن سیزدهم، جنگجویان مغول آمده " تولی " پسر چنگیزخان امارت بر آنها بدست گرفت ولی مردم علیه او انقلاب کرده و او را کشتند، چنگیزخان بدون معطلی با ۸۰ هزار جنگجو، هجوم آورده و آنگونه که کتب تاریخ ذکر می‌کند تا مدت شش ماه در این شهر مشغول تخریب و کشتار بوده است تا آن حد که از اهل هرات جز چهل نفر نجات نمی‌یابد .

باز هم برای سومین بار که تیمور لنگ در قرن ۱۴ وارد هرات شد،

شهر تخریب گردید ولی فرزندش شاهرخ آن را تعمیر و آباد ساخت. این جریانات ادامه داشت تا این‌اواخر که اندکی استقرار و آرامش یافته‌است. در شهر هرات ما در عمق تاریخ فرو رفتیم یعنی که هرات یک تاریخ مجسم بود و این یک مشکل بود که در اکثر مناطق افغانستان با آن مواجه می‌شدیم چون بسیاری از شواهد تاریخی هنوز پابرجا و نمایان است گذشته از اینکه صفحات کتابهای تاریخی نیز پر است از عناصر و داستانهای اعجاب‌آور و اساسا واقعیت موجود مردم افغانستان هم بیشتر با گذشته در ارتباط است تا حاضر و آینده!

### شهر بامیان تمثال بلند بودا:

در راه برگشت‌مان به کابل از شهر بامیان عبور می‌کنیم، بازهم با تاریخ مجسم مواجه شده و همه‌چیز دیگر را فراموش خواهی کرد در همین بامیان است که راهبان بودائی با قدرت شگرفی، تمثال بلند بودا را در کوه مرتفعی تراشیده‌اند و قامت آن ۵۵ متر ارتفاع دارد البت‌های مجسمه را در زمان پیش از اسلام و موقعی که آئین بودائی در آنجا رسمیت و حاکمیت داشته، ساخته‌اند.

این تمثال شگفت‌انگیز چشم آدمی را خیره می‌کند، تو نمی‌توانی جزئیات و مشخصاتش را درست درک کنی و بفهمی جز اینکه از نردبانیکه در پشت آن آویزان است بالا بروی، بازهم پدرت و نفست در می‌آید و به سر آن نمی‌رسی! اگرچه که بعضی از مسلمانهای عوام برخی آسیبهای بر آن رسانیده‌اند بدین اعتقاد که آن یک بت است و باید خورد و نابود گردد!

در برابر تمثال بودا، صفحهء و "ثنیت" و بت‌پرستی در تاریخ افغانستان تو را در شکم خود فرو می‌برد و داستان هزاران راهبی را که

ونائب هم رئیس را بقتل برساند، اینست داستان این گروه سرخ، رهبران جدید افغانستان که هم اخلاق بد دارند و هم کردار بد و اگر این دو جمع شد خود این "اشرار" هم قربانی آند و میشوند ... سلسله شگفت انگیز و پی در پی، مکر دوست به دوست، زبح رفیق بدست رفیق، انقلاب کمونیستی سرخ بر ضد انقلاب کمونیستی سرخ ... اینها بودند که با سرسپردگی و مزدوری مسکو افغانستان عزیز و گرانقیمت را به این آدم کشان سرخ تسلیم کردند ... و این سان بعد از سکندر، و چنگیز و تیمور لنگ که همه شان یکایک کوههای افغانستان را دیده و ملتی را به ذلت کشانیده بودند، امروز نوبت ارتش سرخ روس می رسد ... در پایان یک سخن باقیمانده که آنرا به فرمانده ارتش سرخ رفیق برژنف! می گویم: آیا می خواهی که شرق و جهان عرب و اسلام را از چنگ آمریکا نجات داده و بدست خود بگیری؟ اگر می خواهی یا از "افغانستان" خارج شو و یا به "تل ابیب" داخل شو! \*

الاسبوع العربی نوشت:

کشورهای بلوک سوسیالیزم رژیم جدید افغانستان و کمک سریع شوروی! را که شبیه آنچه است که بسال ۱۹۶۸ در پراگ واقع شد تائید می کنند اما کشورهای پیمان اتلانتیک شمالی و "پکین" همه آنچه را که رخ داده، محکوم کرده و آنرا تدخل در شئون داخلی یک کشور مستقل و خطری برای صلح جهانی شمرده اند، برای ماهمه اینها قابل فهم است ... آنچه که درکش ممکن نیست موضع کشورهای غیر متعهد است - اگرچنانچه واقعا

در زیر قدم این تمثال می‌زیستند (و هنوز هم آثار تمثالها و مجسمه‌های دیگری نیز در آنجا مشهور است) بیادت می‌آورد و بازهم همین الان داستان راهبانی که از بورمه و سیلاند و تایلند و دیگر دولتهای آسیا با لباسهای زرد و سرهای تراشیده و نورانی درهمین مکان برای زیارت (مانند حج مسلمانان در مکه) گرد می‌آیند تو را به تعجب و شگفت وامی‌دارد.

بدین سان است که می‌گویم تو در افغانستان همه‌چیز را فراموش می‌کنی و غرق در تاریخ می‌گردی مثلاً در همین بامیان تو چهره‌های سبز و خرم و مساحت‌های عظیم مملو از سبزی و علف و میوه را فراموش خواهی کرد و از گله‌های گاو و حیوانات که در دامنه‌ها پراکنده و مشغول چرا هستند و علفهای انبوهی که در زیر قدمهای آنها همچنان بی‌نهایت و تمام‌ناشدنی سربلند کرده‌اند، غافل خواهی شد و چهره‌های انسانی مسافر ویا ساکنین آنجا را که از فرزندان قبائل هزاره هستند و ریشه‌های مغولی دارند نیز فراموش خواهی کرد! (۲۲)

از کابل بسوی شمال:

مزار شریف مرقد امام علی بن ابیطالب (ع)

اگر بخواهیم بازبان ارقام و ریاضیات سخن گوئیم از بامیان تا کابل ۲۴۰ کیلومتر است و دهها بلکه صدها کیلومتر دیگر از کابل تا بارزترین و دورترین شهرهای شمال یعنی بلخ - که به‌مرز شوروی نزدیکتر است تا کابل پایتخت - باید پیموده شود این‌جا "خوف و وحشت" و ترس و لرز به نقطه‌ای اوج و هیجانی خود می‌رسد زیرا که باید از کوه‌های سربم - فلک کشیده "هندوکش" عبور کنیم، کوه سرکشی که همچنان در سراسر زندگی افغانستانی‌سایه انداخته است، بالاخره این مسافرت پرواز در

جهانی دیگر است غیر از آنچه که تا الان دیده بودیم در این مسافرت باچهرهٔ بر می خوری که هنوز وجنات آنرا با آنهمه اهمیت آن درست مشاهده نکرده بودی یعنی چهرهٔ "اسلام" در افغانستان زیرا در صدر نقشهٔ شمال افغانستان چشمت به شهری می افتد که نام "مزار شریف" را با خود حمل می کند و این در منطقه اهمیت بسیار خاصی دارد در آنجا ضریح و بارگاه هست که گفته می شود مرقد علی بن ابیطالب (ع) می باشد و بهمین خاطر "مزار" نامیده شده که قداست خاصی داشته و ارزش آنرا تا مقام بسیار بلند و بلند بالا می برد که چشم انسان درست نمی تواند درکش کند.

در هر شهر و قریهٔ افغانستان باید یک "مزاری" باشد و یا ضریحی از یکی از "اولیا" که احیاناً در کنار آن همسر و فرزندان نیز دفن شده و گاهی بصورت یک قبر بسیار عادی است که اطراف آنرا دیواری برای تشخیص حدود آن احاطه می کند و در یک گوشهٔ آن پرچمهای سرخ و سبزی در بالای میله های چوبی نصب می شود و در گوشهٔ دیگر آن مردی باریش دراز - که غالباً سرش را بایک دستمال طلائی رنگ از همان نوعی که در سعودی رائج است می پوشاند - می نشیند تا رنگ شرعیت و قداست بیشتری برای آن مکان ببخشد، این مرد وظائف متعددی دارد او پاسدار مقام و هدایت کنندهٔ مردم و توزیع کنندهٔ حجابها و مهره های نگهدارنده از شر است وظیفهٔ مهم دیگر وی گرفتن نذرهایی است که فقرا مسلمین! تقدیم می کنند به این وعده که نذرها را به مسئولین امر رسانیده و اجرائات لازمه را اتخاذ کند.

هیچ فردی از مقابل این ضریح نمی گذرد مگر اینکه اندکی توقف می نماید و آیاتی از قرآن می خواند و بعضی دعاها را هم با خود زمزمه می نماید در حالی که اشک از چشمانش مثل باران می بارد و سپس از خدا

درخواست می‌کند که آرزوها و حاجات وی را برآورده سازد . برخی کاغذی را در گوشه‌ای از ضریح دفن می‌نماید، عده‌ای هم خود را برای تبرک به ضریح می‌مالند و بعضی دیگر بامحبت زیاد آنرا می‌بوسند و کسانی هم در برابرش به سجده می‌افتند، لاقلاً اینها چیزهایی بود که من دیدم و دیگر خدا خود میداند آنچه که من ندیدم و آنها انجام میدهند

مسئله مزارها نه تنها در افغانستان که در همه اطراف و اکناف جهان اسلام شهرت فراوانی دارد اما فلسفه وجودی آنها چیست؟ شاید بدین جهت باشد که در این مناطق آئین‌های بودائی، هندوئی، مزدکی و سایر مذاهب بت پرستی پیش از اسلام حاکم بوده و این مزارات هم از آنان باقی مانده و بعد از اسلام هم ادامه یافته است .

و شاید هم جهتش این باشد که مسلمانان در موقعیتهایی قرار می‌گرفتند که در اطرافشان آئین‌ها و مذاهب دیگر حاکمیت داشته‌اند و مسلمانان از ترس اینکه در دین و فرهنگ آنها هضم و حل نشوند به این رموز متمسک شده و به این تعالیم پناه برده‌اند و در این صورت پس خود ضریح "هدف" نخواهد بود بلکه ملجا و پناهگاهی خواهد بود که مسلمانان در حین احساس خطر نابود شدن و هضم گردیدن به این مزارها بعنوان رمز دین و شعار مذهبشان پناه می‌برده‌اند .

هرطور که تحلیل کنیم از عظمت و شهرت آنها از قدیمترین زمان تا کنون کاسته نخواهد شد .

خوشمزه و خنده‌دار، داستان دیگریست که ابن بطوطه در سفرنامه‌اش برای ما نقل می‌کند و آن اینکه "یکی از اولیاء خراسان ظاهراً تصمیم گرفت که خود این وظیفه را مستقیماً بعهده گیرد، نذرهای راجع کرده و تبرکات را توزیع نماید، نامش "اتا" یعنی پدر اولیاء بود آنها می‌گفتند که عمرش ۳۵۰ سال بوده (ابن بطوطه این چنین نوشته) و مردم



نسبت به وی عقیده نیک داشته و از قریه‌ها و شهرها مردم و سلاطین و خواتین! (تو خود تماشاکن!) بزیارت او می‌آمدند، در نه‌ری پائین شدیم و براو وارد گردیدیم، سلام و مصافحه و معانقه کردم و بدنش را بسیار تروتازه و شاداب یافتم، نرم‌تر از بدن او هیچ وقت ندیدم و بیننده گمان می‌کرد که عمر او ۵۰ ساله باشد، او برایم متذکر شد که در هر صدسال مو و دندان نو برایش می‌روید من درباره او شک کردم، راستی او را تنها خدا می‌داند!"

با غرابت خود این داستان و ایمان پادشاهان به او آنچه که جالب توجه است آنستکه ابن بطوطه هم در باره آن مرد شک کرده و نتوانسته که تصدیق کند یا تکذیب و مسئله را به خدامحول کرده.

این سخنان در باره اولیا یا دقیق‌تر "اتالاولیا" بود ولی مادر این‌جا در برابر وضعیت دیگری قرار گرفته‌ایم، در برابر "مزار شریف" هستیم، نسبتش به "اهل‌البیت" داده می‌شود، اهل بیتی که در اعماق قلب مسلمانان، موقعیت و قداست و محبت خلل‌ناپذیر دارد ولی اصل این روایت هم هنوز به اثبات نرسیده زیرا که وجود قبر امام علی (ع) در مزار محل نظر و تامل است آنچه که در تاریخ ثابت شده آن است که امام علی در کوفه عراق شهید شده و در همانجا دفن شده است. در قرن ۷ میلادی و بارگاهش هم همانجا است و همه آنرا بعنوان یکی از "عتبات مقدسه" می‌شناسند، ثابت نشده که بدن وی بسوی شمال افغانستان انتقال داده شده باشد و روایت تاریخی آنان در این موضوع محتاج به تحقیق است.

آنها در کتابهای رسمی خودشان می‌گویند که جنازه امام بعد از کشته شدن بخاطر ترس از "مثله کردن" مخفی گردید و سپس پنهانی توسط یک ناقه سفید نقل داده شد و این ناقه جنازه را در همین مکان (مزار

شریف) بزمین نهاد و در همانجا دفن شد و تا مدتی بود تا اینکه سلطان سلجوقی سنجر از قضیه مطلع شده و بعد از تحقیق برای تعظیم و تجلیل دستور داد که ضریح و بارگاهی بسازند.

همین مشکل و اختلاف در مورد ضریح حسین در دمشق و قاهره وجود دارد (۲۳) و نیز در باره قبر سیده زینب (ع) که آیا در مسجد اموی در دمشق می باشد یا در محله معروف که در قاهره بنام سیده زینب خوانده می شود؟ و یک قولی هم هست که زینب دختر پیامبر در بقیع سعودی دفن شده و نه این است و نه آن. (۲۴)

باهمه این حرفها بازهم عقیده قرص و محکم در افغانستان بر آنستکه قبر امام علی در مزار شریف است و لذا هر سال هزاران نفر از شیعیان افغانستان در مناسبات متعددی مخصوصا در عید نوروز بزیارت مزار می آیند و کاروانهای جهان گشتان دنیا نیز با دهشت و تعجب از زیبائی معماری آن ضریح، در اطراف آن گشت می زنند: ماذنهای طلائی گنبد فیروزه‌ای رنگ، دیوارهای بلندی که با سفال و فسفات نقاشی و تزئین گشته، قالی‌ها و فرشهای بسیار زیبا، دستگیره‌های طلائی دروازه‌ها، قرآنهای خطی نادرالوجودی که چندین قرن پیش نوشته شده و ثروتهای هنگفت دیگر.

شیعیان افغانستان خیلی در اقلیت هستند زیرا از بین ۱۵ میلیون نفوس افغانستان یک میلیون ونیم آن شیعه است که اکثرشان در مناطق مرزی نزدیک ایران ساکن می باشند و از خود اجتماعات منظم اعتقادی و اجتماعی دارند. (۲۵) و بقیه مردم سنی مذهب هستند و از مذهب امام ابوحنیفه پیروی می کنند با اینکه ابن حنبل هم در مرو عاصمه خراسان تولد یافته و رشد کرده است (۲۶) و در طول تاریخ این منطقه یکی از مراکز و پرورشگاههای اندیشه سنی بوده و فقها و دانشمندان بسیار بزرگی

که امروز موقعیت بسیار بلندی در جهان اسلام دارند را تربیت کرده، غیر از ابن حنبل در این جا امام بخاری و ابو مسلم خراسانی و ترمذی و ابوحامد غزالی و سرخسی و بیهقی و نیشابوری و ... رشد یافته‌اند و حتی هنوز تعلیمات و فرهنگ دینی در آنجا یک ارزش خلل‌ناپذیری دارد نه مانند سائر کشورهای اسلامی که فرهنگ دینی از دیارشان رخت بر بسته و به فراموشی سپرده شده، در افغانستان کتابها و مدارس (کلمهء مدرسه در آنجا تنها بر مؤسسات و مدارس دینی استعمال می‌شود) هنوز در همهء شهرها و قریه‌ها به وفور وجود دارد.

علما دین دارای دو درجه هستند: "ملا" که تعلیمات دینی متوسطی آموخته و اغلب از جوانان می‌باشند و دیگری "مولوی" که تعلیمات دینی در سطح بالاتری را آموخته و از دانشگاه‌های دینی در مصر و سعودی و یا دانشکدهء شریعت در دانشگاه کابل، شهادت نامه گرفته‌اند اینها اغلب از بزرگسالانند البته در دانشکدهء شریعت کابل تنهاسنی‌ها وارد می‌شوند نه شیعه‌ها (۲۷)

گذشته از مدارس و مکاتب، کتابهای فقهی نیز در افغانستان بعنوان یک میراث مقدس و ارزشمند در میان خانواده‌ها حفظ شده و به ارث برده می‌شود و از همین کتابها در هر خانه برای یادگرفتن "نماز" استفاده می‌نمایند.

### وضعیت خانواده در افغانستان:

خانواده در افغانستان هنوز به شکل قدیمی و سنتی خویش باقی مانده، جد و فرزندان و همسران و نواده‌گان همه در یک منزل بسر می‌برند، پدر بزرگها بعد از نماز صبح - که افغانستانی‌ها بسیار بدان اهمیت قائلند- بعنوان معلم افراد خانواده را اطراف خود جمع کرده و مسائل

دینی را تعلیم می‌دهد و برای آنان قرآن و کتابهای فقهی می‌خواند و تا حد امکان آنها را حفظ هم می‌کنند.

اکثر سنن و عادات دینی است تاملی یا نژادی، مثلاً مسله ازدواج کاملاً ارتباط محکم به "دین" را روشن می‌گرداند، بعد از آنکه ملا عقد ازدواج را جاری می‌نماید تشریفات جشن زفاف - که مملو از رموز و اشارات مذهبی می‌باشد - برپا می‌گردد، جامه عروس رنگ سبز دارد، رنگی که حتی در نزد ما هم به "رنگ جامه اهل بهشت" معروف است، باید کف دست راست داماد و عروس به رنگ سبزی خضاب شود تا از "اهل یمین" در قیامت باشند... هردو بالای دو صندلی در کنار هم می‌نشینند سر هردو را به‌همدیگر نزدیک ساخته و یک پارچه قماش را روی سر هردو می‌افکنند سپس آئینه را در میان هردو می‌گذارند تا هریک چهره دیگری را ببیند چون عادات سنتی بر آنستکه داماد صورت عروسش را برای اولین بار در شب زفاف می‌بیند بعد از انجام "دیدار" قرآن شریف روی آئینه نهاده می‌شود و هر صفحهای که باز شود هردو با هم آنرا می‌خوانند و این رمزیست برای پیوند و ارتباط آندو در برابر خدا، سپس در میان تهلیل و تکبیر و کف‌زدنها، پرده از روی سر آندو کنار زده می‌شود... غزل خوانی آغاز می‌گردد... غزل هم در آنجا چیزی غیر از مدح و منقبت پیامبر و سرودهای دینی نیست... بالمناسبه یادآور شوم که مهر ازدواج هم در آنجا بسیار بالا است، شخص عادی باید معادل دوهزار دلار مهر بپردازد.

مشکل آن‌استکه اندیشه دینی در افغانستان در سطح اجتهاد و فرهنگ دینی پیش از چندین قرن باقی مانده و افکار روشن‌و دیدگاههای روشنی‌بخش تفکر اسلامی - بهر جهتی که هست - هنوز در آنجا راه نیافته است و بخاطر همین جمود فکر دینی است که اختلافات مذهبی

شیعه و سنی در افغانستان بسیار بصورت داغ و حاد آن مطرح می باشد البته این یک امر طبیعی است در جامعه‌ای که احساسات دینی‌اش هزار درصد و اما بی سوادیش نود درصد می باشد، باید اختلافات و تعصبات بی فائده عصر اموی ادامه یابد آنهم اختلاف در باره مسائل جزئی از قبیل: عید و نماز جمعه و اذان و ازدواج موقت و ... البته که این اختلافات در میان اقشار بی سواد، عمق بیشتر می یابد تا آنجا که از میان آنان جماعتی بنام " غالی " بوجود آمده که برای انتقام خون علی بن ابیطالب، خون و مال سنی‌ها را حلال می شمردند مگر خود آنان علی را نکشتند؟! (۲۸) و بجهت همین تضادها و کشمکشها بود که قانونی از طرف دولت صادر شد و تازمان داود هم عملی می شد که دادن پست و منصبهای دولتی را برای پیروان مذهب شیعه تحریم کرده بود. با اینکه موجهای متحرک فرهنگ و اندیشه اسلامی در کشورهای همسایه افغانستان از قبیل پاکستان و هندوستان در جریان بود ولی بخاطر حصارهای سیاسی و طبیعی ( بار دیگر کوه!) هیچکدام آنها در افغانستان مؤثر واقع نگشتند بالاخره نتیجه همان شد که احکام و تعالیم شرع منحصر شود به آنچه که "ملا" می گوید و اگر "مولوی" بگوید که چه بهتر! صد درصد معتبر و شرعی خواهد بود!

بعضی از اساتید دانشکده شریعت کابل بمن گفت: که بخاطر همین تعصبات و سوء تفاهمها و کج فهمی‌ها دچار مشکلات و دشواری‌های شدیدی هستند و به تعبیر یکی از آنها: " اگر بگوئی که خدا چنین گفته و پیامبر چنین، رد می کنند و نمی پذیرند اما اگر گفتی که ملا اینطوری گفته "...؟! و اگر هم نظر "استاد" را بپذیرد باز بصراحت می گوید که: وی نمی تواند این نظریه را علنا ابراز نماید مادامی که "ملا" اعلان نکند پس پنهانش خواهد کرد تا آن زمانی که "خدا" اذن دهد و "ملا" نیز! .

اگر به این عنصرفکری، یک عنصر روانی را که دائما مسلمانان افغانستان را بیدار و آماده‌باش نگهداشته اضافه نمائیم یعنی "ترس"، ترس از غرق‌شدن در امواج متلاطم دریای وسیع آسیا که افغانستان در قلب آن و در احاطه دولتهای غیر مسلمان از قبیل: شوروی، چین، هند، قرار دارد و باتوجه به سرنوشت مسلمانان شوروی در مناطق مجاور افغانستان (اوزبکستان، قزاقستان، ترکمنستان و...) آنگاه خواهیم فهمید که چرا مسلمانان افغانستان این‌همه تعصب در دین داشته و در اجرا احکام و تعلیمات شریعت آن‌همه سرسختی نشان می‌دهند؟

مسئله زن نیز بیانگر همین اوضاع است. زن در افغانستان تا سال ۱۹۵۹ حق کار در خارج از خانه را نداشت ولی دولت با سلاح قانون این ممنوعیت را شکست و الان هم همان حجاب (چادر) که تمامی بدن زن را از سر تا قدم می‌پوشاند در کلیه قریه‌ها و روستاهای افغانستان حاکمیت دارد علی‌رغم اینکه دولت با صدور دستورات کار این اجازه را برای زن داده‌بود که بی‌حجاب از منزل خارج شود.

همین جریان بود که امان‌الله‌خان را از کرسی پادشاهی سرنگون ساخت چون او با تحت‌تاثیر قرارگرفتن کمال اتاتورک به این مفکوره رسیده بود که افغانستان برای پیشرفت و ترقی یافتن هیچ‌چاره‌ای جز آن ندارد که خود را مانند غرب سازد، ای کاش او از غرب افکار مترقی و پیشرفته را می‌آموخت ولی او از لباس یعنی از شکل و قالب شروع کرد نه از محتوی (وهمین برایش آسان بود) از خود و خانواده‌اش آغاز کرد، در سال ۱۹۲۸ با همسرش به مسافرت خارج از کشور رفت و ابتداء از مصر دیدن کرد و زنش "ثریا" برای اولین بار بدون حجاب بیرون آمد و خودش هم کلاه غربی بر سر نهاد، مصیبت‌بارتر برای او این بود که با همان لباس و کلاه به ملاقات علما و روحانیون جامع‌الازهر رفت، راوی این داستان امیرشکیب

ارسلان می‌گوید: " علما جامع‌الازهر برای تجلیل واستقبال وی گردآمده بودند ولی هنگامی که او را با آن کلاه مشاهده نمودند، همگی خشمگین و ناراحت، پراکنده شدند."

اخبار و عکسهای امان‌الله و همسرش به کابل رسید و بعد از برگشتش، علما و روحانیون و قبائل مردم بر ضد وی شورش نمودند، او مجبور شد که بسوی قندهار فرار کند و بعد از آنجا با هواپیما بسوی هند فرار کرد و از آنجا بسوی روما رفت و هیچ‌یک از کارها و خدمات قابل تجلیل و نقش‌وی در استقلال افغانستان و بوجود آوردن آرامش و اصلاحات داخلی برایش سودی نبخشید.

امیر شکیب ارسلان که با او در سوپسرا ملاقات نموده بود می‌گوید: (بین من و او گفتگوهای زیادی درباره عوامل شورش بر ضد حکومت وی صورت گرفت و من همه انتقادات خود را و مقالاتی را که در باره سیاست وی در روزنامه‌های عربی نوشته بودم با او در میان گذاشتم جواب او این بود که مطالب و اخباری که به او نسبت داده می‌شود سه دستماند یک دسته چیزهایی بود که او خود نیز به اشتباه و عجله خود اعتراف کرد و گفت که مجلس هیئت وزیران وی را از این مسائل آگاه نکرده بودند و قسمت دیگر هم مسائلی است که راویان طبق عادت مبالغه کرده و بزرگ نشان داده‌اند و یکدسته هم مطالبی بود که او آنها را دروغ و تهمت صرف خواند) بعد هم امیر ارسلان ادامه می‌دهد: او اظهار نمود که قصد انجام فریضه حج دارد سپس من هم به ابن سعود پادشاه عربستان نامه‌ای نوشتم و او هم از وی فراوان احترام به عمل آورد. \*

این داستان، داستان دیگری را بیاد انسان می‌آورد که ابن بطوطه

بخواهند این لقب را داشته باشند - رژیم جدید "کابل" اعلان کرد که قدرت به ملت سپرده خواهد شد و سیاست خارجی افغانستان هم براساس "عدم تعهد" و گسترش روابط با همه ملت‌های جهان خواهد بود... بر جنبش کشورهای غیر منسلک لازم بود که موضع مستقل و جداگانه از موضع دابلوک بگیرد ولی حادثه افغانستان روشن ساخت که اقلیت این جنبش هم "متعهد" است... و اگر موضع‌گیری‌های جنبش غیر متعهد باعث تعجب است موضع کشورهای عربی هم کاملاً مابین همدیگر است بطوری که حقیقت وجود موضع واحد عربی در برابر آنچه که در جهان رخ می‌دهد را مورد تردید قرار می‌دهد. \*

مجله "الهدف" وابسته به یکی از گروه‌های سازمان آزادی‌بخش فلسطین در تحلیل چهارده صفحه‌ای خود در باره افغانستان نوشت:

روز ۲۷ ماه گذشته تغییراتی در رژیم افغانستان پدید آمد، حفیظ الله امین سرنگون و رفیق ببرک کارمل مسئولیت ریاست دولت و تشکیل شورای انقلاب را از حزب کمونیست دموکراتیک خلق بعهدہ گرفت، این تحول در شرائطی پیش آمد که جلوتر از سه روز آن ایالات متحده آمریکا و رادیوها و روزنامه‌ها و همه وسائل تبلیغاتی امپریالیزم، صهیونیزم و ارتجاع، دست به یکتهاجمات وسیع تبلیغاتی زده بودند، بوقهای امپریالیزم و مزدوران آن فریاد سر داده و در باره بخت بد "انقلابیون" ارتجاعی! - که اسلام را وسیله و پوششی برای دشمنی با انقلاب و اجراء برنامه‌های آمریکا و هم‌پیمانان و مزدوران وی قرار داده‌اند - به ولوله و نوحه



از مسافرتش به هرات نقل می‌کند : هنگامی که اهل شهر فهمیدند که در خانهٔ ملک حسین پادشاه آنان ، امر منکری انجام یافته همهٔ آنان باشش هزار مرد اطراف منزلش را محاصره کردند ، او مجبور شد که در داخل خانه متحصن شود تا اینکه مجبور گشته و فقیه و بزرگان شهر را به حضور طلبید ، او شراب خورده بود و آنها در داخل منزلش حد شراب را جاری کرده و منزلش را ترک گفتند یعنی که پادشاه‌شانرا ۸۰ تازیانه یا بنابر مذهب شافعی ۴۰ تازیانه زدند .

همین تعصبات شدید به مقدسات دینی بود که اهالی قندهار، یک سرباز انگلیسی را که با کفشش وارد مسجد شده بود فوراً به قتل رساندند و ارتش انگلیس هم برای گرفتن انتقام به شهر حمله بردند و در حدود ۴۰۰ نفر را بقتل رساندند .

البته این هم ظلم خواهد بود که ما مزار را تنها چهرهٔ اسلام در افغانستان و یاحتی رمز آن خیال کنیم ، ما از مزار شریف بعنوان یک مناسبت استفاده کرده و این مسائل را طرح کردیم .

### نورستان :

همهٔ آنچه گفته شد در مورد نورستان نیز صادق است چراکه اسم آن بیانگر آنستکه این شهر از آئین بودائی به اسلام منتقل شده و "کافرستان" ، "نورستان" گشته است آنچنانکه پیش از این هم یاد کردیم . رسیدن به نورستان هم خود یک بی‌پروائی یا قمار جدیدی بود ، برای تو این کافی نبود که ۳۵۰ کیلومتر را با ماشین بسوی شمال شرقی کابل با عبور معجزه‌آسا از میان نیزارها و جنگلها و صخره‌ها و کوهها بپیمائی بل باید بعد از رسیدن به شهر "عرمر" سوار قاطر گردی زیرا همین قاطر و اسب تنها وسیلهٔ ارتباطات است که می‌توان در آن زمین

سخت مملو از صخره‌ها و لغزشگاه‌ها، از آنها استفاده کرد با توجه به اینکه قبائل نورستان در پنج دره با پنج لهجه محلی مختلف زندگی می‌کنند و شاید همین در گوشه قرارگرفتن نورستانی‌ها در طول قرن‌هاییکه بودائی بوده و از جانب همسایگان مسلمان خود بحیث "کفار" تلقی می‌شدند سبب شده که جامعه نورستانی دارای ویژگی‌ها و رسوم و عادات متمایز و مخصوص بخود باشند، آنان تنها قبائلی هستند که هنوز خانه‌هایشان از چوب ساخته می‌شود بخلاف دیگران که خانه‌های گلین دارند و هم آنان بودند که برای اولین بار ساختن اثاثیه منزل و کرسی و متکاها را به شکل خاصی، آغاز کردند.

موسیقی آنان هم کاملاً با ذوق قبائل و ایالات دیگر تفاوت دارد، زنانشان هم لباس دیگری می‌پوشند، چادر ندارند بلکه جامه سیاه‌بلند و درازی می‌پوشند و عمامه‌هایی هم بر سر می‌پیچند و مرگان‌شانرا سرخ و چشمه‌شانرا سرمه می‌نمایند.

این قبیله چون در جنگ بسیار سرسخت و تجربه یافته و تسلیم ناپذیر بودند، اسکندر مقدونی تعدادی از آنها را بخدمت ارتش خود در آورد و بل بین این قبائل و ارتش اسکندر روابط خویشاوندی و ازدواج نیز صورت گرفت و بدین جهت افرادی در میان آنان دیده می‌شوند که با صفات و چهره‌های کاملاً متفاوت از دیگران می‌باشند و ما برخی از آنها را در خیابانهای قریه (کاهدیش) که در حلقات چای نشسته و چهره‌های جالب توجه با موهای بور (سرخ مائل بزردی) و چشمهای سبز داشتند دیدیم و هم در آنجا متوجه شدیم که مردان در جلسات چای راحت و آرام استراحت می‌کنند ولی زنان در دامن‌ها و چمن‌ها مشغول کار می‌باشند. هرزنی در پشتش سبدی و یا کیسه‌ای از انگور و آلوهای کوهی حمل می‌کند وقتی که ما لز این تفاوت بین زن و مرد سوال کردیم گفتند: وظیفه

مردان صید و جنگ است و تنها عشق و کار آنان، رفتن و دویدن با اسب در میان درختان بلوط تیره در جنگلزارها می باشد ولی همین جامعه‌ای که این همه به جنگ و شکار عشق می ورزد و آنرا تنها وظیفه لایق به شان و شجاعت مرد می داند ثروت مالی شان تنها تعداد "بز" است و قدرت و حیثیت اجتماعی مرد با تعداد چند راس "بز" او سنجیده می شود و بلکه مهر عروس و قیمت خانه و تفنگ با مواشی و حیوانات ارزیابی می شود. (یعنی مبادله پایای و کالا به کالا نه با پول).

#### سوار بر قلعه‌های هندوکش:

بهرسوی شمال افغانستان که بروی نمی توانی کوههای هندوکش را نبینی چون بهرسو که بروی یا برقلعه‌های آن سوار هستی و یا در دامنه‌ها و دره‌های آن سیر می کنی و یا در کنار عمامه‌های برفی سفیدی که بر فوق قلعه‌های بلند و دور دیده می شود قرار می گیری، گفته می شود که هندوکش معنایش کشنده هندو است (۲۹) و نیز گفته می شود که مارکوپولو در آن سفر مشهورش بسوی چین در قرن ۱۳ م از این مناطق عبور کرده است. اگرچه تو هندوکش را رمز اعلای قساوت و خشونت طبیعت خواهی شمرد ولی این کوههای سربفلک چهره دیگری نیز دارند که آن خشونت را جبران واز قساوت وعباست آن اندکی می کاهد دراین کوهها، دره‌های فراوانی سرشار از سبزی و میوه بوده که مساحت زیادی از زمین رامیپوشاند و خرم و سرسبز می نمایاند و در زمستان هم همین کوهها است که زراعتهای مردم را در دره‌ها از بادهای برفی شدید حفظ می کند و در بهار زندگی شکوفامیشود و گلها میشکوفد، کوه و دره و صحرا همه یکپارچه سبزی و گل و میوه صحرایی میشود و چوپانان از طرف دیگر با گله‌های مواشی و نغمه‌های غم انگیز غزل و نوای نی هجوم می آورند. از جمله حقائق که در افغانستان توجه انسان را جلب میکند

آنستکه در حدود ۵۳٪ از مردم مشغول زراعت و ۱۸٪ به کارهای دستی مشغولند، و ۲۰٪ مردم بدوی کوچی هستند این تخمینات که گزارش بانک بین‌المللی که در همین سال انتشار یافته آنرا ثبت نموده، دلیل بر آنستکه در افغانستان بزرگترین نسبت در کل جهان، از قبائل بدوی بیابانگرد تشکیل شده چون در افغانستان یک پنجم اهالی هر منطقه دائماً و در طول سال در کوچند یا بجهت فرار از برف و یا برای جستجوی علف و گاهی هم بجهت فرار از باران و در بهار این بیابانگردها، جایی بهتر از دره‌های هندوکش پیدا نمی‌توانند زیرا در این دره‌ها هرچه که بخواهی علف مویشی فراوان است و آب و هوای پاک و صاف آن رنجه‌ها و سختی‌های زمستان کوچی‌ها را نیز جبران می‌نماید.

بخاطر همین کثرت و وفور چراگاهها است که افغانستان یکی از بزرگترین و غنی‌ترین کشورها از نظر ثروت حیوانی می‌باشد، گاو در افغانستان بیشتر از سه‌ملیون راس و از بز نیز مشابه همین عدد و از گوسفند در حدود یک‌ملیون راس تخمین زده می‌شود\* و این سبب می‌شود که در افغانستان پوست و همه‌انواع پوستین به‌وفور تولید و ساخته شود و همین تنها کالائیست که در تمام شهرها مخصوصاً کابل که سیاحان زیادی را هر سال بسوی خود جذب می‌کند بازار گرمی دارد و مهم‌تر آنکه اقتصاد زراعتی افغانستان نیز از همین دره‌هائیکه بموازات سلسله کوه‌های بلند امتداد دارد، تامین می‌شود، گندم در راس محصولات ارضی قرار دارد و بعد از آن ذرت (جواری) برنج و جو و ... میوه‌جات و سبزیجات هم موقعیت ممتازی دارد که احتیاجات همه‌سکان کشور را برآورده و اضافی آن به خارج صادر می‌گردد.

---

\* ثروت حیوانی افغانستان بیش از آنستکه نویسنده ذکر می‌کند.

شهر پل خمری و بلخ:

در شمال افغانستان به دو شهر مهم دیگر نیز بر می‌خوریم یکی "آینده" درخشان دارد و دیگری "گذشته" پرافتخار. بمناسبت متذکر شویم که راههای شمال را همه شوروی و راههای جنوب را همه آمریکا ساخته است، هرچند که بسوی شمال پیش بروی شواهد حکایت از آن دارد که بسوی مرز شوروی در حرکتی... ماشین‌هایی که در این راه کار می‌کنند و تراکتورهایی که در مزارع مشغولند همه ساخت شوروی هستند و کالاهای شوروی هم در دکانها فراوان دیده می‌شوند و حتی آشنایان به زبان روسی هم هرروز رو به تزایدند.

شهری که آینده درخشان دارد، "پل خمری" نامیده می‌شود، صنعت "بافندگی" در همین شهر تمرکز یافته که با صنعت "سیمان" دو مرکز صنعتی مهم افغانستان را تشکیل می‌دهد. و در اطراف همین شهر است که "گاز طبیعی" کشف شد و تلاش‌هایی هم برای کشف نفت در این شهر در جریان است و گفته می‌شود که امید زیادی می‌رود به نتایج مثبت این تلاشها چونکه این منطقه از نظر جیولوژی در امتداد مناطق نفتی جنوب شوروی قرار دارد.

اما شهری که گذشته عظیم تاریخی دارد و بیشتر مربوط به گذشته است تا آینده، "بلخ" است که در گذشته "باکتريا" نام داشته، زمانی که آریائیها از دشتهای ترکستان بسوی آن آمدند و دولت "آریانا" را بنا نهادند این شهر آرامش و شکوفائی یافت و جماعات آریائی از آنجا بسوی فارس و شمال عراق و اروپا کوچ کردند، اسکندر کبیر هم این شهر را مقرر دولت خود قرار داده بود و هنگامی که این شهر پایتخت دولت خراسان گردید، نامش هم "بلخ" شد تا آن زمانی که: "چنگیز لعین" (بقول ابن

بطوطه) این شهر را منهدم و یک سوم مسجدش را برای بدست آوردن گنجی که گفته می شد در زیر یکی از پایه های آن وجود دارد، تخریب کرد و این مسجد یکی از زیباترین و وسیع ترین مساجد دنیا بوده است" و بعد از این هجوم بود که برای این شهر پایه و قوامی که بتواند آنرا بر سر پایش دوباره ایستاده گرداند، نماند.

در زمان اوج شکوفائی حکومت اسلامی در خراسان، بلخ و سمرقند و قندهار و دهلی از جمله شهرهای عظیمی بودند که با بغداد و دمشق و قاهره برقابت می پرداختند و در همین زمان بود که بلخ بزرگترین و مشهورترین شاعره را بنام " رابعه بلخی " (۳۰) و تواناترین شاعر صوفی مسلک را بنام جلال الدین رومی تحویل جهان ادب و علم و فرهنگ داد.

اما این هم اشتباه خواهد بود که اگر تنها درباره آثار تاریخی و گذشته مناطق شمال سخن بگوئیم، باید از مردم امروز آن دیار نیز یاد کرد... این مناطق قبائل تاجیک و ترکمان است که از نیروی متحرک و دینامیک و تولیدی فراوان برخوردار است چراکه این همه شهرت افغانستان در قالی مثلا از برکت همین مناطق است. اگرچنانچه دختران ترکمانی رومی در برخی از مراحل انحطاط تاریخ اسلامی بعنوان نفیس ترین و زیباترین برده و کنیز - آنگونه که ابن حوقل ذکر می کند و قبلا یاد شد - شهرت یافته اند، امروز از ارزش دیگری برخوردارند چه که لطیف ترین و زیباترین نوع قالی افغانستان از مناطق آنان صادر می شود، دختران ترکمن در خانه هایشان تعداد زیادی از این قالی ها را می بافند، قالی هائیکه با قیمت های بسیار بالائی به فروش رفته و ثروتمندان و جهان گشتان برای خرید آنها از یکدیگر پیشی می گیرند.

و هنوز هم ملاحظت و جذابیت دختران ترکمن شهره آفاق است

و ثروتمندانی که زنهای متعدد داشته و می‌توانند از زیر بار مسئولیت ازدواج بدر آیند، تمام تلاش‌شان براینست که در میان همسرانشان یک‌زن ترکمنی نیز داشته باشند.

هیچ دکان را در کابل و قندهار نمی‌بینی که از کالاهای ساخت بلاد تاجیک و ترکمن نداشته باشد از قالی گرفته تا پوست و پوستین، زیورآلات و ادوات تزئین، عقیق و سائر سنگهای قیمتی این مناطق با این همه تولیدات و صادراتی که دارند، واردات‌شان بسیار کم و محدود است یعنی که "داد" و "ستد" در یک سطح نیستند و از طرف دیگر دور بودن این مناطق از مرکز افغانستان، بیشتر سبب عقبماندگی آنان‌گشته و زندگی آنانرا به قرن ۱۸ و ۱۹ برگردانده است.

همه آنچه را که از عقب‌ماندگی زندگی بشری در جنوب افغانستان گفتیم، همه آنها را عینا می‌توانیم راجع به شمال کشور نیز تکرار کنیم: بیسوادی در همان درجه انتشار دارد در مزارشریف صحنه‌هایی از حلقات نویسندگانی را می‌دیدیم که در دست قلم و کاغذ داشته و مردم بی‌سواد برای نوشتن نامه‌ای به خویشاوندان و دوستان‌شان اطراف آنان جمع شده بودند، همین جریان را در کابل و قندهار و هرات نیز می‌دیدیم، انحطاط افکار دینی بهمان درجه است که در جنوب کشور بود. از بیماری‌های مالاریا که بسیاری کودکانرا هلاک می‌گرداند و سنگ‌گرده که بزرگسالانرا نابود می‌نماید هیچ قریه و قبیله‌ای در امان نیست. و یکی از عوامل عدم رشد جمعیت در افغانستان همین جهت است زیرا مرگ و میرها بیشتر از زاد و ولدها می‌باشد.

مراکز فقیرنشین بسیار فراوان است، آب و برق جز در شهرها و قریه‌های نزدیک آنها نرسیده البته یک چیز را باید استثنا کرد یعنی راه‌سازی که بسیار به سرعت پیش می‌رود و شاید هم بخاطر عوامل نظامی

و اقتصادی باشد . ( ۳۱ )

تنها این جا است که " کوه " عاجز مانده و نتوانسته که نقش همیشگی خود را بسان دیوار و مرزی که مناطق و قبائل را متفاوت ساخته ، بازی کند چراکه " عقب ماندگی و انحطاط ملت واحده است " و مرز نمی شناسد و حتی " کوه " هم از سرایت و گسترش آن به تمام مناطق نمی تواند مانع شود .

معذرت می خواهم :

در برابر ملت افغانستان از آنچه گفته ام خجیل و شرمندهام زیرا این همه مشقت و صحنه های خوف و ترسی که ما را منجر می ساخت و گاهی هم متحیر و سرگردان و این احساسات خوف و خشمی که در سفر چند روزه ما را خسته می کرد و ناراحت ، زندگی عادی و روزمره ملیونها انسان است آنان همه قساوت ها و دشواری های زندگی را تحمل کرده و با رضایت و خرسندی و عشق و علاقه زندگی شانرا ادامه می دهند و بسان مورچه با نبودن امکانات و با صبر و شکیبائی و با تحرک شدید در دل همان سنگها و کوهها و صخره ها ، کشور شانرا می سازند و تنها در جلسات " چای " هموم و غمها را زدوده و تنها در بازی های " بزکشی " ، قلبهای حزین و خاطر آزرده شانرا تسکین می بخشند .

بار دیگر معذرت می خواهم ! اگر در حق این ملت خطا و اشتباهی کرده باشم !

امیدوارم مرا ببخشند چراکه من از داخل خانه ام سخن می گویم  
ونه از خارج آن ...

مگر من " عرب " و از " عربستان " نیستم ؟؟ آری !

پایان ترجمه " حدث فی افغانستان "

۱۳ محرم ۱۴۰۱



# توضیحات ترجم

- ۱- البته تا تاریخ نوشتن کتاب اما الان که ترجمه آن درد سترستان قرار می گیرد ، در حدود پنج سال واندی از آن می گذرد .
- ۲- عربها ، غیر خودشانرا "عجم" یاد می کنند .
- ۳- پیرامون کلمه درانی و وجه نامگذاری این خاندان به آن در پاورقی های آینده توضیحاتی داده خواهد شد .
- ۴- در هنگام نوشتن کتاب داستان همان بوده که نویسنده اشاره کرده است ولی درست بعد از چهارماه از نوشتن کتاب ، تره کی بعد از سفر به هاوانا و مروری به مسکو در ۲۵ سنبله ۵۸ بعد از سپری شدن یکسال و چهارماه از کودتایش رهسپار دوزخ گشت و حفیظ رئیس جمهور! شد و در ۶ جدی ۵۸ بود که ارتش سرخ روسیه داخل افغانستان گشته و عروسک دیگری را بنام ببرک خان ، رئیس جمهوری دموکراتیک !! افغانستان ساخت و بدین سان این رفیق ! آن رفیق ! را کشت و آن این را تا آنروزی که این یکی هم بدست خلق مسلمان و مستضعف افغانستان اعدام انقلابی گردد و آنروز دور نیست .

۵- البته نویسنده<sup>۵</sup> کتاب از جنبش مقاومت مسلحانه<sup>۶</sup> افغانستان بسیار به اجمال سخن گفته و همه را تحت نام " حزب اسلامی " ذکر نموده است در حالیکه فعلا گروه‌ها و احزاب متعددی بانامها و عناوین مختلفی در صحنه<sup>۷</sup> انقلاب ظاهر شده‌اند از قبیل حزب اسلامی برهبری گلبدین حکمت‌یار، جمعیت اسلامی برهبری برهان‌الدین ربانی، جبهه<sup>۸</sup> ملی نجات افغانستان برهبری صبغمالله مجددی، محاذ ملی افغانستان برهبری سیداحمد گیلانی، حرکت انقلاب اسلامی برهبری مولوی محمدنبی محمدی حرکت اسلامی برهبری شیخ محمدآصف محسنی قندهاری، شورای اتفاق افغانستان سازمان نصر افغانستان، جنبش اسلامی مستضعفین افغانستان نهضت اسلامی افغانستان، اسلام مکتب توحید، فدائیان اسلام و دهها گروه و جمعیت و سازمان دیگر.

نویسنده<sup>۹</sup> کتاب متذکر شده است که انقلابیون افغانستان ازجانب خبرگزاری‌های غربی تائید می‌شوند با اینکه همین خبرگزاری‌ها در برابر انقلاب اسلامی ایران موضع خصمانه دارند، دراین‌جا باید گفت که‌اولا تائید آنها دلیل بر آمریکائی بودن جنبش مسلحانه<sup>۱۰</sup> افغانستان نمی‌گردد امپریالیسم آمریکا چون منافع خود را در منطقه در خطر دیده و درباری رقابت بین‌المللی می‌خواهد از روسیه پیشی گیرد، بامجاهدین افغانستان هم صدا شده و برای مظلومیت ملت افغانستان اشک تمساح می‌ریزد، در حالیکه خود در لبنان و فلسطین و آفریقا و آمریکای لاتین همان جنایاتی را مرتکب می‌شود که روسیه در افغانستان و ثانیاً ممکن است برخی از گروه‌های مزدور آمریکا و یا وابسته به کشورهای مرتجع منطقه و یا طرفدار رژیم کثیف سلطنتی ظاهرخانی در صف جنبش اسلامی ما رخنه کرده باشند اما باید دانست که محور انقلاب. "ملت" است و نیروهای پیشرو

سزائی افتادماند و از خطر نیروهای شوروی که به کمک انقلاب افغانستان و رژیم ملی و دموکراتیک آن شتافته، دعوت به حمایت از گروههای مزدوری می‌کنند که در پاکستان ارتجاعی - که تاکنون پایگاه امپریالیزم آمریکا حساب می‌شود و خیال ساختن " بمب اتمی " را در سر می‌پروراند - تمرکز یافته‌اند. \*

همین مجله در همین شماره خود پیامی را منتشر می‌کند که از طرف "رفیق جورج حبش" رهبر "جبهه خلق برای آزادی فلسطین" به "رفیق ببرک کارمل" فرستاده شده و در قسمتی از آن آمده است:

" این حمله وحشیانه که امپریالیزم جهانی برهبری آمریکا و مزدوران مرتجع وی در منطقه برضد انقلاب و خلق افغانستان و برضد مصالح انقلاب ایران و مصالح خلق قهرمان ایران و برضد منافع همه خلقهای منطقه و نیروهای مترقی و پیشتاز آغاز کرده است همه ما را در "موضع مبارزاتی واحدی" قرار می‌دهد که باید با همه نیروهای انقلابی جهان مخصوصاً "منظومه سوسیالیزم" و در مقدمه آن "اتحاد شوروی" هم‌پیمان گردیم" \*

حافظ اسد رئیس جمهوری سوریه در ضمن سخنرانی خود در "کنفرانس طائف" بتاريخ ۱۹۸۱/۱/۲۷ با سخنان چندپهلوی خود در باره افغانستان گفت:

---

\* - مجله "الهدف" شماره ۴۷۰ سال ۱۱ جنوری ۱۹۸۰

\* \* مجله مذکور، متذکر شویم که مجله دیگری بنام "الحریه" وابسته به یکی دیگر از گروههای سازمان آزادی بخش فلسطین در شماره ۹۵۷ تاریخ ۲۴ آذر ۱۹۸۰ نیز اراجیف همانندی را بیان می‌دارد که از آوردن نمونه‌های از آن صرف نظر کردیم.

مکتبی و انقلابی این، توده‌های ملیونی مظلومان میهن است که بامزدوران روسی می‌جنگند و با حماسه و شهادت از میهن اسلامی و از فرهنگ و نوامیس خود دفاع می‌کنند و به استقبال مرگ سرخ می‌شتابند و درواقع هم ملت‌ها و توده‌ها هستند که با نیروی خون و آتش، انقلاب را به پیروزی می‌رسانند و تاریخ را می‌آفرینند و امپریالیسم را بگورستان ابدیش گور می‌سازند نه گروه‌ها، سازمان‌ها، احزاب و جمعیت‌ها و نه آنانیکه از پشت مرزها دست به "جهاد" و کاغذ پراکنی زده و بنام "ملت"، "انقلاب" و "اسلام" گدائی می‌کنند و اینک هم این ملت مسلمان ما است که به ساختن تاریخ خود، دست یازیده است، تاریخ نوین برای افغانستان نوین و برای برپاداشتن جامعای توحیدی والهی، جامعای که در آن نه از ظلم و ستم خبری خواهد بود و نه از استثمار و بهره‌کشی و نه از خان‌خانی و پارتی-بازی و تبعیضات ناروای نژادی و طائفی و قبیله‌ای و ...

البته که گروه‌ها و احزاب پیشتاز انقلابی و مسلمان نقش بسیار اساسی و مهم دارند و آمریکا از اینها هیچوقت پشتیبانی نکرده و نخواهد کرد، آنانکه مورد تائید آمریکا هستند "قلابی‌ها" هستند نه "انقلابی‌ها" ع- بحث کردن از حسب و نسب و افغانی و ایرانی بودن سید جمال در موقعیت حساس کنونی بیهوده است و بسیار باعث خجلت و شرم است که اگر در این لحظات حساس حیات سیاسی - اجتماعی امت اسلامی، کسی و یا کسانی مذبوحانه تلاش کنند و برای سید از این‌جا و آنجا، عمو و پسر عمو و خواهرزاده بتراشند و مصاحبه‌های ساختگی تشکیل دهند و بدین خاطر در این‌جا بحثی نکرده و تنها چند کتاب را برای خواننده گرامی معرفی می‌کنم: ۱- جمال‌الدین الافغانی از سلسله نوابغ‌الفکر العربی تالیف محمود ابوریه یکی از دانشمندان محقق مصر که در چاپ دوم

س ۷۳ این عبارت را از سید نقل می‌کند: "افغانستان . . . هی‌اول ارض مس جسمی ترابها" و نیز هنگامی که سید از مسافرت‌های خود نقل می‌کند می‌گوید: "فايران بحکم الجوار والروابط".

۲- خاطرات جمال‌الدین الافغانی الحسینی تالیف یکی از همکاران و دوستان سید بنام محمد باشاالمخزومی مصری که مطالب کتاب را در زمان حیات خود سید بین سالهای ۱۳۱۰ - ۱۳۱۴ هـ ۱۸۹۲ - ۱۸۹۷ م جمع آوری نموده یعنی پایان نوشتن کتاب سال ۱۳۱۴ بوده درست در همان سالی که سید بدرود حیات گفته چون تاریخ شهادت سید ۷ شوال ۱۳۱۴ - ۹ مارس ۱۸۹۷ م می‌باشد. اسم این کتاب را خود سید جمال انتخاب کرده و تاکنون دوبار چاپ شده یکی در سال ۱۹۳۱ م و دومی در سال ۱۹۸۰ م - ۱۳۵۹ هـ ش که دارالحقیقه بیروت در ۴۱۵ صفحه چاپ نموده.

۳- جمال‌الدین الافغانی - المجموعه الكامله تالیف دکتر محمد عمار چاپ بیروت در دو مجلد که یکی در باره افکار سیاسی سید و دیگری در باره افکار فلسفی وایدئولوژی وی نوشته شده و "الموءسسماالعربیه للدراسات والنشر" در بیروت در سال ۱۹۷۹ چاپ نموده است.

۴- پیشرو نهضتها تالیف سید غلام حسین موسوی.

۵- الکنی والالقباب تالیف مرحوم شیخ عباس قمی.

و دهها کتاب دیگر که در باره شرح حالات و افکار سیاسی و انقلابی سید نگارش یافته.

بالاخره آنچه که امروز بر ما فرض و ضروری است ادامه دادن خط سید جمال و تبیین و درک افکار و اندیشه‌های سیاسی و انقلابی و علمی وی

است نه فهمیدن اینکه وی افغانی بوده است یا ایرانی، از اسعد آباد یا از اسدآباد، درواقع او از سلالهٔ پیامبر است و نسب به امام حسین (ع) می‌رساند نه از نژاد ایرانی است و نه از نژادهای افغانستان.

۷- این یک مثل عربی است که می‌گویند: "ضرب اخماسا لاسداس" اخماس جمع خمس بکسر خا و اسداس جمع سدس بکسر سین است معنایش آنستکه اگر کسی می‌خواست با شترش در سفر دور و طولانی برود، ابتداء شترش را شش پنج روز یکبار آب می‌داند و بعد هم کم‌کم هر شش روز یکبار تا در سفر بتواند بدون آب تحمل بیاورد این مثل در مورد کسی زده می‌شود که بسیار مکار بوده و متحیرانه حیل‌های بیندیشد.

از مترجم به نقل از: المنجد چاپ ۲۲ قسمت لغت و امثال ص ۹۹۷)  
۸- طبق اظهار برخی از خود همین کودتاجیان میراکبر خیبر، را خود حفیظ الله امین در ۱۷ حمل ۱۳۵۷ ترور نمود، در کتاب "افغانستان الثورة" که آنرا حنا صالح لبنانی برای دفاع از کودتای مارکسیستی نوشته در ص ۱۳۴ از زبان اسدالله کشتمند رئیس تحریر روزنامه "حقیقت انقلاب ثور" می‌نویسد:

"کی میراکبر خیبرخان را کشت؟ پلیس داود یا مزدوران امین؟ قاتل از پلیس داود نبود بلکه عارف عالمیار یکی از پیروان حفیظ الله او را ترور کرد."

مجلهٔ چپ‌گرای لبنان "الحریه" شماره ۹۵۷ تاریخ ۲۴/آذر/۱۹۸۰ می‌نویسد: "رهبران افغانستان تهمتهای زیادی را به حفیظ می‌بندند و از جمله آنها اینکه حفیظ سبب ترور میراکبر خیبر قبل از بقدرت رسیدن حزب خلق بوده و معلوم است که میراکبر یکی از رهبران بارز حزب پرچم و رئیس تحریر نشریه "پرچم" در سالهای ۶۰ م و مسئول نظامی حزب

پرچم در ارتش بود و حفیظ از طرف دیگر مسئول جناح نظامی حزب خلق در ارتش بود و این سبب شد که تظاهرات بزرگی صورت گرفته و رهبران چپی دستگیر گردند ماسوای خود حفیظ که تا چند روزی آزاد بوده!!

۹- البته ایشان هم در تاریخ نوشتن کتاب وزیر خارجه بود اما او آنقدر شرف و وجدان هم نداشت که به رئیس و زعيم کبير! خودترکی وفادار بماند!

حفیظ تحصیلات خود را در آمریکا ننوده و رئیس سابق اتحادیه دانشجویان افغانستانی در آمریکا بود. در اواخر سال ۱۹۶۵م به حزب خلق پیوست و در همین سالها بود که به مجلس پارلمان راه یافت او با اینکه در تبلیغات انتخاباتی خود از مساوات و سوسیالیزم داد می‌زد، د ر آنزمانی که مدیر مدرسه در کابل بود، کاملاً نژادپرستی را اعمال داشته و از داخل شدن محصلین غیر پشتون جلوگیری می‌نمود، او یک اشرافی و سلطه‌جو و خودخواه و مستبد بود و می‌خواست در افغانستان تنها زندگی کند و تنها ببلعد و تنها بچابد و بکشد.

مجله "الحریه" شماره ۹۵۲ - که خود یک مجله چپ‌گرا و طرفدار تجاوزات سرخ روسیه در افغانستان است - می‌نویسد: "ظاهراً امین احساسات نژاد پشتون را بر ضد طوائف دیگر برانگیخته و کاملاً از سنی-مذهبیها بر ضد شیعیان استفاده می‌نمود و معلوم است که پشتون در حدود نصف جمعیت افغانستان را تشکیل می‌دهد و نصف دیگر از قبائل تاجیک و هزاره و اوزبک و بلوچ و ترکمان و قبائل دیگر، تشکیل می‌شود".

همین مجله می‌نویسد: "امین می‌خواست حکومت را تنها بدست خود گیرد و شمه پست‌ها را در میان طائفه و خاندان خود تقسیم نماید و لذا برادرش عبدالله را حاکم بر شش ولایت شمال افغانستان و فرمانده

کل سازمان امنیت وزرات داخله قرار داده و پسر برادرش اسدالله امین را رئیس سازمان امنیت و استخبارات و مسئول سازمانهای ملی و پسرش عبدالرحمن را مسئول سازمانهای دموکراتیک جوانان، نصب نمود " مجله چپگرای دیگر لبنانی بنام "الهدف" ارگان یکی از گروههای سازمان آزادی بخش فلسطین در شماره ۴۷۰ ۱۲ کانون الثانی ۱۹۸۰ در باره امین می نویسد :

" یک کمونیستی که چهار زن در بند اطاعت خود داشته و پدر ۲۴ فرزند باشد، چگونه می تواند سخن از انقلاب گفته و انقلاب را در مسیر صحیحش رهنمون شود با اینکه اولین هدف انقلاب آزاد کردن انسان و مخصوصا زن می باشد، امین بیشتر در بدست گرفتن حکومت و قدرت تلاش می کرد تا این سخنها " .

اینست عملکرد مارکسیستها و هم اینست سخن خود آنان درباره خود آنان و برآستی که اگر مارکسیسم و کمونیسم ننگ تاریخ و جامعه و انسان و اندیشه شمرده شود، مارکسیستهای افغانستان ننگ تاریخ و اندیشه و فرهنگ مارکسیسم شمرده می شوند و بهین خاطر است که مارکسیسم امروز جذبات گذشته خود را از دست داده و لااقل در کشورهای اسلامی به بن بست رسیده و تنها قدرت ارتش سرخ روسیه است که مارکسیسم را بر جوامع و کشورها تحمیل می کند ..

۱- البته آنچه که هیچ جای شکی نیست، مارکسیستی بودن این رژیم و کمونیست بودن کودتاچیان است اما اینکه مانیفست حزب خلق و یا سخنرانی های سران مزدور آن با بسم الله آغاز شده و می شود و یا اینکه آقای تره کی در مصاحبه خود، خود و رفقا خود را مسلمان و بل موحد ناب و بدور از افکار سوسیالیستی و مارکسیستی جلوه می دهد و اظهار



می‌دارد که من تنها " تضاد طبقاتی ! را باور دارم و تنها تحت تاثیر ادبیات شوروی مخصوصا داستانهای تولستوی و گورکی واقع شده‌ام و نه بیش از آن و یا . . . منافقتی پیش نیست ، منافقتی در مارکسیسم ! چرا که در کلیه کشورهای اسلامی ، آنگونه که نویسنده شم بعدا توضیح می‌دهد هیچ زمینه و فرصتی و هیچ امکان و جرئتی برای اظهار کسونیست و مارکسیست بودن نبوده و نخواهد بود و بنابراین ناچارند که با چهره دیگر بروز کنند و یا همچون رفقا چینی‌شان "شعله‌ایها" مغرضانه و مکارانه بگویند که بلی ما در افغانستان خواستار جمهوری اسلامی ! و حکومت اسلامی ! هستیم چرا که این خواست اکثریت قریب باتفاق ملت ما است ! ولی آنچه که در قاموس و فرهنگ مارکسیسم نبوده و نیست احترام به رای اکثریت توده مردم است .

اگر در اوائل کودتا برخی از بیخبران در مارکسیست بودن رفقا ! شک می‌کردند اما اینک که پرده‌ها کنار رفته و افغانستان در حلقوم روسیه "قبله" مارکسیسم " بند آمده و کا . گی . بی با کودتاهای پی‌درپی افغانستان مسلمانرا صحنه ترکتازی و سپساشغال نظامی قرار داده مسئله از آفتاب روشن‌تر است مگر اینکه همچون برخی از کمونیستهای نوبرآمده نه‌روسیه را کمونیست بدانیم و نه چین را و نه کوبا را . . . نه برژنف و اندروپوف را و نه مائو و تیتو و بل نه لنین و استالین و نه مارکس را ! انسان که بعض از مسلمانان نوبرآمده هم می‌خواهند اسلامی بسازند که <sup>نه</sup> الان وجود دارد و نه در زمان پیامبر و علی و درعین حال اسلام ناب و از متن قرآن و نهج‌البلاغه !

۱۱- ماهیت تره‌کی را خود ببرک کارمل در آنزمانی که پرچم و خلق از همدیگر جدا شدند بهتر افشا می‌کند وی در مقاله‌ای تحت عنوان

"گوشه‌ای از زندگی نورمحمدتره‌کی به اصطلاح رهبر خلقی‌ها" می‌نویسد:  
 "نورمحمدتره‌کی عامل "سیا" با وظائف جدیدی که از طرف سازمان جاسوسی می‌گیرد، بعد از سفر به انگلستان از راه پاکستان با مصونیت و اطمینان وارد کابل می‌شود و بعد از بدست‌آوردن اطلاعات از ضبط احوالات، نخست در نمایندگی کمکهای تکنیکی و یونسکو ملل متحد در کابل به سمت مترجم و منشی و سپس برای سفارت آمریکا بازهم به سمت مترجم انگلیسی ایفای نقش می‌کند بعدا بنابر مصلحت و ایجاب وظائف عمده‌ای که به عهده نورمحمدتره‌کی بود بدستور "سیا" وی موظف می‌شود در زمان حکومت دیر اکتریوسف ظاهرا از محوطه سفارت آمریکا دوری نماید..."

خواننده عزیز! این روش همیشگی همه گروه‌ها و احزاب مارکسیستی و بل شیوه همه احزاب غیر توحیدی است که برای رسیدن به هدف (قدرت) از هیچ وسیله‌ای فروگذار نمی‌کنند و عنداللزوم همه تهمتها و مارکهای قالبی و سنتی خود را نثار نزدیکترین رفیق! و یار خود می‌کنند، نمونه دیگر را باز بخوانید:

تره‌کی بعد از کودتای ۷ ثور و در زمان اوج یافتن اختلافات دو جناح خلق و پرچم در باره ببرک می‌گوید:

"کودتای خائنانهای که برهبری ببرک این نوکر حلقه‌بگوش دربار و رهبر پرچمی‌ها برای برانداختن دولت انقلابی افغانستان، تدارک دیده شده بود کشف شد" (به نقل از انیس اسد (مرداد) ۱۳۵۷).

اما همین ببرک بعد از اشغال نظامی افغانستان و سقوط رژیم امین در نطق رادیوئی خود که از رادیو مسکو پخش شد در باره تره‌کی گفت:  
 "بگذارید در این جهاد مقدس، سیمای نیاکان کبیر ما، سیمای

شهیدان راه آزادی وطن پرافتخار و سربلند ما افغانستان عزیز، سیمای رهبران شهید انقلاب کبیر خلق، رفقا شادروان نورمحمد تره‌کی، میر اکبر خیبر و دیگر شهیدان قهرمان ما شما را نیرو بخشد."

حفیظ نیز با رفقا! خود چنین رفتار می‌کرد وی پیش از کودتایش در باره تره‌کی می‌گفت:

"هرگاه سخن از حزب است سخن از تره‌کی است و هرگاه سخن از تره‌کی است سخن از حزب است، تره‌کی و حزب مانند جسم و روح است" اما همین حفیظ خائن بعد از کودتایش در پاسخ خبرنگار که می‌پرسد: آیا درست است که ۱۲ هزار زندانی سیاسی در افغانستان بقتل رسیده‌اند؟ می‌گوید: "ممکن است این در دوران کیش شخصیت تره‌کی اتفاق افتاده باشد". فاعتبروا یا اولی الابصار.

۱۲- رهبر کبیر و انقلابی خلق! ویژگی یک انقلاب را تنها در "در روز واقع شدن کودتا" خلاصه می‌کند چه مفت و آسان؟! آری ویژگی انقلاب مارکسیستی یعنی همین! باضافه چند صد هزار کشته و چندین میلیون آواره که تاکنون برای ملت ما به ارمغان آورده!

۱۳- باند خلق و پرچم از آغاز تاسییش کاسه‌لیس دربار بودونان را به نرخ روز می‌خورد نه تنها بارژیم داود که با رژیم کثیف سلطنتی ظاهرشاه نیز از در سازش و مصالحه وارد می‌شد و ببرک کارمل ظاهرشاه را "مترقی‌ترین شاه آسیا" می‌نامید و در جریده خلق می‌نوشتند:

"ما به قانون اساسی احترام می‌گذاریم، ما به شیوه مبارزه خود که مسالمت‌آمیز، قانونی، علنی و پارلمانی است پای‌بندی داریم. ما خود را مسئول می‌دانیم که مأموریت پیش‌آهنگی خود را ایفا کنیم و راه را برای آیندگان باز نمائیم. در نهایت اعلیحضرت پادشاه افغانستان

دموکراسی را اعلان کردند، قانون اساسی به توشیح معظم‌له رسید و دموکراسی در حیات افغانستان اعلام گردید، ماهنوز درک خود را درست می‌دانیم و اعتماد خود را از دست نداده‌ایم."

در جای دیگر می‌نویسد: "پادشاه نگهبان قانون اساسی می‌باشد . . . از قانون اساسی حراست و حقوق مردم را حفاظت می‌نماید، مابدین نصوص قانون اساسی اعتماد داریم". (به نقل از "خلق" شماره ۶ ارگان حزب دموکراتیک خلق افغانستان).

۱۴- در سال ۱۳۴۴ سازمان جوانان مترقی با بقایای "ندای خلق" تشکیل شد و در سال ۱۳۴۷ نشریه‌ای را بنام "شعله‌ء جاوید" بیرون داد و در سال ۴۹ اولین انشعاب رخ داد و در سال ۵۱ "گروه انقلابی خلقهای افغانستان" از سازمان جدا شد و در حوت ۵۴ گروه "اخگر" از گروه انقلابی . . . منشعب گردید و در سال ۵۷ نیز سازمان آزادی‌بخش مردم افغانستان که در ابتدا تحت عنوان رفقای محفل شمالی با گروه انقلابی . . . متحد شده بود از آن جدا گردید و این گروه انقلابی در سالهای اخیر نام "سازمان رهایی افغانستان" را گرفته و نشریه‌ای را بنام "مشعل رهایی" منتشر می‌کند و سه گروه دیگر بنام "اخگر" و "جاوید" و سازمان خراسان، اخیراً تحت عنوان "کمیته تدارک برای ایجاد حزب کمونیست مارکسیست‌لنینیست" متشکل شده و چند نشریه بنام "آزادی" و "درفش سرخ" و "سپیده" دارند.

حزب شعله یکی از نادرترین احزاب دنیا است که هرروز دست به انشعاب می‌زند و هردونفرشان یک گروه را تشکیل می‌دهد و بهمین جهت فعلاً یک "شعله" بیش از بیست شعله شده است که اکثراً بی‌نام و نشان بوده و قدرت چندانی هم ندارند و بعضی از اسامی آنان بدین

شرح است : ۱- نهضت وطن پرستان افغانستان (نوا) ۲- سازمان انقلابیون وطن پرستان واقعی افغانستان ۳- گروپ اخگر ۴- سازمان رهائی بخش خلق افغانستان (سرخا) ۵- سازمان ولعی ملت ۶- جوانان خراسان ۷- سازمان پیکار برای نجات افغانستان ۸- سازمان آزادی بخش مردم افغانستان (ساما) ۹- سازمان رهائی افغانستان و چندین گروه وانجمن و محفل دیگر...

۱۵- تحلیل نویسنده دراوائل کودتا و پیش از بوقوع پیوستن کودتاهای پی‌درپی مارکسیستها و اشغال نظامی افغانستان و قتل و کشتار توده مردم و آواره شدن ملیونها تن مسلمان افغانستانی و با توجه به جنایات و خیانات و دیکتاتوری ظاهرشاهی و داودخانی و شعارهای پرسروصدا و وعده‌های دروغین کودتاچیان، نوشته شده و در آن هنگام هرکس دیگر هم کم و بیش چنین تحلیلهای بیرون می‌داد اما اینک که پرده‌ها کنار رفت و بسیاری مسائل که قبلاً بقول نویسنده پنهان بود، آشکار گشت، تحلیل وی که رژیم مارکسیستی را "تنها راه ممکن و بی زیانتر و یا لااقل کم‌ضررتر" برای ملت افغانستان معرفی می‌کند نیز قابل اذعان و باور نیست...

استبداد سیاسی، فقر اقتصادی، انحطاط فرهنگی، جمود مذهبی پراکنده بودن نیروهای اسلامی، وجود نداشتن یک تشکیلات سازماندهی نیرومند اسلامی انقلابی، اهداف دیرینه توسعه طلبی امپریالیزم روسیه و فرصت طلبی باند خلق و پرچم و... عواملی بود که کودتای مارکسیستی را پدید آورد و مادامی که این ریشه‌ها خشکد و با "علل" مارزه نشود، مبارزه با "معلولها" نیز چندان مؤثر نخواهد بود و بر نیروهای پیشتاز انقلابی و مسلمان است که با رشد سیاسی ایدئولوژیک دادن ملت و پدیدآوردن یک مرکزیت رهبری پیش‌آهنگ، مبارز آگاه و مسلمان

"در اینجا می‌خواهم بدون وارد شدن در جزئیات یا پیشنهادات مشخصی، چند جمله مختصر در باره افغانستان بگویم - مسئله را مفصلاً طبق جدول کار اگر وقت اجازه داد مورد بحث قرار خواهیم داد - : ما بعنوان مسلمان به اوضاع افغانستان بعنوان یک کشور مسلمان اهمیت می‌دهیم و این حق ما است و واجب بر ما و بخاطر آلام و دردهای پناهندگانی که از کشورشان خارج شده‌اند! (آری خارج! نه اخراج) ما هم اندوهگین می‌شویم و بهمین جهت باید در صدد یافتن راهی باشیم که این آلام را تخفیف دهد. تعبیرات خشم و محکوم کردن لفظی هیچ فائده امید بخشی برای ملت افغانستان ندارد نه پناهندگان را " نان " می‌دهد و نه آنانرا به کشورشان باز می‌گرداند و نه موجب عقب‌نشینی نیروهای بیگانه می‌شود و بل ممکن است عکس آن هم صورت گیرد و می‌ترسم که با متجاهل و بحث نکردن از پیشنهادات عملی، فرصتی که امروز برای حل عملی میسر است فردا نامیسر گردد و راهی که الان برای بازگشت بوطن گشوده است فردا بر روی پناهندگان ناگشوده گردد و در نتیجه آلام و دردهای فردا بیشتر از آلام و دردهای امروز خواهد بود.

ارزش کار ما در آنستکه راه‌حلی را بیابیم نماینده اعتراض و استدلال بنویسیم پس برادران! بگذارید در باره یک طرح عملی بیندیشیم که خیری برای ملت مسلمان افغانستان و پناهندگان افغانستان داشته و از خطرات فعلی و احتمالی بکاهد.

کشورهای همه ما از مشکلات همانند و خطرات مشترک - هرچند با درجات متفاوت - رنج می‌برد و همه ملت‌های ما از نیروی خلاقیتی بهره‌مند بوده و به فرهنگ و میراث روحانی خویش افتخار می‌کنند

وادامه دادن نبرد مسلحانهٔ رهائی بخش اسلامی ضد استعماری، کشتی سرگردان انقلاب اسلامی را بسوی ساحل پیروزی هدایت کرده و باگور-کردن امپریالیزم و مزدوران بومی آن، افغانستان انقلابی، مستقل، آزاد، مسلمان و آباد را از نو بنیان نهند.

۱۶- ملت مسلمان و قهرمان و جنگاور افغانستان برای بازپس گرفتن استقلال و آزادی خویش در حدود یک قرن در نبرد همیشگی با استعمار پیر انگلیس بسر برد، از سال ۱۸۳۹ اولین تهاجم نظامی انگلیس آغاز شد و تا نوامبر سال ۱۸۴۲ جهاد مقدس ملت ما ادامه یافت و از این تاریخ به بعد تا مدت ۳۵ سال دیگر متارکهٔ جنگ اعلان شد ولی در ۲۱ نوامبر ۱۸۷۸ برای بار دوم قشون مجهز انگلیس بسوی افغانستان سرازیر شدند و بعد از یک سال و نهمه ماه قوای انگلیس شرمنده و شکست خورده از افغانستان خارج گردیدند و بهمین جهت سیاست مدار انگلیس سروانستین چیرول می نویسد:

"ما انگلیسی ها نه تنها یکبار بلکه چندین بار با تحمل خسارات سنگین جانی و مالی که بر ما وارد آمده است درسهای مهمی در مورد افغانستان یاد گرفته ایم، ما از نیروی مقاومت نژاد افغانستان آگاه شدیم این ملت رسیده و جنگی در دشتهای خوفناک و کوههای صعب العبور وطن موزوثی خودشان، نشان دادند که باچه فداکاری جنگیدند و از آن دفاع کردند. افغانها که در سال ۱۸۴۲ و ۱۸۸۰ با ما جنگیده بودند تعلیمات نظامی و اسلحهٔ حسابی نداشتند با این حال مردانه مقاومت کردند و قصدشان در این جنگها این بود که از هجوم کفار جلوگیری کنند. و مردانه جلوگیری کردند. امروز استحکامات طبیعی افغانستان بهمان اندازه سهمگین و مهیب است که همیشه بود، امروز یک قشون تعلیم

دیده‌زیاد در پشت همان سنگ‌های محکم و قابل اطمینان صف‌آرایی کرده سلاح جدید و معرفت به جنگ‌های امروزی دارند و بسهولت‌قابل تسخیر نیست (افغانستان در مسیر تاریخ ص ۶۴۲ به نقل از تاریخ‌روابط ایران وانگلیس ج ۷ صفحه ۱۹۴۰)

بعد از سپری شدن تقریباً چهل سال از جنگ دوم برای بار سوم در سال ۱۹۱۹ ارتش انگلیس وارد افغانستان گردید اما این بار جنگ زیاد ادامه نیافت و با توجه به شکست‌های قبلی انگلیس و شرائط خاص بین‌المللی و پیروزی انقلاب اکتبر روسیه و روابط گرم رژیم امان‌الله‌خان با حکومت لنین در روسیه و ... در ۲۷ می ۱۹۱۹ جنگ خاتمه یافت و مذاکرات بین‌طرفین آغاز گردید و سرانجام در ۲۲ نوامبر ۱۹۲۱ میلادی و ۳۰ عقرب ۱۳۰۰ شمسی طی تعاهدی معروف به معاهده کابل در ۱۴ ماده استقلال افغانستان بر رسمیت شناخته شد.

۱۷- از آغاز این قرن تاکنون هیچ رژیمی در افغانستان استقرار پیدا نکرده، حبیب‌الله‌خان که در سال ۱۹۰۴ حکومت را بدست گرفته بود کشته شد و فرزندش امان‌الله‌خان مجبور شد که از تخت پائین آمده و فرار کند و بعد از وی شخص دیگری بنام حبیب‌الله غازی سلطنت را بدست گرفت و او هم اعدام گردید و بعد هم نادرشاه روی کار آمد و وی هم در حین توزیع جوایز مسابقه فوتبال بین بچه‌های مکتب (بدست فرزند غیور خلق‌الله ستم‌دیده افغانستان شهید گمنام عبدالخالق‌م) کشته شد اما فرزندش ظاهرشاه هم در حینیکه بمسافرت خارج کشور رفته بود برضد وی کودتای داود صورت گرفت و او اینک در خارج کشور و در ایتالیا بسر می‌برد و داود نیز در کودتای آوریل امسال کشته شد تا ببینیم که حاکمان فعلی چه خواهند شد؟ (نویسنده).



۱۸- درانی منسوب به دَرّ، درّیه یعنی دَرّ تنهای زمان و احمد خان خود را دَرّ دوران لقب می داد و درهمین دورانها بود که اسم افغانستان افغانستان شد و گرنه پیش از آن "افغان" بود اما نه افغانستان بلکه خراسان کبیر اسلامی!

۱۸- به تعبیر نویسنده<sup>۶</sup> آمریکائی کتاب کاروانها شهر کابل مانند یوی انگلیسی (L) می ماند . م .

۱۹- خواننده<sup>۶</sup> محترم در زمینه آثار تاریخی و گذشته های عظیم و پرماجرای افغانستان به کتاب "کاروانها" به قلم یک نویسنده<sup>۶</sup> آمریکائی مراجعه نمائید این کتاب صحنه های بسیار جالب و آموزنده را از تاریخ قدیم و جدید افغانستان به سبک رمان بیان می دارد و از رقابتهای روسیه و آمریکا در افغانستان و از وضعیت فلاکت بار مردم محروم افغانستان و از زندگی خانه بدوشی کوچیان مستضعف افغانستان و از نقش اسلام در افغانستان و نیز زندگی اصالت مصرف و یکنواخت و خسته کننده<sup>۶</sup> غرب و از کوههای سربلک کشیده از کابل تا قندهار و غزنی و بامیان و خیبر و بلخ و مزار و ... سخن می گوید . در این کتاب آنچنان صحنه های شاعرانه و عارفانه و نیز وحشت انگیز ترسیم گشته که گاهی انسانرا می خنداند و گاهی می گریاند و گاهی هم می ترساند!

۲۱- مقصود نویسنده غزّدی های کوچیانی است که از شهر و زندگی شهری، فراری و خانه بردوش برای یابیدن آب و علف و سبزی مواشی، از این کوه به آن کوه در گردش و گهی هم مهمانان ناخوانده و تحمیلی دهاتیان و روستائیان از خود مظلوم و محروم تر می گردند!

۲۲- در کتاب (افغانستان بین الامس والیوم) نوشته ابوالعینین فهمی مصری ص ۱۱۸ آمده است: "هزاره" از اصلا ب ارتش چنگیز خان که

در قرن ۱۳ میلادی به افغانستان هجوم آوردند، می‌باشد و دارای نشانه‌های مغولی آشکار و پیرو مذهب شیعه بوده و بازبان مخلوطی از تتاری و فارسی سخن می‌گویند و محل سکونت فعلی‌شان مساحت‌های وسیعی از بلندی‌های افغانستان در جنوب کوه‌های هندوکش مابین کابل و هرات می‌باشد، حرفه آنان در درجه اول چوپانی و مالدار است و از غلیم‌جات تنها به مقدار نیازشان تولید می‌نمایند و در امانت و شجاعت و پاکی موسومند و بهترین خدمت‌ها را در افغانستان تقدیم کرده و با کفایت ترین کارگران را در شهرها دارند و جوانانشان در صفوف ارتش به شجاعت کم‌نظیر و وطن‌پرستی صادقانه مشهورند.

هزاره‌ها در کابل و سایر شهرها به تجارت گوسفندان‌شان می‌پردازند و در زمستان هنگامی که برف چراگاه‌های آنانرا می‌پوشاند به پنبه و پشم ریزی و بافندگی دستی و دوختن جامه‌ها و پوست‌های منقش می‌پردازند و بعضی‌شان هم در شهرها برای کار می‌روند."

آری مردم هزاره از محرومترین و مستضعف‌ترین اقشار ملت مسلمان افغانستان است که در طول تاریخ ستم‌شاهی و خان‌خانی افغانستان دائماً مورد تبعیض و تحقیر و ستم قرار گرفته‌اند و از نظر تیره‌شناسی و ریشه‌یابی نژادی، خیلی‌ها هزاره‌ها را باقی مانده نسل چنگیز می‌پندارند در حالیکه در این مسئله بین تیره‌شناسان و مورخان اختلاف وجود دارد و از نظر تاریخی به اثبات رسیده که هزاره پیش از هجوم چنگیز به افغانستان وجود داشته‌اند در هر حال این مسئله تحقیق دیگر می‌خواهد و در جای دیگر این جا نه زمینه بحث آنرا داریم و نه فرصت!

۲۳- شاید مقصود نویسنده از حسین غیر از امام حسین (ع)

باشد و گرنه در مورد حسین بن علی (ع) هیچ اختلافی نیست در اینکه

در کربلا شهید شده و سپس بدن پاک و آغشته بخونش در همانجا با سائر شهیدان عاشورا دفن شده است .

۲۴- در مورد حضرت زینب (ع) نویسنده دچار اشتباه شده یکی اینکه بین زینب دختر امام علی قهرمان کربلا و زینب دختر پیامبر اشتباه کرده است و دیگر اینکه قبر حضرت زینب را در مسجد اموی دمشق ذکر نموده در حالیکه قبر وی در ناحیه دمشق با فاصله پنج کیلومتر در محله‌ای معروف به (السیده زینب) که عربها به اختصار (الست) می خوانند می باشد خلاصه آنکه قول معروف و مشهور شاید هم صحیح آن است که زینب دختر علی (ع) در دمشق در همان محله که ذکر شد دفن شده و نه در مصر و آنکه در مصر هست ، زینب نام دیگر از اهل بیت است .

۲۵- اما جمعیت افغانستان ، سرشماری دقیقی نشده ، ۱۷، ۱۵، ۱۴، ۲۵، و تا ۲۲ میلیون نیز ذکر شده اما در مورد شیعه‌ها ، نویسنده چند اشتباه نموده یکی اینکه جمعیت آنان را یک و نیم میلیون ذکر نموده و دیگر اینکه محل سکونت شان را مناطق مرزی افغانستان و ایران معرفی نموده در حالیکه جمعیت شیعیان افغانستان - که اغلبا در مناطق مرکزی هزاره جات زندگی می کنند - خیلی بیش از این است ، بسیار روشن است که اینک بعد از اشغال نظامی روسیه تنها شیعیانی که به ایران و پاکستان هجرت کرده اند بیش از دو میلیون می باشند چه رسد از چندین میلیون دیگری که در داخل میهن با کفر روسی در جهادند ، البته که از نویسنده چه تقصیر ! وی یک خبرنگار عرب است و در خارج افغانستان و تنها آنچه را که شنیده نقل می کند و معلوم است که از کی شنیده ؟ روشن است که در افغانستان مسئله آمار نفوس مخصوصا آمار اقلیتهای نژادی و مذهبی بدست کی

می‌چرخیده؟ از یک خبرنگار بیگانه چه بنالیم در حالیکه نشریه‌المسلمون مورخه ۱۳۶۰/۳/۲۳ و ۱۳۶۰/۴/۲۱ چاپ پاکستان که خود برادران سنی افغانستانی مامنتشر می‌کنند، شیعیان افغانستان را - که اکثریت قریب به اتفاق آنان از قبائل هزاره می‌باشند - شش‌صدهزار نفر!! معرفی می‌کند و تاسف‌بارتر از آن اینکه شیعیان افغانستان را "عالی"، "علی‌اللهی" و پیروان عبدالله بن سبا (و بنا بر این کافر!) دانسته و مدعی است که شیعیان در انقلاب اسلامی صندروسی حتی یک تیر فیر نکرده! و همگی از کشور فرار کرده‌اند! در برابر این تهمت نابخشودنی چه بگوئیم؟ آیا سزاوار است که در لحظات چنین حساس برادران سنی مابه این مسائل بپردازند و وحدت و مصالح میهن را زیر پا نهند؟ فردای تاریخ قضاوت خواهد کرد و نه این نشریه و آن نشریه!

۲۶- البته امام احمد بن حنبل ظاهرا متولد بغداد (۱۶۴-۲۴۱ هـ) است بلی امام ابوحنیفه (۸۰-۱۵۰ هـ) از نواحی کابل است.

۲۷- البته القاب "ملاو مولوی" در میان شیعیان مرسوم نیست، بیشتر کلمه عالم، روحانی، شیخ و نیز حجة الاسلام و آية الله استعمال می‌شود و بیشتر در حوزه علمیه نجف در عراق و قم و مشهد در ایران و بعضا در داخل افغانستان تحصیل می‌نمایند و هیچگونه شهادتنامه یا گواهی‌نامه رسمی هم ندارند اما در دانشکده شریعت کابل که شیعه‌ها وارد نمی‌شدند نه بدین خاطر که خودشان نمی‌خواستند شامل شوند بلکه در طول تاریخ ستم‌شاهی و تبعیض بازی افغانستان، شیعیان نه تنها از دانشکده شریعت بلکه از کلیه دانشگاه‌ها و مکتبها محروم بودند جز مدارس ابتدائی و متوسطه که در سالهای اخیر در بعض مناطق هزاره‌جات باز شده بود و جز عده‌ای اندک که در بعض دانشکده‌های کابل اخیرا

توانسته بودند که شامل بشوند وحتی در زمان داود آنچنانکه خود نویسنده در صفحات بعدی متذکر می‌شود قانونی صادر شده بود مبتنی بر ممنوع بودن پستها و منصبهای دولتی برای پیروان مذهب تشیع. به امید آنکه در افغانستان نوین اسلامی آینده از ستم اجتماعی و تبعیضات ناروای نژادی و مذهبی اثری نباشد و همه "برابر" باشند و "برادر" برای ساختن افغانستان نوین و آباد و اسلامی.

۲۸- البته که از دیدگاه مذهب تشیع هم "جماعت غالی" مرتد بوده و حکم کافر را داشته واز "بدعت" گزاران شمرده می‌شوند، شیعه باغالیان دشمن‌تر است تا سنیان با غالیان ولی آنچه که مایه تاسف است آن‌است که اولاً در افغانستان جمعیت "غالی"ها آنقدر نیست که با این همه آب و تاب نقل شود و ثانیاً آیا انصاف است که گناه و ورز "غالیان" را هم شیعیان پاک و مخلص جعفری و اثناعشری بکشند واز حقوق سیاسی و اجتماعی و مذهبی خود محروم گردند. و دانشگاه و پستهای دولتی و سیاسی برای آنان تحریم گردد؟ هستند کسانی که با علم کردن تعداد انگشت‌شمار غالی، خون و مال شیعیان افغانستان را نیز مباح کرده بودند چه رسد از حقوق سیاسی و اجتماعی!

۲۸- نویسنده کتاب کاروانها درص ۷۳ می‌نویسد:

اسم این کوهستان ریشه افسانه‌ای و قدیمی داشت بدین‌طریق که بومیان قدیمی و شجاع این مرز و بوم همیشه هندوهای پرطمعی را که چشم طمع به منطقه سرسبز و فلات پراز گل و گیاه این مرز و بوم دوخته و قصد تجاوز و دست‌اندازی را داشته‌اند قبل از رسیدن به شهر و دهات در میان‌گردنه‌های پرپیچ و خم و سنگلاخهای صعب‌العبور هندوکش معدوم کرده و آنجا را گورستان متجاوزین هندی ساخته و نامش را هندی‌کش

یا بنام بعدی آن " هندوکش " لقب داده‌اند . . . هربار که . . . چشم به این کوه می‌افتد آنرا محوری د رمکز زمین و خود را در نقطه‌ای واقع در "قلب آسیا" احساس می‌کردم .

۲۹- شرح حال " رابعه بلخی " را از کتاب " افغانستان بین‌الامس و لیوم " و کتاب " المرأة الافغانیه " از نشریات سفارت افغانستان در مصر، ترجمه می‌کنیم :

رابعه بلخی دختر کعب امیر بلخ است و به تصوف و سرائیدن شعر به زبان فارسی و عربی مشهور بود ، او معاصر شاعر مشهور "رودکی" که در سال ۳۵۹ وفات کرد می‌باشد و حکومت برای تجلیل از وی مکتبی را در کابل بنامش، نام‌گذاری کرده . او در تاریخ ادب فارسی اولین دختری است که شعر سروده یعنی در اوائل قرن چهارم هجری پیش از هزارسال شعر او ، جذاب و بسیار جالب و اثربخش و در میدان معرفت و معلومات و نیز زیبائی و جمال ، بی‌نظیر زمانش بود و هرآنچه را که از مردم میشنید به شعر، می‌آورد . هنگامی که پدرش کعب مریض شد به پسرش " حارث " وصیت کرد: " بسیاری از بزرگان دخترم رابعه را خواستگاری کردند ولی من هیچ یک را نپسندیدم پس تو اگر شوهر شایسته و هم‌طبعی برای وی یافتی با خودش مشورت کن ، من او را زیاد دوست می‌دارم ، طبق میل او رفتار کن و دل وی را نشکن !

حارث غلام زیبائی داشت بنام " بکتاش " که رابعه عاشق وی شده و اشعار خود را برای ابراز احساسات سوزان خود به او می‌فرستاد و بکتاش هم آن اشعار را در صندوق خاص خود حفظ می‌کرد ، برادرش حارث هم در روابط او با بکتاش شک کرده بود . حارث در یکی از جنگها شرکت کرده بود و بکتاش هم در آن جنگ زخمی گشته و نزدیک بود اسیر دشمن

شود که ناگهان رابعه باچهره نقابدار وارد میدان شد و بکتاش را از چنگ دشمن نجات داد و بعد از بازگشت به شهر، حارث فراوان تلاش کرد که آن نقابدار را بشناسد ولی نتوانست. روزی، رودکی از آن شهر می‌گذشت و اشعار رابعه را شنید سپس هنگامی که به بخارا رفت اشعار رابعه را در مجلس شاه انشاء نمود و حارث هم در آن مجلس حضور داشت رودکی گفت: این اشعار دختر کعباست که عاشق غلام خود شده " وقتی که حارث به شهر بازگشت در مورد رابطه رابعه و بکتاش، شکش به یقین تبدیل شده بود و اتفاقاً یکی از دوستان بکتاش که صندوق وی را برای یافتن پول و جواهرات باز کرده بود، اشعار رابعه بدستش آمد و آنها را به برادرش حارث داد، حارث هنگامی که از جریان مطلع شد، و حقیقت برایش روشن شد، غلامش را به چاه انداخت و دستور داد حمام را داغ و رگزن را حاضر کنند سپس به رگزن دستور داد: " رگ رابعه را بزن و در حمام رهایش کن تا آخرین قطره خونش در زمین بریزد " بعد هم رابعه را داخل حمام داغ کردند و در حمام راهم باخشت و گچ بستند.

رابعه مظلوم چه می‌کرد؟ در حمام داغ در میان خونش دست‌وپا می‌زد و بسوی مرگ می‌شتافت! رابعه انگشتش را به خونش آغشته کرده و بر دیوارهای حمام شعر می‌نوشت او می‌گفت:

مرا که اینک متهم به عشق و حب می‌کنی

فردا دلیلت در برابر خدا چه خواهد بود؟! رابعه به نوشتن اشعار جذاب و آتشین خود ادامه می‌داد در حالیکه آخرین نفس را می‌کشید در میان خونش غلطید و قربانی عشق گشت! و چون بکتاش خبر را دریافت با زحمت تمام خود را از چاه بیرون

کرد و در هنگام طلوع فجر به خوابگاه حارث رفته و سر وی را برید و سپس بسوی محبوبه‌اش شتافت و با زدن چاقو به سینه، خود را هم کشت و در کنار محبوبه‌اش آرمید.

۳۱- سخن نویسنده درست است، روسیه اشغالگر از مدتها پیش برای اشغال افغانستان راههای نقل و انتقالات نظامی و اقتصادی را ساخته بود و امروز هم به این مسئله اهمیت فراوان می‌دهد و در تلاش ایجاد راههای بهتر برای متصل ساختن "کابل" به "مسکو" می‌باشد. استعمار همیشه بیشتر به آماده کردن زمینه‌های غارت و استثمار خود اهمیت می‌دهد تا رعایت وضعیت فلاکت بار مردم ستمدیده<sup>۶</sup> مستعمره!.



و به این حق خود ایمان دارند که حاکم بر کشور و زمامدار امور خویش بوده و به نقش خود در صحنه تمدن جهانی، امیدهای مشروعی بندند" \*.

روزنامه "النهار" نوشت:

دخالت شوروی در افغانستان "چراغ سبزی" است برای دخالت آمریکا در ایران و خلیج برای بوجود آوردن "یالتای" جدید بین دو ابرقدرت که در آن ایران و افغانستان حصه روس و عراق و سعودی و خلیج حصه آمریکا خواهد شد" \*\*.

بدبینی که الان جهانی یا شبه جهانی شده بیانگر دو احساس عجیب و مهم و خطرناک است یکی احساس اینکه آمریکا بعد از این به استثنای دفاع از خود، دیگر نمی تواند در سطح خارجی و بین المللی - کاری کند و دیگری آنکه شوروی به اضافه دفاع از خود و هم پیمانان خود، در سطح خارجی و بین المللی هرکاری می تواند انجام دهد... طبعاً هیچ کس منکر نیست که آمریکا در شماری از میدانها حتی در میدان نظامی تفوق داشته و شوروی در میدانهای متعدد و چه بسا در میدان نظامی هم محدود است جز اینکه دهه هفتاد از ویتنام گرفته تا کوبا ثابت کرد که بین "آزادی عمل شوروی" و "محدودیت تحرک آمریکا" فرق بزرگی وجود دارد و به همین جهت غربی ها عموماً در آغاز دهه هشتاد احساس یکنوع بدبینی می کنند چرا که شوروی چهره "تهاجمی" دارد و آمریکا "تدافعی" و طبیعت انسانی هم به "مهاجم" اعتبار قائل بوده و آنرا

\* "نهج الاسلام" سال اول شماره ۴ جمادی الثانی ۱۴۰۱ صادره

وزارت اوقاف سوریه - دمشق

\*\* "النهار" شماره ۱۴۱۱۷ تاریخ ۱۹۷۹/۱۲/۲۹

ضمیمہ ۱ :

## ضمیمہ ایک

### ۱۔ گذرگاہ خیبر تاریخ زندہ

گذرگاہ خیبر : تاریخ زندہ

موقعیت گذرگاہ خیبر

شہر شہریاری

۱۶ دروازہ شہر

بخاطر مصالح امنیتی !

در دروازہ خیبر

قطار تاریخ

دہ ملیون پشتون

با حاجی ملک رحمہ اللہ خان

سنتہای پشتونی

در بازار

تا مرز افغانستان

حاجی آرمزستورز و تجارت اسلحہ

## ۱- گذرگاه خیبر تاریخ زنده

مسافرت به گذرگاه خیبر صرف انتقال از یک مکان به مکان دیگر نیست، یک جهش حقیقی است بتمام معنای کلمه از یک زمان به زمان دیگر و از یک جهان به جهان کاملاً متفاوت دیگر.

گذرگاه خیبر صحنه کامل یک تاریخ زنده است که چهره‌های گوناگون در آن آمیختگی شگفتی پیدا می‌کند: گذشته و حال، افسانه و حقیقت، حیات و مرگ، پاکی و آلودگی و...

در این صحنه بزرگترین جامعه قبیله‌ای در جهان معاصر یعنی "پشتون" (۱) را می‌یابی که در ورأ دژها و حصارهایی از سنتها و عادات پناه برده و جهان را با چشمان شک‌آلود و از حلقوم تفنگ می‌نگرند و میراث غزلی و غنائی دارند که حتی مادران هم کودکان را با غزل‌های

---

۱- نویسنده در متن "باتان" تعبیر می‌کند و در ترجمه جای آن

"پشتون" و گاهی هم باتان آورده‌ایم. باتان یا بتان اصطلاح رایج در پاکستان و هند است در مورد پشتون.

"تیر و شمشیر" می‌نوازند و هیچ قصیده‌ی عشقی هم خالی از ذکر "خون" نیست.

### موقعیت گذرگاه خیبر:

حقا که گذرگاه خیبر یکی از وسیع‌ترین معابر و گذرگاه‌های تاریخ است که فعلا دروازه‌ی شمالی پاکستان شده و پشتونها هم پاسبانان و حامیان آن در طول چندین قرن ولی در واقع دروازه‌ی شرعی هردو (گذرگاه‌پشتون) نام دیگر دارد یعنی "پیشاور".

چه بسا که نام پیشاور در گوش بسیاری بیگانه جلوه نماید چون شهرت گذرگاه خیبر همه‌چیز اطراف خود را هرچند که بااهمیت وریشه‌دار باشد — اگر با اهمیت‌تر و ریشه‌دارتر نباشد — تحت‌الشعاع قرار داده است. شهر پیشاور نیز قربانی شهرت جهانگیر گذرگاه خیبر شده، شهرتی که بیشتر آنرا نویسندگان و راویان و فیلم‌سازان سینما ترویج کرده‌اند چراکه این گذرگاه گذشته از درامای حوادث تاریخی مهم که در این منطقه رخ داده خود در قلب کوه‌های بلند سلیمان قرار دارد و بهترین صحنه‌ای است باهمه‌ی عناصر لازم شوق و حیرت برای فیلم‌سازی.

بدین ترتیب مطلب برعکس گردید، بجای اینکه خیبر، "گذرگاه شهر" باشد، پیشاور، "شهر گذرگاه" شد، چه پنهان کنم خودم هم از جمله کسانی بودم که گذرگاه خیبر جذبه کرده بود نه چیز دیگر و مسافرت به خیبر — نه غیر آن — هدف اصلی بود که برای آن تلاش می‌کردم، به مجردی که هواپیما در کراچی فرود آمد، در هوای گرم و رطوبت‌دار و اختناق‌آور آنجا بدنبال کتاب چارلز میلر (خیبر: داستان جبهه‌ی شمالی هند بریتانیا) برآمدم، سطور نخستین آنرا نخوانده بودم که

دیدم نویسنده از پیشاور سخن می‌گوید و اینکه چگونه افسر انگلیسی "الفینیتون" - اولین شخص انگلیسی که در سال ۱۸۰۹ وارد این شهر گشته - از این شهر حرکت کرده تا با عبور از گذرگاه خیبر، نامه‌ء اعلیحضرت پادشاه انگلستان را به شاه افغانستان در کابل برساند.

مسافرت را در داخل پاکستان بسوی خیبر آغاز کردیم، تازه از فرودگاه کراچی حرکت کرده بودیم که شخص همراهم عنایت‌الله صدا زد: بیائید جنته‌هایتانرا بردارید چون به پیشاور رسیدیم با دهشت و شگفت پذیرفتم ولی بعد فهمیدم که اشتباهی صورت نگرفته و ما در مسیر صحیح حرکت کرده‌ایم.

### شهر شهریاری:

جدائی بین گذرگاه خیبر و پیشاور بسیار دشوار است، آنانکه از آسیای مرکزی آمده واز خیبر عبور می‌کردند، آنرا بعنوان "پلی" برای رسیدن به پیشاور استخدام می‌نمودند و آنانکه از طرف هند آمده می‌خواستند از خیبر عبور کنند بازهم باید قبلا به پیشاور سر می‌زدند واز آنجا به خیبر می‌رفتند یعنی خیبر و پیشاور همیشه باهم‌اند چه‌برای آنانکه از آنطرف می‌آیند یا آنانکه از اینطرف می‌روند.

اگر دقیق سخن گوئیم آنزمانی‌که این گذرگاه‌هیچ نامی‌نداشت و تنها راه خاکی بود در وسط بلندی‌های کوه سلیمان، شهر از خود نامی داشت و شهرتی و در کتابهای تاریخ هم اسمش ثبت بود یعنی "قندهار" و در قرنهای آخر پیش از میلاد جهان گشت‌چینی (هسین تسانگ) از آنجا مرور کرده و در خاطراتش نوشته که آن یک‌شهر "شهریاری و پادشاهی" و سرشار از میوه‌جات و گلها می‌باشد، در آنزمان آریائی‌های آسیای مرکزی

از گذرگاه عبور کرده و در قندهار ساکن گشتند و بعد هم اغریقیها یعنی ارتش اسکندر کبیر آمده و در حدود ۲۰۰ سال در قندهار حکومت کردند و تعداد زیادی از آنان در منطقه ماندند که حتی الان علائم آنزمان در چهره‌های بعضی از پشتونها باقی مانده و نیز اثرات آندوران در شیوه و مدرسه معروف به مدرسه فنی و هنری قندهار تاکنون نمایان است چرا که مدرسه هنری قندهار مخلوطیست از هنر اغریقی و بودائی، این همان مدرسمایست که "کوشانیها" ئیکه از آسیای مرکزی نزدیک مرزهای چین، آمده بودند آنرا بنیان نهادند و برای اولین بار بعنوان استخدام هنر در خدمت غقائد دینی که محور اساسی آنرا معرفی بودا بعنوان یک "انسان" و یک "نویددهنده راه بهتر" تشکیل می‌داده تمثال و مجسمه بودا را ساختند (در موزه پیشاور مجموعه‌ای از آثار آن هنرمندان تا کنون نگهداری می‌شود).

قافله‌های مهاجم همچنان در طول تاریخ از این گذرگاه عبور می‌کردند، از شمال: سفیدپوستان، فارسیان، ترکان، مغولان و از جنوب: هندوها و انگلیس و در طول این قرون، شهر با همان نام یاد می‌شد و گذرگاه تنها "پل" و معبری بود بسوی آن و بعدا قندهار به نام "پیشاور" ("شهر گلها" در زبان سانسکریتی هندی قدیم) و گذرگاه هم بنام "خیبر" یاد شد و این نام (خیبر) ارتباط با ورود اسلام داشته و از "کوه خیبر" که غزوه مشهور زمان پیامبر اسلام (ص) در آن واقع شده بود، اقتباس شده است.

بابر شاه اولین امپراطور مغولی مسلمان نیست که در نیمه اول قرن ۱۶ وارد این منطقه شده و در خاطراتش که آنرا به فارسی نوشته از "پیشاور" سخن گفته و تحت تاثیر زیبائیه‌ها و کثرت گل‌های آن واقع شده

ولی او با اینکه از طرف افغانستان آمده و از این گذرگاه عبور کرده نامی از "خیبر" نبرده است و این نشانهء آنستکه این نام بعدها برایین گذرگاه نهاده شده مخصوصا که امرا و حکام مسلمان کابل، پیشاور را بعنوان مقر خود انتخاب کردند. تا آن موقعی که اشغال انگلیسی صورت گرفت و پیشاور را از نیمهء قرن ۱۹ تا تقسیم هند و استقلال پاکستان در سال ۱۹۴۷ به مقر فرماندهی شان در جبههء شمال هند تبدیل کردند.

#### ۱۶ دروازهء شهر:

تانیمةهای دههء پنجاه میلادی بارها و دیوارهای بزرگی اطراف پیشاور را احاطه کرده و ۱۶ دروازه داشت و هر دروازه بسوئی باز می شد. دروازهء لاهوری، دروازهء دهلی، دروازهء کابلی و... دروازهء کابلی به راهی گشوده می شد که مستقیما به گذرگاه خیبر و از آنجا به پایتخت افغانستان (کابل) می رفت اما الان بارها و دروازه ها فرو ریخته و "شهر پادشاهی" قسمت قدیمی پیشاور گشته و ساکنین به خارج دیوارها رفته و در کنار آن، درست در آنجا که مقر نیروهای اشغالگر انگلیسی قرار داشت، شهر جدیدی برای امراء ارتش و کارمندان عالی رتبه ساخته اند. و پیشاور شهر باز و بدون دروپیکر شده و بلکه پایتخت یکی از ایالات چهارگانه ای که پاکستان از آنها تکوین یافته شده است (سه ایالت دیگر عبارتند از پنجاب، سندو بلوچستان) جمعیت پیشاور به ۳۵۰ هزار نفر می رسد، شهر زیور و گشته و در خیابانها و میدانهای اشکال گوناگون بشری با لباسهای مختلف و زبانهای مختلف (اردو (زبان رسمی کشور) و انگلیسی (زبان اکثریت تحصیل کرده ها) و پنجابی و سندو و پشتو (زبانهای محلی)) دیده می شوند، در میان آنان پشتونها با کلاههای مخصوص

و چشمان سبز و تفنگهای آویخته در بازو، بیش از همه متمایزند ولی آنان هم در میان انبوه جمعیت شهر و مردمی که از اطراف پاکستان برای زیارت و تجارت می‌آیند و نیز جهان‌گستانی که بهار وزمستان در رفت‌وآمدند تحت الشعاع قرار گرفته و ذوب و گم می‌شوند.

در خیابانهای پیشاور به برخی زنان بر می‌خوری که چادر "بقرا" بر سر دارند، چادری که از سر تا قدم را می‌پوشاند و بیشتر در افغانستان رائج است و این نشانه آن است که پیشاور تنها پایتخت پشتونها باقی نمانده - آنگونه که در قدیم بود - بلکه اختیار از کف بیرون شده و حتی سنتهای غربی نیز در آنجا نفوذ کرده تا آن حد که زنان برای بازارگردی در خیابانها بگردش می‌پردازند!

### بخاطر مصالح امنیتی:

اگر پیشاور فعلی یک شهر شبه‌عصری شده و در یک چهره‌اش با دانشگاه‌بزرگ و مراکز تحقیق و بیمارستانها و حتی اریستوکراسی نظامی و اقتصادی پاکستان، بیانگر قرن بیستمی بودن خود هست، محلات قدیمی (پیشاور قدیم) آن نیز ثابت و استوار مانده و چهره دیگر شهر را می‌نمایند. بازاری را خواهی دید که از یکسو بوی کباب با صدای پیاله‌های چای سبز - که در کنار سماور صف کشیده و آتش زغال یا چوپ آنرا می‌جوشاند - آمیخته شده و از سوی دیگر صدای چکش مسگران و فریاد فروشندگان کفشهای، رنگارنگ کمانی شکل پشتونها گوشه‌ایت را کر خواهد کرد، فروشندگان، خریداران، تماشاگران همه چمباتمه‌زده و در آن محلاتی که اگر داخل شوی شاید نتوانی - از بسکه کوچک و تنگ‌اند - قامت راست کنی مشغول صحبت هستند.



نشانه‌های چهره قدیم پیشاور را بیشتر در خیابان داستانسرایان - که هیچ نشریه و کتاب سیاحتی از نام آن خالی نیست - خواهی دید، این خیابانرا در آنجا "قصه خوانی بازار" می‌نامند که چایخانه‌های آن در قدیم مرکز ملاقات تجار، شعراء، سربازان و جهان‌گشتانی که از کشورهای عربی و هند و سند و خراسان می‌آمدند بوده و این ملاقاتها فرصتی بوده برای تبادل اخبار و داستانها و لطائف و حتی در آنجا شعراء و داستان-سرایان محلی گرد می‌آمده و از قهرمانی‌ها و داستانهای تاریخی باهم سخن می‌گفتند. تا به الان هم آثار آن قهوه‌خانه‌ها باقی مانده ولی بعد از آنکه وقت خوشگذرانی و شب‌نشینی و داستانسرائی سپری گشته و خرید و فروش بیشتر از آنها پرفائده‌تر و سودمندتر یافته شد، اکثر محلاتش تبدیل به مراکز تجاری گردیده است.

در شهر قدیمی هنوز هم شواهد تاریخی فراوانی مانده که اکثرا حامل نشانه‌های عصر پادشاهان مغولی که به امور عمارت و آبادی زیاد اهمیت می‌دادند می‌باشد، در آنجا "بالاحصار" را خواهی دید یعنی قلعه بالا که با برشاه آنرا بنا کرده و بعد هم دوباره تجدید و تعمیر شده و بعد از آنکه تشنجاتی در مرزهای پاکستان و افغانستان رخ داد، فعلا در آنجا ارتش مستقر گشته است. این قلعه در اول شهر و در راه بسوی خیبر قرار دارد، هنگامی که نزدیک آن رسیدیم شخص همراهم گفت: فراموش کرده‌ام که شما را از اول می‌گفتم که عکس‌برداری در این مناطق بخاطر مصالح امنیتی ممنوع است مخصوصا عکس‌برداری از قلعه‌ها که طبق تعلیمات برخلاف مصالح امنیت نظامی و عکس‌برداری از زنان که برخلاف مصالح امنیت اجتماعی! می‌باشد ما هم اطاعت کردیم و عکس نگرفتیم، با اینکه هر کتابی که در باره پیشاور نوشته شده عکس آن قلعه را دارد

و عکس‌گرفتن از زن در حالیکه او در داخل چادر بقرا پنهان شده هم که نه ضرری دارد و نه نفعی!

از بالا حصار رد شدیم و به مسجد بزرگ " محبت‌خان " رسیدیم که دروازه آن در وسط کوچه‌های قدیمی قرار گرفته و بخاطر ازدحام محلات تجاری نزدیک است راه آن بسته شود، این مسجد را در قرن ۱۶ امپراطور مغولی " شامجهان " ساخته یعنی همان کسی که مسجد عظیم لاهور را و نیز مسجد " تاج‌محل " هند را که یکی از عجائب هفتگانه دنیا می‌باشد ساخته است. بعد از آن قلعه، ساختمانهای قدیمی شهر در اطراف پراکنده است: کاخ " جورخوتری " (۱) که مغولی الطراز است و فعلا تبدیل به اداره حکومتی شده... سالن " شوک‌الیدجار " که فعلا به اجتماعات و جلسات سیاسی اختصاص یافته... چمن وزیرخان... قبر نواب‌خان که یکی از پادشاهان کابل است که به پیشاور خدمات شایانی کرده‌اند... شاید زیباترین ساختمانی که رنگ معماری سنتی منطقه را در خود دارد عمارت دانشگاه است که در مساحت عظیمی با چمن‌ها و باغهای وسیع امتداد دارد و فعلا نمونه کوچکی است از شهر گلها (پیشاور) که در این زمان مسافر آن گلها را بیشتر در کتابهای تاریخی باید بخواند تا در پیشاور امروزی، چرا که امروز زمان آن گلها سپری شده است.

### در دروازه خیبر:

وقت آن رسیده بود که به گذرگاه خیبر برویم. ماشین ما از راه

---

۱- اسمهای اشخاص و مناطق آنطوریکه نویسنده نوشته آورده‌ایم،

بنابر این ممکن است با اسم اصلی تفاوت‌هایی داشته باشد.

دروازه کابلی قدیم حرکت کرد، همان راهی که در طول تاریخ، قافله‌های فیل، شتر، اسب و گروپهای سرباز و مهمات جنگی و قافله‌های تجارتي از آنجا عبور کرده‌اند.

در میان راه رفیقم عنایت‌الله گفت: طبعاً تعلیمات امنیتی را بیاد دارید، اگر از این تعلیمات در داخل پیشاور و یا در مورد عکس برداری از قلعه‌ها در خارج پیشاور سرپیچی شود قابل عفو و اغماض است ولی آنچه که ابداً قابل گذشت و مسالمت‌نیست عکس‌برداری از زنان پشتونها است که در قریه‌های دوطرف راه پراکنده‌اند زیرا پشتون بازنش در مقابل بیگانه حتی صحبت نمی‌کند، آنگاه چه فکر خواهی کرد اگر بیگانه‌ای عکس‌بردارد؟! این پیش ماجرمیست که جز "خون" کیفز ندارد و بلکه قریه‌هایی هستند که اهالی‌شان عکس‌برداری حتی از ساختمانها و درختان را اجازه نمی‌دهند چون معتقدند که عکس‌گرفتن از محرمات است! یکی از فرزندان قریه "مسجد علی" هنگامی که یکی از سیاحان می‌خواست آن قریه را از دور عکس‌برداری نماید بروی "آتش" گشود مابهمه! اجانب اخطار می‌دهیم که از خیابان اصلی گذرگاه خارج نشوند و اگر از یک قریه پشتونی سر بزند ما مسئول عواقب وخیم آن نیستیم!

این اخطار بیش از این نیازی به توضیح نداشت.

بعد از ده دقیقه ماشین ما در کنار یک مدخل رمزی قوسی شکل ایستاد و در بالای آن به زبان اردو نوشته بود: "باب خیبر کا افتتاح صدر پاکستان فیلد مارشال ایوب خان" یعنی که این مدخل را رئیس‌السبق پاکستان ایوب خان (در سال ۱۹۶۳) افتتاح کرده است.

مردان قبائل پشتون با کلاهها و تفنگها و قامتهای بلند خود

قوی و قدرتمند و "مدافع" را ضعیف و ناتوان می‌پندارد. \*

روزنامه "السفیر" نوشت:

دهه هفتاد شاهد اولین دخالتی بود از طرف شوروی در یک کشور خارج از بلوکش و مهم آن نیست که این دخالت تنها در خارج بلوک صورت گرفته بل مهم آنست که خود شوروی هم منکر آن نیست و چیزهایی از قبیل: "ما در افغانستان آمده‌ایم تا بمانیم" را آشکارا ابراز می‌دارد و این سخنی است که عادتاً شوروی‌ها آنرا "زبان استعماری" می‌نامند. \* \*

"امروز جهان بخاطر دخالت نظامی شوروی در افغانستان" بپا خواسته "و هیچ کس نمی‌داند که چگونه و کی خواهد "نشست"؟ دخالت نظامی از طرف قدرتهای بزرگ در شؤن دولتهای کوچک در قاموس "تفاهم" و "توازن" بین‌المللی، "حق" از حقوق این کشورها شده و هیچ تعارضی با آن تصریحاتی قانونی ندارد که خود همین قدرتمندان در مورد "حقوق بشر و آزادی افراد" تصویب کرده‌اند که در هنگام ترجمه آن بواقعیت سرکوبی حقوق اجتماعی بشر و نابودی آزادی افراد و گروهها و بستن دهانها نام می‌گیرد. دخالت نظامی شوروی در افغانستان اولین دخالتی نیست که در امور کشورهای واقع در محور "ودائره" و در منطقه جیو - سیاسی شوروی صورت می‌گیرد بل همان پدیده‌ای است که از نشانه‌های سلوکی ابرقدرتها است که منادی "صلح" و عامل "جنگ" هستند، "گشائش" را فریاد می‌کنند ولی برای "تشنج"

\* "النهار شماره ۱۴۱۲۱ تاریخ ۱۹۸۰/۱/۳

\* \* السفیر شماره ۲۰۴۶ تاریخ ۱۹۸۰/۱/۱

اینطرف و آنطرف گشت می‌زدند، وعده دیگر هم در محلات تجاری که در اطراف میدان قرار دارد همه نیازهای قبائل را از گوشت و نان تا تفنگ و خنجر و گلوله در معرض فروش قرار می‌دهد، مشغول گردش بودند و جمعی هم منتظر ماشین نشسته بودند و برخی هم درچایخانه‌های کوچک مشغول چای‌سبز نوشیدن و یا چلم‌کشیدن بودند، درکنارمدخل، ساختمان کوچکی قرار داشت که بعض کارمندان در آن نشسته و جوازعبور و مرور ماشین‌ها را بررسی و متخلفین را جریمه از کالاهائی که از مناطق داخلی مرز وارد می‌شد، مالیات می‌گرفتند. در پشت آن تلها اولین قریه گذرگاه بنام قریه "جمرود" قرار داشت که اسمش از حروف اول اسم پادشاه فارسی "جمشید" و کلمه رود *Road* (درانگلیسی بمعنای راه) گرفته شده (جم - رود) جمشید از گذرگاه عبور کرده و این مکان را پایگاه نظامی خود ساخته بودهاست.

در بالای میدان، قلعه بلند "جمرود" قرار داشت که آنرا هُدوها در سال ۱۸۱۰ بنا کرده بودند، این قلعه با موقعیت مهم خود در مدخل گذرگاه و با آن مهمات دژمانندی خود بیان‌کننده یک‌موضع دفاعی اساسی و باارزش محسوب می‌شود.

از دروازه خیبر عبور کردیم و ماشین داخل گذرگاه شد که در حدود ۱۱۰۰م از سطح دریا ارتفاع داشته و در طول ۳۰ میل از میان بلندی‌های کوه سلیمان - که یکی از بلندی‌های معروف آسیا است امتداد دارد و منتهی به مرزهای افغانستان می‌شود.

شخص عبورکننده با ماشین در اول بار بخاطر بالا و پائین رفتن و پیچیدن و چرخ‌زدن و به‌جلو و عقب تکان دادن ماشین نمی‌تواند در برابر سرگیجه (سرچرخی) مقاومت کند، اعصاب متشنج و خسته می‌شود،

گاهی خیال می‌کنی که راه پایان یافت و تو اینک در میان دره پرت خواهی شد و یا آنگاه که با کامیونهای بزرگ باربری - که بانقشه‌هاورنگهای روشن و زیبا تزئین شده - مواجه شوی بازهم خیال می‌کنی که برای ماشین تو دیگر راهی نیست و بالاجبار باید بسوی دره سرازیر شوی. راه بسیار تنگ است و عرض آن ۱۶ متر و گاهی هم البته تایک میل هم عرض دارد و رفت و آمد باهمهء وسائل نقلیه جریان دارد، از الاغ گرفته تا آخرین مدل ماشینهای مرسدس و مسافرین هم از هر شکل آدمهایند، از پناهندگان و شهروندان افغانستانی و پشتونها و سیاحان گرفته تا فراریان و قاچاقچیان که اغلبا از راههای دیگر و فرعی می‌روند.

### قطار تاریخ:

در کتابهای تاریخی می‌نویسند: اولین کسی که این راه را ساخته شیر شاه سوری یکی از پادشاهان مغول در نیمهء قرن ۱۶ بوده ولی راهی که فعلا از کنار راه قدیمی کشیده شده، انگلیسی‌ها بعد از جنگ جهانی اول در سال ۱۹۲۰ برای اهداف نظامی و تسهیل نقل و انتقالات نیروها و مهمات نظامی از پیشاور بسوی مرزهای افغانستان آنرا ساختمانند چون بعد از جنگ اول جهانی، انگلیسی‌ها فهمیده بودند که روس برای رسیدن به هند و کوبیدن مصالح بریتانیا و یا برای تسلط بر اقیانوس هند مشغول برنامه‌ریزی است و قطعا از طریق افغانستان و با عبور از گذرگاه خیبر صورت خواهد گرفت بدین جهت امکانات شانرا برای مواجهه با این احتمال تهیه دیدند (ملاحظه کنید که هم اینک روسیه از طریق افغانستان به دروازه‌های خیبر رسیده است) و این راه را ساختند و بلکه رام آهن که چندان از گذرگاه دور نیست - بین پیشاور و لندیکوت - شهر مهم در

راه بسوی خیبر - برای استفاده در حالات اضطراری کشیدند که هم اکنون این راه آهن مورد استفاده است و در کنار آن انباشته های سیمان دیده می شود که انگلیسی ها آنها را برای بستن راه در صورت لزوم در همه مناطق توزیع کرده بودند اما خود قطاری که کار می کند جزو آثار تاریخی گذشته گشته که سیاحان را برای گرفتن عکس بسوی خود جذب می کند و در عین حال باوقار شدید حرکت کرده و هر دو ساعت ۱۵ میل را می پیماید و هنوز با بخار کار می کند. هرچه باشد باز هم مردم به آن قناعت می ورزند چرا که در صورت مقایسه با شتر که مسافت با آن دو روز کامل وقت لازم دارد قطعاً بهتر است، هر هفته یکبار ساعت ۹ روز جمعه از پیشاور بسوی لندیکوت حرکت می کند و سیاحان باید یک بلیط نیم - دولاری بخرند اما خود پشتونها اکثراً بدون بلیط سوار می شوند چرا که آنان بیش از ۶۰ سال است که با این قطار - که جزو خاندان خود آنان شده و آنها هم با آن کاملاً آشنا گشته و در داخل آن هیچ نوع احساس بیگانگی یا خستگی ندارند - سروکار دارند و بنابراین درست نیست که بلیط بخرند چونکه انسان برای داخل شدن بخانه خود هیچگاه بلیط نمی خرد و همین یک مسافت از پیشاور تا لندیکوت قطار کهنه و فرسوده را هم خسته و کوفته می گرداند گو اینکه تا یک سال دیگر شاید نتوان تعمیرش کرد ولی پیشاور بر می گردد و بعد از شش روز استراحت و یا تعمیر در روز هفتم باز هم سروظیفه اش بر می گردد و با همه این حرفها مسئولیت اصلی بر دوش همین راه است که اهمیتش هر روز بیشتر می گردد.

گرچه تماشای این قطار جالب توجه و تامل است ولی آنچه که بیشتر دهشت تورا بر می انگیزاند قریه های پشتونها است که در اطراف راه ساخته شده و در واقع اگر دقت کنی قریه نمی بینی بلکه دیوارها

و باره‌های بلند و مستحکمی را برنگ رملهای صحرا می‌بینی که دروازه‌های بزرگی مانند دروازه‌های قلعه‌ها دارند و یکطرف آنها در کوچکی باز میشود که تنها به مقدار حجم قامت انسان است، این دیوارهای بلند منعکس کننده شخصیت جامعه پشتونی است. جامعه‌ای محافظه‌کار و منعزلی که بسوی هر بیگانه با شک و تردید می‌نگرد (شاید بخاطر کثرت تعرضاتیکه از طرف بیگانه دیده‌اند) و به‌خانواده با دید تقدس، احترام قائل بوده و هرگز از اسرار خود سخن نمی‌گوید و خانه‌هم در نظر آنها تنها یک ماوی و مسکن نیست بلکه ساتر و پرده ویک "دژی" است برای جنگ، واقعا هم یک دژ است بتمام معنای کلمه و با تمام لوازم و مهمات امنیتی نظامی و امنیت اجتماعی! بعد از دیوار، در گوشه آن برج مراقبتی را برای دیدبانی و پاسبانی می‌بینی و چه بسا که در گوشه دیگری، ماذنه مسجد نیز جلب توجه می‌کند و اکثر جاها آنتن‌های تلویزیون هم نصب شده‌اند.

از اهل خانه تنها کودکی را می‌بینی که جلو در مشغول بازی است و مردی را می‌بینی که در سایه دیوار نشسته و تفنگ بردوش دارد و با چشمان آماده‌باش و بیمناک تعقیبت می‌کند و هیچ زنی را در خیابان نمی‌بینی جز اینکه برای یک ضرورت و نیاز مبرمی و اغلبا برای مراجعه به پزشک بیرون آمده باشد.

در غیر آنچه گفته شد، زندگی با تان همه در داخل دیوارهای بلند است، مرد و پسران همسردارش و نواده‌ها همگی در یک خانه بسر می‌برند (دختران مرد با شوهرانشان در خانه دیگر باید باشند) اکثرا در خانه، وسائل جدید از قبیل یخچال و هواسردکن و تلویزیون نیز دیده می‌شوند ولی مشاهده تلویزیون برای زنان ممنوع است آنچنانکه رفیق



گفت، شاید هم بخاطر امنیت اجتماعی! در اطاق شب‌نشینی مردان با دوستانشان هر شب اطراف تلویزیون جمع شده و چای سبز می‌نوشتند و چلم می‌کشند اما زنان در اطاق دیگر جمع می‌شوند باهم صحبت می‌کنند و لباسها و گلدوزی می‌نمایند البته که از شنیدن رادیو ممنوع نیستند.

### ده ملیون پشتون:

قریه‌های زیادی در طول مرزهای پاکستان - افغانستان (۱۴۰۰ کیلومتر) در بلندی‌ها و در دامنه‌ها و دره‌ها نمایان است و پشتونها با ده‌ملیون جمعیت خود به این طرف و آنطرف مرز بدون شناسنامه و گذرنامه در عبور و مرورند چون پشتونها، افغانی‌الاصل بوده و پسر-عموهاشان در افغانستان هستند و زبان اینها (پشتو) هم زبان رسمی در افغانستان است و بدین‌جهت پشتونها هیچ‌گاه از آمدن ۱۰۰ صدهزار پناهنده افغانستانی در ماه‌های اخیر (۱) احساس انزجار یا دلتنگی نکردند اگرچه پیچیدگی و درخود فرورفتگی آمیخته باشک نسبت به بیگانه یکی از نشانه‌های پشتونها است ولی نسبت به افغانها حالت دیگری دارند و بخاطر مشترکات نژادی و مذهبی بگرمی از آنان استقبال نمودند گرچه هرچه باشد بازهم خانه‌های دژمانند غیر قابل نفوذشانرا بروی‌آنان نگشودند بلکه پناهندگان افغانستان در خیمه‌هایی که در دوطرف گذرگاه زده شده، ساکن گشته‌اند.

تو نمی‌توانی بسوی خارج گذرگاه بمدت دراز چشم بدوزی نه تنها

---

۱- پنج سال پیش تعداد پناهندگان و مهاجرین افغانستان شاید

همان مقدار بوده که نویسنده گفته‌ولی الان به دوسه‌ملیون می‌رسد.

تو نمی‌توانی بسوی خارج‌گذرگاه بمدت دراز چشم بدوزی نه‌تنها بخاطر التزام به راه اصلی وعدم تجاوز از آن بلکه بدان‌جهت که‌قله‌های بلند کوه نمی‌گذارد تو فرازهای دیگر را نیز مشاهده کنی تنها در همان قله‌ها قسمتی از آثار واحدهای ارتش بریتانیائی را مینگری و نیز دو‌قلعهٔ بزرگی توجه تو را جلب می‌کند که از مواضع مهم تمرکز نیروهای انگلستان بوده‌اند یکی قلعهٔ "شاجای" و دیگری قلعهٔ "مسجد علی"، تعدد قلعه‌ها در آنجا بدان مفهوم است که این گذرگاه نه‌تنها ارزش تاریخی بلکه ارزش استراتژیکی مهم‌تر و عظیم‌تری دارد چون هرکس که برگذرگاه خیبر مسلط گردد پیشاور نیز در دستش خواهد بود و هرکس که برپیشاور سیطره پیدا نماید کل پاکستانرا تهدید خواهد کرد.

رفیق همراهم گفت: این دو قلعه وظیفهٔ نظامی دفاعی داشته و ربطی به امنیت راه ندارد چونکه حفظ امنیت خیبر — عملاً — بعهدهٔ دولت نیست بلکه بعهدهٔ پشتونها و مشخصاً بعهدهٔ دو قبیلهٔ از آنها است یکی قبیلهٔ "افریدی" و دیگری قبیلهٔ "شنواری"، درست است که از ناحیهٔ قانونی این منطقه زیر حاکمیت دولت است ولی امنیت منطقه بدست قبائل است وبلکه این قسمت از نوار مرزی یک "منطقهٔ آزاد" بمعنای امنیتی واقتصادی آن حساب می‌شود، درست است که دولت، ارتش و سرباز و پاسبان و کارمند دارد ولی این در قلمرو تعیین حاکمیت است در ظاهر اما حاکمیت فعلی عملی مستقیماً بدست پشتونها است واگر حادثهٔ مهمی دراین جا رخ دهد دولت تنها از راه تماس بارئیس قبیله دخالت می‌کند واگر بین دو قبیله نزاعی در بگیرد، نقش دولت آن است که بین سران قبیله صلح کند واگر مسئله وفاتی پیش آید، باید نمایندهٔ دولت هم حضور یابد و به سنتهای لازم عمل نماید یعنی که در هنگام تعزیه و تسلیت گفتن مقدار پول یا گوسفند کوچکی تقدیم

عزادار کند .

با حاجی ملک رحمه الله خان :

به رفیقم گفتم : آیامی توانم با رئیس قبیلهء افریدی ملاقات کنم ؟  
گفت : آسان است هیچ مشکلی ندارد مخصوصا که خانهاش در سر  
راه ما قرار دارد تنها مشکل تعیین موعد ملاقات است ، وی نگاهی به  
ساعتش افکند سپس گفت : شاید که الان در خواب باشد . وحشت کردم  
چون عقربهء ساعت از ۱۱ هم گذشته بود رفیقم هم متوجه تعجب من  
شده و توضیح داد : پشتونها در نماز صبح بلند می شوند و پدر امامت نماز  
جماعت را در مسجد به انجام می رساند و بعد از نماز قرآن می خوانند  
و حتی الامکان حفظ هم می نمایند سپس بدون صبحانه ، چای سبز مینوشند  
و بسوی کارهاشان می شتابند و اغلبا کارهای آزاد می کنند مانند تجارت  
و زراعت و کارهای حمل و نقل و بین ساعت ۱۰ و ۱۱ غذا می خورند یعنی  
نان گندم با گوشت و سبزی و بعد تا نماز ظهر می خوابند و سپس دوباره  
چای نوشیده و کار را آغاز می کنند تا پیش از نماز مغرب که دوباره غذای  
شب را می خورند و چای می نوشند و در اطاق شب نشینی یا جای دیگر  
می نشینند تا نماز عشاء فرا رسد ، نماز می خوانند و می خوابند ، البته  
کسانی هم هستند که برخلاف این برنامه رفتار می کنند ، بین ساعت  
۱۲ و ۱ غذا می خورند و تا نماز عصر می خوابند .

بنابراین ملاقات ما بستگی به این داشت که معلوم شود آیا رئیس  
قبیله پیش از نماز ظهر می خوابد یا بعد از آن ؟

اما من اصرار داشتم بهر قیمتی که شده با رئیس قبیلهء افریدی  
ملاقات کنم چون تنها همین قبیلهء افریدی در هر کتابی که در بارهء خیبر

نوشته شده، نامش برده شده و در خاطرات همه افسران انگلیسی که از تجربیاتشان در جبهه شمالی هندنوشته‌اند از این قبیله نام برده‌اند و در راس آنان الفینستون است که جام خشمش را بر سر این قبیله خالی کرده و آنان را به "مشهورترین دزدان منطقه" توصیف کرده و در یک کتاب دیگر در توصیف افراد این قبیله خواندم که نوشته بود: "چهره‌های از سنگ و قلبهای شیر و چشمان باز (۱) و ساقهای یوزپلنگ دارند".

ماشین از گذرگاه کنار آمد و در مقابل یک دروازه بزرگی توقف کردیم، رفیقم گفت: این قریه "مسجدعلی" است و این هم خانه رئیس قبیله افریدی "حاجی ملک رحم‌الله خان"، از خود این اسم فهمیدم که این مرد دوبار بزیارت بیت‌الله رفته و لقب "حاجی" نسبت به همه القاب دنیوی حتی ملک و پادشاه هم قداست و احترام بیشتری دارد.

او در واقع یک "ملک" و پادشاه حقیقی بود اگرچه تاج و تخت نداشت ولی سلطه واقعا بدست او بود، قسمت بزرگی از گذرگاه خیبر هم مملکت او بود و رعیتش هم افریدیان که در حدود یک میلیون جمعیت دارند یعنی که حکومت او عملاً مساوی حکومت حکام امارات نفت (امارات خلیج) بود هم از نظر جمعیت و هم از نظر ثروت چون قافله تجارتي که از آنجا عبور می‌کند و نیز عملیات قاچاقچی که در آنجا صورت می‌گیرد درآمد کلانی برای قبیله افریدی دارد و اگر هم از نظر ثروت در سطح نفت خلیج نباشد پشته‌واره تاریخی و اهمیت استراتژیکی خیبر در میان دو دولت پاکستان و افغانستان، کافی است. و اگر هم اصل متداول

---

۱- "باز" آن پرنده‌ای است که پرندگان دیگر را شکار می‌کند و در عربی "صقر" نامند.

دو دولت پاکستان و افغانستان، کافی است. و اگر هم اصل متداول بوروکراسی که "اولویت و اهمیت بیشتر به منصب اداری داده می‌شود تا به منصب دارو کارمند" را رعایت کنم باز هم وی حقا سزاوار این لقب بود... چه بخواهیم چه نخواهیم او واقعا یک پادشاه "ملک" بود.

او تنها "ملک" و "حاجی" هم نبود که "قاضی" قبیله هم بود، شریعت اسلامی را تاحد شناخت خود و به کمک سران قبیله تطبیق می‌کرد اگرچه که تنها حکمی که بیشتر از همه در آنجا شایع است واجرا می‌شود "قصاص" است.

رفیقم با اینکه از وقت خواب رئیس باخبر نبود، از خصوصیات زندگی شخصی و خانوادگی وی کاملا مطلع بود او می‌دانست که رئیس ۷۶ ساله است و یک همسر دارد و شش پسر و دو دختر و چهار نوه. وی می‌گفت: ریاست قبیله در خاندان حاجی ملک رحمه‌الله خان ارثی است و اگرچنانچه جامعه پشتونی بزرگترین جامعه قبیله‌ای در جهان باشد، بزرگترین قبیله پشتون هم "افریدی" است.

بعد از آنکه مطلع شدیم که او موجود است و هنوز نخوابیده و بما اجازه ورود دادند، از در کوچکی به یک میدان وسیع — که در یک گوشه آن مخزنهای آب قرار داشت و در گوشه دیگر سالن استقبال و مهمان پذیری — وارد شدیم، اطاق استقبال بسیار ساده و از چوب و ریسمان ساخته شده بود و پنجره‌هایش آهنی و خود اطاق کمی تاریک بود، بعضی افراد خانواده را که در آنجا نشسته بودند خارج کردند و یک میز کوچک جلو ما گذاشتند با طبق‌های پراز بادام و کشمش و لیوانهای دوغ و درکنار هریک سنگ کوچک برای شکستن بادام هم نهاده بودند، فرزندان رئیس قبیله جمع شدند و کودکان خردسال هم گاهی از این طرف و آنطرف

گردن می‌کشیدند که یکی از آنان در میان ازدحام گریه‌کنان و وحشت‌زده برگشت ، برطبق روش پشتونی مصافحه کردیم یعنی گرفتن دست و چسباندن سینه به سینه همدیگر نه معانقه بود و نه روبوسی و نه چیزی از آنچه که فرزندان جنگجوی صحرا عیب می‌شمردند ، همه ساکت نشسته بودیم و در انتظار ورود رئیس قبیله و بعد از چند لحظه در کوچکی از یکطرف گشوده شد و ما در برابر حاجی ملک‌رحمه‌الله‌خان قرار گرفتیم .

سادگی و تبسم محبت‌آمیز وی با ریش سفید تیره ، غافلگیرمان کرد ، در چهره و اندام وی خیره شدم تا اثری از "چهره‌ای از سنگ تراشیده و چشمان باز و ساق یزپلنگ" در وی بیابم ولی هیچ یک از آنچه را که خوانده بودم در وی نیافتم شاید هم پیری این آثار را زدوده‌بود . از قبائل پشتون باهم سخن‌گفتیم وی گفت : آنان مسلمان و موحدند و غالبیت‌شان سنی و پیرو مذهب ابو حنیفه و ۲۰٪ هم شیعه جعفری می‌باشند و همه از ازل جنگجو آفریده شده یعنی که زندگی در این منطقه این‌سان تربیت‌شان نموده و "سلاح" هم جزئی از حیات‌شان شده ، با "شمشیر" می‌رقصند و بازی کودکان "نشانه‌زنی" است و مادران با سرودهای مشهوری که از حفظ دارند کودکان‌شانرا بخواب می‌برند :

بخواب عزیزم ، بخواب . . .

پدرت رفته به جنگ

با شمشیر و تیرو کمان

بخواب عزیزم . . . .

در مشهورترین غزلیات دختران جوان به نامزدهایشان می‌گویند :

دشمن را بباریدن گلوله‌های "خون" دفن کن

اگر ذخیره تو تمام شد

### تلاش می‌نمایند \*.

بعد از این مرور کوتاه به مطبوعات عربی، نمونه‌های از مواضع گروه‌های مارکسیست و چپ ایران مخصوصاً حزب خائن و منحلۀ توده، مزدور بنام روسیه در خاورمیانه که شائعه‌پردازی‌ها، اختلاف اندازی‌ها، کارشکنی‌های زیادی در حق انقلاب اسلامی افغانستان کرده، را در این وجیزه می‌آوریم باشد که خوانندهٔ مسلمان و هموطنان گرامی دوست و دشمن خود را بهتر بشناسد و فریب مزدوران روسیه که درهمه جا سرو-کله‌شان پیدا است را نخورند، البته که بررسی و افشای خیانت‌های حزب خائن توده خود نیاز به یک کتاب مستقل دارد که باید در فرصت دیگر و با تفصیل بیشتر صورت گیرد و در این جا تنها به ذکر نمونه بسنده می‌نمائیم:

کیانوری دبیر اول حزب مزدور توده می‌گوید:

"حزب حاکم یعنی حزب دیموکراتیک خلق یک حزب مترقی است که تمام نیروی خود را برای غلبه بر عقب‌ماندگی افغانستان بکار می‌برد. ما سیاست حزب و دولت افغانستان را تأیید می‌کنیم ولی تعداد زیادی از افغانها در ایران هستند و نیروهای ارتجاعی هم در افغانستان خیلی فعال‌اند، این نیروهای ارتجاعی با پشتیبانی ارتجاع بین‌المللی تمام نیروی خود را برای ایجاد اختلاف در افغانستان و در نتیجه تضعیف دولت انقلابی بکار می‌برند" \* \*

پشتیبانی و حمایت پاکستان، چین و امپریالیسم آمریکا از نیروهای ضد انقلاب در افغانستان روز بروز با واقعیات تازه‌ای

---

\* "السفير" شماره ۲۰۴۹ تاریخ ۱۹۸۰/۱/۵

\* \* روس‌نامه "مردم" ارگان حزب توده شماره ۱۱ تاریخ ۱۹۸۸/۲/۱۳

## از مهریه خود برای سلاح می خرم

### سنتهای پشتونی :

آنان سنتهای ویژه‌ای در ازدواج دارند ، دختر باید با پسرعمویش ازدواج کند یا لااقل با یکی از فرزندان قبیله ونه با بیگانه - آنگونه که در میان قبائل عرب نیز چنین رائج است - مرد باید یکزن داشته باشد جز اینکه زن عقیم بوده و اولاد نیاورد که دراین صورت حق دارد زن دوم بگیرد . . . در شب زفاف باید برای جمعیت اعلان شود که پدرداماد و عروس برای فرزندان‌شان چه داده‌اند؟ . . . اگر ازدواج صورت گرفت تا ابد ادامه دارد و طلاق یعنی جنگ . . . اگر جنگی میان آنان درگیرد ، دولت حق مداخله ندارد باید سران قبیله مصالحه یا آتشبس کنند که علامت آن گذاشتن یک " سنگ بزرگ " در وسط دو قبیله است و اگر این سنگ برداشته شود بیانگر یکی از دو حالت است : یا اینکه نزاع خاتمه یافته است و یا اینکه قبیله‌های که سنگ را برداشته می‌خواهد جنگ را دوباره آغاز کند و اگر همه تلاشها نافرجام ماند حکومت دخالت می‌کند تا بین سران صلح ایجاد نماید .

آنان آنطوری که من شنیده یا خوانده بودم آنقدر هم برضد هر بیگانه نیستند ، همیشه برای مهمان غذای آماده شده دارند ، از هویت و هدف مهمان هرگز نمی‌پرسند جز بعد از سه روز (در سنتهای اصیل عربی نیز چنین است) و اگر کسی به آنان پناهنده شود قطعا پناه داده‌وازوی حفاظت خواهند کرد بگونه‌ای که متعرض شدن وی مساوی است با بازی - کردن با شرافت و کرامت آنان . قصاص هم ارزش اساسی دارد ، چشم با



چشم، دندان با دندان... (۱) آغازگر، ستمگرتر است پس کيفرش هم بیشتر...

از رئيس دربارۀ نوشته انگلیسی‌ها در مورد قبائل پشتون و قبیلۀ افریدی پرسیدم حاجی ملک رحمۀ اللہ خان تبسمی کرد و سخنم را فهمید گفت: باید بما هر تهمتی را بچسبانند آنان زمین ما را اشغال کرده بودند و می‌خواستند سلطه‌شانرا بر ما تحمیل نمایند، آنان کفار تجاوزگر بودند، ما هم خون و مال آنانرا مباح کردیم و تا زمانی که ما را شناختند و با احترام متقابل با ما معامله نکرده بودند صلح و مسالمت را نپذیرفته و نبرد را ادامه دادیم.

سپس حاجی ملک رحمۀ اللہ با رفیقم که مترجم ما از پشتو به انگلیسی بود مشغول صحبت گردید عنایه‌اللہ گفت: رئيس افریدی می‌خواهد از شما دو سوءالی نماید، سوءال اول این بود: چگونه شما عربها با آن امکانات و مال و سلاح و با این دین و مکتبی که شما را به "جهاد" فرا می‌خواند در برابر اسرائیل شکست می‌خورید و نمی‌توانید حق‌تانرا بازستانید آیا عربها "مجاهدین" ندارند؟ این سوءال غافل‌گیرم کرد طبعاً جوابی جز این نداشتم که اعتراف کنم: این واقعا یک حقیقت شرم‌آور و ذلت‌باری است برای عرب. سؤال دوم این بود که: آیا درست است که قیامت در قرن ۱۵ هجری که از سال دیگر آغاز می‌شود برپا می‌گردد؟ آیا نزد عربها سندی

---

۱- اشاره به آیه قرآن: کتبنا علیهم فیها ان النفس بالنفس والفسر والعین بالعین والانف بالانف والاذن بالاذن والسن بالسن والجروح قصاص...  
(مائدہ ۴۵)

و مدرکی برای اثبات این امر که علما و سران قبیله در اینجا اظهار می‌دارند وجود دارد؟

جواب من آن بود که علم این مسئله پیش خدا است، هیچ‌کس نه عرب و نه عجم نمی‌تواند قبلاً از این مطلب مطلع باشد.

مرد سرش را تکان داد و ساکت شد!

برای ما دوغ آوردند و برای دهمین بار به خوردن بادام و کشمش دعوت شدیم.

حاجی ملک انتقادی بر عربها داشت وی گفت:

در هنگام سفر حج دیده‌ام که اکثر مسلمانان عرب رفتار "فرنگیس" مآبانه دارند!

مترجم اضافه کرد که حاجی ملک این کلمه را برای بیان غریب‌زدگی یا روش تقلید مآبانه از غرب استخدام می‌کند، این کلمه ترکیبی است از کلمه فرنگ و انگلیس (فرنگ - یس) وی همیشه ناامیدی خود را در مورد نسلهای آینده حتی پشتونها ابراز می‌دارد و می‌گوید که آنها فرنگیس شده‌اند!

این قضیه مرا وادار کرد که از ملک درباره نسلهای نو جوان سؤال کنم:

لبانش با ناامیدی درهم پیچید و گفت: روزهای سعادت و خوشبختی رخت بر بسته و مردم تغییر کرده و آینده هم خپر خوشی را نوید نمی‌دهد. از سخنش چنین پیدا بود که او واقعا به پایان یافتن عمر جهان یقین پیدا کرده‌است.

از وی اجازه خواستم که عکسی بگیریم، چند لحظه از مامهلت خواست و در اطاق دیگر رفت و در حالیکه سلاحش را بر بازو و گلوله‌ها

را بر سینه و کمر آویخته و عمامه‌اش را به شکل خوبی اطراف سرش پیچیده بود، بالباس رسمی خود برگشت و عکس گرفتیم.

### در بازار:

کودکان خردسالی را دیدم که بهمان آسانی که از کنار خیابان حلوا می‌خرند از مواد مخدر فروشان قطعات چرس می‌خریدند. . . . بازار لندی کوت از دو طبقه تشکیل شده که یکی مستقیماً با گذرگاه متصل می‌شود و دیگری کمی باید از روی پله‌ها پائین بروی و این دومی بخاطر محلات تجاری و چایخانه‌ها و غذاخوری‌ها و فروشگاه‌ها شلوغ‌تر از اولی است. توجه ما را جمع کثیری از ماشینهای نقل جلب کرد که در دو طرف گذرگاه در لندی کوت صف کشیده بودند و نیز مخازن بزرگی مملو از لاستیک و تایرهای ماشین که در آنجا انباشته شده بودند به ما گفتند: این مخازن منبع قاچاق تایر بهمه نواحی پاکستان است و این تایرها با قاطر و الاغ از میان صحراها بسوی شهرها انتقال داده می‌شود و ماشینهای نقل هم از این فرصت استفاده کرده و در هر سفر تایرهای کهنه‌شانرا به تایرهای جدید بدل می‌کنند و بلکه ماشین‌هایی هستند که کارشان همین است یعنی از این‌جا تایرهای نو گرفته به شهر می‌روند و می‌فروشند و از آنجا دوباره چرخهای کهنه نصب کرده و این‌جا می‌آیند و به‌نو تبدیل می‌نمایند و همیشه برای این غرض در رفت و آمد هستند.

### تا مرز افغانستان:

ماشین ما از این دنیای عجیب و غریب حرکت کرده و بسوی آخر گذرگاه یعنی مرزهای افغانستان پیش رفتیم، راه وحشتناکی بود، قریه‌های پشتون از دور نمایان می‌شد، سکوت سنگینی در آن بیابان حاکم بود،

مردان قبیلهٔ افریدی هم گهگاهی پدیدار و سپس مخفی می شدند، بیشتر میله‌های تفنگ آنان را می دیدیم تاچهرهٔ خودشانرا... به "تورخم" رسیدیم یعنی آخرین قریهٔ گذرگاه و آخرین قریهٔ مرزی پاکستان (آنگونه که جمروود اولین قریه بود تورخم آخرین آن) در این جا افراد حکومتی و مسافری بیگانه بیشتر دیده می شدند تا افراد پشتون ولی صحنه‌ها در این جا غیر از آن بود که دیده بودیم یکی آن حائل لرزانی بود که در آنجا نصب شده و دو کشور را از هم دیگر جدا می ساخت و در دو طرف جمعی از پاسبانان دو کشور ایستاده بودند، از قید وحدی برای عبور و مرور اهالی هیچ خبری نبود گرچه پاکستان نقل و انتقال مواد غذائی و غله‌جات رابه آنسو منع کرده بود.

جمعی از جوانان و خردسالان را دیدیم که از آنسوی مرزهای افغانستان برای بازار گردشی در تورخم آمده و مقدار گندم و آرد و شکر خریده و در هنگام عبور سربازان پاکستانی مانع شده و طبق تعلیمات می خواستند وسائل آنها را پس بگیرند ولی بمن گفته شد که آنان چند ساعت را برای یافتن فرصتی منتظر می مانند و بعد بهر قیمتی که شده مشکلشانرا حل می کنند.

در بالای آن حائل لرزان آهنی روی پلاکارتی نوشته شده بود: ( در افغانستان... دست راست بروید (۱)...) یعنی که باید بسوی پیشاور برمی گشتیم و جلوتر از این حق رفتن نداشتیم.

حاجی آرمزستورز و تجارت اسلحه:

مسافرت ما تمام نشده بود چون می خواستم منبع این همه اسلحه‌ای

که بدست پشتونها می‌دیدم را کشف کنم با توجه به اینکه در کتابها خوانده بودم که پشتونها خودشان اسلحه می‌سازند و قبیلهٔ افریدی ساختن و تجارت اسلحه را در احتکار و انحصار خود قرار دارد از رفیقم عنایت‌الله پرسیدم این همه تفنگ و شش‌تیر و توپهای سبک از کجا می‌آیند؟ به آرامی گفت: اهل آن دره می‌تواند جوابت را بدهند.

این دره همان قریمای بود که همهٔ اسلحه‌مورد نیاز ده‌ملیون پشتون را تامین می‌کرد اسم کامل آن "دره آدم‌خیل" بود که در آغوش کوههای سلیمان و در ۲۷ کیلومتری پیشاور آرمیده و جمعیتش ۱۰۰ هزار نفر است که اکثرشان یاسازندهٔ اسلحه و یا تاجر آن می‌باشند.

چرا تنها اهل این دره؟ و از قبیلهٔ افریدی؟

تصادف و ضرورت اهالی این دره را به ساختن اسلحه وادار کرده، هنگامی که در نیمهٔ قرن گذشته واحدهای ارتش انگلیسی منطقه را اشغال کردند و زدوخورد آغاز گردید مردم این دره جز شمشیر، سلاحی نداشتند در حالیکه سربازان انگلیس تفنگهای از نوع قدیم، زیاد داشتند، بعد از چند روز زدوخورد، کفهٔ ترازوی جنگ به نفع انگلیس بود و مردم دره شکست را در چند قدمی‌شان نظاره می‌کردند در این موقعیت برچند تفنگ انگلیسی دست یافتند فوراً باز کردند، سرش را فهمیدند و توانستند که با زکاوت و مهارت عجیبی تقلید کنند و تفنگ بسازند و از آن زمان به بعد ساختن سلاح شغل رسمی آنان و نیز یک تجارت سودمندی گردید که سنتهای پشتونی و حرص آنان به حمل سلاح اگرچه که هیچوقت نیاز عملی هم بدان پیدا نگنند، بیشتر ساختن آنرا ترویج کرد.

راهی که بسوی قریه می‌رفت بسیار آسان و ساده بود، از میان زمین‌های زراعتی که در کنار آنها مجاری خشکیدهٔ آب باران کشیده شده

بود می‌گذشتی، ابتداء قبرستان قریه و بعدهم خانه‌های محقری نمودار می‌گردید بعدهم به بازار می‌رسیدی در ابتدا با دکانهای بقالی و غذا-خوری و چایخانه برمی‌خوردی (شاید اینها هم برای گول‌زدن و راه‌گم کردن بود) بعد ناگهان به محلات فروش اسلحه مواجه می‌شدی که در دوطرف آن تعداد بیشماری از اسلحه در دیوارها و گوشه‌ها آویزان شده بودند و گلوله‌های (مرمی) زیادی هم در میان دیگها و ظرفهای شیشه‌ای دیده می‌شد، درست مانند آن ظرفهای شیشه‌ای پراز "ترشی" و سرکه که در جلو غذا خوری‌های کشورهای ما دیده می‌شوند.

رفیقم توضیح داد: این یک تجارت مشروعی است، هیچ ربطی بدولت ندارد، هر فردی می‌تواند صدها تفنگ و قطعات و ابزار آنها بخرد و هیچ‌کس هم سوءال نمی‌کند که تو کی هستی و کجایم بری؟ این منطقه آزاد است، بعد از خریدن سلاح خودش مسئول است و اختیار دارد که پیش خود نگهدارد یا قاچاقی آنها می‌فروشد، انقلابیون افغانستان هم می‌آیند از این جا اسلحه می‌خرند و می‌برند بعد دولت پاکستان را متهم می‌کنند که به انقلابیون کمک نظامی می‌کند، این دروغ است، آنان اسلحه را از قبائل و از مناطق آزادی که دولت هیچ سیطره‌ای برآن ندارد می‌خرند.

جلو یک مغازه توقف کردیم که سردران به اردو نوشته شده بود:

*(Stores haji Arms Pistol)*

یعنی مخزن اسلحه و شش‌تیرهای حاجی‌آرمز. صاحب مغازه خود

را بنام حاجی آرمزجلخان افریدی معرفی کرد (کلمه آرمز بمعنای سلاح است که جزء اسم آن مرد شده) عمرش ۲۵ ساله و متاهل و این حرفه را از پدرش به ارث برده بود.

حاجی آرمز گفت: الحمدلله تجارت سودمندی است، تقاضای سلاح هرروز زیاد و سلاح هم بسیار ارزان است، توپ سبک در حدود هزار روپیه و تفنگ بین یک هزار و دوهزار روپیه و شش تیر بین سیصد و هزار روپیه، ما سلاح می سازیم، این راست است ولی ما آنرا از تمام نقاط دنیا وارد می کنیم، حاجی ساکت شد و سپس گفت: ما تفنگهایی از آلمان غربی اسپانیا، انگلستان، ایتالیا و چکوسلواکی داریم، اسلحه آمریکایی بخاطر مصارف حمل و نقل بسیار گران است و اسلحه روسی که هیچ وجود نداشت ولی اخیرا با ورود روسها در افغانستان زیاد شده است.

به گردش در محلات اسلحه سازی پرداختیم و این چهره عجیب و غریب دیگری است در جامعه پشتون چون هیچ خانهای در قریه نیست که در تولید سلاح سهمی نداشته باشد، در پشت بازار محلات وسیعی بود که در آنجا از طلوع خورشید تا غروب آفتاب مشغول ساختن تفنگ و شش تیر بودند، امکانات و مواد خام همه محلی است، تقلید از سلاحهای خارجی با مهارت فوق العاده ای صورت می گیرد و چرخ تولید بدون توقف در حرکت است.

همه پیچیدگی ها و فصلها و صحنه های شگفت انگیز جامعه پشتون به این زودی ها برای کشف نمی شود اما باکل تاکید می توان گفت که آنان با این زندگی خود را سعادتمند می یابند و به آن افتخار می کنند و هرگز حاضر نیستند تغییرش دهند و این غرور و افتخار را فرهنگ شعری آنان در قصیده های طولانی و بیشمار بیان می دارد، در یکی از آن قصیده ها پشتون خطاب به جهانیان می گوید:

در جنگ نظیر ندارم در دنیا

نه در بخاری یا کابل

و نه ژابل يا در سڼد  
 تير من با قوت و جسارت فضاء را مي شگافد  
 بسان رعد دشمنان را درهم مي افکند  
 از پيروزي هاي من آسمان ها تجليل مي کند  
 در زير سم اسبم زمين مي لرزد





# ضمیمه دو

## مفت‌دژ مترجم : اسلام، مارکسیسم و شوروی

### دوای مسلمانان شوروی

- ۱- دو اکتشاف
- ۲- خارهای بر سر راه
- ۳- عرب در شوروی !
- ۴- مقاومت با تولید نسل
- ۵- اسما علیه و تصوف !
- ۶- چهره‌ای که تغییر یافت
- ۷- به کارگران مسلمان
- ۸- لنین رجعت می‌کند
- ۹- نقش جنگ جهانی دوم
- ۱۰- آزادی مطلق در ختنه !
- ۱۱- جشنهای همیشگی
- ۱۲- عقیده یا سنت ؟
- ۱۳- اسلام انقلابی
- ۱۴- داستان نالوج
- ۱۵- آخرین سخن

افشا و آشکارتر می‌گردد، گروه‌های خرابکار و تروریستی به‌سر –  
کردگی فتودال‌های افغانی . . . با کمک و حمایت پاکستان و چین،  
عاملین دوایر جاسوسی آمریکا می‌کوشند با شیوه‌های تروریستی  
و خرابکاری نهادهای انقلابی نظام دیموکراتیک خلقی در  
جمهوری دیموکراتیک افغانستان را متزلزل سازند" \*.

"نخست‌وزیر افغانستان در مصاحبه دیگری اینها را اینطور

معرفی کرد :

امپریالست‌ها بویژه امپریالیست‌های آمریکا و انگلیس، با همکاری  
مائوئیست‌های پکین و دارودسته صهیونیست‌های حاکم بر اسرائیل،  
اسلحه و پول برای باندهای تروریست و فتودال‌های خلع ید شده در  
افغانستان می‌فرستند آنها وانمود می‌کنند که رژیم انقلابی افغانستان  
دشمن دین اسلام است و می‌خواهد احساسات و علائق مذهبی مردم را  
سرکوب کند" \* \*

در جای دیگر می‌گوید :

"کوشش‌های حزب ما برای اثبات حقانیت حکومت انقلابی  
افغانستان و افشای توطئه‌های امپریالیسم آمریکا علیه انقلاب  
افغانستان و هشدارهای مسوئلانه ما به نیروهای ناآگاهی که در  
کشور ما ناخواسته در جهت مقاصد شوم امپریالیسم آمریکا علیه  
انقلاب افغانستان و بالنتیجه علیه انقلاب ایران اندیشه و عمل  
می‌کردند بسیاری از این نیروها را به اندیشه واداشته‌است" \* \* \*

\* روس‌نامه "مردم" ارگان حزب توده شماره ۴۹، تاریخ ۱۵/۵/۵۸

\* \* روس‌نامه مردم ارگان حزب توده شماره ۴ تاریخ ۱۵/۱/۱۳۵۸

\* \* \* همان مدرک شماره ۱۳۸ تاریخ ۱۸/۱۰/۱۳۵۸

تحليلی از اوضاع سیاسی، طبیعی و انسانی

# افغانستان سقف جهان

نویسنده: قهس مریدی  
ترجمه و نگارش: سرور دانش



7.

10.

# اسلام، مارکسیسم و شوروی

چرا شوروی از اسلام و مسلمانان می ترسد؟  
تاکتیکهای شوروی در مبارزه با اسلام چیست؟  
مسلمانان چگونه مقاومت می کنند؟

یکی از خاصیت‌های امپریالیسم، جهان‌خوارگی است و استثمار ملت‌ها و اشغال کشورها نه مرز "ملیت" می‌شناسد و نه پایبند وجدان و اخلاق است و نه معتقد به مکتب و ایدئولوژی و بل ایدئولوژی را وسیله توجیه اهداف توسعه‌طلبی و جهان‌گشائی خویش قرار می‌دهد.

آنان که امپریالیسم آمریکا بخطر افتادن "دموکراسی" رابهانه‌ای و حیل‌های می‌سازد برای تجاوزات غیر انسانی خود در آفریقا و آسیا و آمریکای لاتین (نمونه اخیر آن اشغال نظامی جزیره کوچک "گرینادا" در دریای کارائیب) روسیه نیز نفی استثمار انسان از انسان و حاکمیت جامعه بی‌طبقه کمونیستی و آزاد ساختن ملت‌ها را وسیله‌ای و شعار و ستاری قرار می‌دهد برای دخالت‌های نابجا و تهاجمات سبعانه خود در جهان (نمونه اخیر آن اشغال نظامی کشور مظلوم مسلمان افغانستان).

در واقع هم برای توجیه اهداف توسعه‌طلبی و استعماری ضدانسانی هیچ فلسفه وایدئولوژی رساتر و جذابتر و فریبنده‌تر از "مارکسیسم" پیدا نمی‌شود. مارکس که برای اشباع عقده‌های شخصی ناشی از فقر و محرومیت در زندگی و متأثر از وضعیت وضعیت فلاکت‌بار طبقاتی در اروپا، در صدد تدوین فلسفه‌ای برآمد و با التقاط از اندیشه‌های این و آن، جسته‌وگریخته "مارکسیسم" را بنیاد نهاد و دیالکتیک هگلی را با حک و اصلاحی به "ماتریالیسم" چسپاند و از تلفیق آن دو "ماتریالیسم دیالکتیک" را جهان‌بینی و پایه فلسفی آرمانها و اهداف سیاسی و اجتماعی خویش قرار داد و "انترناسیونالیزم طبقاتی" و "پیروزی حتمی پرولتاریا" و "نفی استثمار انسان از انسان" را شعار مبارزاتی خود ساخت آگاهانه یا ناآگاهانه، ایدئولوژی را تدوین کرد که وسیله‌ای شد برای توسعه‌طلبی‌ها، اشغالگری‌ها، کشتارها، استثمارها و... که نمونه عینی آنرا در کشور به اصطلاح "شورها" در می‌یابیم.

روسیه تزاری یک امپراطوری و یک کشور استعماری و امپریالیستی بود اما با ایدئولوژی مسیحیت ارتدوکسی ولی بسال ۱۹۱۷ که لیبران کمونیست و در واقع جاسوسان آلمانی (۱) لنین و رفقاییش که در خارج کشور پرسه می‌زدند، به کمک و بل به دستور دولت آلمان در موقعیتی که تزار بخاطر فشارهای جنگ جهانی و فساد و پوسیدگی درونی، آخرین دقائق عمر را طی کرده و انقلاب ملی اکتبر برهبری روشنفکران و مبارزان و کارگران و مردم داخل روسیه به پیروزی رسیده بود، پنهانی وارد

---

۱- "لنین بدون نقاب" نوشته دیوید شوپ‌یکی از یاران و همکاران نزدیک لنین

ترجمه محمد با مدلدص ۱۴ و کتاب (اسرار مرگ استالین) ص ۲۶

روسیه شده و بعد از مدتی با ترفندهای ویژه مارکسیستی و ایجاد اغتشاشات و جنگها و کشتارهای داخلی زمام حکومت را بدست گرفتند، ایدئولوژی توجیه‌گر ارتدوکسی عوض شد و جای آنرا ایدئولوژی توجیه‌گر دیگری بنام مارکسیسم - لنینیسم گرفت اما ماهیت و محتوا همان بود که بود یعنی رژیم امپراطوری توسعه‌طلب و استعمارگر ولی این بار با نام "کشور شوراها".

شوروی امروز از یکطرف وارث روسیه تزاری است و از طرف دیگر پیرو ایدئولوژی مارکسیسم و روشن است که از ازدواج مشروع یا نامشروع "تزاریسم" و "مارکسیسم" و تلفیق فرهنگ تزاری روسی و فرهنگ مارکسیستی - لنینیستی چه مولود نحسی زائیده می‌شود؟!

آری "کشور شوراها" وراثت امپراطوری تزاری گردید و اشغالها و تجاوزات نابجا با شدت بیشتری آغاز گردید، شوروی تصمیم گرفت که جهان گشائی خود را از اطراف خود و از ملتها و کشورهای همسایه آغاز کند و وجب به وجب و گام به گام و کشور به کشور بسوی جهانی ساختن امپراطوری خود (انترناسیونالیزم کارگری) پیش رود.

نخستین قربانی خودکامگی رفقا! ملت مسلمان آسیای میانه بود. آسیای میانه از شمال با مغولستان و دریای خزر و سیبری و از جنوب با ایران و افغانستان و تبت و کشمیر و پاکستان و از شرق با چین و از غرب با دریای سیاه و روسیه اصلی هم‌مرز است، مناطق مسلمانان عبارتند از قفقاز (شامل گرجستان و آذربایجان و منطقه چرکس) و ادیل‌اورال (شامل شش ایالت) و کریمه (شبه‌جزیره‌ای در شمال دریای سیاه با مساحت ۲۶۱۵۰ کیلومتر مربع) و ترکستان (شامل بخش شرقی که چین در سال ۱۹۴۹ اشغال کرد و سینگ یانگ" یعنی ایالت جدید

نامید و بخش غربی که شوروی اشغال نمود و شامل پنج جمهوری است : اوزبکستان ، قازاقستان ، قیرقیزستان ، تاجیکستان و ترکمنستان ( این مناطق دارای مساحت‌های وسیع زمین زراعتی و معادن : آهن ، نفت ، پلاتین ، اورانیوم ، فولاد ، سرب ، زغال سنگ ، گوگرد ، آهک ، مرمر و غیره می باشد . البته اشغال این مناطق به تدریج و گام‌بگام در طول ۱۲ سال صورت گرفت اولین منطقه که در سال ۱۹۱۷ به اشغال بلشویکها و ارتش سرخ درآمد ترکستان و آخرین آن که در سال ۱۹۲۹ اشغال شد تاجیکستان بود .

• \* •

این مناطق که در کل ۱۶ کشور مرکب از ۲۷ ملت مسلمان با جمعیت در حدود ۵۰ میلیون را تشکیل می دهد بعد از اشغال ۶ دولت آن نام جمهوری و بقیه نام جمهوری خودمختار را گرفت :

- ۱- جمهوری سوسیالیستی اوزبکستان شوروی
- ۲ " " " قازاقستان "
- ۳- " " " تاجیکستان "
- ۴- " " " ترکمنستان "
- ۵- " " " قیرقیزستان "
- ۶- " " " آذربایجان "
- ۷- جمهوری خودمختار سوسیالیستی باشقر شوروی
- ۸ " " " تاتار "
- ۹- " " " قاراقالپاق "
- ۱۰- " " " داغستان "
- ۱۱- " " " چهچن اینگوش "



۱۲- جمهوری خودمختار سوسیالیستی قوری‌اوست شوروی

۱۳- " " " " قارباردین "

۱۴- " " " " آبخاز "

۱۵- " " " " آجار (گرجی‌ها) شوروی

۱۶- " " " " نخچوان شوروی

بدین‌سان مساحت عظیمی از سرزمین اسلام که تاریخ سرشار از افتخارات و خدمات بجهان انسانیت و اسلام داشت و در روزگارانی مرکز تمدن و علم و فرهنگ بود، و دهها دانشمند و فیلسوف و فقیه و ادیب را در آغوش خود تربیت کرده بود، به کام غول جهان‌خوار روسیه فرو رفت و مسلمانان مقاوم و دلیر آن سامان، شکنجه، زندان، تبعید و اعدام گشته و آثار تاریخی علمی و فرهنگی و اسلامی نابود و مساجد و مراکز عبادی و مدارس علمی، تخریب و هزاران تن مسلمان، ناجوانمردانه و تنها بخاطر مقاومت برای حفظ استقلال و آزادی و فرهنگ خویش بشهادت رسیدند اما تنها نیروئی که در برابر تهاجمات روسیه مقاومت کرد و همچنان مقاومت می‌کند و هم‌اکنون هم مایه‌نگرانی و دلهره رهبران مارکسیست روسیه می‌باشد، اسلام است و فرهنگ اسلامی چراکه اسلام از اساس با مارکسیسم در تضاد است گذشته از اینکه اسلام یک "دین" است و مارکسیزم نفی آن، در ابعاد گوناگون سیاسی، اجتماعی و اقتصادی دیگر نیز اسلام بعنوان یک مکتب حیات‌بخش انسانی با مارکسیسم در رقابت و بل آنرا تحت‌الشعاع قرار داده است.

اسلام با جهان‌بینی توحیدی و ایدئولوژی مجاهد‌پرور و انسان‌ساز خود، رسالت عظیم تربیت و خلق انسان "مفلح" و جامعه "خلافت الاهی" را بردوش دارد و فلسفه تاریخ متحرک‌تر و پویاتر از فلسفه

تاریخ مارکس ارائه می‌دهد و در مسائل مبارزاتی نیز براساس معیارهای ناب توحیدی مبارزهٔ همیشگی حق و باطل، فرهنگ انقلابی‌تری را فرا راه انقلابیون و پیشتازان مبارزه با استعمار و استثمار قرار می‌دهد و در بعد اقتصادی مشکلات زندگی و تضاد طبقاتی و استثمار انسان از بنیادی‌تر و اصولی‌تر از مارکسیسم حل می‌کند و با تجربهٔ تاریخی خود نیز عملاً به اثبات رسانده که می‌تواند بعنوان یک مکتب زنده و متحرک بشریت مظلوم را رهبری کرده و آرمانهای متعالی انقلابی و اسلامی خود را در عمل تحقق بخشد.

گذشته از همهٔ اینها روح آدمی مخصوصاً انسانیت معاصر تشنهٔ "معنویت" و "غیب" است، انسان الینه شدهٔ مصرفی و ماده زدهٔ امروز بیش از پیش در اندرون خود و در زندگی اجتماعی خود احساس نیاز می‌کند، نیاز به مبدئی که باعث آرامش روحی وی گردد و اضطراب و نگرانی روانی او را تسکین بخشد یعنی آنچه که در ادیان "خدا" نام دارد و این "خلاء" را مارکسیسم نمی‌تواند پر کند هرچند که پولیتزر خود را در فلسفه ماتریالیست و در اخلاق ایده‌آلیست معرفی می‌کند و هرچند که مارکسیستها آرمانهای مشترک انسانی و طبقاتی را مطرح نمایند بازهم عاجزتر از آن هستند که بتوانند روح تشنهٔ انسان را سیراب نمایند.

آلکساندر سولژنیستین نویسندهٔ تبعیدی شوروی که زمانی مارکسیست بوده و به خاطر انتقاد از استالین ۸ سال در اردوگاه کار اجباری بسر برده و در آنجا بیمار شده و بعد از آن دوباره به "خدا" رو آورده و از کشور تبعید شده و به غرب رفته، در جلسهٔ منعقد در گیلدهال لندن می‌گوید:

" ما تنها با ارادهٔ راسخ می‌توانیم دست خود را بسوی دست

گرما بخش خداوند که آنرا شتاب زده و از سرنادانی پس زده‌ایم  
دراز کنیم . . . جز خداوند کسی نیست که بتواند ما را از این  
گرداب هولناک برهاند ، دستهای ملتمس خود را بسوی او دراز  
کنیم فقط خداوند بزرگ است که می‌تواند باور ما را به هستی‌ازنو  
بارور کند ."

در سخنرانی دیگر خود در دانشگاه هاروارد آمریکا به سال ۱۹۷۸

می‌گوید :

" این مهم نیست که کمونیسم با تانکها و موشکهایش چگونه در  
این‌جا و آنجا می‌غرد و این مهم نیست که به چه توفیق‌هایی در  
این کره خاکی و نیز فضا دست می‌یابد مهم اینست که کمونیسم  
هرگز نتوانسته است " ایمان به خدا " را شکست دهد و نابود  
کند ، کمونیسم محکوم به هراس از " مذهب " است . ( ۱ )  
نمونه‌ی دیگر را از " روزبه‌گارودی " فیلسوف کمونیست و یکی از  
رهبران حزب کمونیست فرانسه که کتابهای زیادی در باره فلسفه  
مارکسیسم نوشته و بعد از حزب خارج شده و پس از مطالعات زیادی  
اسلام اختیار کرده و کتابی بنام " وعده‌های اسلام " نوشته نقل می‌کنیم :  
" خبرنگار : شما که نظام سرمایه‌داری را نفی می‌کنید و هم دهسال  
است که از حزب کمونیست فرانسه که خود یکی از رهبران آن  
بودید خارج شده و نظام کمونیستی را پس از آنکه برای شما کشف  
شد که مارکسیسم نمی‌تواند مشکلات جهان را از راه صحیح

---

۱- مراجعه شود به مجله " علمی " شماره ۱۵ تیرماه ۱۳۶۲ چاپ

واصولی حل کند هم انکار و نفی می‌نمائید، اینک نظام ایده‌آلی را که برای حل مشکلات جهانی ارائه می‌دهید کدام است؟

گارودی: من تصور نمی‌کنم که تنها بازگشت به "اصول" بتواند مشاكل جهان را حل نماید ولی معتقدم که جامعه‌ها نباید تنها رشد تولید و ازدیاد ثروت را هدف اساسی خود قرار دهند زیرا که این روش بیشتر فردگرایی است و برزیان جامعه و منجر میشود به اینکه انسان در سلوک خود تنها منافع شخصی و فردی را مدنظر قرار دهد که در نتیجه جامعه هم یک جامعه مادی خواهد بود و خودپرستی در سلوک افراد آن حاکمیت خواهد یافت.

سرمایه‌داری و کمونیزم هر دو جامعه را به یک حالتی از هم‌گسیختگی و خودپرستی می‌رساند که همه ارزشهای بلندی که ادیان آسمانی بدانها معتقد است، پنهان می‌گردد. در این عصر مادی تنها سلاح اساسی برای درمان مشکلات جوامع "ایمان" است، برای من مهم نیست که انسان مسلمان باشد یا مسیحی یا یهودی و یا بودائی آنچه که مهم است آن تاثیری است که "ایمان" در سلوک بشر دارد. و من تکرار می‌کنم که تنها راه خروج از این انحطاطیکه دنیای عرب در بدترین مراحل حیات خود بدان گرفتار شده بازگشت به تعالیم اصیل اسلام است و نیز بدور انداختن اختلافات شخصی و اتحاد و یکپارچگی در برابر اسرائیل و دولت صهیونیستی که استعمار آنرا بعنوان حافظ مصالح نفتی خود در خاورمیانه بوجود آورده است". (۱)

مارکسیسم مکتب دگمی است که نه می‌تواند اندیشه‌های متعالی و مقدس مذهب را تحمل کند و نه اندیشه‌ها و مغزهای علمی معاصر را، همانگونه که مسیحیت قرون وسطی با علم و اندیشه‌های نوین علمی به اتهام منافات با اصول آسمانی کلیسا به مخالفت بر می‌خواست و دانشمندان را محاکمه و اعدام می‌کرد، مارکسیسم در شوروی امروز نیز چنین می‌کند و داستان آندره‌ی ساخاروف شاهد این مدعا، ساخاروف که "پدر بمب اتمی شوروی" لقب دارد چرا از آکادمی علوم شوروی اخراج و بدون محاکمه به شهر گورکی تبعید می‌شود؟ جواب این سوءال را دانشمندی پیری بنام "پترکاپیکا" در هنگام انعقاد جلسه هیئت‌رئیس آکادمی علوم برای اخراج ساخاروف بسال ۱۹۸۹ داده است وی گفت: "سابقه دارد، انیشتاین را نیز به سال ۱۹۳۳ از آکادمی علوم آلمان اخراج کردند" همین جواب کوتاه کافی بود که سروه قضیه را آشکار نماید.

اتهام ساخاروف چه بود؟ او از وحشت و شکنجه و ترور سخن می‌گفت. او تزریق مواد مخدر را به زندانیان محکوم می‌کردارد و گاه‌های کار اجباری را "زندانهای کوچکی در زندان بزرگ" می‌شمرد و بالاخره او اشغال افغانستان را بعنوان آخرین ماجراجوئی دولت شوروی محکوم کرد و گفت که این جنگ در ضمن خطرناکترین ماجراجوئیهاست زیرا که دنیای اسلام و چین و غرب را مورد تهدید قرار داده است. (۱)

اما اسلام مکتب دگم نیست، اسلام قطع نظر از اینکه بعنوان یک دین خلاهای روحی انسانرا پر می‌سازد مکتب آزادی است و به علم

---

۱- مراجعه شود به کتاب "غولهای بیمار" نوشته آلبرت توروونکی

ترجمه پیروز ملکی چاپ تهران صفحات آخر.

کیانوری در جزوه<sup>۶</sup> "پرسش و پاسخ" می‌گوید :

" ما بارها گفته‌ایم که در افغانستان ، ضد انقلابی ( ساواکی ) هست شاه‌پرست‌هست ، بزرگ مالک هست ، سرمایه‌دار هست ، گروه‌طرفدار (کومله) نوع افغانی هست ، ملی‌گرائی دروغین و (مجاهد) هست و (رنجبری) و غیره‌هست ، همه اینها همان گروه‌هایی هستند که در مجموع علیه انقلاب افغانستان مبارزه می‌کنند درست در همان جهتی که علیه انقلاب ایران مبارزه می‌کنند ، دشمنان داخلی و خارجی انقلاب افغانستان عینا از همان قماش هستند که دشمنان داخلی و خارجی انقلاب ایران و تا وقتی که رهبری انقلاب ایران به این حقیقت تاریخی توجه نکند یکی از مسائل عمده<sup>۷</sup> سیاسی داخلی ما حل نشده می‌ماند . . . ! " \*

اینک ببینیم سران خائن حزب منحل<sup>۸</sup> توده بعد از دستگیری به دست توانمند سپاهیان گمنام جمهوری اسلامی ایران چگونه به خیانت ، مزدوری و جاسوسی برای روسیه و مواضع منافقانه و خرابکارانه<sup>۹</sup> شان برضد انقلاب اسلامی افغانستان به صراحت و رسوائی اعتراف می‌نمایند :

محمد پور هرمرزان عضو کمیته<sup>۱۰</sup> مرکزی و مسئول شعبه<sup>۱۱</sup> انتشارات توده می‌گوید .

"در افغانستان چه می‌بینیم ؟ شوروی به بهانه‌های ساختگی نیروهای خودش را وارد خاک افغانستان کرد و آن کشور را تحت اشغال نظامی درآورد و الان چند سال است که در مقیاس وسیع به سرکوب ملت افغانستان مشغول است و این را دفاع از آزادی

---

۱- جزوه<sup>۶</sup> پرسش و پاسخ ۱۰ / اسفند / ۱۳۶۰ چاپ اول از انتشارات

حزب توده ایران .

و دانش احترام می‌گذارد و هرگز اصول انسانی را قربانی مصالح سیاسی نمی‌سازد و تاکنون هیچ یک از رهبران اسلام همچون لنین نگفته است که همه‌چیز را فدای هدف کنید وی می‌گوید :

"در صورتی که ضرورت ایجاب کند باید به هرکاری دست زد و به هر قربانی تن درداد ، تمام حيله‌گری‌ها ، رندی‌ها ، کارهای غیر قانونی و تحاشی و کتمان را بکار برد . . . ضمن تن در دادن به هرگونه سازشهای عملی و مانورها و سازشکاری‌ها و پیچ و خمهای نیرنگ و دسیسه و عقب‌نشینی‌ها باید نیروهای وفادار به کمونیسم را متحد کرد . (۱)

این‌سان است که مارکسیسم از اسلام وحشت دارد و سران روسیه آنرا همچون خاری در چشم و مانعی بر سر راه‌شان می‌یابند و گذشته از آن اسلام در میان مسلمانان شوروی نه‌تنها بعنوان یک محور غنی ایدئولوژیک که بعنوان یک محور وحدت ملی آنان نیز مطرح است یعنی که اسلام و ملیت در میان مسلمانان آسیای میانه در همدیگر ادغام شده‌اند ، ملیت‌شانرا در اسلام و مسلمان بودن را در ملیت‌شان می‌شناسند یکی از اهالی قرقیز که ظاهراً کمونیست بوده هنگامی که در یک مزرعه اشتراکی مشغول دادن یک کنفرانس ضد دینی بود یک کارگر جوان از وی پرسید آیا تو مسلمان ؟ او گفت نه من ملحدم کارگر با تعجب از وی پرسید چطور جرات می‌کنی خود را ملحد بنامی ؟ مگر از اهل قرقیز نیستی ؟ و این بدین معنی است که هرکسی عضو ملیتی باشد باید خودبخود پایبند به اسلام نیز باشد وگرنه باید از ملیت خود هم صرف‌نظر نماید .

وبه‌مین جهت است که در روسیه ملیت مسلمانان هم نفی می‌شود و ملیت روس و فرهنگ روسی محور قرار می‌گیرد و مسلمانان بومی به زور از مناطق مسکونی‌شان کوچانیده می‌شوند و روسهای غیر بومی راجایگزین آنان می‌سازند تا از یکسو از تجمع و تمرکز مسلمانان و خطرات احتمالی آن کاسته شود و از سوی دیگر با خلط نژادها و ملیتها، اصالت و هویت ملی مسلمانان تضعیف و فرهنگ نژاد روس حاکم گردد و لذا خط روسی در جمهوری‌های مسلمان واجب و رسمی می‌گردد و خطهای محلی و از آن جمله فارسی و دری، اعتبار رسمی ندارد حتی در خود همین جمهوری‌ها.

مقامات دولت شوروی چون احساس کردند که با اعمال زور و خشونت نمی‌توانند مردم را از اسلام جدا کنند تاکتیک دیگر در پیش گرفتند یعنی تبلیغات، تبلیغات الحادی برای تضعیف اصول اسلام و ناچیز جلوه‌دادن نقش آن در زندگی و منحصر ساختن آن در یک سلسله شعائر و سنتهای عبادی، آنان با تمام امکانات و استفاده از کلیه وسائل ارتباط جمعی و گاهی هم با پخش مقالات ساختگی در روزنامه‌ها و مجله‌ها تحت عناوین: چرا از اسلام برگشتیم؟ چرا کمونیست شدم؟ تلاش می‌کنند که اسلام را در ذهنیت مسلمانان ناقص و بی‌اهمیت جلوه داده و در نتیجه اعتقاد مردم را به اسلام سست گردانند گذشته از آنکه تبلیغات دینی ممنوع است و تعلیم آن در مدارس و مؤسسات جرم شناخته شده و کیفر و تنبیه هم دارد (۱) ولی آنچه که بیشتر خطرناک و زیان‌بار است نقشه مسخ کردن و به اصطلاح سوسیالیزه کردن اسلام و تربیت روحانیون و مسلمانان—

---

۱- ماده ۳۵۳ از بند ۱۸ مجموعه قوانین شوروی مورخ ۱۹۳۹ و نیز

ماده ۱۲۲ قوانین جنائی شوروی.



نمایان مزدوری است که می‌کوشند اسلام و مارکسیسم را تلفیق کرده‌واصول  
سوسیالیزم مارکس را موافق اصول اسلام معرفی کنند .  
خود استالین در رابطه با این نقشه می‌گوید :

ما در مبارزه آشتی‌ناپذیر خود با دین در آذربایجان ابتدا پیروز  
می‌شویم ، بهمین که توده مردم در مقام مخالفت با مقدسات  
خود و توهین به آن درآمدند و نسبت به آن تجاوز کردند بسنده  
می‌کنیم ، برای اینکه موجبات بروز حوادث ناگوار را فراهم نیاوریم  
هرگز مستقیماً وارد مجادله نمی‌شویم فقط برای مسموم کردن افکار  
توده‌ها بایستی مطالب بی‌اساس و افکار ضد مذهبی را وارد دین  
سازیم ، حتی گاهی در مقام ادعای خود وجه تشابه مابین  
اصول اسلام و کمونیسم در می‌آوریم و کمونیسم و اندیشه‌های  
کمونیستی را در وجود آنها شعله‌ور می‌سازیم . . . آرام آرام  
ایده و اندیشه سوسیالیسم را در افکار مردم رسوخ می‌دهیم  
و سعی بر آن می‌کنیم که این کلمه ورد زبان آنان شده و ذهن‌شان  
به آن عادت کند . (۱)

بعنوان نمونه دیگر عبارات چندی از کتاب ( اسلام و مسلمانان  
در کشور شوراهای ) نوشته روحانی‌نمائی مزدور و جاسوس کا . گی . بی‌مفتی  
ضیال‌الدین خان که توسط اداره نشر ( پیروگرس ) شعبه تاشکند بزبان  
فارسی ترجمه شده و در سال ۱۴۰۰ قمری چاپ و منتشر گردیده رانقل  
می‌کنیم ، این کتاب پنج فصل دارد : ۱- انتشار اسلام ۲- ارکان اسلام  
و مسائل اخلاق اجتماعی ۳- دولت و دین ۴- اسلام و ترقی اجتماعی

هـ-اسلام دین صلح و دوستی میان خلقها .

در فصل چهارم وی می‌نویسد :

"عاقبت اندیش‌ترین شخصیت‌های اسلامی‌کشور، مدتها قبل از انقلاب کبیر سوسیالیستی اکتبر، شباهت‌های زیادی در اصول اجتماعی اسلام و سوسیالیزم می‌دیدند . (ص ۱۰۹)

اساسات اسلام با اساسات سوسیالیزم مطابقت دارند (ص ۱۰۹)  
سوسیالیزم علیه اسلام قرار ندارد . (ص ۱۰۹)

اگر گفته‌های علمای اسلام را که متکی به ایده‌های قرآن مجید می‌باشد با اساسات دانش سوسیالیستی، با واقعیات علمی‌کشور شوروی مقایسه کنیم واضح خواهد شد که تفاوت یا فوق‌العاده کم است یا بکلی وجود ندارد . (ص ۱۱۱)

باید خاطرنشان ساخت که بسیاری از اصول عالی و فوق‌العاده بشردوستانه اسلام در جامعه شوروی سوسیالیستی عملی شد . (ص ۱۲۴)

پیغمبر اسلام محمد (ص) راههای عملی‌شدن آرمانهای اسلام را نشان داد این آرمانها به کمک ایده‌آلهای دیگر تطبیق شد و فعلا در کشورما تمام خلق آزاد، مرفه، با آینده روشن که آن حضرت امیدوار آن بود زندگی می‌کند . (ص ۱۲۴)

من خوشوقتم و در برابر نبوغ پیغمبر اسلام (ص) سر تعظیم فرود می‌آورم که پرنسب‌های اجتماعی سوسیالیزم را پیش‌بینی می‌کرد .  
من همچنان به آن خوشوقتم که بسیاری از مقررات سوسیالیستی که در کشور ما موجود است عملی ساختن آرزوهای پیغمبر اسلام محمد (ص) است . (ص ۱۵۵ و ۱۵۶)

اسلام در طول تاریخ از این واعظ السلاطین‌ها والان‌هم "واعظ-السوسیالیستها" ضربه‌های فراوانی خورده است، مزدوران روسیه باند خلق و پرچم در افغانستان نیز چنین می‌کنند عده‌ای از روحانی‌نما و مولوی‌نماهای عقده‌ای بی‌شخصیت و یا نادان را زیر پوششهای گوناگون جمع کرده‌اند تا برای رژیم کمونیستی حاکم وجههٔ مذهبی دهند و از ترکیب اسلام و مارکسیسم، معجون فریبنده و مسموم‌کنندهٔ دیگری بسازند اما اینک نسل جوان مسلمان ما به آن درجهٔ از رشد و آگاهی اسلامی و سیاسی رسیده است که دیگر فریب این پروپاگندها را نخورد، اسلام گرچه در سیستم اقتصادی خود مخالف کاپیتالیسم و بل در نقطهٔ مقابل آن قرار دارد و بشدت با غول جهان‌خوار سرمایه‌داری غربی مبارزه می‌کند اما هرگز یک نظام سوسیالیستی به شیوهٔ مارکسیستی آن هم نیست و بل با شیوه‌های مترقی و اصولی‌تر به حل مشکلات اقتصادی و سیاسی جامعه می‌پردازد و از خود آئینی دارد و سیستمی مستقل از نظام دو بلوک، شرق و غرب.

امروز دیگر مسلمانان بیدار شده‌اند و اگر شعارهای پرآب و تاب و فریبندهٔ مارکسیسم تا دو روز پیش جذبه‌ای داشت و کشش و جوششی، امروز دیگر پرده‌ها کنار رفته و واقعیتها آشکار شده است و جنایات شوروی (مادر مارکسیسم و قبلهٔ جهانی آن) در اروپا و آسیا و خاورمیانه و قتل و کشتار وی در افغانستان و خیانت‌های آشکار و غیر قابل انکار احزاب مارکسیست در کشورهای اسلامی و در جنبشهای رهائی‌بخش بخوبی به اثبات رسانده است که مارکسیسم یعنی چه؟ و شوروی یعنی کی؟.

شوروی که تا دیروز در شعار، مبارزه با امپریالیسم را تضاد اصلی می‌دانست امروز چرا با غول وحشی غرب به سازش و مصالحه در تقسیم

مناطق زیر نفوذ پرداخته و چرا در برابر اشغال لبنان از طرف آمریکا و صهیونیسم اسرائیل و قتل‌عام آوارگان فلسطینی در "صبرا" و "شتیلا" و اخراج چریک‌های سازمان آزادی‌بخش فلسطین از لبنان سکوت اختیار کرده و چرا از اشغال "گرینادا" توسط آمریکا هیچ سخن نمی‌گوید؟ جز اینکه اهداف امپریالیستی دارد و با آمریکا مصالحه کرده تا آن یکی آنجا را اشغال کند و این یکی این‌جا را!

امروز اسلام در داخل روسیه بعنوان یک "ارزش" مطرح است و یک "مکتب" و با آنهمه اختناق و سانسور مطبوعاتی و تبلیغات ضد دینی بازهم مسلمانان به هر نحوی که شده اسلام را بحیث یک محور مشترک ایدئولوژیک و فرهنگی و محور مشترک ملی می‌شناسند و بازنده‌نگهداشتن لاقول شعائر و سنتها و اعیاد اسلامی، شخصیت مستقل خود را بعنوان "امت واحد" حفظ کرده‌اند و نفوذ و دست بدست گشتن کتابهای سید قطب در میان نسل جوان مسلمان شوروی - آنطوری که نویسنده در متن این مقاله بیان می‌دارد - نیز بیانگر این حقیقت است که فرهنگ روسی و مارکسیستی هنوز در آنجا نتوانسته مشعل فروزان اسلام را خاموش گرداند.

روزنامه "اطلاعات" نوشت:

"بر اساس گزارشهای رسیده در نشست اخیر حزب کمونیست (کرمانکو عضو دفتر سیاسی حزب از مقامات درخواست کرد که بهیچ وجه از میزان مبارزات تبلیغاتی علیه مذهب نگاهند از سوی دیگر روزنامه "جرقه ترکمن" ارگان حزب کمونیست ترکمنستان نوشته است که مبارزه علیه تأثیرات اسلام در بسیاری از نقاط جمهوری ترکمنستان رضایت‌بخش نبوده است این روزنامه اعتراف

کرده است که اسلام بویژه در میان زنان ترکمنستان نفوذ زیادی کرده است و از این رو باید کوششهایی جهت خنثی کردن آن انجام گیرد. روزنامه<sup>۱</sup> "جرقه ترکمن" پیشنهاد کرده است که برای تحقق این هدف از سوئی فعالیت روحانیون مسلمان کاهش یابد و از سوی دیگر محدودیتی برای آن گروه از مسلمانان که قصد رفتن به اماکن مقدسه را دارند ایجاد شود...

از سوی دیگر نشریه<sup>۲</sup> حزب کمونیست تاجیکستان نیز ماه گذشته در مقالهای از طرح شعارهای مذهبی در اماکن عمومی ابراز نگرانی کرده به نوشته<sup>۳</sup> این نشریه نوارهای حاوی سخنرانیهای مذهبی دست بدست می‌گردد این روزنامه به وضوح اعتراف می‌کند که بیشتر افرادی که در توزیع این نوارها شرکت دارند اعضای جوان حزب کمونیست هستند. (۱)

ناگفته پیداست که یکی از عوامل طرح مجدد شعارهای مذهبی در روسیه و تحرک جدید مسلمانان در شوروی، پیروزی انقلاب اسلامی در ایران و آغاز و تداوم جنبش اسلامی مسلحانه و رهائی بخش ملت قهرمان افغانستان بر ضد نیروهای اشغالگر شوروی بوده است و آنروز که ملت قهرمان و مسلمان ما ارتش سرخ را در افغانستان کبیر، گور سازد و استقلال و آزادی و حاکمیت اسلامی و ملی خویش را باز یابد جرقه دیگری خواهد دمید در زندگی برادران مستضعف و مسلمان ما در روسیه و مقدمهای خواهد شد برای حرکت و جنبش آن ملت بسوی استقلال و آزادی از زیر یوغ استعماری امپریالیزم شوروی، و آنروز دور نیست.

۱- روزنامه<sup>۴</sup> اطلاعات شماره ۱۷۱۱۱ تلخیص ۲۶ شهریور ماه ۱۳۶۲ چاپ تهران.

بیش از این قلم نمی‌زنم و خواننده را به خواندن متن مقاله‌ونیز  
مطالعه‌ی کتاب (اسلام و مسلمانان در روسیه) نوشته‌ی کارردانکاس ترجمه‌ی  
حسن حبیبی و منابع دیگر ارجاع می‌دهیم . والسلام

(پایان مقدمه)

# دنیای مسلمانان شوروی

در طی عملیات اکتشافی که بین مسلمانان شوروی انجام دادم حق دارم ، دو اکتشاف را در این جا به اسم خود ضبط کنم ، کشف اول در مورد سه گروه تصوف بنامهای نقشبندیه و شاذلیه و قادریه است که دوباره حیات در زندگی آنان دمیده و مراسم ویژه خود را برپا می دارند که به بیان دیگر می توان آنرا " اسلام ارتجاعی " نامید ، کشف دوم بیانگر نسلی است که در میان صخره ها رشد نموده و کتاب استاد سید قطب " معالم علی الطريق " ( نشانه های در راه ) ( ۱ ) دست بدست آنان می گردد که عبارت دیگر می توان آنرا " اسلام انقلابی " نامید .

در استخدام کلمه اکتشاف " هیچ تردیدی ندارم چراکه دنیای مسلمانان شوروی همچنان تاکنون با غموض و پیچیدگی های زیادی پوشانیده شده است .

مساحات و مناطق کمی نیستند در این دنیا که تاکنون حکم

---

۱- این کتاب ظاهر ابنام " چراغ راه " بفارسی ترجمه شده است .

مجهولات را داشته و سخنان متضاد و حکایات افسانه‌مانندی در بارهٔ آنها روایت می‌شود و بسیار کم است کسانی که توانسته باشند در بارهٔ این "دنیای دور" دید واقع‌بینانه داشته باشند بدون اینکه تحت‌تاثیر تبلیغات آنانی که می‌گویند: مسلمانان شوروی در جهنم زندگی می‌کنند یا آنانکه اصرار می‌ورزند بر اینکه: مسلمانان شوروی در بهشت نعمتها بسر می‌برند، قرار گرفته باشند، تبلیغاتی که اکثرا شناخت صادقانهٔ چهرهٔ طبیعی و واقعی مسلمانان شوروی را بدون تحریف و توجیه و مغالطه و حساب این و آن و تنها برای خدا و درک حقیقت، دشوار ساخت است. گرچه که در دهسال اخیر تلاشهای فراوان و آشکاری از جانب اروپائیان و آمریکائیان - عرب و سائر مسلمین را یاد نمی‌کنم - در مورد مسلمانان شوروی صورت گرفته مخصوصا از زمانی که واژهٔ منشقین یا انشعابیون در قاموس حیات جدید شوروی اضافه شد و علائم رشد روز-افزون جمعیت مسلمانان (پنج برابر معدل رشد جمعیت روس) در افق شوروی ظاهر گشت تا آنجا که آنان ثقل سکانی مؤثری را در حال حاضر و خطر محتمل سکانی را در آینده تشکیل می‌دهند و نیز با توجه به گرایشهای جدیدی که در این مقطع زمانی پیش آمده که درخشندیشمهای زیادی خاموش گشته و تحول جدیدی در مورد بازگشت به "دین" پدید آمده است مخصوصا بعد از پیروزی انقلاب اسلامی در ایران و درست در پشت شوروی و دقیقا در پشت جمهوری‌های مسلمان در جنوب شوروی ترکمنستان و آذربایجان که همگی بازبان فارسی یا نیمه‌فارسی تکلم می‌کنند.

بعد از حوادث ایران همهٔ چشمها از هرسوئی متوجه مسلمانان شوروی گردیده و هرآنکه غافل بود بیدار شده (بازهم پراستشناء عرب



و استقلال یک ملت می‌نامد و مدعی است که باین اعمال سعادت برای ملت افغانستان به ارمغان می‌برد غافل از اینکه حتی سعادت رانمی‌شود به یک ملت تحمیل کرد تاچه رسد به اسارت" \*  
کیومرث زرشناس عضو کمیته مرکزی در مصاحبه تلویزیونی خود بعد از دستگیری گفت :

" اگر دقت کرده باشید ما در مسئله بین‌المللی و ایران تابع سیاست خارجی اتحاد شوروی بودیم و مسئله افغانستان را تأیید کردیم و آمدن تره‌کی بعد حفیظ اللہامین و پس از آن ببرک کارمل هم مورد تأیید قرار گرفت و ورود ارتش سرخ هم همچنین در صورتی که این سیاست مورد تأیید خط امام و جمهوری اسلامی نبود" \* \*

اما "سازمان چریک‌های فدائی خلق" یکی دیگر از مزدوران امپریالیسم روسیه نیز نوشت :

" حمایت مستقیم اتحاد شوروی از دولت جدید افغانستان واقعیتی متناقض را در خود دارد این واقعیت از یکسو بیانگر آنست که اتحاد شوروی در برابر دسیسه فئودالها و نیروهای ارتجاعی منطقه به دفاع از حکومتی برخواسته است که در جهت منافع توده مردمی عمل می‌کند که به منافع تاریخی خود آگاه نیستند و از سوی دیگر بیانگر شکست حزب پرچم در جلب اعتماد توده‌ها،

\* — روزنامه اطلاعات شماره ۱۷۱۳۵ تاریخ ۱۹/مهرماه ۶۲ متن

اعترافات تکان‌دهنده ۱۸ تن از کادر مرکزی حزب خائن توده در میزگرد تلویزیونی .

\* \* مصاحبه تلویزیونی شب سه‌شنبه ۱۳/۲/۶۲ برابر با ۹/رجب ۱۴۰۳

و مسلمانان) و پروندهٔ مسلمانان "ماورالنهر" از نو ورق خورد، مسلمانانی که تا آغاز قرن ۱۹ جزء تجزیه‌ناپذیر "دارالاسلام" بوده و نشانه‌های آنان تاکنون در وجدان و ذهنیت اسلامی باقی مانده و بل تأثیرات و اضافات مهم و غیر قابل‌انکاری به فرهنگ انسانی بطور عموم داشته‌اند تا آن زمانی که روس‌آنها از پیکر اسلام جدا ساخته و یکی از مستعمرات تابع حکومت تزاری گردانید و بعد از انقلاب اکتبر رسماً از جمهوری‌های داخل در خانوادهٔ شوروی گردید.

بدین‌سان حوادث و رخدادها بار دیگر وضعیت مسلمانان شوروی را زیر سؤال کشید، آنان کیستند؟ تعدادشان چند است؟ آیا خدا را یاد می‌کنند؟ چگونه و کجا؟ آیا آنان حقیقتاً تحت فشار و ستم هستند؟ آیا مساجد آنان تخریب شده؟ آیا...؟ در واقع اینها سوءالهای تازه هم نیستند بل پیش از ۶۰ سال و از آن زمانی که کمونیستها روی کار آمدند مطرح بوده و هستند لکن طبق شرائط زمانی و مکانی و دشواری جوابها - که اغلباً یا ناقص بوده و یا بکلی از موضوع بیگانه - گاهی در اعماق حوادث پوشیده شده و مسکوت می‌مانند و گاهی هم در سطح آن ظاهر می‌شوند.

با اینکه این مسافرت دوم من بود که به زیارت مسلمانان شوروی می‌رفتم و با اینکه اکتشافاتی هم داشتم، در عین حال احساس می‌کنم که از امتحان بدون جواب وافی و کامل بیرون شدم تا آنجا که امید و آرزویم کم شده و تنها به درجهٔ "قبول شده" در این امتحان قناعت ورزیده‌ام.

خارهای بر سر راه:

از پیش می‌دانستم که راه‌آسانی نیست و خارها و گره‌های زیادی

وجود دارد نه تنها بدان جهت که حقیقتها تحریف شده و یا ناقص و مبهم جلوه داده شده بلکه بیشتر بدین خاطر که شوروی‌ها از هربیگانه‌ای اجتناب ورزیده و باشک و تردید می‌نگرند مخصوصا که اگر بحکم طبیعت و یا حرفه و شغل خویش - مانند خبرنگاری- یک آدم فضول و لجوج - هم باشد باضافه اینکه مسلمانان راجع به شوروی و هرآنچه که منسوب بدان باشد یکنوع عقده و تعصب خاصی دارند و همه اینها نتایج تبلیغات و حملات تهاجمی مضادی است که در سالهای "جنگ سرد" بین دوا بر- قدرت - برای زشت نشان دادن دولت و ملت شوروی و مسموم ساختن روابط شوروی با مسلمانان با استفاده از مسئله الحاد و کمونیسم و زیر فشار بودن مسلمانان شوروی بعد از انقلاب اکتبر صورت گرفته است.

ماجرای اتیوپی در سالهای اخیر بخوبی بیانگر تبلیغات خصمانه‌ای است که برای خلق یک جو دوستی با آمریکا و دشمنی با شوروی بدوراز حقیقتهای عینی انجام می‌گیرد چون در سالهای امپراطوری هیلاسلاسی که با اسلحه و پایگاههای نظامی آمریکا تائید و کمک می‌شد در کشورهای ما هیچ صدا و فریادی بلند نشد که از مسلمانان حبشی دفاع نماید با اینکه ۱۶ ملیون جمعیت مسلمان در اتیوپی همانند مسلمانان ترکستان در زمان تزارها، تحت ستم و فشار بسر می‌بردند نه حقی در مالکیت داشتند و نه در اشغال پستهای ارزشمند و نه در بنا مساجد و انجام شعائر علنی و همانگونه که تزارها "ارتدوکس" را بعنوان دیانت رسمی و حاکم "اسلام" را صرف یک دین مجاز، قلمداد می‌کردند، در اتیوپی نیز چنین بود با این تفاوت که دیانت رسمی در آنجا ارتدوکس بود و در اتیوپی کاتولیک. بدین سان مسلمانان در طول ۳۰ سال همچون شهروندان درجه ۲ می‌زیستند ولی چون رژیم حاکم آمریکائی بود همه صداها خاموش بود

و اسلام هم در "امان" ! اما هنگامی که کودتا بر ضد رژیم هیلاسلاسی پیروز شد و در هفته اول آن اعلان گردید که بامسلمانان مانند هر شهروند عادی دیگر رفتار می شود و حقی در مالکیت و پستهای دولتی دارند و باینکه در حدود ۳۰۰ هزار مسلمان قبل از آغاز جنگ رژیم بر ضد مسلمانان "اریتره" در خیابانهای "ادیس ابابا" ظاهر گشتند و در طی تظاهراتی، تصمیم دولت را تأیید و برای پیروزی آن جشن گرفتند، آری علی رغم همه اینها خطبا جمعه و آنچه که مطبوعات اسلامی نامیده می شود هر هفته مردم را برای نجات مسلمانان اتیوپی دعوت و تحریک می کردند تنها بخاطر اینکه رژیم، طرفدار شوروی است !

نمی خواهم همه تبلیغات کوبنده ضد شوروی را - که ما خود صحنه نمایش آنها بودیم - با عجله بیان کنم و تنها به یکی از آن مغالطاتی که در ذهنیت ما رسوب نموده اشارتی می کنم یعنی خلط بین آنچه که "کمونیستی" است و آنچه که "شوروی" است با اینکه اتحاد شوروی در حدود ۲۶۲ ملیون جمعیت دارد و اعضاء حزب کمونیست از ۱۶ ملیون تجاوز نمی کند (طبق آمار سال ۱۹۷۹) بازهم بسیاری از ما هر شخص شوروی را بصورت طبیعی یک "کمونیست" می پندارد و سپس کلیه نظریات و موضع گیری های خود را براساس این "مغالطه مسلمانه" پی - ریزی می نماید .

بدین ترتیب امثال این خاها و گرهها و مغالطهها بناچار متعرض راه هرکسی می شود که می خواهد از هر کشور عربی یا اسلامی بسوی مسکو یا تاشکند مسافرت نماید ، برخی می لغزند و بعضی هم در دام می افتند و کسانی هم نجات می یابند .

واگر هم از همه رسوبها و اثرات منفی خلاص شوی و به مسکو برسی

در آنجا مواجه با سایه شک و تردید می‌شوی و بهر سو که بروی تعقیبت می‌کند و این مسئولیتی است که همراهات تو بعهده دارند، همراهانی که غیاب تو را از پیش چشم‌شان حتی برای یک لحظه هم تحمل نمی‌توانند تا آن حد که برخی از آنان با ناراحتی و تلخی می‌تواند ترا در دست‌شویی و توالت تنها بگذارد!

### عرب در شوروی :

در هتل " پکین " در پایتخت شوروی که مخصوص مهمانان اداره امور دینی است و دهسال پیش نیز از آن عبور کردیم، پیاده شدیم، پیش از آنکه بسوی تاشکند - دروازه آسیای میانه و عبورگاه طبیعی بسوی دنیای مسلمانان شوروی - پرواز کنیم و در خلال چند ساعت کوتاه، با چهار ملیت و نژاد برخورد کردم که با زبانهای مختلفی تکلم می‌کردند و هیچ چیز مشترکی باهم نداشتند جز اینکه همه مسلمان بودند و همه در کنار زبانهای محلی خود به زبان روسی هم‌آشنا بودند، نماینده امور دینی که از ما استقبال کرد، اوزبک بود و از ریشه مغولی، شخص همراهی که پاسدار و یا محافظ ما انتخاب شده بود، داغستانی بود و از ریشه ترکی و راننده ماشین ما مسلمانی بود تاجیک و از ریشه هندو-افغان و مردی که مسئول جعبه‌ها و جنته‌های ما بود آذربایجانی بود و از ریشه فارسی و هنگامی که در ظهر وارد غذاخوری هتل شدیم دایره لوحه بشری وسعت بیشتری یافت گو اینکه غذاخوری به یک سالن اجتماعی مرکب از همه ملت‌ها و قبائل آسیای کبیر و صغیر تبدیل شده بود و بل اگر بعض مهمانان را هم اضافه کنیم به سالن اجتماعات ملل متحد نزدیکتر بود تا سالن غذاخوری.

مشاهدات روز اول نمایش کوچکی بود از یکی از حقیقت‌های مهمی در بافت جامعه شوروی و در نتیجه در بافت جامعه مسلمانان - که مقصود ماهمین اخیر است - و نوشته‌های شوروی به وضوح از این پدیده یاد میکند و نوشته‌های غیر شوروی بیشتر به آن اهمیت می‌دهد و آمال و آرزوهای گسترده‌تری را در رشد و احتمالات آن بسر می‌پرورانند.

شوروی‌ها هیچ تردیدی ندارند در اینکه حقائق اساسی آشکار را برای مهمانان‌شان بیان دارند، آنان رسماً می‌گویند: علی‌رغم اینکه در شوروی ۱۵ جمهوری وجود دارد ولی ملتها و خلقهای داخل شوروی علی‌الاقل به ۱۰۰ عدد می‌رسد که با صد زبان مختلف سخن می‌گویند و در شوروی ۴۰ مذهب و ایدئولوژی وجود دارد و اسلام بعد از مسیحیت ارتدوکسی، درجه دوم را اشغال می‌کند.

با اینکه سرشماری رسمی در باره آمار مسلمانان وجود ندارد - چون بعد از انقلاب اکتبر خانه دین از اعلامیه‌های آمار حذف شده و تنها خانه قومیت و نژاد باقی مانده - ولی باز هم در نوشته‌های شوروی و تخمین‌های مجلس شؤن ادیان جمعیت مسلمانان چهل میلیون (۱) ذکر شده است.

نکته دیگر آنستکه در بیانیه‌های آمار آمده است که در جمهوری ازبکستان جماعتی از ساکنین، در خانه قومیت خود را "عرب" معرفی کرده‌اند و تاکنون هم قریه‌شان که در نزدیکی بخارا قرار دارد بنام "عربخانه" یاد می‌شود و پیرمردان آنان می‌گویند که قبائل گذشته‌شان نامهای عربی مانند: قریشیین، شیبانیین و بعلیین داشته‌اند اما این عربها که ۲۸ هزار جمعیت دارند زبان عربی را بجز چند کلمه فراموش کرده‌اند و به اوزبکی و روسی صحبت می‌نمایند و از تقدیر این قریه در

دسته‌بندی اقتصادی منطقه "مزرعهٔ مسکو" نامیده می‌شود.

این چارچوب کلی است که در ضمن آن جزئیات زیادی وجود دارد که در مجموع ترسیم کنندهٔ موزائیک بشری شوروی بویژه در مناطق مسلمانان می‌باشد و در زمان قدیم در این مناطق قبائل ترکی ساکن بوده‌اند و بعد عناصر مغولی، هندو - افغان و ایرانی نیز اضافه شده است و اکثر این جزئیات در نوشته‌های شوروی آمده و هیچ سر و اسراری هم ندارد.

جمهوری‌هایی که ۸۰٪ مسلمان هستند عبارت‌اند از: اوزبکستان، قزاقستان، آذربایجان، تاجیکستان، ترکمنستان و قرقیز... این جمهوری‌ها هرکدام در داخل خود سلطهٔ مستقل (رئیس و مجلس وزیران و پارلمان) دارد اما در مجموع جزو اتحاد فیدرالی است که سائر جمهوری‌های شوروی را نیز در بر دارد به‌اضافهٔ اینکه چهار جمهوری غیر اتحادی هم وجود دارد که مستقیماً تحت سلطهٔ مرکزی مسکوبوده و مسلمانان‌شان بین ۵۰ و ۷۰٪ تخمین زده می‌شود و اینها عبارتند از: بشکیریا، تتاریا، داغستان و اجاریا و البته دهها هزار مسلمان دیگری نیز هستند که در سائر جمهوری‌های شوروی پراکنده‌اند.

اوزبکها بیشتر از همه هستند (۱۱ میلیون) بعد تتارها (۷ میلیون) و قزاقهای شجاع (۶ میلیون) و بعدهم ازیریه‌ها در جمهوری آذربایجان (۵ میلیون)... تا آخریست که ترکمان و قرقیز و باشکیریه‌ها و قفقاز و داغستانیه‌ها نیز به آن افزوده می‌شوند و هر یک از آنان بین یک میلیون و سه میلیون جمعیت دارند و در بعض جمهوری‌ها، موزائیک بشری در یک ترکیب و بافت خاصی قرار گرفته مثلاً در جمهوری داغستان بیش از ده نژاد و ملیت با بیش از ده زبان زندگی می‌کنند: افاریها، دارغینها،

لذغینیها، کرمیکیها و لاکیهها و . . . .

مناطق مسلمانان در چهار بخش اداری دینی تابع مجلس شوئن ادیان که خود وابسته به مجلس وزیران شوروی در مسکو می باشد، تقسیم شده اند و هر بخش، رئیسی دارد که باید او را علما دین یا به تعبیر خود شوروی ها " رهبران روحانی " انتخاب نمایند .

ادارات دینی بدین ترتیب است : یکی در تاشکند برای مسلمانان آسیای میانه و قزاقستان و این بزرگترین ادارات است و رئیس آن یکی از مشهورترین رهبران روحانی مفتی ضیاءالدین باباخان می باشد که این منصب را از ۳۵ سال پیش یعنی از زمان استالین تاکنون بعهده دارد - و دومی در شهر اوفای پایتخت بشکیر یا برای مسلمانان بخش اروپائی شوروی و سبیری و سومی در شهر بویناسک در جمهوری داغستان برای مسلمانان شمال قفقاز و چهارمی در شهر صنعتی باکو پایتخت آذربایجان برای مسلمانان ماورا قفقاز .

### مقاومت با تولید نسل :

بافت سکانی مسلمانان شوروی چهره دیگری نیز دارد که نوشته ها و بیانیه های رسمی شوروی کمتر به آن اعتنا دارند و آن عبارت است از معدل رشد در جامعه های مسلمانان .

جدیدترین نوشته در این موضوع تصریحاتی است که یسوبوف مدیر اداره آمار در مجله (فرزندان مسکو) شماره ۲۴ بیان داشته است وی می گوید که سرشماری سال ۱۹۷۹ ثابت کرد که جمعیت اتحاد شوروی ۲۶۲ میلیون و ۴۴۳ هزار می باشد یعنی از سرشماری سال هفتاد، ۲۱ میلیون زیاد شده است . وی سپس توضیح می دهد که اثرات جنگ جهانی



دوم تاکنون هم در رشد جمعیت شوروی نمایان است زیرا عدد زن در جامعه شوروی ۱۷/۶ میلیون از مرد بیشتر است ( شوروی ها در جنگ ۲۰ میلیون نفر را از دست دادند ) .

سپس مدیر آمار به موضوع رشد جمعیت پرداخته و گفته است که : شمار جمعیت روسیه اتحادی بین سالهای ۷۰ و ۷۹ به نسبت ۶٪ افزایش داشته در حالیکه نسبت جمعیت (مسلمانان) در جمهوری تاجیکستان در همین سالها ۳۱٪ و در ازبکستان ۳۰٪ و در ترکمنستان ۲۸٪ افزایش داشته است (یعنی که نسبت افزایش مسلمانان پنج برابر افزایش روس می باشد) .

یوسوبوف اضافه کرد : تبلیغات بورژوائی می گوید : این افزایش مسکو و سران شوروی را نگران کرده است ، این تهمت است و رفیق برژنف در سخنانی که نشریه لوموند فرانسوی در سال ۱۹۷۷ آنرا منتشر کرد این تهمت را رد نمود و گفت : این پدیده به هیچ شکلی ما را نگران نمی کند و بل خوشحالمان می گرداند چرا که این منعکس کننده رشد اقتصادی جمهوری های ما است با در نظر گرفتن رشد سطح معشیت ساکنین اطراف روسیه تزاری و پیشرفت عظیمی که آنان در سایه رژیم جدید کسب کرده اند .

همه آنچه یاد شد بیانگر این مطلب است که افزایش غیرعادی جوامع مسلمین در شوروی یک پدیده مسلم بوده و سران شوروی رسماً بدان اعتراف می نمایند و این پدیدهای است که واقعیت آنرا تأیید میکند در میان مسلمانان آن سامان بسیارند خانواده های ۱۵ نفری و ۲۰ نفری . عبدالله عبدالغنی نائب رئیس اداره امور دینی در تاشکند بمن

گفت :

آنجا خانواده‌ای است که ۲۵ نفر دارد زن و شوهر (تعدد همسر ممنوع است) و پسران و دختران که از یک همسر، ۱۳ پسر و ۷ دختر دارد شخص دیگری بمن گفت: الحمدلله ۱۷ پسر و دختر دارم.

شوروی برای تشجیع تولید نسل برای هر خانواده بعد از فرزند چهارم، جوایز و کمکهای مالی تعیین کرده و برای خانواده‌ای که ۵ فرزند یا بیشتر داشته باشد، امتیازی از قبیل استفاده مجانی از وسائل نقل و ارتباطات عمومی را تجویز کرده است ولی آنانکه بیش از همه از این قانون سود می‌برند، مسلمانانند تا آنجا که قاضی عبداللہ خان جالانوف نماینده اداره دینی در تاجیکستان (۳ میلیون) گفت: در این جمهوری ۱۵ هزار زن از این امتیازات استفاده می‌کنند چونکه هر کدام آنان مادر ده فرزند می‌باشد و در این جمهوری هر سال نیم میلیون نفر زیاده می‌شود یعنی که نسبت افزایش جمعیت در تاجیکستان در هر ده سال ۵۰٪ است. مسئله تنها در افزایش سریع مسلمانان و رشد کند روسها خاتمه نمی‌یابد بل عنصر مهم و مؤثر دیگری نیز وجود دارد یعنی اضطراب و تزلزلی که دامنگیر زندگی خانوادگی روسی است و همیشه علماً الاجتماع شوروی از آن سخن می‌گویند و وسائل تبلیغات و ارتباطات جمعی شوروی تاکید بیشتر بر درمان آن با تکیه مرکز بر مبارزه با مشروبخواری که یکی از عوامل تزلزل و ازهم‌پاشیدگی خانواده‌است، دارند و بهمین جهت است که طلاق بین زنان روسی به نسبت ۳۰٪ می‌باشد یعنی از هر سه زن شوهردار، یکی قطعاً مطلقه است و این عین همان معدلی است که در آمریکا و اروپا نیز وجود دارد و همین سبب شد که حد متوسط تولید نسل در هر خانواده روسی سه نفر باشد در مقابل ۱۲ و ۱۵ که حد متوسط جوامع مسلمین است. (۱)

پاورقی در صفحه بعد.

نظرات در تفسیر این پدیده مختلف است، مسکو آنرا بعنوان یک نقطه مثبت و به نفع رژیم یاد می‌کند آنچنانکه پیشتر از برژنف نیز نقل شد اما غیر شوروی‌ها مطالب دیگری در آن می‌خوانند، نوشته‌های غربی افزایش جمعیت مسلمین را یک "مقاومت" در برابر عنصر روسی حاکم و نفوذ و هجوم سکان روسی بسوی مناطق مسلمان‌نشین می‌شمارد و آنرا به رشد روزافزون فلسطینیان تشبیه می‌کند زیرا فلسطینیان نیز معتقدند که نفی و رد عملی تلاشهای دشمن مبنی بر نابود کردن آنان استمرار در تولید نسل است چون مادامی‌که فلسطینیان در تناسل و تکاثر باشند، امید بازگشت به "میهن" نیز برای همیشه زنده خواهد بود.

البته نوشته‌های غیر شوروی عنصر عشق و حرص مسلمانان را به تولید نسل بجهت اجابت دعوت پیامبر اکرم که فرمود: "تناسلواتکا ثروا فانی مفاخر بکم الامم یوم القیامه" نیز از یاد نبرده‌اند این نوشته‌ها اضافه می‌کنند که طبق سنتهای جامعه دآمداری که در میان ساکنین آسیای میانه رائج است، زاد و ولد یک "ارزش اقتصادی و اجتماعی" نیز دارد چراکه چوپانی هزاران رأس مواشی و گوسفند و آب دادن و شیر دوشیدن آنها نیاز به افراد زیادی دارد و هرچند که خانواده بزرگتر باشد یعنی شمار فرزندان آن زیاد باشد ثروت او نیز زیاد و پیش همسایه‌ها نیز مکانت و احترام بیشتر خواهد داشت.

از یک جوانی که در مدرسه دینی بخارا مشغول تحصیل بود و رقم چهاردهم را در میان فرزندان خانواده تشکیل می‌داد پرسیدم

---

۱- در رابطه با این موضوع مراجعه کنید به مجله "الجهاد" شماره ۸

سال اول شوال ۱۴۰۳ هـ ص ۶۳ و ۶۴

شناسانیدن خود به آنها، تربیت وتشکل و تسلیح آنها و اتکا به نیروی آنها است...

ما در عین حال سیاست کنونی دولت ایران را نسبت به افغانستان سیاستی در جهت مخالف منافع مردم ما و مردم افغانستان می‌شناسیم، دولت ایران در مبارزات طبقاتی که اکنون در سرزمین افغانستان در جریان است بطور آشکار جانب فئودالها و سران مرتجع عشائر را گرفته است! \*.

اما سازمان مجاهدین خلق ایران نیز موضع مشابهی دارد و دخالت روسیه در افغانستان را یک عمل "مثبت" تلقی می‌کند چرا که روسیه از دیدگاه اینها "امپریالیست" و "استعمارگر" نیست امپریالیزم تنها خلاصه می‌شود در آمریکا و بنابراین اشغال نظامی افغانستان را نمی‌توان یک عمل امپریالیستی دانست و تعجب بیشتر از آنانی است که در افغانستان نیز "مجاهدین خلق" هستند و یا پیرو خط فکری آنان، و در عین حال می‌خواهند بر ضد روسیه مبارزه کنند و نقشی در انقلاب اسلامی داشته باشند! با کدام منطق و با کدام زیربنای فکری و تئوریک‌شان می‌خواهند مبارزه نمایند؟ با منطقی که هنوز روسیه را بعنوان یک "امپریالیست" نمی‌شناسد یا با تئوری "تضاد طبقاتی" و "مستضعفین پرولتر!" چه فرقی است بین تضاد اینها با دولت و تضاد دو جناح خلق و پرچم؟ حقیقت آن است که هدف "قدرت" است و "ریاست" برای همه اینها.

سازمان مجاهدین خلق ایران نوشت:

---

\* کار ارگان سازمان چریکهای فدائی خلق ایران تاریخ چهارشنبه

که این افزایش جمعیت خانواده را درکشورتان چگونه تفسیر می‌کنید؟  
وی یک لحظه ساکت شد تا بتواند با جمع مفردات یک جمله عربی  
بسازد سپس گفت: "حتی نحارب اعداء الاسلام" (تا با دشمنان اسلام  
بجنگیم) و بیش از این زبانش اجازه نداد که به عربی سخن گوید.

### اسماعیلیه و تصوف:

در لوحه موزائیک جامعه مسلمانان شوروی نشانه‌های دیگری نیز  
پدیدار است که بیشتر رنگ مذهبی دارد، غالبیت عظیمی از آنان، سنی  
و حنفی مذهبند و بیشتر در اوزبکستان و در سیبری متمرکزند و از نظر  
تاریخی امام ابوحنیفه نیز ریشه آسیای میانه‌ای دارد و اکثر سران و  
بزرگان مذهب حنفی نیز از همین مناطق نشأت یافته‌اند، بعد از حنفی‌ها  
نوبت شافعیه می‌رسد که اکثرشان در مناطق قفقاز در دو جمهوری داغستان  
و شانشیا و . . . . بسر می‌برند.

بعد هم شیعه جعفری است که در جمهوری آذربایجان تمرکز دارند  
و چون مسلمانان این جمهوری با جمعیت چند ملیونی خود بالمناصفه  
شیعه و سنی هستند لذا رئیس اداره دینی شیعی است و با لقب "شیخ  
الاسلام" یاد می‌شود و نائب وی سنی است که با لقب "مفتی الاسلام"  
نامیده می‌شود.

ومذهب اسماعیلی (یکی از فرق شیعه) نیز در کوه‌های پامیر  
در اطراف جمهوری تاجیکستان وجود دارد که تعداد پیروانش از نیم  
ملیون تجاوز نمی‌کند.

آنگونه که مذاهب متعدد است راهها و طریقت‌ها نیز متعدد است  
بسیار غافلگیرانه بود - لاقلاً برای من - که شاخه‌ها و طریقت‌های متعدد

صوفی‌گری را در آنجا کشف کنم که گرچه فعالیت‌های آنان تنها در اقامهٔ جلسات ذکر و حفظ دعا و ماثورات خلاصه می‌شود ولی هنوز هم در داخل اتحاد شوروی در قید حیاتند .

ما به این اکتشاف مفتی ضیاءالدین باباخان هنگامی که با وی اسامی علما مسلمان که از مناطق آسیای میانه بروز کرده‌اند را برمی‌شمردم راهنمایی کرد چون من تصور می‌کردم که نوشته‌های شوروی در اغلب از "فقها" یادی نمی‌کند و به ذکر نام آنانکه در رشته‌های طب، فلک، ریاضیات و شیمی و ... دانشمند بوده‌اند از قبیل فارابی و ابن‌سینا و خوارزمی و فرغانی بسنده می‌نماید و اگر هم در میان آنان کسانی باشند که از فقه بهره‌ای داشته بوده بازهم تنها بعنوان یک فیلسوف یا متفکر و یا مورخ یاد می‌شود . مفتی ضیاءالدین گفت : اداره دینی هزار و دو صدمین سالگرد میلاد امام بخاری را دو سال پیش جشن گرفت و سپس وی شروع کرد به شمردن نامهای سایر فقهاء از قبیل ترمذی، یعقوب شرجی و قفال شاشی و نقشبندی ...

پرسیدم آیا مقصود همان نقشبندی معروف و رهبر یکی از طریقه‌های تصوف است که شنیده بودیم ؟ وی به عربی و با حماسه آشکار جواب داد : بلی او شیخ مکرم ما محمد خواجه بهاءالدین نقشبندی است که در قریه "قصر عرفان" نزدیک شهر بخارا در عصر طلایی آن که علماء و فقهاء بزرگ فراوانی را تحویل داد متولد شد و مرد جلیل و محترمی بود و در عین حال یک آدم حرفه‌ای نیز بود یعنی کار می‌کرد و لذا طریقه او (نقش - بندی) نامیده شده چون شغل او نقش و نگار حریربود .

پرسیدم آیا نقشبندی، پیروانی هم بجا گذاشته؟

با حماسه بیشتر گفت : بلی ! بلی ! طریقه نقشبندی وجود دارد

و پیروانش در بخارا و خوارزم و نمنجن در صحرای فرغانه اوزبکستان به صدها هزار می‌رسد و این بزرگترین طریقت‌های تصوف در آسیای میانه است.

گفتم: آیا می‌گوئی که در این مناطق طریقه‌های دیگری نیز وجود دارد؟

گفت: بلی! این‌جا پیروان طریقت "شاذلیه" هم هستند که در داغستان پیروانی دارد و طریقت "قادریه" نیز هست که در جمهوری شانشیا در شمال قفقاز انتشار دارد.

سپس مفتی ضیاءالدین اضافه کرد: در اعمال این طریقت‌ها فعلاً "بدعتها" کنار گزارده شده و نقش‌شان تنها محکم‌کردن رابطه با خدا و تطهیر نفوس مؤمنین است بالمناصبه پرسیدم مقصود از بدعتها چیست؟

گفت: تمسک به ضریح‌های زیادی که در کشور ما هست و توسل به اولیا و عادات و سنت‌های کوچک روزانه دیگر که فعلاً علماء دین با هر وسیله‌ای که شده با آنها مبارزه می‌کنند وی سپس گفت: نقشبندیه نقش بارزی در مبارزه با این بدعتها ایفا کرده است.

یکی از حاضرین در جلسه که متوجه تعجب من شده بود بگوش من گفت:

ظاهراً تو نمی‌دانی که پدر مفتی ضیاءالدین یکی از رهبران نقشبندی بود و خود وی نیز نقشبندی است ولی بجهت مشاغل خود نمی‌تواند بطور حرفه‌ای برای طریقت خویش کار کند.

چهره‌ای که تغییر یافت:

غالبیت عظیمی از مسلمانان بیشتر در مناطق آسیای میانه متمرکزند

یعنی منطقه‌ای که قطرش بیش از ۱۴۰ کیلومتر و مساحتش متجاوز از یک ملیون کیلومتر مربع می‌باشد و پایه‌اش از انباشته‌های قدیمی سخت و درشت تشکیل می‌شود و حلقه‌ء دائره‌مانندی از ارتفاعات و کوه‌های بلند آنرا احاطه کرده است و حدودش در ماسوای دریای قزوین عبارت است از سلسله کوه‌های عظیم و مشهور آسیای میانه: هندوکش، پامیر، اورال و کازاک. ونهرهای فراوان و بلاحصری دارد که با آب‌ها گسرازیر شده از قله‌های برفی کوه‌های سرکش در مدار سال در جریان هستند و در نهایت به دریاچه‌ء بلکاش و اورال و قزوین توزیع شده‌اند.

این صحنه‌ء طبیعی و جغرافیائی عظیم دارای بهترین منابع طبیعی ثروت در شوروی است یعنی که جامعه‌ء مسلمانان شوروی تنها از نظر "کمیت" در رشد نیست که در کیفیت و ثروت نیز چنین است، طبق بیانیه‌های رسمی شوروی، جمهوری‌های اسلامی ۷۰٪ پنبه و ۷۰٪ میوه‌جات و  $\frac{۴}{۵}$  پوستین را در شوروی تولید می‌کند و معادن زغال‌سنگ در قازاقستان هشت برابر انگلستان و ایتالیا و یونان و معادن آهن در همین جمهوری بیشتر از مجموع تولیدات آلمان غربی و ایتالیا و ژاپن است.

شوروی همچنان تا به الان به‌نفته‌های دو جمهوری مسلمان آذربایجان و تتاریا متکی است و طبق آمارها تولید نفت در تتاریا ۱۰۰ ملیون تن در سال ۱۹۷۰ بوده است.

اماراجع به صنایع، مراکز صنعتی که دولت شوروی در این مناطق برپا داشته چهره‌ء آن مناطق را کاملاً تغییر داده و دگرگون ساخته‌گواينکه آن مناطق را از یک عصر به عصر دیگر و از یک قرن به قرن دیگر تحول داده است.

این سخن حقی است که باید گفته شود انسان که خود مسلمانان



نیز آنرا بعنوان یک حقیقت مسلم قبول دارند و حتی یکی از آنان بمن گفت: علی‌رغم همه چیزهایی که می‌توان بر ضد شوروی نسبت به رفتارش با مسلمانان گفت باز هم مهم‌ترین چیزی که موجب محاسبه به‌نفع شوروی است این تحول عظیم اقتصادی است که برای جامعه مسلمانان بوجود آورده و ما هروقت که به همسایه‌هایمان ایران و افغانستان می‌نگریم اهمیت این تحول را درک می‌کنیم و بدون کمک شوروی قطعاً مانمونه جامعه‌های بودیم که هنوز از عقبماندگی و انحطاط رنج می‌برند و درگیر مبارزه با بی‌سوادی و فقر و گرسنگی هستند.

### به کارگران مسلمان:

اگرچنانچه بافت جامعه مسلمانان شوروی بخاطر مردم و زمین خود اهمیت داشته باشد، مضمون رابطه دولت با مسلمانان از آن مهم‌تر است و همین مسئله است که تاکنون جزو مجهولات پیچیده کشف نشده باقی مانده و در باره آن تبلیغات متضاد موافق و مخالف در جریان است و بدین جهت در این قسمت باید دقت بیشتری کرد.

خواستم گام به‌گام این مجهول را کشف کنم ابتداء پرسیدم: رابطه دولت با مسلمانان و موضع او در برابر آزادی دینی چگونه است از همه یک جواب شنیدم، از مفتی ضیاءالدین گرفته تا ائمه مساجدی که با آنان ملاقات کردم و تا شخص همراهم که در هر مناسبتی همان جواب را تکرار می‌کرد.

"دولت کاری به دین و متدینین ندارد، ما همه حقوق و فعالیتها و شعائرمانرا با آزادی مطلق انجام می‌دهیم و قانون نیز همه اینها را تضمین کرده است".

این مضمون راهمه<sup>۱</sup> نوشته‌های شوروی تکرار میکند و کتاب (مسلمانان در اتحاد شوروی) که بهمه<sup>۲</sup> مسلمانان عرب و مسلمان توزیع می‌شود هیچ صفحه<sup>۳</sup> آن<sup>۴</sup> اشاره بدین مسئله خالی نیست.

گذشته از بوی تبلیغاتی که در این جوابها به مشام می‌رسید، شک من از این جهت بیشتر شد که انجام آزادانه<sup>۵</sup> فعالیت‌های اسلامی حتی در اکثر کشورهای اسلامی مجاز نیست چه رسد به شوروی!

چون از بدست آوردن پاسخ اساسی عینی سوءالم از کسانی که با آنان ملاقات کردم مایوس شدم خواستم در دیگری را بگویم یعنی اسناد و مدارک شوروی<sup>۶</sup> که بعد از انقلاب اکتبر راجع به موضوع دولت در برابر مسلمانان نوشته شده مطالعه کنم.

یک نوشته از خود لنین رهبر و بنیان‌گذار شوروی یافتم که قبل از انقلاب آنرا نوشته و از قوانین تبعیض دینی در روسیه تزاری انتقاد کرده، در این نوشته آمده: این قوانین صریحاً این‌دین‌یا آن دین‌رانفی و از نشر آن جلوگیری می‌کند و یا گرویدگان به این دین یا آن دین را از بعض حقوق‌شان محروم می‌سازد، این قوانین ظالمانه و ننگ‌آور است. سپس اضافه می‌کند: هر فرد در انتخاب دین مورد نظرش و همچنین در نشر و تبلیغ آن دین و یا انتخاب دین دیگر باید آزادی کامل داشته باشد. (۱)

این موضع ایده‌آلی بود که همه<sup>۷</sup> متدینین از آن راضی بودند. قبل از سپری شدن کمتر از یک ماه از انقلاب اکتبر، در ۲۰ نوامبر ۱۹۱۷ حکومت شوروی بریاست لنین پیام مشهور خود را به "همه"

---

۱- لنین - الی الفلاحین الفقراء<sup>۸</sup> چاپ عربی

کارگران مسلمان در روسیه و شرق " منتشر کرد و گفت :

"حکومت شوروی در کنار زحمت‌کشان مسلمان می‌ایستد ، آنانکه مساجد و مراکز عبادی‌شان در زمان تزار تخریب و به عقائد و سنن‌شان توهین شده است ، دولت رسماً اعلان کرده که از الان به بعد ، عقائد و عادات و نهادهای ملی و فرهنگی شما آزاد و محترم و محفوظ خواهد بود ، زندگی ملی‌تانرا آزادانه وبدون هیچگونه مانعی سازمان دهید و این حق شما است " . ( ۱ )

چه اینکه این قانون بخاطر تامین مصالح انقلاب در آنزمان صادر شده و یاموضع حقیقی دولت وبیانگر آرمانها وامیدهای انقلابیون در آغاز باشد در هرحال برای مسلمانان یک موضع‌گیری رضایت‌بخش و امیدوار کننده بود .

در سال اول انقلاب ،لنین برای ابراز محبت واحترام خود به احساسات مسلمانان دستور داد که " قرآن عثمان " - که ارزش تاریخی عظیمی داشته وگفته می‌شود که تاکنون آثار خون خلیفه سوم را در هنگام کشتنش در حالیکه او مشغول تلاوت بوده در بعض صفحات خود دارد - را به مسلمانان برگردانند ، این قرآن را یکی از جنرالهای تزار از یکی از مساجد سمرقند در زمان اشغال ترکستان اسلامی از طرف روس در مقابل پرداخت ۱۰۰ روبل خریده و سپس در سال ۱۸۶۹ به مقر تزاردر بطرسبورگ انتقال داده است . ( ۲ )

۱- مراسیم السلطه السوفیته ج ۱

۲- برای اطلاع از تفصیلات مسئله مراجعه کنید به کتاب " تاریخ

المصحف العثماني فی طشقند " نوشته شیخ اسماعیل مخدوم .

لنین رجعت می‌کند :

ولی این اقدامات واحساسات که از انقلاب دیده شد در موضع-گیری‌های حزب و دولت پس از چند سال منعکس نشد، هنگامیکه قانون اساسی شوروی در سال ۱۹۲۱ صادر شد، در ماده ۵۲ تصریح کرد :

" برای اهالی اتحاد شوروی آزادی وجدان یعنی حق پذیرفتن هر دین یا نپذیرفتن هیچ دینی و بجا آوردن مراسم مذهبی و یا حق تبلیغات اتمایستی (الحادی) تضمین می‌شود و برانگیختن دشمنی و کینه در ارتباط با عقائد مذهبی ممنوع است "

همین ماده در آخر خود تصریح می‌کند :

" در اتحاد شوروی مذهب از دولت و مدرسه از مذهب جدا است " (۱) .

۱- خواننده عزیز بد نیست مقایسه‌ای کند بین این ماده از قانون شوروی و ماده ۶ پنجم قانونیکه مزدوران شوروی در افغانستان تصویب کرده‌اند :

در جمهوری دموکراتیک افغانستان احترام رعایت و حفظ دین مبین اسلام تامین می‌شود و آزادی اجرای مراسم دینی و مذهبی برای تمام مسلمانان تضمین می‌گردد . پیروان سائر ادیان در اجرای مراسم دینی و مذهبی شان که آسایش و امنیت جامعه را تهدید ننمایند آزادی کامل دارند . هیچیک از اتباع حق ندارد از دین به مقصد تبلیغات ضد ملی و ضد مردمی و وسیله ارتکاب اعمال خلاف منافع جمهوری دموکراتیک افغانستان و خلق افغانستان استفاده کند . (اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان) - چاپ مطبعه دولتی - وزارت اطلاعات و کلتور - ریاست نشریات ماده پنجم ص ۵

آنچه که در این ماده تازگی دارد و تاکنون هم هست آنستکه قانون برای متدینین تنها حق اعتقاد و انجام شعائر دینی را اما برای غیر متدینین حق انجام تبلیغات الحادی و ضد دینی را تضمین می‌کند یعنی که قانون برای متدینین حق دعوت و تبلیغ دینی را آزاد نمی‌گذارد چون صراحتاً این حق را برای یک‌طرف داده و از طرف دیگر ساکت است.

روشن است کسانی که از حق تبلیغات ضد دینی و الحادی استفاده خواهد برد حزب حاکم است، حزبی که بر دولت و همه وسائل ارتباط جمعی و مؤسسات و مراکز علمی و ارتش و ناوگان و سازمان امنیت و منابع مالی مسلط است اما طرف دیگر (مسلمانان) در برابر این امکانات عظیم تبلیغات الحادی هیچ چاره‌ای ندارند جز اینکه به "عبادت" بپردازند و فعالیت‌شانرا در این چارچوب کوچک و محدود منحصر سازند.

معنای آنچه گفته شد آنستکه بین آزادی‌های متدینین و غیر متدینین برابری نیست یک‌طرف همه‌چیز در اختیار دارد اما طرف دیگر هیچ چیز جز عقیده و دین ندارد و طبیعی است که همه‌چیز به نفع طرف اول صورت خواهد گرفت و دیگر آنکه در کنار هم قرار دادن "دین" و "برانگیختن دشمنی و کینه" بیانگر یک موضع غیر دوستانه است که معنای ضمنی آن این است که دعوت و تبلیغ دینی بمثابة تحریک دشمنی و کینه است.

و اگر ماده ۵۲ قانون را در پرتو ماده ۲۵ آن بخوانیم مطلب بیشتر روشن می‌گردد چون در ماده ۲۵ تصریح شده است:

"تعلیم عمومی و آموزش حرفه‌ای در خدمت اصول کمونیسم و رشد فرهنگی و بدنی جوانان خواهد بود."

یعنی اگر ماجمله‌های دوماده را به‌همدیگر وصل کنیم این معادله را

خواهیم داشت :

دین از دولت جدا است — مدرسه از دین جدا است — مدرسه تابع دولت است — دولت کمونیزم را بعنوان هدف تعلیم و آموزش در مدارس تعیین می کند! —

بجهت همین موضع گیری جدید بود که حکم قضاوت طبق شریعت اسلام و مدارس مسلمانان لغو شد و اوقاف مصادره گردید و این گامهای اجرائی بود که با حفظ ایدئولوژیکی دولت انطباق داشته و نتیجه حتمی سیاست جدائی دین از سیاست بود و کمال اتاترک نیز بعد از الغاء حکومت اسلامی امثال این اجرائات را در ترکیه انجام داد .

با گذشت زمان روابط دولت با مسلمانان سردتر و متشنج تر می شد مخصوصاً در زمان استالین . نوشته های غیر شوروی گرچه خالی از مبالغه نیست معلوماتی را در این زمینه برای ما بیان می دارد : مجله " یو . اس نیوز " منتشر کرد که در تحقیقی که در باره وضعیت مسلمانان در دهه سی به کنگره آمریکا در سال ۱۹۵۸ داده شد ، آمده است که : از هر سه نفر دهقان مسلمان در مناطق قزاق در اثناً تطبیق نظام مزارع اشتراکی یک نفر جان داده و بیش از نیم ملیون از روشنفکران مسلمان که در میان آنان فقها و علما نیز بودند یا اعدام شدند و یا به خارج کشور هجرت نمودند . آماری را که نوشته های غیر شوروی ارائه می دهد نشان می دهد که پیش از انقلاب اکتبر مسلمانان ۲۴ هزار مسجد داشتند و در سال ۱۹۶۰ به ۱۲۰۰ عدد رسید والان تنها ۳۰۰ مسجد وجود دارد اما منابع شوروی در باره آنچه که بر مسلمانان در آن مرحله گذشته چیزی ذکر نکرد ه و تنها کتاب ( مسلمانان در اتحاد شوروی ) ( ۱ ) راجع به این موضوع اشاراتی پاورقی در صفحه بعد —

"واقعیت این است که تاکنون در افغانستان بسیاری مرتجعین و رؤسای قبایل تحت عنوان اسلام عمل کرده‌اند، پارهای‌گزارشها حاکیست که حتی پول و نفرات و سلاحهایی نیز به میزان زیاد از جانب برخی محافل ایرانی به حضرات رسیده است، از سیاست برخی روزنامه‌های معلوم‌الحال دست‌راستی ایران نیز ناگفته پیداست که از هر مرتجعی تحت عنوان اسلام حمایت کرده و می‌کنند که گوئی معیار اسلامیت و مسلمانی ضد مارکسیست‌بودن است...

حمله مشترک آمریکا، پاکستان، چین برای اشغال افغانستان بویژه باتوجه به پایگاههای عشیرتی و فئودالی‌شان البته چیزی محتملی بود و در همین‌جا است که اگر بطور استاتیک و مقطعی به ورود نیروهای شوروی به افغانستان نظر کنیم ممکن است عملکرد شوروی را "مثبت" و "مشروع" تلقی کنیم \*.

اما آقای پیمان رهبر جنبش مسلمانان مبارز ایران "امت" نیز در مصاحبه خود سخنان چندی دارد که به نمونه از آن اشارت می‌شود:

"ما یک تحلیلی در آن اوائل دره‌مین نشریه امت راجع به افغانستان داشتیم و ذکر اینکه اقداماتی که انجام گرفته اقدامات مرفقی است اما تحلیل ما اینستکه اقدامات مرفقی هر قدر هم که انجام بگیرد اگر یک جریانی در حال وابستگی اینکار را انجام بدهد در درازمدت بازهم شکست می‌خورد یعنی وقتی که ما می‌گوئیم در مبارزه وقتی که استقلال وجود ندارد اولویت با شعار استقلال است یعنی با عدم استقلال شما حتی نفی استثمار را هم اگر بکنید

دارد . این کتاب در یک فصل تحت عنوان " قانون شوروی در بارهٔ دین " ص ۶۰ نوشته :

" در بناء سوسیالیزم مخصوصا در سالهای اول حکومت شوروی برخی حوادث پراکنده‌ای اتفاق افتاد که عده‌ای از رهبران محلی سازمانهای اجتماعی یا هیئتهای دولتی اشتباهاتی را در بارهٔ بعضی مؤمنین یا طوائف اسلامی مرتکب شدند که بسرعت این اشتباهات تصحیح شده و مرتکبین آنها در پی‌گرد مسئولیت جنائی قرار گرفتند . "

در فصل دیگر تحت عنوان " تنها حقائق " ص ۷۰ نیز اشارهٔ مشابهی دارد :

" در آغاز دههٔ بیست ، سلطه‌های محلی در بعضی مناطق زیر پوشش شعارهای چپ‌روانه ، تبلیغات الحادی را با خشونت و روش تحقیرآمیزی آغاز کرده بودند و حکومت شوروی این اعمال را با قاطعیت محکوم نموده و متخلفین از قانون را زیر سؤال کشید . "

اگر در نظر بگیریم که این اشارات و تصریحات بجهت علل روشن و آشکاری تاحد زیادی از جریان ، سبک و آسان و خلاصه رد شده است آنگاه درک می‌کنیم که مسلمانان لااقل در دههٔ بیست و سی در یک مرحله بسیار سخت و دشواری زیسته‌اند و آرمانها و آرزوهای " کارگران مسلمان شرق " یکی پس از دیگری نقش بر آب شده‌اند !

---

۱- از انتشارات بخش روابط بین‌المللی سازمانهای اسلامی در اتحاد



نقش جنگ جهانی دوم :

در دههٔ چهل بخاطر جنگ دوم جهانی گشایش نسبی و محدودی پیش آمد، در کتاب "امپراطوری متلاشی" خانم فرانسوی هیلین - کارردانکاس کارآگاه شون شوروی می نویسد: (۱)

"در هنگامی که استالین سرکوبی مسلمانان را ادامه می داد و حتی استخدام حروف عربی را در جمهوری های مسلمان مخصوصا بعد از بالارفتن احساسات ملی و تشکل گروه های مقاومت در آسیای میانه ممنوع اعلام کرد، جنگ جهانی دوم درگرفت و نیروهای آلمان وارد اراضی شوروی شدند، آلمانی ها برگ ملیتها را به بازی گرفته و برنامهٔ اعادهٔ استقلال برای جمهوری های غیرروسیه را در پیش گرفتند و با ایجاد دولت مستقل در قفقاز بدست رهبران مسلمان و نیز دولت دیگری در کاراتشای برهبری شخص مسلمانی بنام قاضی ابراهیموف آن برنامه را به مورد اجرا گذاشتند ولی آنان بعد از آنکه کفهٔ میزان جنگ به نفع شوروی تغییر یافت نتوانستند برنامه شانرا ادامه دهند و از سوی دیگر در خلال سالهای جنگ همهٔ کارخانه های ذخیره و تولید از تمام نواحی اتحاد شوروی بمناطق مسلمان نشین در جنوب انتقال یافته بود و استالین درک کرد که ادامهٔ سیاست سرکوب در درازمدت نتایج معکوسی خواهد داشت و بدین جهت ازخشونت

---

۱- بخشی از این کتاب را دکتر حسن حبیبی تحت نام "اسلام و مسلمانان در روسیه" بفارسی ترجمه کرده است.

کاسته و بعضی مساجد را دوباره گشوده و بعضی تقييدات را از سر مسلمانان برداشته و نسبتاً تبليغات ضد اسلامي هم کاهش يافت تصادفي نبود که بدنبال جنگ جهاني در سال ۱۹۴۶ اداره امور ديني مسلمانان آسيای ميانه تشکيل يافت و دوباره در همان سال مدرسه " ميرعرب " در شهر بخارا براي تعليمات ديني فرزندان مسلمان بازگشايش يافت .

نوشته هاي غير روسي خاطرنشان مي سازد که فشار و تحت ستم قرار گرفتن مسلمانان شوروي در زمان خروشچف در دهه ۶۰ دوباره تجديد شد و سپس تخفيف يافت و به وضعيفت فعلي انجاميد .

### آزادي مطلق - رختنه :

انعکاسات اين سياست خشن در اعمال و رفتار مسلمانان چه بوده است ؟

طبيعي بود که اعمال مسلمانان در مساجد و منازل منحصر شود و شناخت اسلام هم در اداء آنچه که " شاعر ديني " ناميده مي شود خلاصه گردد و همين ، چارچوب مشخصي بود که قانون تعيين کرده بود . قاضي شاکر خيال الدينوف مفتي بخش اروپائي روسيه و سيبيري در مجله ( اسلام در اتحاد شوروي ) مي نويسد :

" ما شاعر عمومي ديني را بدون هيچگونه مانعي انجام مي دهيم بسياري اوقات ائمه مساجد به منازل مؤمنين دعوت مي شوند تا مراسم دعای ويژه نوزاد و عقد ازدواج را انجام دهند . مسلمانان با آزادي ، رختنه مي کنند ! و در تعدادي از شهرها و از آن جمله در خود مسکو قبرستان ويژه مسلمين وجود دارد که در آنجا تنها

اموات مسلمین دفن می‌شوند."

و بهمین مضمون کتاب ( مسلمانان در شرق شوروی ) ( ۱ ) فعالیت‌های مسلمانان را چنین خلاصه می‌کند :

" آنان خودشان مسائل مربوط به تهیه کادرهای علماء دین و چاپ کتب دینی و ساختن مواد لازم برای عبادت و هکذا . . . ! راحل و فصل می‌نمایند و اتحادیه‌های اسلامی مساجد را بطور مجانی برای اداء فریضه روزانه نماز و اقامه جشنهای دینی در مناسبات عید قربان و عید رمضان و میلاد پیامبر استخدام می‌کنند ."

طبیعی بود که همه اعمال مسلمانان در خارج این چارچوب باید طوری انجام می‌شد که در خدمت خط سیاسی - ایدئولوژیک دولت باشد کتاب عبدالوهابوف که عین عنوان قبلی را ( مسلمانان در اتحاد شوروی ) دارد این حقیقت را بیشتر تاکید می‌کند چون می‌نویسد که مسلمانان در تصویب قانون جدید شوروی شرکت جستند و حاج آقا جان عبداللایف امام مسجد تلحطان بابا در ترکمنستان بعنوان مؤید قانون جدید در یک مجمع مردمی شرکت کرده و گفت : این قانون ، آزادی همه خلقهای کشورما و حقوق برابر آنانرا تضمین می‌کند و مشتمل بر مواد فراوانی است که کاملاً با آیات قرآن و روایات پیامبر ما انطباق دارد و ماهمگی و بصورت کامل این قانون را تائید می‌کنیم .

در همین کتاب عبداللایف نمونه‌ای از خطبه عید قربان را نقل می‌کند که شیخ احمد قدری عزیز حجایف در مسجد شهرک نمجن اوزبکستان

---

۱- از مطبوعات جمعیت اوزبکی صداقت و تعاون با کشورهای

خارجی .

القا کرده و گفته است :

" ما امروز در حالی این عید بزرگ اسلامی را جشن می‌گیریم که در وضعیت خوبی بسر می‌بریم، جمهوری ما برنامه پنج ماده‌ای اقتصادی و فرهنگی خود را اجراء نموده و تولید صنعتی به نسبت ۵۱٪ افزایش یافته و بیش از ۵۰۰ هزار هکتار زمین زیرکشت آمده و دهقانان ما تنها در همین سال بیش از ۵ ملیون تن " طلای سفید " تقدیم میهن کرده و رفاه‌مادی مردم شوروی تا حد زیادی بالا رفته است و ما خدا را برای همه اینها شکر می‌کنیم و برای او نماز می‌خوانیم و او را می‌پرستیم و همگی مان بمناسبت اتفاقیه ۳۵ دولت در "هلسنکی" برای تضمین صلح و امنیت مشترک در اروپا ابراز خوشحالی و خرسندی می‌کنیم و از خداوند امیدواریم که در قاره آسیائی مانیز روح صلح و دوستی و تعاون را حاکم گرداند " .

با این خطبه مسلمانان جشن‌شانرا در عید مبارک قربان آغاز کردند .

بدین‌سان فتواهائی که از طرف علما دین صادر می‌شود نیز تحت تاثیر همین جریانها قرار می‌گیرد گرچه که احیانا و ناخودآگاهانه نقطه‌های مثبتی هم داشته و برخی از آلودگی‌ها و شوائب را از دامن اسلام زدوده است . کتاب (مسلمانان در شرق شوروی) می‌نویسد : مفتی ضیاءالدین باباخان در باره "چادر زنان" فتوائی صادر کرد و گفت :

در باره این سنت هیچ مدرک معتبری در قرآن و کتابهای دینی ذکر نشده و نابراین همه زنان مسلمان می‌توانند خود را از "چادر" که مانع حرکت و کار آنان می‌شود آزاد کنند و در فتوای دیگر آمده : در عید

قربان ذبح حیوان واجب نیست .

مفتی محمد حاج قربانوف رئیس اداره امور دینی مسلمانان شمال قفقاز در کتاب (مسلمانان در اتحاد شوروی) بعد از آنکه اشاره‌ای به قداست و مصونیت سنتهای نوزاد و مراسم نام‌گذاری و ختنه و ازدواج و اعیاد مختلف اسلامی و سائر سنتهای دینی نموده می‌گوید :

" سنت انتقام‌گیری ( شاید مقصود قصاص باشد . م ) که در مناطق کوهستانی قفقاز بعنوان یک اصل دینی مطرح بود تنها عامل آن تفاوت و تبعیض اقتصادی بین فقرا و ثروتمندان بود و هنگامی که همه اراضی به کسانی سپرده شد که روی آنها کار می‌کردند و هنگامی که قانون شوروی استثمار انسان از انسان را تحریم کرد آن سنت نیز الحمدلله رخت بربست ."

مفتی قربانوف در فتوای دیگر اضافه می‌کند :

" مهر ازدواج که در زمان صدر اسلام بعنوان عامل محرک برای ایجاد یک خانواده سالم و بااطمینان و صفا وضع شده بود بعدا عامل فشار بر فقرا و موجب نفی حاکمیت اراده انسان گردیده بود و این مخالف اسلام است ، این عادت که علاقه پیامبر را به سعادت مردم به شکل زننده‌ای می‌نمایاند الان تقریبا از میان ما برداشته شده و جای آنرا سنت جدیدی گرفته است یعنی پدر و مادر و نزدیکان داماد و عروس هدایایی را به آن دو تقدیم می‌کنند و بسیاری اوقات در این هدایا موهباتی که آن دو در آنها کار می‌کنند و کولخوزها و سازمانهای اجتماعی نیز سهم می‌گیرند !! در همان کتاب شیخ الاسلام علی آغا سلیمان زاده رئیس اداره

دینی مسلمانان ماوراء قفقاز که نماینده شیعه‌ها است می‌نویسد :

"اخیرا در مورد شعائر ویژه عاشورا در خلال روزهای عزاداری ماه محرم، تغییراتی داده شده و علما شیعه در آذربایجان مومنین را از "شکنجه نفس" منع نموده و با استشهاد به شریعت اثبات کردند که برپاداشتن شعائر محرم به آن شکل با عقیدت اسلامی موافق نبوده و گناه بزرگی است".

سپس مفتی علی آغا اضافه می کند:

"تغییر شعائر عاشورا از اهمیت این تاریخ عظیم و مورد احترام مسلمین نکاسته و برعکس مؤمنین الان در وضعیت مطمئن تری بسر برده و با شنیدن دعاها و مذهب احاسات دینی عمیق تری پیدا می کنند".

#### جشنهای همیشگی:

خلاصه آنکه انجام عبادات و شعائر و سنتها در صورتیکه، با خط حاکم دولت تصادمی نداشته باشد بدون هیچ قید و شرطی آزاد است. آنچه که جالب توجه است آنستکه جامعه مسلمانان همه شعائر و سنتهای مرتبط به دین را به مناسبتهایی تبدیل کرده اند که همیشه جشن می گیرند و این جشن با تلاوت قرآن و موعظه و نصیحت از طرف علما دین و برپا داشتن مجالس که در آنها افراد خانواده و خانوادها ی نزدیک شرکت می جویند صورت می گیرد و این خود یکنوع تمسک به ایدئولوژی و حفظ شخصیت و یک مقاومت ناخودآگاهانه ای است که در برابر خطر هضم شدن در خطوط فکری و نژادی دیگر انجام می شود.

و با این تحلیل می توان سر این همه مجالس جشن را فهمید، هر خانواده مسلمان در تولد نوزاد و سپس در نامگذاری او جشن می گیرد،

امام مسجد دعوت می‌شود تا قرآن بخواند و حاضرین را موعظه کند و در مرتبه سوم با جشن باشکوه‌تر مراسم ختنه کودک صورت می‌گیرد، دوروز پی‌درپی قرآن را یک‌دوره ختم می‌کنند و در روز سوم بعد از موعظه و صرف غذا در میان تهلیل و تکبیر جمعیت ختنه انجام می‌شود گو اینکه ختنه هم یکی از "اعیاد اسلامی" شده است.

بخاطر انگیزه تمسک به آنچه که از اسلام در دست‌شان باقی مانده جشنهای وسیع‌تر و بزرگتری بمناسبت میلاد پیامبر برپا می‌دارند، ابتدا در مسجد و سپس بخانه‌ها انتقال می‌دهند، قرآن تلاوت می‌شود و موعظه صورت می‌گیرد و مجالس صرف غذا برپا می‌شود و بل در داغستان و تتاریا و بشکریا و ادمورتیا یک ماه کامل راجش می‌گیرند.

در مسئله ازدواج هم به دفتر ثبت مدنی مطابق قانون دولتی اکتفا نمی‌کنند و در مسجد مراسم را برپا می‌دارند و از امام مسجد موعظه می‌شنوند و بعد از سه‌روز مجلس زفاف برگزار می‌شود که در آن قرآن تلاوت می‌شود و عقد ازدواج خوانده می‌شود و ولیمه داده می‌شود.

هنگامی که مرد به سن ۶۳ سالگی برسد در خانه وی جشنی برپا می‌دارند، قرآن و دعا و سرود می‌خوانند و ولیمه می‌دهند و این مناسبت در نوع خود بی‌نظیر است چرا که ۶۳ همان سن پیامبر اسلام (ص) است. حج در آنجا داستان دیگری دارد بعد از نماز جمعه در مساجد، اسامی آنانکه به این جائزه نائل آمده‌اند در میان تهنیت‌ها و تکبیرها اعلان می‌شود (تعداد آنها هر سال بین ۲۵ و ۵۰ نفر است) حجاج از مناطق دوردست در قافله‌هایی که نزدیکان و دوستان‌شان نیز شرکت می‌جویند بسوی مسکو مسافرت می‌نمایند و علما دین با لباسهای زیبا و روشن به بدرقه‌شان می‌شتابند و هنگامی که از حج برمی‌گردند بازهم

مجالس جشن به احترام آنان برپا می‌شود. تسبیح‌ها و جانمازی‌هائیکه از مکه و مدینه آورده می‌شوند (جانمازی‌های خوب ساخت آلمان غربی هستند!) هدایای گران‌قیمتی است که تا آخر عمر فراموش نمی‌شود، آب زمزم نیز که مردم سرآن به جنگ و منازعه بر می‌خیزند!

اما در دو عید قربان و رمضان، جشن‌ها شکوه بیشتری می‌گیرند، همگی مرد و زن به نماز عید می‌روند و در عید قربان حیواناتی در نزدیکی مساجد ذبح می‌شوند و در منازل، مجالس برپا می‌گردد قرآن و دعا خوانده می‌شود، غذا و میوه توزیع می‌گردد.

در مناسبات عزاداری طبق عادت همهٔ مسلمین، قرآن تلاوت می‌شود ولی آنچه که بسیار برای من شگفت‌انگیز است — آنگونه که یکی از رؤسای اداره امور دینی بمن گفت — آن بود که حداقل ۹۰٪ از کمونیست‌هایی که از خانواده‌های مسلمانند در وصیت‌نامه‌هایشان تقاضا می‌نمایند که نثار ارواح‌شان قرآن خوانده شود و یکی از کسانی که به این امر وصیت کرده یکی از وزراء جمهوری اوزبکستان و عضو بارز حزب بوده و نیز یکی دیگر از اعضای کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی.

هنگامی که به قبرستانی نزدیک مسجد شهر دوشنبه پایتخت تاجیکستان که در آن نماز خواندیم رفتم صحنهٔ دیگری توجهم را جلب کرد و آن اینکه قبرها هریک علائم ویژه‌ای دارد، قبور مسلمانان با هلال و از مسیحیان با صلیب و از کمونیست‌ها با ستارهٔ سرخ علامت‌گذاری شده‌اند.

### عقیده یا سنت:

اما این وابستگی شدید به شعائر و سنت‌های مرتبط به اسلام، دین را در نظر بسیاری از اقشار مسلمانان به یک سلسله "سنت‌ها" تبدیل کرده



است یعنی عاداتی که مردم در سلوک و روابط شان جدا از عقیدت، از نیاکانشان به ارث برده‌اند تا آنجا که کلمه "مسلمان" هم در نظر آنان تنها صفتی و لقبی مانند اوزبکی، تاجیکی و قرقیزی و... شده است و بدین جهت هیچ قابل تعجب نیست که یکی از آنان بتو بگوید که ملحد است و بعد اضافه کند که مسلمان هم هست و هیچ تضاد و تناقضی راهم بین آندو درک نکند و نیز بهمین جهت ممکن است که مردی در قهوه‌خانه یا دکانی بنشیند و شیشه و دکای روسی را سر بکشد و بعد از آن بادیست صورتش را مسح کند و بگوید: آمین!

این مسئله در میان جوانان بیشتر دیده می‌شود چه اینکه آنان از آوان کودکی که به کودکان می‌روند طبق تصریح قانون، روشهای آموزشی مبتنی بر انکار خدا را تلقین می‌شوند و هنگامی که به مرحله دانشگاهی رسیدند تاریخ حزب کمونیست را به تفصیل درس می‌خوانند و در سال چهارم، تحصیل آنان با تعلیم علم الحاد (اتما ییزم) مبتنی بر نفی ادیان و انکار وجود خدا، پایان می‌پذیرد و لابد ادامه این روش در طول ۶۰ سال با استفاده از همه وسائل تبلیغاتی و فرهنگی، تغییرات زیاد و انکارناپذیری در ساختمان فکری و روانی نسل جوان مسلمان پدید آورده است مخصوصا با فریفته شدن جوانان به امتیازاتی که دانشجویان در صورت پذیرفتن عضویت در حزب کمونیست داده می‌شوند چون اعضاء کومسومول (سازمان کمونیست جوانان) در داخل شدن در دانشگاه و مراکز تحصیل و بدست آوردن وظائف و پستهای عالی در آینده، اولویت و امتیاز دارند و غیر اعضا سازمان که به دانشگاه داخل می‌شوند حق اشتراک در فعالیتهای مختلف دانشجویی ندارند و بعد از پایان تحصیل هم مجالی جز در قلمرو پستهای عادی و رتبههای پائین ندارند، بدین جهت

این نفی استثمار نمی‌ماند بنابراین شعار متری برای یک کشوری که در حال یکنوع وابستگی است "استقلال" است حالا ما مطمئن هستیم که حکومت افغانستان اقدامات متری زیادی! کرده است اما این اقدامات در حالی که در حال وابسته شدن و اتکاء به دولت شوروی است این تمام اقداماتش را در آینده خنثی می‌کند این وقتی ارزش دارد که در عین استقلال و عدم وابستگی بکند والا این نیست که ما این واقعیت را نبینیم که نسبت به حکومت‌های قبلی متری است نسبت به حکومت‌های شاهی صد درصد متری تر است." \*

ما که مسائل افغانستان را در نظر می‌گیریم صرفاً از موضع مکتب باید برخورد کنیم موضع مکتب بما می‌گوید دشمن اصلی آمریکا است هرچه فریاد دارید برسر آمریکا بکشید حالا وزیر خارجه اصرار دارند براینکه نه چنین نیست شوروی دشمن اصلی ماست و این شوروی است که می‌خواهد به ما حمله کند. \*

اما موضع سائر گروه‌ها و نهادها و مقامات جمهوری اسلامی ایران و در صدر آنها سخنان بحق و فریادهای رسا و صریح رهبر کبیر انقلاب امام خمینی دام‌ظله روشن و آشکار بوده و نیازی به توضیح ندارد فقط چند نمونه کوتاه می‌آوریم:

حزب جمهوری اسلامی در بیانیه خود ضمن محکوم کردن دخالت شوروی نوشت:

---

\* — نشریه "امت" ارگان جنبش مسلمانان مبارز سال دوم شماره ۶۵

۲۵ / تیرماه / ۵۹ مصاحبه پیمان با خبرگزاری شوروی "تاس"

\* \* امت ۲۸ خرداد ۱۳۵۹ شماره ۶۱

طبیعی است که اکثر کسانی که بامسجد سروکار دارند پیرمردان و کهن – سالان و کارمندان بازنشسته باشند و در میان همین‌ها کسانی هم هستند که در صفوف ارتش دولت عثمانی جنگیده‌اند .

### اسلام انقلابی :

اما در برابر اینان که دین را به "سنت" تبدیل کرده و یا موقتاً آنرا به کناری نهاده‌اند . هستند گروه‌های دیگری که با شوق و علاقه تمام و علی‌رغم تندبادهای ، مشقتها و دشواری‌ها . "دین" شانرا حفظ کرده‌اند و حقا اینها کسانی هستند که حدیث پیامبر در آنها مصداق می‌یابد :

" کسانی که اخگر و پاره آتشی در دست گرفته باشند " .

همین دسته هستند که پسرانشانرا به شهر اوزبکی " نمنجن " می‌فرستند تا در پیش علما و حافظان قرآن ، فرهنگ اسلامی را تا حد ممکن تعلم کنند و هم اینها هستند که خود را نذر حمل این رسالت کرده‌اند ، رسالت حفظ قرآن لا اقل در قلب و زبان مسلمانان و نه فقط حفظ قرآنهای خطی برای تقدیس و تبرک .

و هم همین‌ها هستند که پسرانشان را بعد از مرحله تعلیم ابتدائی به مدرسه دینی بخارا می‌فرستند تا بعد از هفت سال تحصیل در آنجا ، بمدت چهار سال دیگر بمدرسه عالی تاشکند بی‌پیوندند تا خطیب و واعظ و عالم دینی شوند با اینکه غیر معقول است که برای ۴۰ ملیون مسلمان تنهاده و مدرسه دینی که بیش از صد دانشجو نمی‌تواند بپذیرد ، وجود داشته باشد ولی آنان بهمین مقدار هم اکتفا می‌کنند و صبر و غیر از صبر چه چاره؟! .

و هم همینها هستند که مصارف مالی همه فعالیت‌های دینی را تامین می‌کنند چونکه دولت با اینکه اوقاف آنانرا مصادره کرده هیچ‌کمک مالی به آنان نمی‌کند. این خود آنان هستند که تبرعاتشانرا بعنوان زکات برای مصارف امور دینی جمع می‌کنند و در موارد زیر به مصرف می‌رسانند:

- مصارف مسجد و صیانت و رواتب امام.
- مصارف اداره دینی و تامین رواتب کارمندان و ماهانه طلاب دومدرسه دینی.
- روابط خارجی مسلمانان شوروی و کنگره‌ها و کنفرانس‌ها و هیئت‌ها.
- یک‌قسمت هم باید به دولت داده شود تا ضمیمه بودجه "حفظ آثار قدیمه" گردد.
- و قسمت پنجم راهم دولت تحت عنوان "امنیت و صلح جهانی" می‌گیرد.

همینها هستند که این نسل دهشت‌انگیز را بوجود آورده‌اند، نسلیکه از همه دامها بسلامت گذشته، گوش را از همه آنچه از اطرافش می‌شنود کر گرفته، از همه فریبندگی‌ها مصون مانده و همچنان در کاوش حقیقت دین و جمع پراکندگی‌های آن ادامه می‌دهند اینها با شمار اندک بر همه سنت‌هایی که بنام اسلام یاد می‌شوند شوریده و خویشتن را برای شناخت اسلام راستین آماده کرده‌اند.

همینها هستند که نسخه منحصر بفرد کتاب معالم علی‌الطریق (نشانه‌های در راه) که به عنوان دستور اساسی دعوت‌گران اسلام پویا و انقلابی یاد می‌شود را از همدیگر می‌ربایند و بدقت مطالعه می‌کنند، کتابی که در سالهای ۶۰ حتی در بعض از کشورهای اسلامی داشتن و یا

خواندن آن جرم حساب می‌شد و کسی هم نمی‌داند که این کتاب چگونه به کتابخانه اداره دینی تاشکندراه یافته است. برای من باور نکردنی و تعجب‌آور بود که جمعی از جوانان را دیدم در باره مطالب کتاب (شبهات حول الاسلام) بین خود بحث و گفتگو می‌کردند و در باره مؤلف آن محمد قطب می‌پرسیدند که آیا او پسر سید قطب است یا برادرش؟!

### داستان نالوج:

در اثناء صحبت با جوانانی که می‌خواستند درس دینی در دو مدرسه بخارا و تاشکند بخوانند آهسته بگوשמ گفتند که آنها علی‌رغم اینکه باید یک قسمت از ماهانه شانرا (در حدود ماهانه دوماه در یک سال) بعنوان مالیات - که آنان "نالوج" می‌نامند یعنی "جریمه" بزبان روسی - بدولت بپردازند بازهم اصرار دارند که درس شانرا ادامه دهند. گوینده - که مرا بخدا سوگند داد که نامش را نبرم - گفت: آنان این مالیات را با این منطق توجیه می‌کنند که هر فرد در جامعه شوروی در مقابل دریافت خدمات مجانی تعلیم و درمان و مسکن باید "کار تولیدی" انجام دهد و کسانی که حرفه دینی دارند چه طلاب یا خطباء و وعاظ چون افراد مولد و تولیدگر نیستند و بدون افاده، استفاده می‌برند باید یک چیزی شبیه عوض به دولت بپردازند و بهمین مقیاس مساجدرا هم در مصرف آب و برق حساب کنید، کارخانه‌ها چون واحدهای تولیدی هستند بهای اندکی می‌پردازند و منازل و ادارات دولتی هم نرخ دیگری دارند اما مساجد چون مؤسسات غیر تولیدی هستند باید پنج برابر کارخانه‌ها و دوبرابر ونیم منازل و دستگاه‌های دولتی قیمت آب و برق

بپردازند .

می خواستم در صحت یا عدم صحت این معلومات ، تحقیق بیشتر کنم ، مفتی ضیاء الدین بمن گفت :

" نظام نالوج تا دو سال پیش اجرامی شد ولی خطباء مساجد تهدید به اعتصاب کردند و من هم جلو مقامات وساطت کردم به این اعتبار که این نظام یکنوع اهانت و ظلم به علما دین حساب می شود و از آن تاریخ به بعد لغو شده است " .

نائب وی شیخ عبدالله عبدالغنی گفت :

" نظام نالوج نه جریمه است و نه کیفر بل یک سببی از درآمدی است که باید علما دین هم مانند دیگران بعنوان "بیمه زندگی" بعد از بازنشستگی بدولت بپردازند " .

قاضی عبدالله خان نماینده اداره دینی در تاجیکستان بمن گفت "نظام نالوج تا به الان تطبیق می شود" . وی سپس به تفصیل علت و سبب تحمیل این جریمه را از طرف دولت شرح داد ، به نظر وی این یک سبب منطقی و معقولی داشت .

اما این سه نفر مسئله پرداخت بهای خاص مساجد در مصرف آب و برق را تکذیب کردند ولی یکی از خطباء مساجد بمن گفت که وی همین الان در قبال مصرف آب و برق بهای زیاده تر از هر قیمتی که موءسسات دیگر می دهد ، پرداخت می کند و مستمرا "نالوج" را هم برای حکومت واریز می نماید .

چون حقیقت این دو مسئله را درست نفهمیدم لذا همه نظریات را آنطوری که شنیده بودم در این جا ثبت کردم بعنوان نمونه از مجهولات پیچیده و غیر قابل شناختی که در زندگی جامعه مسلمانان شوروی وجود

دارد .

### آخرین سخن :

آخرین سوءالی که در این مسافرت طولانی برایم باقی مانده آن است که الان موضع دولت در برابر اسلام و مسلمانان چگونه است ؟

جواب من بر این سوءال - با تذکر اینکه من چهره کامل جامعه مسلمانان شوروی را ندیدم و نتوانستم از حدودی که در این مسافرت برایم قبلاً ترسیم کرده بودند تجاوز کنم جز در موارد کمی که موجب مشکلات فراوانی برایم گردید و با اجازه از شخص همراهم که همیشه ملازم من بود تا آن حد که خیال می کنم در خواب و بیداری بمن چسبیده است و شاید هم که چه بسا نسل من و فرزندان من را هم تعقیب و دنبال کند - آن است که در آنجا خط اساسی دولت ، حاکم است و قانون هم بوضوح آنرا مشخص کرده و تاکنون هم همچنان اجرا می شود ، به "اسلام تبعیدی" خوش آمد گفته می شود و در واقع هم ، استمرار و انجام "سنتهای اسلامی" مانند جشن نامگذاری نوزاد و ختنه و علامت هلال روی قبر مسلمانان هیچ مشکله یا مزاحمتی برای دولت ایجاد نمی کند و حتی دعوت و تبلیغ دینی هم مادامی که در حدود و چارچوب موعظه و خطبه عید و خطبه نکاح انجام گیرد قابل چشم پوشی است و گشائشهای نسبی که اخیراً بوجود آمده هم چهره دیگری دارد که فقط به ساختن چند مسجد جدید (تقریباً ۱۰ مسجد در سال ۷۹ آنطوری که بمن گفتند) که یکی از آنها را در شهر باکو پایتخت آذربایجان دیدم خلاصه می شود .

### خلاصه کلام :

در شوروی هیچ اعتراض اساسی بر آنچه که می توانیم " اسلام تابع

ARIC

B

1.42

HOW

8243



## انتشارات مالک اشتر

تم : اول خیمایان انقلاب جنب این بابونه  
در رب مغربی مسجد امام زین العابدین (ع)



قیمت ۲۰۱ ریال



و سازشکار" بنامیم نیست و حقیقتاً اگر بسنجیم در اکثر کشورهای اسلامی هم به استثنا مسئلهء دعوت الحادی مگر تنها همین "اسلام تابع و سازشکار" نیست که مجاز است؟!!

آیا این سوءال نیاز به کمی تامل و صراحت ندارد؟؟!

پایان

"آنچه ملت مسلمان افغانستان می خواهند اینست که تحت لوای مکتب اسلام سرنوشت سیاسی خود را بدست گیرند و براین اساس از هرگونه مداخله استعمارگران شرق و غرب بدور باشند". \*

سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی ایران نوشت :

"آنچه که مسلم است ابرقدرتها، اختلافشان بر سر تقسیم جهان سوم است و در حقیقت باهم اختلاف هدف ندارند بلکه جهت است که فرق می کند و درهمه جا که لازم بوده این دوا بر قدرت باهم توافق کرده اند...

از تمامی هموطنان و ملت مسلمان و قهرمان ایران خواستاریم قاطعانه از مبارزات برادران مسلمان افغانستان حمایت کرده و از بذل هرگونه کمک خودداری ننمایند چه این کمک برای انقلاب اسلامی برادران افغانمان پراهمیت می باشد که اکنون مستقیماً با ابرقدرت متجاوز و چون شوروی دست و پنجه نرم می کنند از اهمیت ویژه ای برخوردار است. اکنون برادران مسلمانمان در کوهها و درهها و هوای سرد افغانستان تفنگ بردوش در صف های جماعت، تجلی پرشکوه دیگری از اسلام انقلابی شده اند یاوری شما وظیفه ای اسلامی است". \*\*\*

شهید دکتر بهشتی گفت: تا آنجا که به اصول سیاست خارجی ما مربوط می شود و در قانون اساسی ما هم آمده و در مواضع روشن سیاست خارجی حزب جمهوری اسلامی آمده، ما موظفیم از

---

\* روزنامه جمهوری اسلامی شماره ۱۷۵ تاریخ ۱۳۵۸/۱۰/۱۰

\* بیانیه شماره ۴۵ بمناسبت اشغال نظامی افغانستان تاریخ ۱۳۵۸/۱۰/۲۳

مجاهدین افغانستان با هر مقدار امکاناتی که داریم پشتیبانی کنیم علاوه براین هر راه‌حلی مربوط به مشکل افغانستان تنها وقتی می‌تواند راه‌حل منطبق با موازین انقلاب اسلامی باشد که خدمتی به پیدایش جمهوری اسلامی افغانستان باشد... \*

بدین‌سان دریافتیم که اشغال نظامی افغانستان و تجاوزات امپریالیزم روسیه چگونه نام افغانستان را در صدر اخبار و تفسیرها و تحلیلهای متفاوت روز قرار داده است و نیز اینکه اکثریت این‌موضع-گیری‌ها برخواسته از مصالح و منافع سیاسی و پایگاههای فکری و اجتماعی افراد و گروهها بوده و نه بخاطر دفاع از ملت مستضعف و تنهای افغانستان که میهنش اشغال گشته و آزادی و استقلال و فرهنگ ملی و اسلامی‌اش مورد تاخت و تاز امپریالیزم سرخ روسیه کمونیست قرار گرفته است واز همین‌جا درک می‌کنیم که ملت مظلوم و انقلاب اسلامی ما چقدر در تنگنا و محدودیت تبلیغاتی در سطح داخلی و خارجی قرار گرفته و هنوز هم فریادش و چهرهء واقعیش برای جهانیان شناسانده نشده است.

و همین عوامل سبب می‌شود که ملت مسلمان ما بیش از پیش بیدارتر شده و با تکیه به الله و نیروی خلاق خود و امید نبستن به بیگانه این راه طولانی و پر خار و خاشاک را- هرچند با قربانی چندین نسل از فرزندان قهرمان خویش- ادامه دهد چراکه آهسته رفتن و اصولی و آگاهانه قدم برداشتن بهتر است از ماندن و بعقب رفتن و یا کج رفتن و به زور و ناآگاهانه حرکت کردن و در واقع هم امروز هرچند که یک سلسله نقصها و نارسائی‌ها در صف جنبش اسلامی ملت ما دیده می‌شود اما در مجموع، تشکل و انسجام نیروها بیشتر شده و راهها و خطها بهتر مشخص گشته

و توان رزمی و تجربیات چریکی مجاهدین زیادتر شده و رشد فکری و سیاسی ملت افزونتر شده است، امروز در داخل افغانستان سه تضاد وجود دارد یکی تضاد ملت و روسیه، اشغالگر و دیگری تضاد گروههای رقیب و سومی تضاد شدید دو جناح خلق و پرچم در باند حاکم و باوجود این، ملت ما در مرحله اول تضاد با روسیه را اصل دانسته و در برابر او متحد و منسجم و در مرحله دوم در برابر خلق و پرچم نیز مقاوم و سازش ناپذیر باقی مانده است و روسیه بعد از چندین سال تلاش و کوشش از کودتاهای پی‌درپی گرفته تا اشغال نظامی و تامذاکره و کنفرانس "ژنو" و تا جنگها و اختلافات داخلی راه‌انداختن و "جبهه ملی پدروطن" تشکیل دادن هنوز هم ناموفق بوده و نتوانسته است که پایه‌های لرزان رژیم ببرک را در زمین سخت و شکاف‌ناپذیر افغانستان مستحکم گرداند و در مقیاس بین‌المللی نیز با آنهمه تبلیغات وسیع گمراه‌کننده از طرف خود روسیه و کمونیستهای محلی مزدور و نیروهای وابسته یا فرصت‌طلب دیگر، هرروز رسواتر و چهره‌کشیش برای خلقها و ملتهای آزاده جهان آشکارتر می‌گردد.

در پایان هم اشارتی به پیدایش این کتاب کنیم :

آنچنانکه در خود کتاب خواهید خواند مجله کویتی "العربی" هم یکی دیگر از مانندهای خود بود که در روزهای اول کودتای باند خلق و پرچم، خبرنگار و مدیر تحریر خود را بسوی افغانستان فرستاد و نتیجه گزارشات و تحلیلات وی را در دو شماره مجله نشر داد و بعد از آن خود خبرنگار هم تصمیم گرفت که مجموعه گزارشها و معلومات خویش را از نو به صورت کتابی در باره افغانستان بنام "حَدَّثَ فِي افغانستان" عرضه نماید.

شرح حال نویسنده آنطوری که در پشت جلد متن عربی کتاب آمده

بدین قرار است :

" فهمی هویدی خبرنگار مصری، شغل خبرنگاری خود را بیست سال پیش در روزنامه " الاهرام " مصری آغاز کرد و الان بعنوان مدیر تحریر مجله " کویتی " العربی " مشغول کار است وی در " اهرام " و سپس در " العربی " تلاشهای آشکار خود را در مورد قضایا و مسائل اسلامی به شکل خاصی و بدور از اندیشه‌های بسته و خشکیده و منجمد آغاز کرد و نوشته‌هایش در طول چند سال نظر اهتمام دهندگان به شئون اسلامی را جلب نموده و اهتمام آن قشر از خوانندگان روشنفکری که امید پاک و ناب ساختن اسلام را از آنچه که در طول قرن‌ها بر آن روا شده و دور کردن آنرا از یک وسیله و ابزاری بدست حکام و رژیم‌ها - انسان که در بسیاری اوقات اتفاق می‌افتد - در ذهنیت و ادراک‌شان می‌پروراند، را بر - انگیخت ولی این خطا ساسی وی را از اشتغال حرفه‌ای وی به مسائل و رخداد های سیاسی غافل و دور ساخت و بدین سان اولین خبرنگار عرب بود که بعد از کودتائی که در افغانستان رخ داد بسوی کابل پرواز کرد و در آنجا با رهبر کودتا ملاقات نمود . و به حسب قدرت از زمان حادثه و مکان آن با وی به گفتگو پرداخته است !!

آنچه که ما را به ترجمه این کتاب - که چند سال پیش نوشته شده بود و با تجدید نظری الان در اختیار تان قرار می‌گیرد - واداشت دو چیز بود : یکی یک سلسله از معلومات مفیدی که در باره اوضاع سیاسی و انسانی افغانستان ارائه می‌دهد و دیگر آشنا ساختن فارسی‌زبانان و مخصوصا هموطنان گرامی را با نظرات، دیدگاه‌ها و برداشت‌هایی که برادران عرب ما آنهم قشر تحصیل کرده و روشن فکر آنان در مورد افغانستان دارند

و بناء آنچه که نویسنده گفته و نوشته نه همه مورد تأیید مترجم است و نه مورد انکار و تنها در برخی موارد توضیحاتی در پاورقی‌ها اضافه کرده‌ایم .

اما ترجمه دومقاله دیگری را که درضمیمه این کتاب می‌خوانید نیز بقلم همین نویسنده است که یکی زیر عنوان "گذرگاه خیبر: تاریخ‌زننده" در مجله "العربی" شماره ۲۵۰ شوال ۱۳۹۹ و دیگری تحت عنوان "دنیای مسلمانان شوروی" در شماره ۲۵۴ صفر ۱۴۰۰ همین مجله منتشر شده است و چون مطالب جالبی دراین دو موضوع داشت و با موضوع کتاب نیز بی‌مناسبت نبود ضمیمه آن گردید .

البته ذکر این نکته هم بجا است که اکثر عناوین مطالب را خود برگزیده‌ایم و "سقف جهان" هم تعبیری است از خود نویسنده که بعنوان نام کتاب انتخاب گردید .

تنی چند از دوستان و یاران که از کمک و یا راهنمایی‌شان دریغ نکردند پاداش‌شان باخدای باد .

والسلام محرم ۱۴۰۴

### تذکر:

نسخهء ماشین‌نویسی شدهء این کتاب در زمستان ۱۳۶۲ آمادهء چاپ و نشر شده بود اما به عللی، چاپ آن به تأخیر افتاد و بدینوسیله از دوستان و برادرانیکه در این مدت، انتظار چاپ آنرا داشته و همیشه با سوءالات و تشویقهایشان این حقیر را مورد لطف قرار داده‌اند، تشکر و سپاسگزاری می‌شود.

### شناسنامه کتاب :

اسم کتاب	: سقف جهان
نوشته‌ی	: فهمی هویدی
ترجمهء	: سرور دانش
حروفچینی	: مرکز بررسیهای اسلامی - قم
چاپ	: چاپخانهء امیرالمؤمنین
تاریخ چاپ	: تابستان ۶۴
تیراژ	: ۵۰۰۰ جلد
ناشر	: مترجم
مرکز پخش	: انتشارات مالکاشتر
( حق چاپ برای مترجم محفوظ است )	

## مقدمه نویسنده

اینک یکسال تمام از عمر این حادثه که پیرامون آن بحث می‌کنیم  
گذشت (۱)

در طول این یکسال (آوریل ۱۹۷۸م - آوریل ۱۹۷۹م - ثور ۱۳۵۷ - ثور ۵۸ش) تحولات تاریخی شورانگیزی در جهان اسلام و درست در پشت جهان عرب - اگر حدود جغرافیائی را لحاظ کنیم - به وقوع پیوست تحولاتی که از حوادث و رخدادهای یکسال بسیار زیادتر است .  
مبالغه نیست اگر بگوئیم که دنیا در سال ۷۹م (۵۸ش) غیر دنیای سال گذشته است گو اینکه فاصله آن دو، یکقرن و هریک منسوب به یک عصری است .

اگر در مورد پیشرفت علم می‌گوئیم که پیشرفتهای یکسال علم در زمان ما معادل است با دستاوردهای آن در یکقرن گذشته، امروز عین این سخن در جهان سیاست نیز کاملاً تطبیق می‌گردد زیرا که اهمیت پیاده‌شدن انسان در کره ماه بیشتر از اهمیت پیاده‌شدن امام خمینی در فرودگاه مهرآباد تهران بعد از برگشت پیروزمندانهاش از



7

پاریس نیست .

هریک از ایندو، جهشی بود بس شگرف وعظیم که جهانی وبل جهانهای جدیدی را در برابر چشم انسان گشوده عالم دیگری ازمعرفت و قدرت انسانی را مجسم نمودند .

همانگونه که سیر بشر بسوی کره ماه بعد از اکتشافات عظیم در باره اسرار اتم و انفجار آن امکان پذیر شد ، سیر انقلاب بسوی "تهران" نیز بعد از مروری به "کابل" انجام گرفت گرچه که هریک از این دو گرایشها و تمایلات سیاسی وایدئولوژیکی مختلفی دارد ولی آن باد تندی که از هردو وزیدن گرفت ، یکی است ، ماهیت انقلاب هرچه که باشد مسیرش را معتقدات سیاسی نمی تواند محدد سازد ، بلکه بیشتر هرانقلابی معلول اسباب وعوامل خارجی می باشد زیرا که گرایشهای سیاسی ، نمیتواند یک انقلاب را خلق کند وتنها تخم آنرا در زمین شائسته مستعدافشانیده و یا تنها فتیله آنرا در فضای قابل انفجار ، شعله ور می سازد .

روی همین جهت ، نبرد و تضادی که بین توده مردم وپادشاهان انگلیس درگرفت و یکی از ثمراتش ، اعلان حقوق بشر در نیمه دوم قرن ۱۷ بود ، گامی بزرگی بود بسوی تعیین آزادی های انسانی در مورداعلان استقلال آمریکا در قرن ۱۸ و نیز یکی از شدیدترین بازتابهایش ، شعار "آزادی و برابری" بود که انقلاب کبیر فرانسه در نیمه قرن ۱۹ پرچم آنرا برافراشت واین همان بادی بود که تاج و تخت تزارهای روسیه را با انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ قبل از پایان یافتن ربع اول قرن ۲۰ واژگون ساخت .

وبهمین میزان تندباد انقلابی که در اوائل دهه پنجاه میلادی این قرن درایران بر ضد شاه و نفوذ آمریکا وزیدن گرفت ، با انقلاب مصر برهبری جمال عبدالناصر در سال ۱۹۵۲ م و یا باانقلاب عراق برضد

نظام پادشاهی ونفوذ انگلیس بی‌ارتباط نیست و نیز این، همان بادی بود که ریشهٔ رژیم "امامی‌ها" را در یمن و رژیم پادشاهی را در لیبی در دههٔ ۶۰ م از بیخ و بن برکند و همچنین . . .

سالهای هفتاد که برما با موجهای خروشان و متراکم شکست و حسرت بعد از شکست حزیران ۱۹۶۷ ( جنگ اعراب و اسرائیل ) آغاز شده بود از جانب دیگر با یکنوع حالت وحشت‌انگیزی از "تکیه بر خویشتن" و "فرو رفتن در خود" همراه بود که نتیجتاً ما را از رخدادها و حوادث بسیاری که در اطراف‌مان در جریان بود، منزل ساخته و از موقعیتهای فراوانی که بعنوان عرب در آن‌ها نقشی داشتیم، دورمان گردانیده و از همان لحظه که جهان عرب، رهبری راستین خود را از دست داد هدف و نقش خود را نیز گم کردیم و در راه رسیدن به هدف، وسائل مختلف و بل متناقضی را بکار بردیم تا آن حد که این سردرگمی هدف گاهی متحیر و مدهوش‌مان می‌ساخت.

و جالب‌توجه آنکه این مرحله از عقب‌نشینی و تکیه بر خویشتن و فرورفتن در خود همراه بود با ثروت هنگفت عربی، ثروتی که محصول عائدات نفت بود یعنی که در نتیجه "ثروت ما بیشتر"، شد و "ارزش ما کمتر".

در همین لحظات متشنج بود که "زلزله" آغاز شد ولی نه در کشورهای عربی که در بلندی‌های پامیر . . . در افغانستان . . . و ایران که همسایه دیوار بدیوار آن هست باد از نقطهٔ وزیدن گرفت که غیرقابل پیش‌بینی و غیر منتظره بود و به تعبیر جهان‌گشتان مسلمان قدیم: از بلاد عجم (۲)

این انقلاب نه تنها رژیم خاندان "درانی" (۳) را در افغانستان و حکمرانی خاندان پهلوی را در ایران سرنگون کرد بلکه دو دژ محکم

آمریکا را در مرکز قاره آسیا نیز واژگون ساخت و سیاستهای ابرقدرتها و محاسبات جهانی را کاملاً و با شدت هرچه بیشتر در این منطقه درهم کوبید.

این تندباد و این زلزله شدید در پهلوی ما در حرکت است، طنین صدای آن گوش ما را کر می‌کند و لرزش آنرا با اندازه‌های مختلف در زیر قدم‌مان و بلکه در عمق جان‌مان احساس و لمس می‌کنیم آیا نباید چشم باز کرده به اطراف خود بنگریم و بفهمیم که چه مسائلی در جریان است؟

گذشته از اینکه ما با آنان در "اسلام" شریکیم و همه مسلمان هستیم و قطع نظر از آنکه صحنه حادثه و دامنه آن تا دروازه پترول عربی و مخارج و مداخل ثروت نفتی ما کشانده خواهد شد آیا همین مقدار کفایت نمی‌کند که از این حوادث درسی بگیریم و تجربه‌های بیاموزیم، درس‌هایی که به درد خودمان بخورد؟

همین عامل بود که مرا وادار کرد تا بسوی افغانستان بروم، من تنها خبرنگار عربی بودم که بعد از سپری شدن چند روز از پایان یافتن حکمروائی خاندان "درانی" - که یک قرن ونیم در افغانستان حکومت داشتند - این اجازه را یافتم که در کابل بروم و نیز تنها خبرنگار عربی بودم که فرصت ملاقات با رئیس جدید افغانستان نصیبم شد تا با او گفتگوی طولانی انجام دهم.

اینک این سرگذشت و آزمون تبدیل به "کتابی" می‌شود اگرچه در آغاز این مقصود را نداشتم زیرا بعد از کودتای آوریل ۷۸ (۷ ثور ۵۷) بعنوان نماینده مجله "العربی" کویتی به افغانستان رفتم و نتیجه این مسافرت هم در دوشماره مجله پشت سرهم در همین سال نشر داده شد. این سخن را بدان جهت متذکر شدم که اولاً امانت را رعایت کرده

باشم و ثانياً می‌خواهم توجه‌تانرا به این نکته جلب کنم که این گزارش، کتاب بمعنای اصطلاح شائع و معروف آن گفته نمی‌شود تنها یک سرگذشت و تجربه<sup>۷</sup> خبرنگاری بود در ارتباط با پایدیده<sup>۸</sup> مهمی که در زمان و مکان خاصی بوقوع پیوست و هنوز احتمالات و ابهامات زیادی در بر دارد و ممکن است که واقعیتهای موجود تغییر کند و اشخاص عوض شوند اما این خود درسی است و عبرتی و ارزش عبرت بودنش هیچوقت از بین نمی‌رود.

این گزارش خبری تنها از یک جهت با کتاب‌مشارکت دارد که در آن "تالیف" صورت گرفته یعنی تالیف به معنای لغوی آن که عبارت است از جمع و گردآوری و خواندن تاریخ و واقعیتهای نه تالیف به معنای مشهور آن که عبارت است از آفریدن و ابتکار و نوشتن و تحلیل مسائل در قالب نوین.

نکته<sup>۹</sup> دیگری که ذکر آن برایم اهمیت دارد آنستکه من در یکی از فصلهای کتاب در باره<sup>۱۰</sup> تاثیرات جریان‌ات افغانستان بر همسایگانش سخن گفته‌ام و طبیعی بود که اشاره<sup>۱۱</sup> به ایران نیز می‌شد من قبلاً اینگونه می‌سنجیدم که در ایران تنها نیروی سازمان داده شده که توان حرکت و جنبش دارد، سازمانهای دست‌چپی است که در راس آنها حزب کمونیستی "توده" قرار دارد ولی آنطوری که بعد ثابت شد، این سنجش غلط بوده زیرا تنها نیروی که انقلاب را در ایران رهبری کرد، در درجه<sup>۱۲</sup> اول، حرکت و جنبش دینی بود که در راس آن امام آیت‌الله خمینی قرار دارد این اشتباه در تحلیل و ارزیابی حوادث دلالت می‌کند بر عدم درک درست از نیروهای راستین و حقیقی که در صحنه<sup>۱۳</sup> سیاست ایران، نقش و حضور دارند و این چیزی است که خود بدان اعتراف دارم و گمان دارم که تنها من نبوده‌ام که دچار این اشتباه شده‌ام بلکه ابرقدرتها و سازمان-

های مهم و خطرتر - از ساواک ایران گرفته تا " سیا " و مخابرات مرکزی آمریکا - مثل من در این محاسبه اشتباه کرده و غافلگیرانه کوبیده شده‌اند .

در هر حال این کوتاهی‌ها ما را وادار می‌کند که هرچه بیشتر به واقعیتی که اطراف مانرا احاطه کرده نزدیک شویم و از این گوشه نشینی و گوشه‌گیری فکری که در آن بسر می‌بریم ، بیرون ببریم .

این گزارش خبری در دو بخش تقسیم شده ، در بخش اول خود حادثه را تشریح کرده و پیرامون آن به بحث می‌نشینیم و اسم آنرا " سیری در زمان " گذاشته‌ایم و در بخش دوم می‌خواهیم افغانستان را بعنوان یک کشور معرفی کنیم و نام آنرا " سیری در مکان " نهاده‌ایم یعنی که می‌خواهم هم خود حادثه را بیان کنم و هم صحنه را که این حادثه با تمام فصول و بخشهای شورانگیزش در آن به نمائش گذاشته شده و به عبارت دیگر هم زمان این حادثه را وهم مکان آنرا ، در بخش اول ماخود واقعه و حادثه را در چارچوب زمانی محدود مورد تفسیر و کاوش قرار می‌دهیم همانگونه که نامش را هم " سیری در زمان " نهاده‌ایم .

زمانی که تازه انقلاب ( کودتا ) بوجود آمده و گامهای نخستین خود را برمی‌داشت ، با اینکه در طول این یکسالی که سپری شد ، مسائل جدیدی در صحنه ظاهر شده است ، مسائلی که مختصرا باید درج گردد :  
اولا :

انشقاق و اختلاف در دوجناح حزب چپگرای که کودتا را بوجود آوردند یعنی جدا شدن حزب خلق و پرچم ، حزب خلق برهبری تره‌کی ، سلطه را تنها در دست گرفته و سرنوشت رهبران حزب پرچم یا تبعید به خارج کشور و یا دستگیری و زندان در داخل کشور شده است . ( ۴ )

## ثانیا :

ظهور مقاومت مسلحانه<sup>۷</sup> که از جانب گروههای طرفدار اسلام در نواحی مناطق مرزی بوجود آمده است ، گروههایی که همه تحت نام حزب اسلامی وحدت پیدا کرده و فعالیت می کنند و این انقلابیون مسلمان از طرف خبرگزاری های غربی مورد عنایت خاصی قرار گرفته اند گاهی به شکل تائید و گاهی بصورت تشجیع و گاهی هم به شکل دیگر در حالیکه همین خبرگزاری های غربی در برابر انقلاب اسلامی ایران یک موضع خصمانه و دشمنی جویانه گرفته اند . (۵)

اما اگرچنانچه انقلاب اسلامی ایران کاملاً استقرار یافته و مسیرش را همچنان ادامه دهد ، مسلماً پژوهشهای مهمی در رابطه با جنبش مقاومت اسلامی برعلیه رژیم حاکم افغانستان خواهد داشت گرچه که احتمال زیاد نمی ورد که این محاسبه و معادله ، درست از آب درآید بدان خاطر که ممکن است "مسکو" که هم پیمان کابل و همسایه مشترک افغانستان و ایران است موضع دیگری اتخاذ نموده و تصرفات دیگری انجام دهد . نکته دیگری که باید متذکرشوم آنستکه من در طول این مسافرت که از افغانستان دیدن کرده و مسائلی را به تحریر درآورده ام ، چه در سیر زمانی و چه در سیر مکانی ، هیچ اشاره به سید جمال الدین افغانی نکرده ام با اینکه سید جمال در نظر روشن فکران و طرفداران تجدد و تحول در اندیشه و فرهنگ اسلامی ، موقعیت و مکانیت خاصی داشته و دارد و قبر وی را هم در داخل دانشگاه کابل زیارت کردم ، تنها چیزی که مرا در باره سید جمال الدین افغانی در این کتاب به سکوت واداشت ، نظریات و فرضیات است که در این اواخر مبتنی بر ایرانی بودن وی ابراز شده است و اینکه این "مرد" معروف به افغانی شده نه بدان جهت که او از خانواده افغانی است بلکه لقب و شهرت او "افغانی" بوده و اسم حقیقی او "سید

جمال‌الدین اسدآبادی "می‌باشد. (۶)

و در اخیر امیدوارم از موضوع بحث خارج نشده و سیر دیگری را  
مغایر سیر سیاسی که موضوع بحث است آغاز نکرده باشم و همه این  
ملاحظات و نکات بدان جهت نگاشته شد که مسئله برهمه روشن بوده  
و هیچ کس مورد ظلم و ستمی قرار نگیرد نه خواننده و نه مؤلف و نه کتاب  
پایان مقدمه



بخش اول :

سیری در زمان

ما از ملت مسلمان و دلیر افغانستان کاملاً پشتیبانی می‌کنیم، ملتی که علیه تجاوزگران به مبارزه برخاسته‌اند بدانند که خدا با آنان است هرچه بیشتر صفوف خود را فشرده‌تر کنند و با ایمان راسخ بجنگند تا پیروز شوند و بدانند که پیروزی نزدیک است.

"پیام امام خمینی در ۲۲ بهمن"

امیدواریم که صلح جهانی بر پایه استقلال ملتها و عدم مداخله در امور یکدیگر و مراعات اصل حفظ تمامیت ارضی کشورهای منطقه بناگردد و هرگونه تعرضی به کشورهای دنیای سوم و اسلامی و بخصوص در این منطقه برخلاف موازین است که باید پایه و اساس دوستی مابین ملتها باشد.

"تلگرام امام خمینی به لئونید برژنف"

به نقل از کیهان شماره ۱۰۹۲۸ تاریخ ۵۸/۱۱/۲۴

# از کویت تا کابل

در اطاق یکی از هتل‌های کابل نشسته بودم که زنگ تلفن، صدا درآمد، بزبان انگلیسی بمن گفت: رئیس ساعت ۹ صبح در انتظار شما است... و اداره برگزاری مراسم از شما خواستار است که در مقر وزارت خارجه ساعت ۸/۳۰ حاضر شوید تا شما را مدیر اطلاعات بسوی کاخ ریاست جمهوری که در مقابل ساختمان وزارت قرار دارد، هدایت کند. قبل از آنکه در ساعت ۸ از هتل بیرون شوم، زنگ بار دیگر صدا درآمد، سخنگوی آن گفت: معذرت می‌خواهم رئیس در مجلس شورای انقلاب که نابهنگام انعقاد یافته شرکت نموده است و ملاقات شما تا ساعت ۱۱ بتاخیر افتاد و سپس عین تعلیمات قبلی را تکرار کرد و درخواست اداره برگزاری مراسم را بازگو نمود...

ولی در ساعت ۱۰ بازهم همان شخص دوباره بامن تماس برقرار کرد، تا بازهم معذرت بخواهد زیرا مجلس شورای انقلاب بیشتر از مدتی که توقع می‌رفت بطول انجامیده است سپس تاکید کرد که ساعت دو بعداز



ظهر، موعد نهائی ملاقات شما با رئیس جمهوری خواهد بود .

کم کم احساس خستگی می کردم و شکست از آغاز این مسافرت همراه و ملازم من بود ، امیدم به ملاقات با رئیس مجلس انقلاب به ناامیدی مبدل می شد زیرا موعد ملاقات دوبار به تاخیر افتاده بود ، ممکن که همین تاخیر انداختن خود پوششی می شد و عذری ، مخصوصا که شنیده بودم فرماندهی انقلاب از روزنامه ها و بنگاه های خبری جهانی زیاد خوشحال نیست و چندان میلی به ملاقات با خبرنگاران مخصوصا غربی ها ندارد .

بدین سان خود را بایک "روتین" و تشریفات عجیبی مواجه دیدم چراکه این روش برخلاف روش عمومی انقلابها در جهان سوم بود چون در ابتدا از من خواستند که سوءالاتم را نوشته و به اداره اطلاعات تسلیم کنم تا او سوءالها را به اداره برگزاری مراسم داده و به دبیرخانه رئیس برساند تا راهی بسوی خود رئیس بیابد و این هم نماینده وزارت خارجه بود که چند بار بامن تماس برقرار کرده و با معذرت خواهی موعد مقرر را به تاخیر انداخته و تعلیمات اداره برگزاری تشریفات را تکرار می کرد .

بااینکه انقلابهای جهان سوم کاملا ما را برعکس این روش عادت داده بودند ، در هرکجا که انقلابی می شد ، می رفتیم نه سوءالات ازپیش نوشته شده بود و نه اطلاعات و نه مراسم و نه دبیرخانه ، خبرنگار بود و بخشش . . . اگر می توانست که خود را به مسئولین امر معرفی کند ، فوراً درها بررویش باز می شد وگرنه باید منتظر می ماند تا انقلاب دیگر بوقوع بپیوندد و او ارتباطی بایکی از اطراف قضیه برقرار کند .

دریک سرگذشت شخصی خودم از من خواستند که در هتل کنار تلفن منتظر بمانم تا در موعد مقرر با رئیس جوانی که یک انقلاب پیروز را در یکی از کشورهای عربی رهبری کرده بود ، ملاقات کنم . چهارروز تمام را گو اینکه در هتل زندانی بودم ، دوچشمم را به دستگاه تلفن

دوخته و گوشم در انتظار صدای زنگ آن بود، نتوانستم با این رئیس ملاقات کنم، مجبور شدم با تاکسی در مقر حزب رفتم و موضوع را به یکی از رفقاییش تذکر دادم، او بعد از نیم ساعت دستم را گرفته و مرا بسوی رئیس که در مجلس هیئت وزیران شرکت کرده بود هدایت نمود.

بدین خاطر بورکراسی را که در کابل مشاهده کردم اندک اطمینانی بمن می داد علی رغم آن خستگی و شکستی که حس می کردم چون لااقل شخص دیگری در آن طرف خط تلفن بود که هر لحظه ملاقات را به تاخیر می انداخت و مراسم را تکرار می کرد.

• \* •

این کار از آغاز یکنوع بی پروائی و بی باکی بود که به آن دست زده بودم، کاردار سفارت افغانستان در کویت برای ما روادید دخول نداد و گفت که: او هیچ اجازه ندارد برای خبرنگاران روادید دخول بدهد جز اینکه از جانب مقامات کابل موافقت بدست آورد و با کمال صراحت بمن گفت که درخواستهای بوزارت خارجه فرستاده است ولی هیچ کس نمیداند که تصمیم گیری بعهده کیست؟ همه نگران و مضطربند، حتی رؤسایش هم نمی دانند که آیا در مقام شان باقی خواهند ماند یا نه؟

چاره جز آن نداشتیم که در انتظار پاسخ بمانیم.

• \* •

از چهره این کاردار افغانی کاملاً مشاعر و احساسات کارمندانی که در نظام پیشین مشغول وظیفه بودند، درک می شد، او نمی دانست که قدرت در دست کیست؟ و حتی نمی دانست که در مقامش باقی می ماند یا نه؟!

یک تلگراف و دو تلگراف از دفتر مجله "العربی" فرستادیم هیچ پاسخی دریافت نداشتیم، تصمیم گرفتیم که بسوی تهران برویم شاید از

آنجا با تماس تلفنی هم که شده مشکله را حل نمائیم و بهرترتیب ممکن باید مسافرت خود را بسوی کابل انجام دهیم مخصوصا که در تلگراف دوم موعد وصول خود را ابلاغ کرده و درخواست کرده بودیم که بهاسم ما در خود فرودگاه کابل روادید دخول تهیه کنند .

اما در تهران هم تازه فهمیدیم که اتصالات تلفنی با کابل مقطوع است و شرکت هواپیمائی افغانستان ( آریانا ) هم برای هیچکس بلیط نمی داد جز اینکه روادید دخول داشته باشد . گذشته از همه اینها ، سفیر افغانستان در تهران ، جزو خاندان داودخان بوده و مستشارسفارت و دبیر اول هم بااین خاندان ارتباط داشته اند همه این سه نفر ، سفارت را ترک گفته و از ترس جان شان مخفی شده و از سفارت غائب بودند و بهمین خاطر بیانیه که حکومت کویت بدنبال کودتا صادر کرده خود یک اعتراف ضمنی به رژیم جدید بود ، به کابل نقل نشده بود .

وزیر دولت کویت بدنبال نشست هیئت وزیران گفت :

" تمامی جریانات افغانستان مورد بحث قرار گرفت و این حادثه بعنوان یک مسئله داخلی تلقی شد که اعتراف جدیدی لازم ندارد " .

بعدها فهمیدم که در آنجا گروهی بوده معتقد بر تشدد و فشار آوردن بر رژیم جدید افغانستان زیرا شنیده بودند که علما و رهبران مذهبی تحت شکنجه قرار گرفته و اعدام شده اند ولی چون این خبرها رسماً تأیید نشده بود دولت کویت به اصطلاح خواست " عصا را از وسطش بدست بگیرد " . یعنی که من از کشوری آمده بودم که هنوز به رژیم جدید اعتراف نکرده با اینکه اعتراف ضمنی شده بود ولی چون خطوط مواصلات و تلگراف و کانالهای ارتباطی بسته بودند ، این اعتراف ضمنی هم بکابل نقل نشده بود .

همه اینها بیانگر این بود که راه ما بسوی کابل بسته و مسدود است و این نخستین شکست بود که در این مسافرت با آن مواجه شدیم .

• \* •

لکن برای ما یک دریچه امید دیگر باز شد، گفتند که یکی از مسئولین سفارت کویت در طهران با یکی از مسئولین سفارت افغانستان که هنوز در سفارت است و مخفی نشده روابط بسیار گرم و صمیمانه دارد و بعد کشف کردیم که این شخص، مسئول چهارم سفارت هست که فعلاً بجهت وضع متشنج سیاسی، او خود مسئول اول سفارت شده است .  
 باین دیپلومات افغانی ( مسئول چهارمی اول ) تماس گرفتیم ، اتفاق براین شد که سفارت از طریق بی سیم با کابل تماس بگیرد تا شاید برای ما اجازه ورود به افغانستان داده شود .

روز داشت بپایان خود نزدیک می شد، روز پرمشقت و خسته کننده که دائماً در حال انتظار دریافت پاسخ بودیم ، بالاخره ابلاغ شد که از طرف مقامات در مورد مسافرت شما موافقت حاصل شده و روادید دخول در خود فرودگاه کابل برای تان داده می شود .

ولی علی رغم این مسرت و خوشحالی که تاچند لحظه داشتیم بازهم مواجه با شکست دوم شدیم چون مسئول سفارت حاضر نشد که ویزا در پاسپورت ما بدهد ، پاسخش فقط همین بود که بروید روادید در خود فرودگاه برای تان داده می شود ، من و همکارم اوسکارمتری عکاس و فیلم بردار مجله العربی خود را در حیرت و سردرگمی دیگری می دیدیم زیرا خود همین کاردار سفارت بود که برای ورود ما موافقت مقامات را کسب کرد ، خودش هم به ما ابلاغ نمود واینک از دادن ویزا در پاسپورت ما امتناع می ورزید ، شاید هم می ترسید ، ترسی که در چنین موقعیتهای حساس و فوق العاده دامن گیر همه می شود .



طبیعی بود که مسئول شرکت هواپیمائی افغانستان هم دست رد بر سینه ما بزند با اینکه پیش او قسم خوردیم که برای ما بلیط بدهد و ویزا در خود فرودگاه داده می شود ولی پاسخش بسیار آسان و منطقی بود: اگر به مسافرت شما موافقت شده و سفارت بابت سیم موافقت مقامات را تحصیل نموده — آنچنانکه خودتان مدعی هستید — پس چرا در پاسپورتتان ویزا نداده است؟!

فرصت می گذشت و قدم ما همچنان لرزان و متزلزل بود و از شکست سوم بیم داشتیم . . .

مجبور شدیم دوباره به سفارت مراجعه کنیم و جریان را به اطلاع مسئول سفارت (چهارمی اول) برسانیم، این بار اندکی تندید و دلگیری از خود نشان دادیم و به او فهماندیم که سخنش را مسئول شرکت تصدیق نمی کند، خشمگین شد، خواست اهمیت خود را نشان داده و خود را در مقام مسئول اول سفارت جلوه دهد، غضبناک بلند شد و گوشی تلفن را بلند کرده و به سکریتار دفتر سفیر (و ما در اطاق دفترش نشسته بودیم) دستور داد که مدیر شرکت هواپیمائی افغانستان (آریانا) را در خط تلفن بطلبد.

مدیر شرکت در خط تلفن حاضر شد، بزبان پشتو باهم صحبت هائی کردند ولی از لهجه شان فهمیدیم . . .

مسئول سفارت گوشی تلفن را گذاشت و بانر می و خونسردی گفت: "چیزی نیست، کارها تمام شده، من دستورات لازمه را صادر کردم" و سپس شماره تلفن منزلش را هم بما داد تا در مورد لزوم دوباره با او تماس بگیریم.

از او تشکر کردیم، رفتیم تا در ساعت چهار صبح به هواپیمای افغانستانی سوار شویم به این عقیده که دیگر گره نحس و ناامیدی کماز

آغاز دامن‌گیر ما بود گشوده شده است .

لکن شکست چهارمی در فرودگاه تهران در انتظار ما بود ! زیرا پرواز هواپیما تعطیل شد و بعد از چهار ساعت خبر یافتیم که پرواز این هواپیما لغو شده است و پرواز دیگر از شرکت هواپیمائی ایرانی بعد از ۲۴ ساعت بسوی کابل انجام می‌گیرد ، مدیر شرکت هواپیمائی افغانستان این خبر را بما اعلان کرد و خودش مخفی شد تا مسئولیتی بدوشش نیفتد زیرا طبق مقررات بین‌المللی اگر پروازی از موعد مقررش تاخیر بیفتد و یا لغو شود ، مقامات مسئول ، تعهداتی دارند که باید ایفاء کنند .

چارهٔ جز این نیافتیم که به تهران برگردیم و از شرکت هواپیمائی ایران بلیط بخریم ولی باز هم شب یاس و ناامیدی بر ما مسلط بود زیرا هنگامی که به شهر برگشتیم ، شهر تهران نیز همچنان می‌لرزید ، تظاهرات و راهپیمائی‌ها تمام خیابانهای اصلی تهران را در بر گرفته بود ، فریادهای مردم بر ضد شاه بلند و خیابانها همه مبدل به پادگانهای عسکری شده بودند ، ماشینهای حامل ارتش در خیابانها ، بحرکت بوده و ارتشیان ، لباسهای ضد گاز پوشیده بودند ، تمام محلات تجاری بسته و پایتخت دچار اختلال شده و نظم و نظام فلج گشته بود .

سایهٔ شوم "نحس" بر ما سایه افکنده بود و باخود می‌گفتیم : "همین هواپیمای ایران هم پرواز نخواهد کرد" . ولی صبح زود بعد ، برای ما غیر منتظره بود ، هواپیمای ایرانی پرواز کرد ، هیچ باورمان نمی‌آمد که حرکت ما بسوی کابل آغاز شده باشد .

ده نفر در هواپیما بودیم و این رقم ، مجموع مسافرین دو پرواز را تشکیل می‌داد ، پرواز هواپیمای افغانستان که لغو شده بود و پرواز هواپیمای ایرانی که مسافرینش قبلا بلیط گرفته بودند .

اغلب این مسافرین را دیپلماتهای غربی و شرقی تشکیل میدادند

زیرا بعد از کودتا، دیپلوماتهای غربی خیلی زیاد بسوی افغانستان هجوم آورده بودند و تلاشهای دیپلوماتیک و غیر دیپلوماتیک، فراوان صورت می گرفت.

بعد از سپری شدن یک ساعت از وقت پرواز، خلبان هواپیما اعلان کرد که: به کابل رسیدیم و بعد از چند دقیقه در فرودگاه فرود می آئیم، از پنجره هواپیما، افغانستان برای ما دیده می شد همچون بلندی که ستیغهای بلند کوهها از آن نمایان بود و برف و یخ، کوهها را همچنان سفید رنگ نشان می داد، کوهها آنقدر بلند معلوم می شدند گویانکه چسبیده به ابرهای سفید هستند.

این صحنه برای ما بسیار شگفت انگیز بود... کوههای سربه فلک کشیده، دره ها و نهرهای عظیم، نیزارهای انبوه، دشتهای سرسبز و خرم گلهای حیوانات و مویشی همچون مجموعه های مورچه و... دیده می شدند...

از خود این طبیعت آشکار بود که افغانستان هنوز یک کشور بکر و دست ناخورده و ناب باقی مانده است، هواپیما نزدیک فرودگاه شد و شهر کابل از نزدیک برای ما نمایان گشت، شهر در برابر کوههای بلندی که آنرا احاطه کرده بود، بسیار کوچک و ناچیز معلوم می شد.

در فرودگاه حادثه دیگری در انتظار ما بود!

از افسر پاسپورت در باره دو اسمی که قبلا اجازه ورود گرفتند پرسیدم، به لیست اسامی نگاه کرد و مرتبه دوم هم آنها خواند و سپس سرش را برداشت و به نرمی گفت: معذرت می خواهم اسم شما دوتا در این لیست وجود ندارد.

این صاعقه دیگری بود که بر سر ما فرود آمد!

داستان را برایش توضیح دادم و تاکیدات مسئول سفارت افغانستان

در تهران را برایش نقل کردم ، در حالیکه نگرانی قلبی وعدم موفقیت خود را در اندرون خود پنهان می داشتم ، درخواست کردم که می خواهم بایکی از مسئولین وزارت خارجه یاوزارت اطلاعات تلفنا تماس بگیریم . افسر پاسپورت به تمام سخنان ما کاملا گوش داد و سپس با آرامی و خونسردی گفت : چرا این همه خود را به زحمت می اندازی ، برو ذرآن پنجره ، هفت دلار بپرداز برایت ویزای پانزده روزه می دهند .

این سخن را در حالیکه سیگار آمریکائی خود را روشن می کرد ، بسیار با سادگی گفت و نگاهش را به خواندن تیتراهای روزنامه که در جانب راستش قرار گرفته بود انداخت .

ازاین جریان یکه خوردم و درجایم خشک شدم ، خیال کردم که اینک قطرات آب سرد بر سرما باریدن گرفته است .

بعد از لحظات چندی که بین یاس و امید گذرانیدیم بسوی همان پنجره کوچکی که کلید ورود به افغانستان متوقف بمآن گردیده بود ، رهسپار شدیم . . . .

دریک تاکسی روسی کهنه از نوع (ولگه) درحالیکی از خستگی رنج می بردیم و صدای ما از شدت خستگی گرفته شده بود سوار شده وبهراننده گفتیم : لطفا ما را در یکی از هتلهای کابل برسانید . . . در هتل رسیدیم ولی بوی انقلاب همچنان از آسمان کابل بمشام می رسید در پلاکارتهای و شعارهائی که در سر راه فرودگاه نصب شده بودند ، این عبارات به چشم می خورد :

"زنده باد انقلاب" و با خط درشت نوشته بودند : " ۷ ثور روز سرنگونی رژیم داودخان" هنوز ارتش با سربازان و خودروهای نظامی در خیابانهای کابل مستقر بودند ، نزدیک ساختمان وزارت دفاع لاشه سه تانگ سوخته دیده می شد که در شب کودتا منهدم شده بودند . اطراف

تقديم :

به سنگر نشينان تفنگ بر دوش و مجاهدان  
مسلمان افغانستان آن صخره چهره گان " شير " دل و " باز "  
چشمان دلير مردى كه :

براي استقلال و آزادى ميهن  
و برقرارى حكومت عدل اسلامى به " مرگ شرافتمندانه "  
سرخ " ، " سلام جاويدانه " سرخ " گفته و به ساختن  
افغانستان آزاد و مستقل اسلامى دست يازيده اند .

آنها را سیل تماشاچیان فرا گرفته و کودکان به این طرف و آنطرف می‌دویدند .

حکومت نظامی و مقررات منع عبور و مرور از ساعت ۱۱ شب تا ۵ صبح برقرار بود ولی خیابانها از ساعت ۹ شب فارغ و خلوت ومحلات تجاری از ساعت ۷ شب بسته می‌شدند .

خانهٔ رئیس سابق داودخان هنوز بسته بود ، خانه‌ای که در آن پروندهٔ رژیمش درهم پیچیده شد ، ساعت ۶/۳۰ روز جمعه ۷ ثور (۲۷ آوریل) بود که سروان امام‌الدین (۲۷ساله) داودخان را زیر رگبارگرفت بعد از آنکه یک تیر در دست راست داودخان اصابت کرده بود ، این‌تیر را نعیم برادر داود در حین گفتگو و مشاجره که بین آندو در مورد تسلیم شدن به کودتاچیان ، در گرفته بود ، شلیک کرده بود .

غذای صبحانهٔ داود و خانواده‌اش هنوز روی میز غذاخوری دست ناخورده باقی مانده بود ، انواع غذاهاى رنگارنگ ، پاره‌های گوشت‌یخنی کاسه‌های شراب ، خاویار ، اقسام پنیر ، آب میوه . . . درخانهٔ مخصوصی رئیس ، آلات و نوارهای موسیقی هندی همچنان پراکنده افتاده بودند ، صف طولانی شیشه‌های ( ۱۰۰ شیشه ) ویسکی ( نوع شراب ) در کنار اطاق خواب رئیس قرار گرفته بودند .

شهر یکسره در سکوت فرو رفته و اگر سخنی هم گفته می‌شد بسیار آهسته و به شکل راز و زیرگوشی بود ، انتظار درچشم همگان آشکار بود . . . روزنامه‌ها پشت سرهم ، بیانیه‌های تائید برای انقلاب نشر می‌دادند . . . پزشکان در جلال‌آباد اعلام داشتند که هرروز دوساعت بصورت مجانی و رایگان ، فقرا را معالجه کنند . . . اساتید یکی از مدارس قندهار اسم آن مدرسه را " انقلاب لیسکول " (مکتب انقلاب) گذاشتند . ( توجه کنید زبان پشتو چگونه مخلوطیت از عربی و انگلیسی ) . . . بازرگانان شرکت

قالی ۷٪ نرخ کالایشان را پائین آوردند . . .

خبرنگاران خارجی متحیر و مبهوت بوده و همه راهها را بررویشان مسدود می‌دیدند، آنان نه‌تنها اجازه خروج از شهر کابل نداشتند بل از خارج شدن از افغانستان نیز ممنوع بودند مگر با دریافت روادید خروج، بعد از همه اینها در فرودگاه هم تلاشی عمومی درانتظار آنها بود، تمام کاغذها پاره می‌شد، همه بدن تفتیش شدید می‌گردید و بهیچ وجه خارج کردن گزارشی و یا فیلمی امکان نداشت.

دیپلماتهای مقیم کابل از این حادثه غافلگیرانه، تکان خورده بودند، متحیرانه، "پنج را شش می‌کردند". (۷) زیرا که کودتاجیان هنوز چهره‌هایشان ناشناخته بودند، از متن جامعه افغانستان برخواسته بودند، جامعه که هنوز بسیار عقب‌مانده است، کوچه‌های تنگ دارد خانه‌های کهنه و قدیمی که هنوز آب به‌آنها وصل نشده، بوی کثافتها تمام گوشه‌های آنرا مسموم کرده است.

یکی از سفرا مقیم کابل بمن گفت:

"تمام زحمتهایم بهدر رفت، همه برنامه‌ها و ارتباطاتی که در طول سه سال برقرار کرده بودم ازهم گسیخته شد، باید الان از صفر شروع کنم چون با چهره‌های مواجه شده‌ایم که هنوز چیزی از آنها نمی‌دانیم، رژیمی روی کار آمده که هنوز ماهیتش نامعلوم است. درست نمی‌دانم قدرت در دست کیست؟ دفتر سیاسی؟ کمیته مرکزی حزب؟ مجلس انقلاب؟ مجلس وزراء؟ نمی‌دانیم!".

منبع تمام معلوماتی که بدست می‌رسد، خود رادیو کابل است که هرروز دوبار اخبار پخش می‌کند یکی بزبان انگلیسی و دیگری بهفرانسوی سه روزنامه دیگر نیز انتشار می‌یابند (قبل از کودتا هشت روزنامه‌نشر می‌یافت) یکی به اسم "فاریاب" بزبان پشتو که مخلوطیت از اردو

و انگلیسی و عربی و دیگری به اسم "انیس" بزبان دری و سومی "کابل تایمز" است که بزبان انگلیسی صادر می شود .  
تنها کالائیکه بیشتر خریدار و سود داشت ، "شایعات" بود ،  
هر ساعت یک شایعه شنیده می شد :

ملا نور شاه امام جمعه مسجد پل خشتی ( یکی از بزرگترین مساجد کابل ) اعدام شد زیرا بر ضد انقلاب سخن گفته . . . . جولم شاه سخنران جلال آباد اعلان جهاد کرده . . . . وزیر دفاع سرهنگ عبدالقادر مخفی شده چون عضو حزب نبوده . . . .

لاشه یک خلبان روسی که با پاراشوت در روزهای اول کودتا پیاده شده دیده شده است . . . . حکومت آمریکا تصمیم گرفته که سفیر خود را از کابل انتقال دهد . . . . دو برنامه مذهبی از رادیو حذف شده است . . . . صنعت قالی ملی خواهد شد و . . . . شایعه دنبال شایعه هر صبح و شام می شنیدیم ، شائعاتی که روز بعد غیر مؤکد بودن آن به اثبات می رسید جز انتقال سفیر آمریکا از کابل که تصمیمش قبل از وقوع کودتا گرفته شده بود و بعد از کودتا اجرا شد .

روشن بود که همه می خواستند معلومات و اطلاعات صحیح از ماهیت کودتا و رهبرانش بدست آورند حتی آنانی که در خارج افغانستان مسائل جاریه ۷ ثور را دنبال می کردند ، اطلاعات دقیقی نداشتند زیرا همه خبرهائی که در خارج نقل می شد حکایت از یک چیز داشتند و آن اینکه این کودتا ، مارکسیستی است یعنی تنها چیزی که همه را مشغول ساخته بود " رنگ انقلاب " و ماهیت آن بود که تاحد زیادی ، واقعیتها را پوشانیده و دگرگون جلوه داده بود .

نخستین چیزی که خبرگزاری های جهانی ، گزارش داده بودند این بود که رهبر کودتا ، جنرال عبدالقادر ( وزیر دفاع فعلی ) است با اینکه



این هم خبر درستی نبود چون جنرال عبدالقادر هرچند که خود کودتا را رهبری کرد و نقش مهمی را در روی کار آوردن رژیم جدید بعهده داشت و همو بود که هجوم نیروی هوائی را بر کاخ ریاست جمهوری رهبری نموده گارد نگهبان کاخ را مجبور به شکست و تسلیم نمود ولی باز هم سرخ بدست دیگران بود .

جنرال عبدالقادر یکی از کسانی بود که رئیس سابق داود را در کودتایش برضد محمد ظاهر شاه در سال ۷۳ م (۵۲ هـ) به پیروزی رسانید اما داود خان او را از رتبه اش پائین آورده و بعنوان تأدیب ، تامدتی ، مدیر مسلخ (کشتارگاه) قرار داد و بعد از مدتی باز هم او را در ارتش بازگردانده بود .

جنرال عبدالقادر هرچند که دوباره منصب خود را باز یافته بود ولی سراسر وجودش را خشم و غضب برداود فرا گرفته بود و همین سبب شد که وی در صدد انتقام برآید و مهم ترین نقش را در به پیروزی رسانیدن کودتای دوم بر ضد داود بازی کند و با فرارسیدن فرصت بدون هیچگونه شک و تردید دستور دهد که فرمانده نیروی هوائی را بکشند و هواپیماهای میگ روسی را در معرکه وارد کار نمایند ، مخصوصا که نیروی توپخانه از ساعت ۱۲ ظهر تا ۶ شب علی رغم تلاشها و آتشباری های خود نتوانسته بود داود را مجبور به تسلیم کند تا آن لحظه که هواپیماهای میگ در آسمان پایتخت ظاهر شد ، کار را یکسره خاتمه داد .

حال در این جا مسئله دیگری وجود دارد که تاکنون پیرامون آن سخن گفته نشده و آن عبارت است از تاخیر افتادن این کودتا و چگونگی بوجود آمدن آن .

هنگامی که داود بدنبال کودتای سال ۵۲ رژیم خود را روی کار آورد کاملا از همکاری و تائید گروه دست چپی در افغانستان برخوردار

بود، حتی گفته می‌شود که همین ببرک کارمل نائبرئیس فعلی ( در وقت تالیف کتاب ) بود که نخستین بیانیه رژیم داود را نوشت و برخی از وزراء رژیم داود نیز از همین گروه‌های چپ‌گرا بودند .

داود خان برای اینکه قدرت را تنها در انحصار خود قرار دهد، اولاً ضربات شدیدی بر رهبران مذهبی وارد کرده بسیاری از آنان را دستگیر نمود و در مرحله دوم می‌خواست همان ضربات را بر چپی‌ها هم وارد سازد و آنانرا از صحنه سیاست دور کند و این درگیری‌ها تا آن حد شدت یافت که یکی از رهبران آنان بنام میراکبر خیبر در آوریل گذشته ترور شد (۸) و جنازه او بزرگترین وسیله‌ای شد برای به مبارزه طلبیدن داود خان، هنگامی که بر جنازه او در مسجد پل‌خشتی کابل نماز خواندند، جمعیت انبوهی حضور یافته بود و در طول دو روز عزاداری (سنت ملی) مخالفت مخالفان آشکار گشته و به‌اوج خود رسید .

داود تصمیم گرفت که ضربات کوبنده بر حزب خلق وارد سازد، دستور داد که هفت‌تن از رهبران حزب را دستگیر کنند که در میان آنان نام نور محمد تره‌کی، ببرک کارمل و زن پزشکی بنام اناهیتا دیده می‌شد (وهمین هفت‌تن فعلاً وزراء کابینه را تشکیل می‌دهند و دکتر اناهیتا وزیر شئون اجتماعی می‌باشد) .

رادیو کابل، اعلان کرد که بازداشت هفت‌نفر، انجام گرفته و مجلس هیئت‌وزیران در باره آنان به بحث خواهد پرداخت. یکی از وزراء کابینه رژیم جدید بمن گفت: دستوراتی به تمام ولایت‌های کشور مبتنی بر سازمان دادن یک سلسله حملات و تهاجمات ملی و تلگرام‌های تائید و درخواست‌های اعدام هفت تن خائن صادر شده بود ولی این‌از کم‌شانسی داود بود که هنوز بازداشت شخصی که مسئول سازمان دادن حزب در داخل ارتش بود، صورت نگرفته بود این شخص حفیظ الله

امین نائب نخست‌وزیر و وزیر خارجه فعلی (۹) بود، امین بعد از آنکه اهداف داود برایش کشف شده بود، نقشه یک کودتا را در ارتش پی‌ریزی نمود و در حینیکه بازداشت می‌شد، از دست پسرش مکتوبی فرستاد که در آن موعد کودتا را تعیین کرده بود.

اعلان شده بود که هیئت وزیران بریاست داودخان در روز پنجشنبه ۷ ثور تشکیل جلسه خواهد داد تا پیرامون سرنوشت بازداشت شدگان به بحث و گفتگو بپردازد، طبق آنچه این وزیر افغانی برایم اظهار داشت، بنابراین گذاشته بودند که حکم اعدام این هفت تن را صادر و در روز شنبه ۹ ثور تنفیذ کنند و بدین خاطر صبح همانروزی که وزراء تشکیل جلسه می‌دادند، وقت انجام کودتا تعیین شد تا پیش از آنکه او اینها را اعدام کند، خود اعدام گردد و بدین سان کودتای پیروز شد.

طبق تصریحات تره‌کی: فرزندان ما، در ارتش اولین کاری که بعد از محاصره کردن کاخ ریاست‌جمهوری کردند، آزاد نمودن همین هفت تن بود که از زندان خارج شده و رهبری کودتا را بدست گرفتند، کودتائیکه (جمهوری دیموکراتیک افغانستان) را بوجود آورد یعنی که افغانستان سومین جمهوری دیموکراتیک بود در جهان اسلام بعد از الجزائر و یمن جنوبی گرچه که الجزائر و یمن جنوبی جمهوری دیموکراتیک خلق نام دارند.

• + •

در ابتداء خواستم پیرامون بیانیه‌های رژیم جدید و حزب به تفحص و جستجو بپردازم تا شاید ماهیت این کودتا برایم کشف گردد، آنچه که از بیانیه‌ها بدست می‌آید در سطر اول سخن از (احترام به تعالیم اسلام) گفته می‌شد و در سطر دوم از (برقرار کردن نظام دیموکراسی)

و نیز رادیو کابل هر صبح برنامه‌هایش را با تلاوت قرآن کریم و یک بحث مذهبی افتتاح می‌کرد و رئیس مجلس انقلاب هم تمام سخنرانی‌هایش را با (بسم الله الرحمن الرحيم) آغاز می‌نمود.

در همین وقت چون می‌گفتند که این رژیم تمایلات مارکسیستی و چپگرایانه دارد خواستم، پیامها و نامه‌ها و برنامه‌ حزب (مانیفست) را که در سال ۱۹۶۵ در حین تاسیس حزب صادر شده بود و نیز برنامه کار حزب را که تره‌کی در ماه گذشته اعلان داشته بود، بنگرم و ببینم که آیا این سخن واقعیت دارد؟

من هیچ‌گونه اشاره مارکسیستی در پیامها و نامه‌ها و بیانیه‌هایی که تاکنون پخش شده ندیدم و حتی در برنامه کار حزب دیدم که مقدمه‌اش با بسم الله الرحمن الرحيم آغاز شده بود، تنها در مانیفست حزب چند عبارتی دیده می‌شد که تا اندازه این شبهه را تأیید می‌کرد ولی باز هم این یک دلیل قاطع و قابل قبول شمرده نمی‌شد...

در صفحه اول مانیفست این عبارت بچشم می‌خورد:

"تنها مشکل اساسی معاصر، تضاد و نبردیست که بین سوسیالیسم بین‌المللی و استعمار بین‌المللی در گرفته است و این همان تضاد و مبارزه است که با انقلاب بزرگ سوسیالیستی اکتبر (انقلاب روسیه) آغاز شده است!!".

این پدیده‌های حیرت‌انگیز بدنبال سوءالهای متعددی بود که در نخستین مصاحبه مطبوعاتی تره‌کی در هفته اول کودتا مطرح شده بود حتی خبرنگار روزنامه "گاردین" انگلیسی این سؤال را نمود که "آیا ظهر امروز نماز خواندید یا نه؟" تنها پاسخ رئیس مجلس انقلاب این بود که این یک مسئله شخصی است و ربطی بدیگران نداشته و کسی هم حق پرسش ندارد. (۱۰)

تره‌کی به من گفت . . .

حال وقت آن رسیده بود که باتره‌کی ملاقات می‌کردم ، تفأل‌خیر زدم زیرا تلفن خاموش و ساکت بود و دیگر تماسی از طرف نمایندهٔ وزارت خارجه برای تاخیرانداختن وقت ملاقات گرفته نشد ، باخودگفتم که شاید لحظات "نحس" پایان گرفته باشد ، این معقول نیست که از آغاز این مسافرت تا آخر همراه با شکست و سردرگمی باشیم .

درست در ساعت یک ونیم بعد از ظهر بود که در وزارت خارجهٔ افغانستان حضور یافتم . عسکرها در اطاق اطلاعات نشسته بودند ، مسلسل‌های آنان روی نیمکت ها گذاشته شده و خستگی همچنان از چشمانشان آشکار بود زیرا هنوز سه‌هفته از کودتا نگذشته و هنوز ارتش در حال آماده‌باش بسر می‌برد ، منطقهٔ وزارت خانه‌ها و کاخ ریاست-جمهوری مبدل به پادگانهای عسکری شده و حتی پاسداری و حفاظت سفارت‌خانه‌ها و بانکها برعهدهٔ ارتش بود نه پولیس چون رهبران کودتا هنوز به سازمان پولیس اعتماد و اطمینان نداشتند .

این ارتش بود که در روز دوم انقلاب با سرعت تمام ، همهٔ مامورین پاسگاههای پولیس را خلع سلاح کرده و همهٔ آنانرا به ادعای "مصلح امنیتی" باخود بردند و بعد از آنکه اوضاع استقرار پیدا کرد ، دوباره آنانرا برگردانده و اسلحهٔ شانرا بخودشان دادند .

اما وزارتخانه‌ها و مراکز حساس مثل مرکز رادیو وتلوویزیون که حتی تا آن لحظاتی که ما در کابل بودیم تحت حمایت و حفاظت ارتش بود . بسوی کاخ ریاست جمهوری رهسپار گشتیم .

جمع انبوهی از سربازان را دیدیم که مسلح به مسلسل در چمن کاخ مستقر بودند و چهارتنگ در نقاط مختلف چمن موضع‌گیری کرده

بودند و بعضی بالای آن تانکها دراز کشیده بودند .

لشکر زرهی شماره ۱۵ که با لشکر شماره ۴ کودتا را آغاز کرده بود بعنوان گارد حفاظتی کاخ ریاست جمهوری، جانشین لشکر ۷ شده بود و همین لشکر ۷ بود که تا آخرین لحظه در برابر کودتاچیان از خود مقاومت نشان داد حتی گفته می شود که این لشکر با تمامی ۱۲ هزار سرباز خود نابود گردید ولی واقعیت برخلاف این بود زیرا این لشکر بعد از تدخل نیروی هوایی کاملاً تسلیم شد، تنها سبیکه این کودتا را یک کودتای خونین و قربانیهای آنرا هزاران تن بلکه در بعض جرائد ۱۰ هزار نفر جلوه داده همین شاعره بود، شاعهای نابود شدن لشکر شماره ۷ و همین مسئله بود که انعکاسات بدی را بدنبال آورد مبتنی براینکه سیل خون در خیابانهای کابل جریان یافته است، تا آنجا که برخی نماز برپا کردند، نماز برای ارواح قربانیهای این کودتا .

ما را مدیر دفتر تره کی استقبال کرد و با کمال ادب از مادرخواست نمود که تا چند لحظه ای انتظار بکشیم، فهمیدیم که همین جا رئیس شورای انقلاب می نشیند بعد از آنهمه تلاشهای طولانی که در این مسیر داشته و زمانی در یکی از شرکتهای میوه فروشی افغانستان در بومبائی هندوستان بعنوان یک کارگر اشتغال داشته است. پدر فقیر و چوپانش از شدت فقر نتوانسته بود که مصرفش را بپردازد و در سالهای سی وی را تسلیم شرکت کرده و خودش مرده بود .

تره کی در این شرکت ماهانه ۴۵ روپیه هندی مزد می گرفت که شش روپیه آنرا برای مخارج خود به مصرف می رسانید و بقیه اش را به خانواده اش می فرستاد و با همان ۶ روپیه (طبق گفته خودش) هم غذا تهیه می کرد و هم لباس و هم مسکن و در مدرسه یکی از هیئتهای تبشیری به تحصیلش هم ادامه می داد .

با زحمات فراوان ، وظیفه دولتی بدست آورد و بعنوان یک خبرنگار در خبرگزاری رسمی افغانستان (باختر) کار می کرد و اکثر فعالیت های فکری و فرهنگی ادبیات و ترجمه بود . خواست درآمدش زیادتر گردد ، در سفارت آمریکا بعنوان مترجم مشغول گشت و سپس هم رئیس تحریر بنگاه خبری افغانستان تعیین گردید و بعد هم به حیث یک وابسته مطبوعاتی به سفارت افغانستان در آمریکا پیوست ولی هنوز شش ماه را تکمیل نکرده بود که از وظیفه اش عزل گشت چون از رژیم حاکم انتقاد کرده بود و در طول ۲۷ سال اخیر بعنوان یک نویسنده و ادیب وارد عالم سیاست شده و بعد هم رهبر حزب مخفی خلق گردید . (۱۱)

• \* •

در باز شد و تره کی وارد اطاق گردید ، از او استقبال کردیم ، با موهای سفیدی که سن او را بیش از ۶۰ نشان می داد با چهره چروک و چین برداشته که در بازداشتگاهها و لانه های زیرزمینی بوجود آمده بود . . . . بعد از مقدمات احوال پرسی با صدای نرم و آهسته و با کلمات از پیش انتخاب شده گفت : سوءالهایتان را دریافت کردم و پاسخ را هم نوشته ام و اینست پاسخ سوءالهایتان . خیلی متشکرم .

تکانی خوردم زیرا باز هم شب یاس و نحس را پیش چشم مجسم می دیدم ، باز هم شکست را همچون سایه شومی می دیدم که در این مسافرت هنوز ما را دنبال می کرد . گفتم امیدوارم اجازه فرمائید که پاسخ را بخوانم و مواردی را که محتاج به توضیح باشد ، با شما مطرح نمایم تا سوء تفاهمی پیش نیاید که مسلما شام از آن راضی نخواهید بود .

ظاهرا او تصور می کرد که ملاقات ما فقط همین دریافت پاسخنامه است و برداشتن چند عکس از ایشان لکن من تصمیم گرفتم که تا حد امکان استقامت کنم تا جوابهای واضح برای سوءالهایم دریافت دارم زیرا ما

# فهرست مطالب

عنوان	صفحه
سخن مترجم .....	۷
مقدمه <sup>۱</sup> نویسنده .....	۳۱
بخش اول :	
سیری در زمان .....	۳۹
از کویت تا کابل .....	۴۱
تره‌کی بمن گفت .....	۵۷
زلزله‌ای در قلب آسیا .....	۷۱
آیا این رژیم مارکسیستی است ؟ .....	۷۳
دو راه دیگر .....	۷۷
عواقب کودتا .....	۸۱
بهم خوردن توازن در منطقه .....	۸۲
آبهای گرم و چاههای نفت .....	۸۵
ایران و پاکستان .....	۸۷
قبائل پشتون و بلوچ .....	۸۸
آینده <sup>۲</sup> پاکستان .....	۹۱
نباید تخم زلزله <sup>۳</sup> دیگری را غرس نمائیم .....	۹۴
بخش دوم :	



در سرگذشتهای قبلی خود آموخته بودیم که اگر در مصاحبه‌ای سوءالات بصورت نوشته پاسخ داده می‌شد تنها سوءالات مورد قبول طرف درکاغذ ثبت می‌گشت و از ثبت سوءالات دقیق و دشوار خودداری می‌گردید تا طرف مصاحبه از آغاز رنجیده و ناراحت نگردد و بعد سوءالات دقیق‌غیر نوشته شده در خلال صحبت و بحث یکی پس از دیگری مطرح می‌گردید .

مضافا براینکه عاداتا رؤسا جمهور آنقدر فرصت ندارند که سوءالهای خبرنگار را همیشه بانوشته پاسخ دهند ، اکثر اوقات پاسخ کتبی را به مدیر دفتر و مستشاران خود موکل می‌نمایند و خودشان تنها به یک مراجعه کوتاه و امضاء اکتفاء می‌کنند و احيانا تنها امضاء می‌کنند گو اینکه درواقع مصاحبه بین خبرنگار و مدیر دفتر یا مستشار صورت گرفته است نه باخود رئیس .

از فرصت استفاده کردم و قلم و اوراق را در دست گرفتم و خود را برای اجراء یک مصاحبه بسیار طولانی ، آماده نشان دادم گو اینکه به پاسخ کتبی قناعت ندارم با اینکه نگاه سریعی به آن از باب ذوقانداخته و مطالعه کوتاهی کرده بودم .

آنچه که مرا براین کار بیشتر تشجیع کرد این بود که رئیس را نیز برای مصاحبه آماده دیدم و این شک در ذهنم پدید آمد که این سناریو را که فقط برای یک ملاقات تهیه شده بود ، مامورین اداره برگزاری مراسم و تشریفات ، تهیه و آماده کرده‌اند تا با این کارشان لیاقت و کفایت خویش را در رابطه با این کادرهای حزبی که تازه از زیرزمین بیرون آمده و هنوز با مقررات دیپلماتیک و روشها و رسوم آن آشنائی ندارند نشان دهند .

به تیره‌کی گفتم :

هنوز ماهیت شما در جهان عرب مبهم بوده و رنگ سیاسی ،

ایدئولوژیک شما مورد سوءالهای فراوانی قرار می‌گیرد . . .  
 تره‌کی گفت: همه اینها رامی‌دانم وعکسالعملهای مختلفی را که  
 در جهان عرب ابراز شده شنیده‌ام . خبرگزاری‌های غربی در زشت‌نشان  
 دادن چهره انقلاب ما ، نقش رذیلانه را بازی کرده‌اند آنان از فرصت  
 استفاده کرده و از هیچ دسیسه و دروغ‌پردازی ، خودداری نکرده‌اند  
 و می‌خواهند همه را بر ضد ما بشورانند ، ما از این دسیسه‌ها و دروغ-  
 پردازی‌ها هرگز رهائی نمی‌یابیم جز اینکه سر تسلیم فرود آورده و در  
 برابر غرب رکوع نموده وتملق کنیم واین چیزی است که هرگز آنرا  
 نمی‌پذیریم ، مانمی‌خواهیم در برابر هیچ قدرت غربی یا شرقی تسلیم‌شده  
 و در محور آنها بچرخیم ، هرگز سایه برای کسی نخواهیم بود .  
 وی سپس اضافه کرد :

ما مسلمان و موحدیم و هیچ کس حق ندارد از ما در این مورد  
 مطالبه دلیل و برهان نماید زیرا این عملیست بین‌خدا و بنده‌اش که  
 کسی دیگر از آن اطلاع ندارد اضافه بر آنکه ما کاملاً با دخالت در عقائد  
 و تفتیش معتقدات مردم مخالفیم .

ما خواهان نظام دیموکراتیک هستیم ، حامی فقراء و طبقات  
 زحمت‌کش کارگر و دهقان و بر ضد هر نوع استثمار انسان از انسان می‌باشیم  
 درست است که افکار ما بر اساس " تضاد طبقاتی " پایه‌گذاری شده ولی ما  
 کمونیست نیستیم وحتی کلمه کمونیسم در دفتر سیاسی ما ذکر نشده  
 و اساساً در افغانستان هیچوقت حزب کمونیستی وجود نداشته است . اما  
 برای برخی بسیار شیرین و گوارا است که ما را در صف کمونیستها داخل  
 کنند . طبیعی است آنانی که بر هر حرکت آزادی‌خواه و مساوات‌طلب  
 این برجسبهای ناچسب را می‌چسبانند خودشان نیز چهره‌های معروف  
 و شناخته‌شده دارند ، آنان طرفداران و یاران امپریالیزم جهان‌هستند .

گفتم : آیا هیچ تحت تاثیر افکار مارکسیستی قرار گرفته‌اید ؟  
گفت : قبلا نیز این سؤال از من شده ، افکار مارکسیسم -  
لنینیسم ، هیچ تاثیری در افکار ما نداشته و برنامه کار حزب ما مبتنی  
بر آن سلسله از افکار مترقی و پیشرفته است که حامی و مدافع حقوق  
فقر و طبقات زحمتکش کارگر و دهقان می باشد .

سپس اضافه نمود : من فقط تحت تاثیر ادبیات شوروی قرار  
گرفته‌ام و بویژه داستانها و روایات تولستوی و گورکی فراوان مراتحت  
تاثیر قرار داده است .

گفتم : آیا شما سوسیالیست هستید ؟

گفت : ما فقط دیموکرات هستیم و حزب ما از روز تاسیس نامش  
( حزب دیموکراتیک خلق ) بوده ، هیچوقتی نگفته‌ایم که ما سوسیالیست  
هستیم ، ما نمی‌خواهیم در چارچوب فکری معینی سیر کنیم ، تمام تلاش  
ما اینستکه از دست توده زحمتکش خود گرفته و آنانرا از خلال یک  
برنامه مترقی و پیشرفته ، ترقی بدهیم ، برنامه که اصول و مقررات آنرا  
حزب ما در سال ۱۹۶۵ در نخستین سال تاسیس نشر داد ، ما تجربه  
خاصی داریم و در ظروف و شرائط خاصی قرار گرفته‌ایم نمی‌خواهم در  
قالبهائیکه دیگران ساخته نهاده شویم و شعارهای دیگران را سردهیم  
و در زیر پرچم و پلاکارتهای آنان بایستیم .

سپس خنده کرد و گفت : همینکه ما برخلاف عادت متعارف دیگر  
انقلابها در روز آشکار دست به انقلاب زدیم دلیل بر آنستکه ماتجربیات  
خاصی بخود را داریم . ( ۱۲ )

گفتم : جهان عرب از سرنوشت اسلام در افغانستان فراوان نگران

است .

گفت : فکر نمی‌کنم این صحیح باشد زیرا تمام کشورهای عربی و اسلامی انقلاب ما را برسمیت شناخته و حتی نامه‌ای مودت‌آمیزی نیز از بعضی رهبران عرب دریافت کرده‌ام .

گفتم : مقصودتان از بعضی رهبران عرب کیست ؟

گفت : ملک‌خالد پادشاه سعودی پیام کتبی را از طریق سفیرش در کابل بمن ارسال داشت و من هم پیام مشابهی فرستادم و همچنین سرهنگ قذافی نماینده خاص خود وزیر خارجه لیبی را فرستاد که با کمال گرمی از وی استقبال کردیم .

(( ملاحظه فرمائید : دیپلوماتهای مطلع عرب در کابل اظهار داشتند که شاه‌خالد در نامه خود فقط از اینکه رژیم جدید در برابر حفظ و احترام به تعالیم اسلامی ، تعهد و التزام خود را اعلان نموده اظهار خرسندی کرده بود ولی روزنامه‌های کابل به این مطلب اشاره نکردند و فقط متذکر شدند که تره‌کی از سفیر عربستان سعودی استقبال بعمل آورد و سفیر سعودی در این ملاقات ، نامه‌ای به رئیس تسلیم نمود ، نامه مودت‌آمیزی که نشاندهنده پاکترین احساسات است ))

گفتم : مجرد برسمیت شناختن یک رژیم بجهت اصول و مقررات بین‌المللی دلیل بر این نیست که از جریان مذکور قانع و راضی باشد گرچه که جریانات افغانستان مربوط به نحوه انتخاب خود ملت افغانستان و دولتش می‌باشد ولی مقصودم آنستکه اعتراف آنان نمی‌تواند این نگرانی را برطرف سازد .

گفت : من درابتداء می‌گویم آنانی که بر ضد انقلاب ما دست به شایعه پراکنی و تبلیغات بی‌اساس می‌زنند بهتر است به اطراف خودشان نگریسته و عدالت و آزادی و ترقی را برای ملت‌های درهم کوبیده خودشان تامین کنند ، باید آنان درعوض اینکه در شوءن یک کشور مستقلى

مانند افغانستان دخالت می‌کنند به شئون‌ات کشور خودشان توجه نمایند .  
توده مردم ما نیاز به توصیه‌ها و سفارشهای کسی دیگر ندارد ،  
خودشان از تعالیم و مبانی اسلامی‌شان حمایت و پاسداری می‌کنند ، امروز  
حتی جهان غرب برای اسلام در افغانستان گریه می‌کند و اظهار نگرانی ،  
آیا این خود مسخره‌آمیز و شگفت‌انگیز نیست ؟

یکی از خبرنگاران انگلیسی در نخستین مصاحبه مطبوعاتی‌ام  
آنقدر پیرامون اسلام ، سوءال می‌کرد و از خود الحاح و لجاجت نشان  
می‌داد که موجب دهشت من شده بود گویانکه او "محتسب" بوده و مسئول  
شؤون اسلام و مسلمانان می‌باشد .

گفتم : پس نظر شما در مورد اسلام چگونه است ؟

گفت : ما به اسلام بعنوان یک‌دین طرفدار فقرا احترام می‌نهیم  
و آنرا معارض با برنامه انقلاب خود نمی‌دانیم ، ما آرزو مندیم در  
افغانستان ، اسلامی بوجود آوریم بدور از خرافات و تزویر و آلودگی‌هایی  
که الان دارد ، اسلامی که در خدمت توده‌های مردم باشد نه در انحصار  
مرتجعین و فئودالها و طاغیان .

گفتم : برخی می‌خواهند بین اسلام و مارکسیسم جمع کنند ، رای  
شما در این مورد چیست ؟

گفت : این مسئله در برنامه حزب خلق دموکراتیک نیست با اینکه  
این یک مسئله بسیار دقیق بوده و نیاز به بحثهای بسیار طولانی دارد .  
گفتم : در اول انقلاب برخی خبرگزاری‌ها گزارش دادند که یکی  
از رهبران مذهبی اعدام شده آیا این خبر صحیح است ؟

گفت : تا آنجا که من اطلاع دارم هنوز کسی متعرض ملاها نشده  
بلکه ما بعکس بیشتر به رهبران مذهبی اهمیت قائل شده و بیشتر می‌خواهیم  
به امور آنان رسیدگی کنیم حتی انقلاب تصمیم گرفته که ماهانه برای

آنان بعنوان ( کارگران مذهبی ) رواتب برقرار کنیم ولی بازهم لازم به یادآوری است که انقلاب مخالفانش را هر شخص و گروه و جهتی که باشد، بدون استثناء و امتیاز با شدت هرچه بیشتر خواهد کوبید .

گفتم : عادتاً هر انقلابی که به پیروزی می‌رسد، زندانیان سیاسی رژیم گذشته را آزاد می‌کند، درعین حال می‌بینیم که در افغانستان اعضا حزب شما از زندان آزاد شدند اما هنوز رهبران مذهبی که در گذشته بازداشت شده بودند، در زندان بسر می‌برند و این امری است که انسان را وادار به جستجو و تحقیق هرچه بیشتر در این مورد می‌نماید .

گفت : در باره سرنوشت رهبران مذهبی و ملاها تحقیق و بررسی خواهیم کرد آنانی که متهم هستند باید در محکمه حاضر شوند اما آنانی که بی‌تقصیر باشند آزاد خواهیم کرد ( رژیم داود بعضی عناصر وابسته به جماعت اسلامی معروف به " احوال المسلمین " را به اتهام ترور وزیر برنامه ریزی در سال ۷۷ م ( ۵۶ هـ ) بازداشت و زندانی کرده بود ) .

گفتم : آیامیل دارید روابط نزدیکی با کشورهای عربی و اسلامی داشته باشید ؟

گفت : دست ما بسوی همه دراز است ، بارها گفتمایم و بازهم تکرار می‌کنیم که روابط ما براساس احترام متقابل و به میزان مساعدت و همکاری دیگران ، خواهد بود ، ما از کشورهای عربی انتظار کمک و مساعدت داریم و همین تنها کار عملی و نشاندهنده همبستگی و اخوت اسلامی است .

ای کاش ما بهمان مقدار که به ابعاد روحی و معنوی مسلمانان اهمیت می‌دهیم به ابعاد مادی و اقتصادی آنان اهمیت بدهیم ، قلبهای ملت ما امروز سرشار از ایمان و مذهب است و فقط به " نان و لباس و مسکن " نیازمند است ، ما امروز از جهان عرب و اسلام ، ملا و رهبر مذهبی

نمی‌خواهیم ، بقدر کفایت از خود روحانی و علما دینی داریم ما امروز نیاز به مساعدات مالی داریم که در اجرا برنامه‌های ما ، کمک کرده و کشور ما را و ملت ما را از پرتگاه سقوط و عقب‌ماندگی نجات دهد .

گفتم : شواهدی در دست است که شما خط شوری را دنبال میکنید و روابط غیر عادی با مسکو دارید ، شاهد براین مطلب اینستکه نخستین هیئتهای دیپلماتیک شما بسوی مسکو روانه شد و در تمام برنامه‌های اقتصادی‌تان با اتحاد جماهیر شوروی و کشورهای بلوک شرق همکاری دارید .

گفت : تکرار است که دوباره بر " غیر متعهد " بودن خود تاکید نمائیم ، اگر برای ما تعهدی مطرح باشد فقط در برابر طبقات درهم‌کوبیده شده ملت افغانستان است .

اما آنچه که مربوط به شوروی می‌شود :

شوروی از آغاز انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ تا به الان دوست مخلص ملت افغانستان بوده و هست شوروی اولین کشوری بود که استقلال افغانستان را اعتراف کرد و بما مساعدات بی‌قید و شرطی نمود بلکه نخستین دولتی بود که در سال ۷۳ ( کودتای ۲۶ سلطان داود ) افغانستان را بعنوان جمهوری افغانستان برسمیت شناخت و نیز همین شوروی بود که انقلاب ۷ ثور را که حزب دموکراتیک خلق بوجود آورد برسمیت شناخت .

اما در باره هیئتهای نمایندگی که به مسکو مسافرت نموده ، این یک مسئلهای بود که بطور صدقه و اتفاق انجام شده و هیچ دلالتی بر آنچه که شما اشاره نمودید ندارد .

و در مورد برنامه‌های اقتصادی که از آن سخن گفتید باید گفت که این تازگی ندارد ، شوروی و دیگر کشورهای سوسیالیست قبل از این هم ( ۱۲۰ ) برنامه و پروژه را در نواحی متعدد افغانستان در دست اجراء

داشتند و اگرهم موافقت‌نامه و معاهدات اقتصادی با مسکو و غیر آن امضاء کرده‌ایم کاملاً مطابق همان سیاستیست که بارها آنرا اعلان کرده‌ایم که روابط ما براساس احترام متقابل و حجم مساعدات دیگران خواهد بود، دستهای ما بسوی همه دراز است، هرکسی که دست تعاون و همکاری بسوی ما دراز کند، با آغوش باز استقبال می‌کنیم، فرق نمی‌کند شوروی باشد یا غیر آن.

این، معقول و منطقی نیست که از همه چیز و همه کس امتناع بورزیم با اینکه سخت امروز به مساعدات دیگران نیازمندیم البته تا آنجاکه در خدمت اهداف ملت ما و بدون هیچگونه قید و شرط باشد.

گفتم: شما در نخستین مصاحبه مطبوعاتی خود یا آور شدید که حزب خلق هیچگاه میلی به درگیری با رژیم داود را نداشته است و تنها خواستار تشکیل یافتن یک (جبهه ملی) بوده که مشترکا مسوئولیت رادر رهبری کشور بعهدہ بگیرد (۱۳) آیا الان هم این فکر را در سر دارید؟ آیا حاضرید در راه بروی دیگران هم گشوده و به نمایندگان گروههای اسلامی حزب شعله جاوید هم سهمی داده و مشترکا حکومت را بدست بگیرید؟

گفت: ما با همه آنانی که در خط انقلاب ما باشند، بدون امتیاز و بی حد و حصر همکاری خواهیم کرد ولی آنانی که ما از آنها سخن میگوئیم یکعده افراطیونی هستند که اصلاً با ما در یک خط سازگاری ندارند، ما به این افراطیون چه چپی و چه راستی هیچگاه اجازه نخواهیم داد که انقلاب را از مسیرش منحرف گردانند.

ملک‌امان‌الله خان را اگر با غیرش قیاس کنیم یک مرد پیشرو و ترقی خواه بود ولی همین افراطیون با تحریک انگلیس وی را متهم به کفر کردند که نتیجتاً در کشور هرج و مرج بوجود آمد. ما بهیچ صورت اجازه نخواهیم



داد که الان هم آن هرج و مرج را در کشور بوجود آورند .  
گفتم : الان که روشن است تنها حزب خلق سلطه را دردست گرفته  
و کادرهایش تدریجا تمام مراکز را بعهدده می گیرد .

گفت : همین حزب خلق بود که انقلاب را بوجود آورد و همین  
حزب است که در برابر توده ملت ملتزم به برنامه کار مشخصی است  
یعنی مسئول تغییرات و تحولاتی است که ما طرفدار آن بوده و بخاطر آن  
انقلاب بوجود آمده بدین خاطر طبیعی است که کادرهایش مسئولیت  
اجرائی و رهبری را مستقیما عهده دار شوند .

گفتم : نقش ارتش چطور؟

گفت : این انقلاب ، انقلاب حزب دموکراتیک خلق است و همین  
حزب بود که برنامه ریزی این انقلاب و دستورات اجرائی آنرا برعهده  
داشت و ارتش فقط در ساعتی که حزب تعیین کرده بود ، آنرا اجراء نمود  
جناح نظامی حزب بود که مستقیما آنرا تنفیذ کرد و اینک افسران ارتش که  
با دریافت دستورات از ما ، انقلاب را با دقت و جسارت هرچه بیشتر به  
پیروزی رساندند همه شان در شورای انقلاب عضوند .

گفتم : فعلا قدرت اصلی در دست کیست؟ شورای انقلاب یا کمیته

مرکزی حزب؟

گفت : کمیته مرکزی حزب ، عالیتترین قدرت سیاسی در کشور است  
شورای انقلاب هم عالیتترین قدرت اجرائی است که وزارت را انتخاب  
می کند و هیئت وزرا در برابرش مسئول است .

گفتم : کادرهای حزب به چند عدد می رسد؟

گفت : مجموع اعضا حزب و آنانی که هنوز تحت آزمائش هستند به  
۵۰ هزار نفر می رسند و کیفیت عضوگیری به این ترتیب است که شخص  
مورد نظر تا مدت شش ماه مورد آزمایش و آموزش قرار می گیرد و بعد از

آن عضو فعال حزب می‌گردد و ما فعلا آن مقدار کادر فعال و افراد لائق و برجسته داریم که مسئولیت اجرائی برنامه‌های تعیین شده را متحمل شوند .

گفتم : آیا اوضاع فعلی موقتی است یا همیشگی بدین معنی که آیا برنامه‌هایی راجع به تغییرات بنیادین و اساسی در ساختمان سیاسی از قبیل : قانون اساسی ، پارلمان ، احزاب و آزادی مطبوعات در نظر دارید یا نه ؟

گفت : در آینده نزدیکی کمیسیونی برای تغییر قانون اساسی تشکیل خواهیم داد و در باره تمام نقاطی که به آن اشاره کردید ، تحقیق و بحث خواهیم کرد تا در فرصت مناسب راههای بهتر و مناسب با شرائط موجود ملت را برگزیده و از بهترین قالبها استفاده کنیم و هدف اساسی ما آن است که آزادی در بیان و فعالیتهای سیاسی را برای همه تامین نمائیم جز برای کسانی که بر ضد طبقه فقیر و کارگر در کشور می‌باشند .

گفتم : برای اصلاحات داخلی چه برنامه‌های اساسی را در نظر دارید ؟

گفت : برنامه ما در ۳۰ ماده پخش شد این برنامه بسیار مفصل و طبق مبانی بیانیه حزب دموکراتیک خلق در سال ۶۵ تنظیم شده است هدف اساسی ما آن است که توجه و عنایت بیشتر برای معثیت طبقات کارگر و لگد مال شده مبذول شود ، طبقات فقیری که سالیان دراز از عقب ماندگی و ظلم‌های اجتماعی رنج برده‌اند ، این گام اول ما است که تا حد امکان برای آنان کار پیدا کنیم و سطح معشیت آنانرا بالا ببریم تا دیگر از آینده‌شان نگران نباشند . اصلاحات ارضی را تطبیق خواهیم کرد ، مزارع عمومی بوجود خواهیم آورد تا نیرو و میزان تولید بالا رفته و روح تعاون و همکاری در میان فرزندان یک کشور حاکم گردد .

سیری در مکان	۹۷
کوه کلید صندوق سنگی !	۹۹
موقعیت استراتژیک افغانستان	۱۰۷
داستان تنگهء کابل !	۱۰۹
افغانستان موزهء زندهء تاریخ	۱۱۳
کابل پایتخت	۱۱۳
بازار کابل	۱۱۷
انواع چهره‌ها	۱۱۸
مواد مخدر	۱۲۰
دوشهر تاریخی قندهار و غزنی	۱۲۲
بسوی هرات شهر موسیقی و قالی	۱۲۷
شهر بامیان تمثال بلند بودا	۱۲۹
از کابل بسوی شمال	۱۲۹
مزار شریف مرقد امام علی بن ابیطالب (ع)	۱۳۰
وضعیت خانواده در افغانستان	۱۳۵
نورستان	۱۴۰
سوار بر قله‌های هندوکش	۱۴۲
شهر پل خمری و بلخ	۱۴۴
معذرت می‌خواهم	۱۴۷
توضیحات مترجم	۱۴۸
ضمیمه‌ها	
۱- گذرگاه خیبر: تاریخ زنده	۱۷۱
۲-	
مقدمه مترجم: اسلام، مارکسیسم و شوروی	۲۰۱
دنیای مسلمانان شوروی	۲۱۸

گرچه تاکنون گامهای اندکی برداشته‌ایم ولی همین گامهای اندک منعکس‌کننده دیدگاه ما است از باب نمونه ما نظام خواربار و کیفیت استفاده از مواد مصرفی را تغییر دادیم زیرا نظام رائج براساس تفرقه و امتیاز غیر انسانی در میان اقشار مختلف ملت استوار بود از خواربار و مواد مصرفی که حکومت با نرخهای معقول در بازار عرضه می‌داشت، موظف حکومتی حق داشت که تا ۶۵ کیلوگرم از آن استفاده کند در حالی که کارگر فقط ۳۵ کیلوگرم می‌توانست بدست آورد اما الان همه مساوی شده و کارگر هم مثل موظف حکومتی می‌تواند همان ۶۵ کیلوگرم را بدست آورد و عین‌همین روش را در میان ارتش هم اجراء می‌کنیم زیرا فرقی نیست بین یک جنرال و یک سرباز، هردو بشرند بلکه سرباز بیش از یک جنرال سزاوار عنایت و رعایت و رسیدگی است.

گفتم: سخنان فراوانی پیرامون آینده قبائل بلوچ و پشتو که در نواحی مرزی افغانستان و پاکستان قرار دارند، گفته می‌شود زاین، موضوعی بود که در گذشته نیز هرچندی یکبار افکار را بسوی خود جلب می‌کرد آیا شما ادعای آنرا مبنی بر حق تعیین سرنوشت می‌پذیرید و حل این مسئله را با پاکستان چگونه تصور می‌کنید؟

گفت: ما با تاکید هرچه بیشتر خواستار حل مسئله هستیم و در آینده با پاکستان دراین مورد تماس خواهیم گرفت تا بتوانیم مسئله را با روشهای مسالمت‌آمیز حل کنیم لکن دیدگاه ما هنوز مختلف است: پاکستان از واقعیت موجود سخن می‌گوید ولی ما از حقوق تاریخی غیر قابل گذشت. اگر یكوقتی این تفاهم، نتیجه‌ای نبخشد متوسل به‌جهات بی‌طرف دیگر از قبیل محكمه عدل بین‌المللی خواهیم شد.

گفتم: در اولین مصاحبه مطبوعاتی خود از اینکه ایران و پاکستان در برسمیت شناختن رژیم جدید تاخیر کرده‌اند ابراز تعجب و شگفتی

کرده بودید ، علت این تاخیر را چگونه تفسیر می‌کنید ؟  
گفت : آنچه‌را که در آن مصاحبه گفته‌بودم محض بیان یک (نکته)  
بود و هیچ غرض دیگری نداشتم .

گفتم : آیا عقیده دارید که وقوع انقلاب در افغانستان برنقشه  
سیاسی منطقه اطراف شما هم اثر خواهد بخشید ؟

گفت : این سرگذشت ما تجربه‌ای برای همه خواهد بود زیرا افکار  
و عقائد مرز نمی‌شناسند نه حدود سیاسی و جغرافیائی دارند و نه  
شناسنامه و گذرنامه لازم دارند ، هیچ مانعی در کار نیست که دیگران  
هم از افکار ما پیروی کرده و روش ما را در پیش گیرند .

گفتم : حال که از سیاست خارجی سخن در میان آمد ، نظریه  
و موضع‌تان در باره مسئله فلسطین چگونه است ؟

گفت : ما در طول خط با فلسطینیان هستیم و مبارزه آنان را  
بخاطر بازگشت به وطن اشغال شده‌شان با تمام احساسات دنبال کرده  
و با چشم اعجاب و احترام و تقدیر می‌نگریم زیرا همانگونه که ما برضد  
ستم اجتماعی هستیم ، بهمان میزان با ظلم سیاسی نیز مخالفیم .

ما جنبش فلسطین را یک جنبش رهائی بخش ملی می‌دانیم که باید  
تمام شرفا و آزادی‌خواهان و وطن‌پرستان سراسر جهان تائید ، حمایت  
و کمک کنند .

گفتم : در پایان آیا پیامی برای کشورهای عربی دارید ؟  
در حالی که می‌خندید گفت : فراموش نکن ، پیام را به وزیران  
دارائی کشورهایتان برسانید .

### زلزله‌ای در قلب آسیا :

همانگونه که تمامی جریان‌ات افغانستان نیاز به تامل و مطالعه دقیق

دارد، برخی گفته‌های آقای تره‌کی نیز محتاج به بحث و ارزیابی می‌باشد زیرا آنچه که در افغانستان پدید آمد، حادثه‌ای اندکی نیست، یک زلزله بسیار شدیدی است. زلزله به تمام معنای کلمه که احساسات تمام مسلمانان را در سراسر جهان تهییج کرده عواطف آنانرا برانگیخت و بدنبالش همه محاسبات شرق و غرب و توازن قوا در منطقه بهم ریخته و شکافهای عمیقی (اکثر آنها تاهنوز مخفی و سرپوشیده است) را در نقشه سیاسی منطقه آسیای مرکزی بوجود آورد و ممکن است که دامنه آن تا دروازه‌های نفت کشورهای عربی نیز گسترش یابد.

این زلزله (اگر استمرار یابد) سرآغاز فصل جدید و بسیار مهم در تاریخ افغانستان، نقطه‌ای که تحول بسیار بزرگ در منطقه و آغاز صفحه جدید در داستان نبرد و کشمکشهای دوا بر قدرت جهان (آمریکا و شوروی) خواهد بود.

باهر مقیاس و معیاری که ملاحظه کنیم این حادثه برای ما بسیار خطیر و سزاوار بحث است نه تنها بدین جهت که دامنه آن تا دروازه‌های پترول کشورهای عربی توسعه پیدا خواهد کرد (با اینکه همین هم بسیار خطرناک و پراهمیت است) بلکه اولاً: صحنه این حادثه، افغانستان است، افغانستانی که یکی از بزرگترین دژهای ریشه‌دار و محکم و فراموش شده "اسلام" در آسیا بشمار می‌رود. ثانیاً: همین وضعیت که در افغانستان حاکم بود، منعکس‌کننده وضعیت بسیاری از کشورهای عربی و اسلامی است و بر ملتهای این کشورها است که از میان راههای دشوار و پرخطر و خطر، راهشانرا بسوی آینده بکشایند. ثالثاً: مایه جز این جهان هستیم جهان مضطرب و متزلزل، جهانی که کوچکان و ضعیفان از خود اراده نداشته، اختیار از آنان (اختیار آیا اجباراً) سلب شده، تنها مهتران و ابرقدرتان هستند که در صحنه، آزادانه با سرنوشت جهان

بروفق، منافغانشان بازی می‌کنند .

بدین جهات است که باید درست این رخداد مهم را تحلیل و علل و عوامل آنرا، بررسی و برای خویش نیز عبرتی فراگیریم و این، امکان پذیر نیست جز اینکه دیگر از به‌سروصورت‌زدنها و لباس‌پاره‌کردنها و نوحه‌سرائی و حسرت خوردنها برای گذشته و نگرانی از آیندم همان گونه که بعضی در جهان عرب کردند- دست برداریم زیرا ما امروز مواجه با اوضاعی هستیم که نیاز به فکر بیدار و اندیشه دورنگر و کارشجاعانه و شهامتمندانه دارد .

ما مواجه با زلزله هستیم ! زلزله ! باید بیدار باشیم !

آیا این رژیم مارکسیستی است؟

آری شواهدی وجود دارد که کاملاً با اظهارات تره‌کی در باره رنگ و ماهیت حزب خلق و تکیه‌گاهها و منابع فکری آن مابینت دارد . قبل از آنکه این شواهد را متعرض شویم باید بدانیم که شعور دینی و حس مذهبی در میان ملت افغانستان تاچه حد عمیق وریشه‌دار است؟ مردم افغانستان در برابر دستورات دینی همه‌چیز را فراموش می‌کنند، فقر را، عقب‌ماندگی را و ستمی را که سالیان‌دراز از آن رنج برده‌اند، حاضرند همه اینها را تحمل کنند ولی دست از دین‌شان بر ندارند فراوان این عبارت را که همیشه بر سرزبان آنها بود می‌شنیدم :

"مادامی که اسلام از خطر درامان است ما هم درامان خواهیم بود ! !

« همین احساسات عمیق دینی بود که ملت افغانستان را در سال ۱۹۲۹ م بر علیه نظام سلطنتی امان‌الله خان برانگیخت و وی را از تاج و تختش کنار زد زیرا زن امان‌الله در مسافرتی که به اروپا کرده بودند، عکسش بدون حجاب در یک روزنامه اروپائی دیده شده بود . (ملاحظه

کنید: تره‌کی نیز در گفتگوی قبلی به این داستان اشاره کرده و از امان-الله پشتیبانی نمود).

اگر انتشار یافتن یک عکس زن شاه، بدون حجاب چنین شورشی بپا کند که شاه را مجبور به ترک سلطنت نماید، معلوم است که اگر این ملت کلمه "مارکسیسم" را بشنود چه خواهد کرد؟ اگر شنیدن کلمه "مارکسیسم" در میان متعلمین و محصلین ما در جهان عرب، غیر قابل تحمل و وحشت‌انگیز می‌باشد چگونه باید تصور کنیم عکس‌العمل جامعه را که تا این حد، احساسات دینی داشته و بی‌سوادی در میان آنها تا ۹۰٪ حاکم است؟

بدین خاطر است که کلمه "مارکسیسم" از قاموس زندگی سیاسی افغانستان کاملاً حذف شده و اصلاً به چشم نمی‌خورد و هیچ کس جرئت ندارد که این واژه را آشکارا صریحاً یا اشارتاً بزبان آورد اگرچه خودهم از گروه‌های چپی و مارکسیستی باشد و لذا همه گروه‌های مارکسیستی، قاطعانه ارتباط خود را با حرکت مارکسیستی تکذیب کرده و این نسبت را — همانگونه که تره‌کی نیز اشاره کرد — یک اتهام امپریالیستی و خصمانه می‌دانند، با این همه یقینی و مسلم است که در صحنه سیاست افغانستان در این پانزده سال اخیر سه گروه چپی وجود داشته، اولین و قدیمیترین آنها حزب "شعله جاوید" است که از جانب چین تأیید می‌شود و تره‌کی قبلاً آنرا یک حزب چپی افراطی توصیف کرد. (۱۴)

دوم حزب "خلق" است که تره‌کی آنرا بنیاد نهاده است و سومی حزب "پرچم" است که رهبر آن ببرک کارمل است و هردو با اینکه از جانب شوروی تأیید می‌شوند بازهم موضعگیری‌های متفاوت در برابر رژیم داود داشته‌اند، پرچم می‌خواست با رژیم داود همکاری نماید و حزب خلق همکاری با آنرا تحریم کرده بود و بعد از آنکه داود تصمیم بر کوبیدن



گروههای چپی گرفت این دو حزب اخیر زیر نام " حزب دموکراتیک خلق " ادغام شدند و نام پرچم تامدتی حذف گردید ، (بعدا با اینکه دو رهبر پستهای وزرات را بالمناصفه تقسیم کرده بودند بر سر توزیع پستها اختلاف کردند) .

آنچه که دراین صفحه از تاریخ چپگرایی برای ما اهمیت دارد ، توجهیست که مراقبین و آشنایان به اوضاع سیاسی افغانستان مبتنی بر گرایشهای مارکسیستی متفاوت دراین گروهها داشتهاند تا بدانجا که اختلافات بین چین و شوروی ، روابط بین این گروهها را نیز متشنج ساخت ، دراین میان جریدهء سری حزب شعلهء جاوید که از طرف چین تائید می شد ، هجوم خود را بر دو حزب دیگر آغاز کرده و حزب خلق را که تا اندازه ای میانه رو بود " ارتجاعی " خوانده و پرچم را " منحرف " لقب داد .

دلیل دیگری که بر تائید شوروی در مورد خلق و پرچم وجود دارد درگیری بود که بین نمایندگان چپی و راستی در پارلمان افغانستان در سال ۱۹۶۵ درگرفت که طی آن ، سر نور احمد وزیر داخلهء فعلی شکسته و مجروح گردید و او عضو بارزی در پرچم بود ، دراین میان سفیر شوروی در کابل دخالت کرده و به مقامات افغانی گفت : جراحات وی خطیر و محتاج به معالجهء خاصی می باشد ، سپس در هواپیمای ویژه ای ، به مسکوانتقال داده شد تا در آنجا معالجه گردد ، بعد از آنکه با تعصب بیشتر در تمایل خود به خط مسکو به افغانستان بازگشت ، طرفداران شعلهء جاوید شائع کرده بودند که : " در مسکو قبل از آنکه سر او را کوک بزنند ، مغزش را تبدیل به مغز یک مرد شوروی نموده اند " .

و باز هم :

آنچه که تره کی اظهار داشت مبتنی بر اینکه افکار حزب خلق بر

اساس تضادهای طبقاتی استوار بوده و هیچگونه برنامه مارکسیستی در پیش ندارد، قابل فهم نیست زیرا خود همین ترهکی کتابهای زیادی در باره مارکسیسم - لنینیسم نوشته که در هند به لغت پشتوانتشار یافته (مجموع مؤلفات وی ۱۰، ۱۲ کتاب در باره ادب و سیاست است) و قبل از کودتا در افغانستان ممنوع بودند و حتی بعد از کودتاهم برای احتیاط در بازارها دیده نمی شوند.

هنگامی که کودتا در افغانستان بوقوع پیوست و اسامی رهبران اعلام گردید، (مانسیت) مجله (کارانت) چپی که در بمبائی انتشار می یابد و رئیس تحریرش روابط نزدیکی در سالهای ۶۰ م با رهبران کودتا داشته است نوشته بود: "ستاره سرخ در آسمان افغانستان طلوع کرده است".

اضافه بر این برخی می گویند که تصیم داود مبتنی بر درهم کوبیدن چپی ها، سبب اصلی برافروختن آتش کودتا نبوده است و تنها یک بهانه بوده، سبب حقیقی، اتجاهاات و گرایشهای بوده که در سیاست داود بوجود آمده بود زیرا در دو سال اخیر، روابطش را با آمریکا، نزدیکتر و با ایران، رضاشاه و پاکستان نیز پلهای ارتباطی برقرار کرده بود و این خوشایند مسکو نبود.

اگر از همه این شواهد، چشم پوشی کنیم باز هم طبیعی است که شوروی مسلما کوشش می کرد که بر ضد نظام اریستوکراسی حاکم در افغانستان، گروههای معارض را تائید نماید و باز هم طبیعی بود که این گروههای معارض هم از سیاست شوروی پشتیبانی کنند زیرا شوروی یکی از دولتهای بزرگ و در حدود ۱۲۸۰ کیلومتر با افغانستان مرز مشترک دارد. آنچه که در نهایت باید اضافه کنیم آن است که اینها اگر صدر صد مارکسیست نباشند باز هم بیشتر بسوی مسکو متمایلند و رژیم شوروی

کاملاً آنها را هم از نظر سیاسی و هم از نظر اقتصادی و حتی از نظر نظامی کمک می‌کند .

### دوره دیگر :

این تمایل به شوروی یکی از راههای طرح شده بوده که باید افغانستان آنرا می‌پیمود در این جا دو راه دیگر هم غیر از آن وجود داشت یکی باقی ماندن وضعیت حاکم که سلسلهٔ درانی در راس آن قرار داشتند ( داود و پسر عمویش ظاهر شاه که در سال ۱۹۷۴ رژیمش سرنگون گردید و فعلاً در ایتالیا بسر می‌برد از همین خاندان بودند ) . و راه دوم تمایل و توجه به اسلام که نمایندهٔ آن مولویها و ملاها و روحانیون و گروهی بنام اخوان المسلمین بودند . پس مجموعاً ملت افغانستان بیش از سهراب در پیش نداشت : سقوط بدامن روسیه شوروی و یا رضایت به بقاء رژیم داود و یا روی کار آمدن رهبران مذهبی و جماعت اخوان المسلمین . حال این دوره اخیر را بررسی کنیم :

اما رژیم داود خان مسلماً یک نظام اریستوکراسی و اشرافی بود ، چیزی که افغانستان فراوان از آن رنج می‌برد ، یک خاندان حکومت رادر دست داشت و پنج خاندان دیگری نیز بودند که خاندان داود ، با آنان روابط نزدیک خویشاوندی و قرابتی و یا طبقاتی داشت ، همین شش خاندان بودند که ثروت افغانستان را احتکار و پستها و وظائف عالیه را در انحصار خودشان قرار داده بودند ( و این اشتباهیست که فعلاً هم رهبران کودتا آنرا مرکب می‌شوند زیرا تمام پستها را در انحصار کادرهای حزب قرار داده‌اند ) برای هیچکس مجاز نبود که از درجهٔ معینی بالاتر قدم بگذارد بلکه تمام وظائف رشتهٔ دیپلماتیک افغانستان در انحصار دو نفر از افراد همین چند خاندان بود .

یکی از سفراء عرب در بارهٔ این موضوع بمن گفت: در تمام وزارتات ومحافل رسمی، فقط چهره‌های فرزندان همین چندخاندان‌نمایان بود گو اینکه در افغانستان کسی جز اینها زندگی نمی‌کند.

یکی دیگر از همین سفرا عرب گفت: من یکبار در مجلسی وارد شدم که در آنجا با شخصی خارج از این چند خاندان ملاقات کردم و این باعث شگفتی من شد زیرا قبلا در تمام مراکز حساس و رسمی، جز اینها کسی رانمی‌دیدم.

همین احتکار طبقاتی پست‌ها بود که سبب اساسی هجرت تحصیل کرده‌های افغانستانی به خارج کشور شده بود، ۷۰٪ از افغانستانی‌هائی که در خارج برای تحصیل فرستاده شده بودند بعد از پایان تحصیل به وطن‌شان باز نگشتند زیرا تمامی درها را بر روی خود بسته می‌دیدند. همین انحصارطلبی‌ها سبب انتشار انواع گوناگون فسادهای مالی و اداری در افغانستان بود، رشوه‌خواری پیشاپیش این مظاهر سرسام‌آور فساد، رواج داشت چون بدیهی است هنگامی که پیش رفتن از راههای مشروع برای صاحب‌منصبان ممنوع باشد، درهای غیر مشروع بی‌حد و حصر باز خواهد بود.

طبیعی است که چنین شرائطی، فتودالها دست به افراط زده و حکومت طبقاتی، حکومت استبدادی فردی را روی کار می‌آورد مخصوصا در زمان داود، طغیان و استبداد به اوج خود رسیده بود، نظام پارلمان لغو شده، زندانها از رهبران مذهبی پر گردید و فشارها و تنگ‌گیری‌ها بر آنان آغاز شد ولی باز هم کسی نجنبید و حرکتی نکرد اما هنگامی که داود در یک چرخش ناگهانی، هجومش را بر چپی‌ها آغاز کرد، کودتا بپا شد و انقلاب بوجود آمد.

اما راه دوم، تمایلات و گرایشهای اسلامی بود ولی این تمایلات با

جوهر دین سازگاری نداشته و نهایتاً خود "دین" را لوٹ می‌کرد چراکه افکار دینی بسیار منحط و عقب‌مانده بود با اینکه محیط افغانستان کاملاً آماده و مهیا برای استقبال از راه دوم بود ولی افکار دینی در آن سرزمین هنوز مانند افکار عصرهای ممالک و اتراک (عصر امپراطوری عثمانی) بود و معلوم است آنانی که در این رشته کار می‌کنند از جمله پاسداران "متون قدیمه" اند و همین خود بیانگر جمود و انحطاط فکری آنان است.

آنان که در زمان سلطان محمود که می‌خواست ارتش ترکیه را تا حدی مدرنیزه کند، قاضی استانبول فتوای مشهور خود را صادر کرد و سلطان محمود را تکفیر و استعمال اسلحه "کفار" و پوشیدن لباس‌آنانرا تحریم نمود، در افغانستان نیز مولویها و ملاها در همین درجه از انحطاط و تنگ‌نظری بسر می‌بردند، برضد تمدن جدید بوده و استفاده از رادیو و تلویزیون و سینما را بتمام معنی تحریم کرده و اصلاحات اراضی را بر ضد دین دانسته و تراشیدن ریش را حرام و خروج از دین می‌پندارند چون تراشیدن ریش اگرچه از گناهان صغیره است ولی "اصرار بر صغیره، از کبائر بوده و مرتکبش کافر می‌شود"!

هنگامی که در کابل در سالهای ۵۰م دانشکده پزشکی افتتاح شد، دانشکده را در محاصره گرفته و گفتند: تشریح جنازه حرام است، دانشگاه مجبور شد که در خود کابل سائر علوم را تدریس کند و سپس دانشجویان را فقط برای تعلیم علم تشریح (کالبدشکافی) به هند بفرستند.

در اوائل همین قرن هنگامی که دولت خواست گروهی از دختران را به استانبول برای تعلیم فن پرستاری بفرستد، مولویها قیام کرده و آنانرا به کابل برگرداندند.

این بود راههایی که جلو ملت افغانستان قرار گرفته بود و برآنان بود که یکی از آنها را برگزیند اما مگر قبلاً نگفتم که این انتخابی بسی

# سخن مترجم

بسم الله الرحمن الرحيم

نام افغانستان گمنام در دو مرحله مهم تاریخی و سرنوشت ساز بیش از هر وقت و زمان دیگر بر سر زبانها، نوک قلمها و صفحه روزنامهها و مجلهها، آمده و خوراک روز خبرنگاران، نویسندگان، رادیوها و مطبوعات شده است. یکی در اواخر قرن ۱۹ و ربع اول قرن ۲۰ که امپراطوری بریتانیا به تاخت و تاز و چپاول و تاراج در افغانستان پرداخته و میخواست این "بام بلند دنیا" را بحیث مستعمرهای و در واقع بعنوان سپری در برابر امپراطوری تزاری، زیر سلطه مستقیم خود نگهدارد که بر سر ارتش مهاجم و اشغالگرش آن آمد که به تعبیر نویسنده این کتاب: "نام آن در عمق خاطرات انگلیسیها با حروفی از خون ثبت گشته است" و دیگر تا زنده باشد بسوی ملت افغانستان چپ هم نگاه نتواند.

و دیگری در ربع آخر قرن ۲۰ که تزارهای مارکسیست شوروی، دست به کودتاهای پی در پی زده و با گسیل بیش از یکصد هزار ارتش سرخ

دشوار است! و مگر پیمودن هریک از این راهها برای ملت افغانستان دشوار و فاجعاًمیز نبود؟!

در واقع اگر بسنجیم نسبت به راه سوم یعنی پناه بردن به "اسلام" باید گفت که اسلام اصلاً در افغانستان وجود حقیقی و مؤثر نداشت زیرا رهبران اسلامی همه در زیر فشار و شکنجه بودند مخصوصاً در زمان داود که به اوج خود رسیده بود، حتی اگر فرض کنیم همین وجود بی اثر بعد از کودتا هم همینگونه ادامه پیدا کند، اوضاع بدتر از بد نخواهد شد و چه بسا که بهبود یابد زیرا در زمان داود سراسر طغیان بود و فساد و اشرافیت و استبداد و اگر چنانچه رهبران کودتا به وعده‌های شان عمل کنند مسلماً برای توده فقیر و محرومی که در گذشته گرسنه و بیکار بودند مانده وضع خوبتر خواهد شد.

خلاصه اینکه ملت افغانستان تنها سه راه در پیش داشت یا اسلام مزور و منحط (خط ملاها و مولویها) یا اسلام قالبی و خشک و بی اثر همراه با ستمگری آشکار (رژیم سابق) یا اسلام قالبی و خشک همراه با عدالت موعود (رژیم جدید). در نتیجه می بینیم که ملت افغانستان راه برتر و ایده آل تر نداشته زیرا همه این سه راه، فاجعاًور بود، ملت افغانستان تنها می توانست آن راه را برگزیند که ضرر و زیانش کمتر باشد و چون گروه‌های چپی دارای تشکیلات و سازماندهی نیرومند و در میان ارتش فعال تر بودند (صد افسر افغانی در زمان داود در مسکو آموزش می یافتند) قدرت را بدست گرفتند و راه سوم جایگزین دو راه دیگر شد.

آنچه که زمینه را بیشتر برای نیروهای چپ آماده و مساعد ساخت این بود که آنها مدتها فعالیت "زیرزمینی" داشتند، گرچه در زمان ظاهر شاه آنان تاحدی آزادی بیان و حتی ۹ نماینده در پارلمان داشتند و آشکارا سخن می گفتند و بدین جهت احتمال کودتا کمتر می رفت ولی در

زمان داود که حکومت دیکتاتوری فردی در اوج خود رسیده بود "انفجار" ضرورت یافت.

آری، هنگامی که راههای مشروع "ممنوع" اعلام شده و آزادی و فعالیت و راه تنفس آزاد از مردم سلب شود، طبیعی است که تنها چاره پناه بردن به سازمانهای سری و زیرزمینی و راههای غیر مشروع خواهد بود. و این درسی دیگر است و عبرت آخر! ای کاش این درس را درست بیاموزیم و از آن عبرت بگیریم! تا بار دیگر زلزله این چنین غافلگیرمان نسازد! (۱۵)

#### عواقب کودتا :

بدین سان زلزله در "قلب آسیا" واقع شد، گروهی چپی متمایل به خط مسکو در صفحهء تئاتر سیاست افغانستان ظاهر گشت، اما آینده هنوز نامعلوم است و احتمالات، فراوان و بسیار قابل اهمیت هم در سطح داخلی وهم در مقیاس خارجی و بین المللی.

اما از نگاه داخلی :

هنوز نزاع با مولوی و ملاها و مذهبیین خاتمه نیافته است با اینکه آنان از موضع رژیم مبتنی بر احترام به تعالیم اسلام، استقبال کرده اند ولی این آخرین سخن نخواهد بود زیرا آثار و عواقب کودتا هنوز خوف و ترس آنانرا برمی انگیزاند و گفته می شود که عدهای از رهبران مذهبی با خانواده هایشان مخفی شده و یا به پاکستان پناهنده شده اند همانگونه که برخی از دانشجویان دانشگاه با اینکه بیش از دوماه از پایان یافتن تحصیل آنان نمانده بود، افغانستان را ترک گفته و با خانواده هایشان به پاکستان فرار کرده اند و بسیاری از مردم نیز بمن می گفتند که : تصمیم هجرت دارند ولی هنوز در انتظار تحولات آینده می باشند.



حساسیت مسئله تنهادر احساسات شدید دینی مردم افغانستان نیست بلکه روحانیون از قدرت بسیار عظیم در خارج از کابل برخوردارند درست است که فعلا قدرت اداری در دست دولت است ولی قدرت عملی و واقعی همچنان در دست رهبران مذهبی و بزرگان قبائل می باشد یکی از کارآگاهان آشنا به اوضاع افغانستان یمن گفت: "آینده و سرنوشت انقلاب در داخل مساجد تعیین خواهد شد"

اما از نگاه خارجی:

مسئله انعکاسات این وضع در کشورهای اطراف افغانستان هم بسیار قابل اهمیت است زیرا افغانستان بعنوان یک دژ اسلامی محکم وریشه دار از دیدگاه آمریکا و جهان غرب، بزرگترین حائل و مانعی بشمار می آمد که نمی گذاشت "کمونیسم" و بدنبال آن شوروی در آبهای اقیانوس هند رخنه کرده و بر این منطقه تسلط یابد.

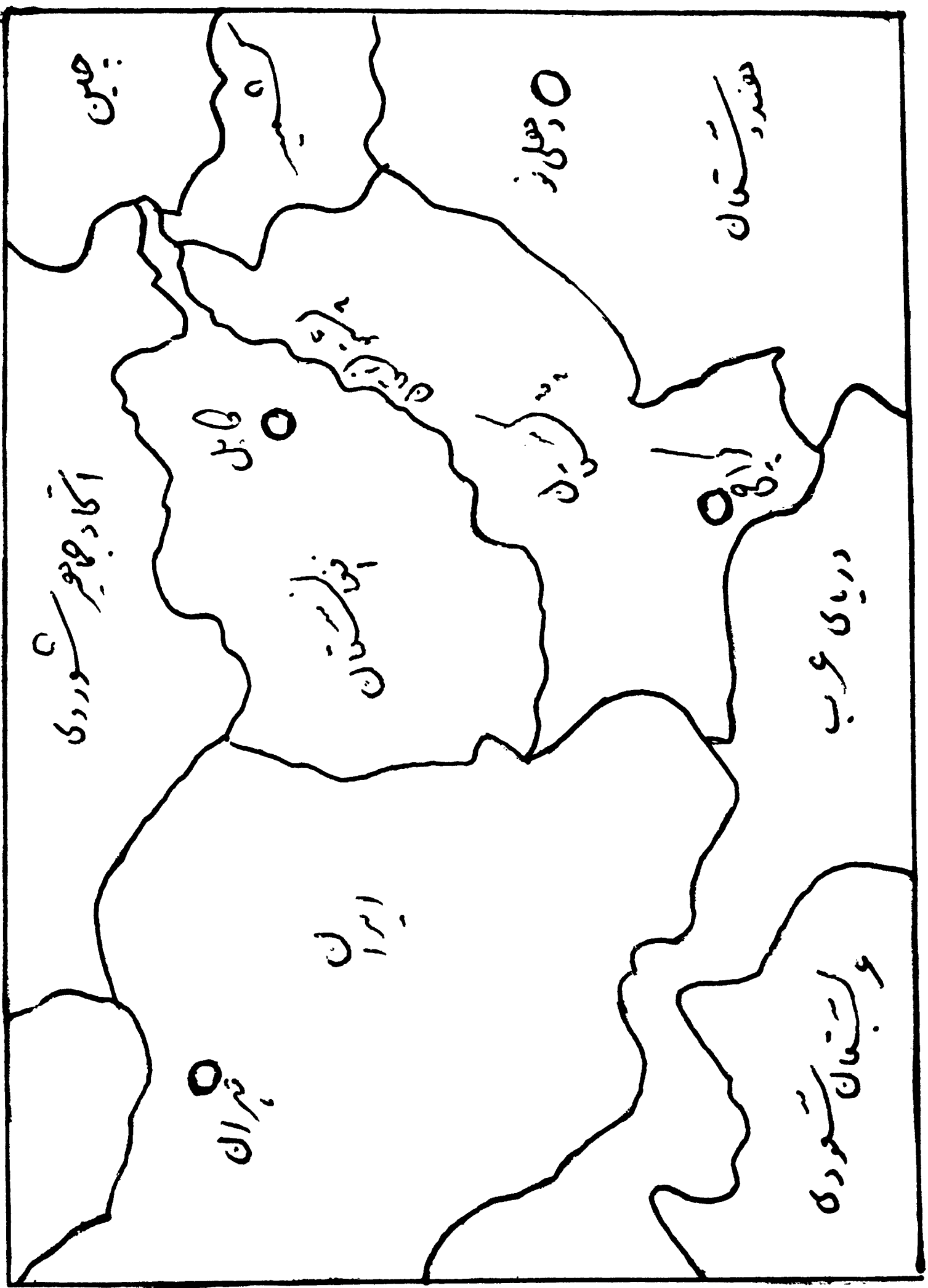
هر دو ابرقدرت می کوشیدند که "موازنه" را در افغانستان حفظ کنند همانگونه که حکومت افغانستان نیز در برقرار داشتن روابط حسنه با هریکی از آن دو برای حفظ توازن، فراوان تلاش می کرد.

بهم خوردن توازن در منطقه:

همه قدرتهای بزرگ بعد از پایان یافتن جنگهای افغانستان در قرن ۱۹، موافقت کردند که افغانستان باید بعنوان یک کشور بی طرف بماند، حتی یکی از رهبران افغانستان در آن وقت، این کشور را بخاطر موقعیت استراتژی آن بین نیروی زمینی روسی و نیروی دریائی انگلیسی، به گوسفندی تشبیه کرد که در میان خرس و شیر قرار گرفته است: خرس روسی و شیر انگلیسی.

تاریخ کاملاً خاطرنشان می سازد: هنگامی که در اوائل قرن بیستم،

نقشه افغانستان و کشورهای اطراف آن،



روسیه در خاک ایران رخنه کرد و احتمال می‌رفت که سیطرهء کامل بر ایران پیدا کند، دولت فرانسه جانب ایران را گرفت و انگلستان هم نیروی دریائی خود را بسوی اقیانوس هند، گسیل داشت تا هر تلاش روسیه را در خلیج خنثی کرده و با نیروی هرچه بیشتر در برابرش مقاومت کند.

معروف است که حتی در سالهای اخیر، تلاشهای مخفیانه‌ی بین دو ابرقدرت برای باقی‌نگهداشتن توازن (تاحدی بی‌طرفی) ادامه داشته است بدین ترتیب که شوروی و هم‌پیمانانش اجراء پروژه‌ها و برنامه‌های مناطق شمال افغانستان را بعهده داشتند، از قبیل ساختن راه‌ها و پل‌ها و نیروگاه‌های برق و برنامه‌های عمرانی و ساختمانی، اما آمریکا و یارانش برنامه‌های قسمت جنوبی افغانستان را، اجرا می‌کردند و از هنگامی که شوروی، فرودگاه کابل را ساخت آمریکا از این طرف دویده و در قندهار، قسمت جنوبی افغانستان، فرودگاه جدیدی را بنا کرد و حتی می‌گویند برای حفظ توازن بیشتر، سیگار از آمریکا وارد می‌شود ولی کبریت آن از شوروی و این، واقعیت دارد و کاملاً صحیح هم هست.

باز هم این داستان حکایت می‌شود که در سالهای ۵۰م هنگامیکه ایزنها و رئیس‌جمهوری اسبق آمریکا از شهر کابل دیدن نمود کاملاً وحشت‌زده شده و تکان خورد از اینکه می‌دید: فرودگاهی که او در آن فرود آمده، ساخت شوروی است، ماشین که وی را از فرودگاه به شهر حمل کرده از مودیل (زیم) ساخت شوروی است و جادهء را که از فرودگاه تا شهر عبور کرده، ساخت شوروی است و حتی کاخ استقبال مهمانان خارجی که وی در آن اقامت کرده هم ساخت روسیه است!

اما روشن است که با وقوع این کودتا، مقیاسها به نفع شوروی تغییر یافت و تمامی محاسبات و بازی‌های موازنه درهم ریخت و دگرگون شد و به

تعبیر یکی از دیپلماتهای مقیم کابل: "پیش از این شوروی بایکقدم در افغانستان حضور داشت اما الان با هر دو قدم وارد شده است".

### آبهای گرم و چاههای نفت:

این جا است که هزاران سؤال در بارهٔ عکس العمل آمریکا مطرح می شود: آیا آمریکا اجازه خواهد داد که این حادثه بدون سروصدا خاتمه یابد؟ آیا بعد از آنکه در قارهٔ آفریقا شکست خورده بسادگی تسلیم شکست دیگر "در قلب آسیا" نیز خواهد شد؟ آیا قانون بین المللی به این تجاوزات صحنه خواهد گذاشت؟ و اگر هم این مقررات (بازیهای بین المللی) اجازه دهد باز هم تاجه حد؟ و به چه قیمت؟ و کی این قیمت را خواهد پرداخت؟

البته این تازگی ندارد که افغانستان بزرگترین دیوار مانع و حائل بوده بین شوروی و اقیانوس هند بلکه دروازه های افغانستان برای اولین بار در تاریخش در زمان قیصرهٔ روسیه باز شد تا آرزوی دیرین روسها مبنی بر رسیدن به "آبهای گرم" جامهٔ عمل بپوشد و برای تحقق این آرزو می باید اولاً بدریای عرب که منتهی به اقیانوس هند و نواحی وسیع این منطقه می شود دست یافت گرچه هنوز هم شوروی به ساحل دریای عرب نرسیده ولی گام مهم و بزرگی به این سو برداشته است.

آشنایان بوضع منطقه می گویند: باز شدن دروازه های افغانستان بر روی روسها، آنان را قادر می سازد که به آسانی بر بندر عباس ایران که نزدیک مرز افغانستان قرار دارد مسلط گردند.

نتیجهٔ مهم و خطرناک دیگری که بر نزدیک شدن روسها بساحل دریای عرب مترتب می شود آنستکه شوروی کاملاً می تواند بر دروازه های خلیج مسلط شود و بدنبال بر چاههای نفت عربی و ایرانی نیز سلطه یابد.

تاریخ این مطلب را کاملا تأیید می‌کند که یکی از سیاستهای دیرینه روسیه همین طمع‌ورزی‌ها به منطقه جنوب قفقاز بوده که در برابر خلیج قرار گرفته و نیز آنها ایران را "کانال سوئز روسیه" می‌پنداشتند و تصمیم داشتند که باید از آن عبورگاهی بسوی خلیج بیایند.

اگر این امر تنها مربوط به عربها و ایرانی‌ها می‌بود بازهم کار آسان بود و هیچ‌کس این همه احساس خطر نمی‌کرد ولی آنچه که مهم بوده و خطر را افزون می‌گرداند آن است که نفت خلیج برای مصالح بلوک غرب در اروپا و آسیا و شرکتهای بزرگ آمریکائی و حتی خود آمریکا اگر در آینده و در سالهای ۸۰ م نیازش به نفت بیشتر گردد، اهمیت شایانی دارد و اگر هم بطور مستقیم مصالح آمریکا را تهدید نکند لاقلاً برهیت و وجهه آمریکا در منطقه، بزرگترین ضربه زده و آبرویش را در معرض خطر قرار می‌دهد.

و فراوان احتمالات مهم دیگر نیز برای آینده تصور می‌شود مثلاً بعد از پیروز شدن شوروی در رقابت با آمریکا بر سر آبهای گرم دریای مدیترانه در سالهای ۶۰ م، الان در سالهای ۸۰ م رقابت دیگر نیز از جانب شوروی بر ضد سلطه آمریکا در اقیانوس هند بوجود آمده و پایگاههای نظامی راکه آمریکا در برخی از جزائر این اقیانوس، نصب کرده تهدید می‌نماید.

اگر راست باشد که شوروی پایگاههای نظامی در اتیوپی نزدیکهای دریای سرخ دارد، مسلماً ما در جهان جدیدی قدم خواهیم گذاشت، جهانی که نقشه سیطره بر اقیانوسها تغییر کرده و مسائل زیادی در بازی ابرقدرتها، دگرگون خواهد شد مخصوصاً بادر نظر گرفتن این امواج خروشان و خشمگینانهای که فعلاً قاره آفریقا و آسیا را فرا گرفته است.

البته این ملاحظه را هم باید بنمائیم که از لازمه این احتمالات

آن نیست که رژیم جدید افغانستان مارکسیستی است یا تابع خط مسکو زیرا همین شوروی از راه روابط محکمی که با برخی کشورهای عربی (مصر در گذشته) داشت تا سرحد دریای مدیترانه پیش آمد بدون آنکه مصر، مارکسیست یا تابع خط مسکو شود این داد و ستدها از قوانین بازی‌های سیاسی است تنها چیزی که همیشه اهمیت داشته این بوده که چگونه امکان دارد "گرفتن" بیشتر از "دادن" باشد؟ و اینکه چگونه این دادوستدها با بازی کردن با اوراق بدون تغییرات اساسی در اوراق و نقشه‌ها، محفوظ مانده و ادامه پیدا کند؟ اضافه بر اینکه جهان فعلی ما، جهان حکومت و سیادت مصالح و منافع سیاسی است تا عقائد و ایدئولوژی‌ها، اگر در مصالح توافق داشتند، بدون معنی نیست که در عقائد و اصول هم توافق وجود دارد، یک نگاه سریع و کوتاه به تضادهای بین شوروی و چین و دوستی‌های چین و آمریکا و شک و تردید شوروی در باره احزاب کمونیست اروپا، کاملاً این مطلب را تأیید می‌کند که فعلاً عصر حاکمیت منافع است و زمان حاکمیت اصول و مکتب (شاید هم برای همیشه) سپری شده است.

### ایران و پاکستان:

انعکاسات و تاثیرات کودتا در دو همسایه دیوار بدیوار افغانستان یعنی ایران و پاکستان با مطالب گذشته بی‌ارتباط نیست، هیچگونه جای تعجیبی نیست که حوادث افغانستان، تهران و کراچی را دچار صدمه نماید و لذا بر هر دو پایتخت بعد از پیروزی کودتا تامدتی، سکوت سایه افکند. و تماسها و تلاشهای عاجلانه بین‌شان در باره امری که واقع شده یعنی برسمیت شناختن رژیم جدید، جریان گرفت و تهران اعلان رسمی نمود که کاملاً برای کمک نظامی به پاکستان در برابر هر شورشی که در

مرزهای مشترک پاکستان و افغانستان ( مقصود قبائل پشتون و بلوچ بود ) رخ دهد، آماده است این دفاع شاه ایران در واقع از خود پاکستان نیست یعنی که شاه دلش بر پاکستان نسوخته بود بلکه در درجه اول از خود دفاع می کرد و از جان خود ترسیده بود . شاهی که از سلطان عمان برای درهم کوبیدن انقلاب ظفار جانبداری می کرد با اینکه خطر انقلاب ظفار هنوز برای ایران خیلی دور بود ، معلوم است که او در برابر خطری که درست در پشت سرش بوجود آمده چه عکسالعملی از خود نشان خواهد داد ؟ .

مشکلی که در ایران وجود دارد همان ثروت نفت است که دور و نزدیک را اغرا کرده و بطمع انداخته است و نیز در ایران یک رژیم اریستوکراسی فئودالی حاکم است و سخت مورد خشم و نفرت ملت است و امروز شاه بشدت مخالفان را سرکوب می کند و این عناصر دشمن را افزونتر و متحدتر ساخته است و گذشته از این دوجبهه . مشکل سومی نیز وجود دارد و آن عبارت است از تلاشهای شاه در باره غربی کردن و مدرنیزه ساختن ایران و این رهبران مذهبی صاحب نفوذ را به خشم آورده و بدین جهت عناصر مخالف زیاده تر و نیرومندتر گردیده است .

این تصادفی نیست که بعد از کودتای افغانستان اوضاع در ایران یکمرتبه متشنج شده و تظاهرات بر ضد شاه آغاز می شود با اینکه گرایشهای سیاسی - اعتقادی انقلاب در افغانستان با گرایشهای مخالفان شاه در ایران مختلف است ولی آنچه که اهمیت دارد آنستکه باد تند و دگرگون کنندهای کمزیدن گرفت و شرائط را آماده ساخت ، کودتای افغانستان بود بطوری که به مخالفان نیز امیدهای تازه ای بخشید .

قبائل پشتون و بلوچ :

اما قبائل پشتون و بلوچ که خواهان تعیین سرنوشت و خودمختاری

می‌باشند با اینکه بخشی از آنها در داخل مرزهای ایران بسر می‌برند ولی بازهم خطر مهمی برای ایران شاه نخواهند داشت و نسبت به سائر نیروهای مخالف، این قبائل بسیار ناچیزند.

مسئله پشتون و بلوچ در درجه اول برای پاکستان بسیار اهمیت دارد، در واقع نسبت به پاکستان هم مشکل تازمائی نبود چرا که این یک نزاع بسیار قدیمی بود که طبق ترمومتر (میزان‌الحراره) روابط پاکستان و افغانستان، ضعف و شدت پیدا می‌کرد، اگر این مسئله چند روزی به فراموشی گرفته می‌شد، روابط دو کشور هم بسوی گرمی پیش می‌رفت و گرنه بازهم تشنج سیاسی در روابطشان حاکم می‌گردید.

بیشتر این تشنجات و تغییرات در زمان حکومت داود بوجود آمد زیرا داود بود که در سال ۷۴م قضیه این قبائل و حقوق تاریخی آنانرا مطرح کرد، داود در این زمان از جانب چپی‌های افغانستان هم تائید می‌شد ولی بعد از آنکه بین افغانستان و پاکستان روابط سیاسی نزدیک برقرار گردید، داود در سال ۷۷ به کراچی رفت و ابراز داشت که کشورش می‌خواهد با پاکستان "حسن همجواری" داشته باشد.

در واقع مسئله این قبائل پیش از تقسیم هند و مستقل شدن پاکستان در سال ۱۹۴۷ هم مورد نزاع بود در آغاز سالهای ۴۰ بود که هیئتی به نمایندگی از طرف قبائل، به پایتخت هندوستان رفتند تا نظراتشانرا در مورد تجزیه و جدائی تشریح کنند، وزیر خارجه هندوستان در آن زمان، نخست‌وزیر سابق جواهر لعل نهرو بود که با هیئت ملاقات کرده و به سخنان آنان گوش فرا داده آنان ابراز داشتند که قبیله‌شان ریشه افغانی داشته و پشتونستان تابع افغانستان بوده و بعد از تقسیم کردن حدود جغرافیائی منطقه در سال ۱۸۹۳ بدست انگلیس، از افغانستان جدا شده است.



تا بدن‌دان مسلح، افغانستان اسلامی را اشغال کرده و این "قلب‌طینده" آسیا را برای همیشه "خونین" و جریحه‌دار ساخت که بازهم با تائید الله و با تداوم نبرد مسلحانه و قهرمانانه و آزادی‌بخش جنگجویان مسلمان این مرز و بوم نام آن این بار "در عمق خاطرات روسها هم با حروفی از خون ثبت خواهد شد".

آری، با اشغال نظامی افغانستان از طرف امپریالیزم روسیه، بار دیگر افکار عمومی متوجه این کشور شده و نام آن در سرلوحه اخبار، تفسیرها و تحلیلهای سیاسی و تاریخی قرار گرفته و موافق و مخالف دست به قلم و کاغذ بردند و به گفته مجله المستقبل:

"افغانستان از آنروزی که پسرعموی شاه رژیمن شاه را سرنگون ساخت تا امروز که "رفیق"، "رفیق دیگر" را سرنگون می‌سازد، از یک کشور فراموش شده در ستونهای روزنامه‌ها به کشوری بدل شده است که امروزه طبعاً در صفحات اول روزنامه‌ها، "ویتنام شوروی" و "کامبوج دوم" و یا "چکسلواکیای جدید" نامیده می‌شود" \*

چرا که این یک حادثه اندکی نبود، در یک طرف قضیه افغانستان قرار دارد کشور غنی، بکر و دست‌نخورده با جمعیت بیش از ۲۰ میلیون و در مهم‌ترین موقعیت استراتژیک آسیای مرکزی و هم‌مرز با دو ابرقدرت — چین و روسیه — و سه کشور بزرگ دیگر — ایران و پاکستان و هند از طرف کشمیر — و در کنار اقیانوس هند و دریای عرب و نفت خاورمیانه. و در طرف دیگر آن روسیه شوروی قرار دارد، کشوری که بیش از نیم قرن نام "کشور شوراهای" را داشته و مدعی طلایه‌داری مبارزه با امپریالیزم و نجات خلقهای دربند و پرولتاریای استثمار شده بوده و پیرو ایدئولوژی بوده

نهرو گفت: اگر چنانکه تاریخ اعتبار و حجیت داشته باشد، هندوستان هم در قسمت بزرگ از افغانستان حق دارد یعنی قسمت جنوبی افغانستان که جزو شبهقاره هند شمرده می شود و حتی تا پیش از بوجود آمدن افغانستان بعنوان یک کشور مستقل در نقشه جهان، نیز چنین بوده است.

هنگامی که پاکستان در سال ۱۹۴۷ از هندوستان جدا شد این قبائل نیز تابعیت پاکستان را اختیار کردند زیرا اتفاق براین شده بود که ایالاتی که جمعیت قریب به اتفاق شان، مسلمان باشند بعد از برگزاری فرماندوم به پاکستان ملحق شوند، دراین وقت بود که پشتون و بلوچ جزء دولت جدید یعنی پاکستان گردیدند اما گرایشهای جدائی طلبانه در میان بعضی از سران قبائل بوجود آمد، گرایشهایی که از فضای صاف یا متشنج علاقات دو کشور افغانستان و پاکستان تغذیه می شد.

بهمین جهت بعد از کودتا فوراً، سران قبائل تلگرامهای تائید برای رهبران کودتا بعنوان یادآوری مسئله خودشان، فرستادند و رژیم جدید هم فوراً موضع خود را اعلان داشت. در نخستین سخنرانی که وزیر خارجه افغانستان در اجتماع وزراء خارجه کشورهای غیر متعهد در "هاوانا" القا کرد گفت: "تنها اختلاف سیاسی کشورش با پاکستان بر سر مسئله پشتون و بلوچاست و افغانستان با روشهای مسالمت آمیز و درپرتو حقوق و اعتبارات تاریخی منطقه برای حل این مشکل تلاش خواهد کرد". در کابل اعتقاد بر آنستکه اگر برای قبائل بلوچ و پشتون حق "تعیین سرنوشت" داده شود مسلماً آنان به افغانستان خواهند پیوست و اما اگر خودمختاری داده شوند، این خود معنایش آنستکه پاکستان به عدم احقیّت خود اعتراف ضمنی نموده و این مقدمهای خواهد گردید برای انفصال و جدائی از پاکستان.

آیندهٔ پاکستان :

اگرچنانچه این حادثه رخ دهد ( البته باید یادآور شد که ما از احتمالات آینده سخن می‌گوئیم ) مسائل زیادی و نتایج بسیاری بدنبال خواهد داشت :

اولا : مساحت بسیار بزرگی مشتمل بر ۸ میلیون جمعیت باید از پاکستان جدا گردد و این بعد از جدائی بنگلادش در سال ۷۲ بزرگترین ضربه کوبنده بر پیکر پاکستان خواهد بود .

ثانیا : باید پلهای ارتباطی که از چین بسوی پاکستان کشیده شده درهم کوبیده شود و شوروی در مبارزهٔ داغ کسب نفوذ بین مسکو و پکن ، نقطهٔ امتیازی کسب کند .

ثالثا : ( و این مهم است ) روسیه می‌تواند گام دیگری بسوی دریای عرب و راههای خروج نفت عربی و ایرانی نزدیک شود زیرا قسمتی از این قبائل در نقاط مرزی افغانستان فعلی و سواحل دریای عرب زندگی می‌کنند .

این انعکاسات منفی که به شکل حادی بر پاکستان سایه افکنده، ممکن است که برای هندوستان هم این تمایل را بوجود آورد که درمقام تصفیه حساب با پاکستان برآمده و این آرزو را در فکر بپروراند که شبه قارهٔ هند را به وضع پیش از تقسیم سال ۴۷ برگرداند و بدین خاطر بود که هندوستان با سرعت، بعد از ۲۱ ساعت از تشکیل حکومت جدید، رژیم جدید را برسمیت شناخت، شوروی در ساعت ۷ و نیم شب ۳۰ آوریل اعتراف خود را اعلان نمود و هندوستان در ساعت ۴ شب بعد رژیم جدید را به رسمیت شناخت .

البته در تفسیر این مسئله سخنان گوناگونی گفته می‌شود .

برخی می‌گویند: هندوستان می‌خواهد اظهار وجود کرده و در صحنهٔ فیلم جدید در مراکز آسیا، حضور خویش را تثبیت و بنمایاند و گاهی هم گفته می‌شود: هندوستان مصالح و منافی نیز در افغانستان دارد تنها ۳۰۰ کارگر فنی هند در افغانستان مشغول کارند غیراز طائفهٔ بزرگ هندو که در آنجا متوطن شده و اقامت گزیده‌اند، گذشته از آنکه افغانستان با جمعیت کم (حدود ۱۵ میلیون) و مساحت بسیار بزرگ (۷۲۰ هزار کیلومتر مربع) و ثروتهای فراوان، راه تنفس خوبی برای کارگران هندی و راه‌حلی هم برای مشکل تزايد جمعیت در هندوستان، خواهد بود.

همهٔ این سخنها گفته شده و می‌شود ولی آیا بجا نخواهد بود که یک سبب دیگر را هم اضافه نمائیم؟

هندوستان می‌خواهد بدین وسیله، فشاری بر پاکستان وارد ساخته و دستش را کوتاه نماید مخصوصا که سابقهٔ اختلاف بین آندو نیز وجود دارد مگر همین هند نبود که با دخالت نظامی بنگلادش را جدا و پاکستان را به دو نیم تقسیم کرد؟.

دراین میان آیندهٔ پاکستان و سرنوشتش را چگونه باید تصور کنیم؟ آیندهٔ کشمیر همچنان معلق و سردرگم است، بنگلادش هم جدا گردید، اگر مناطق پشتون و بلوچ هم جدا شود پاکستان از هم متلاشی و بسیار محدود خواهد گشت و در برابر خطر رخنهٔ ابر قدرت همچون شوروی قرار خواهد گرفت.

اگر فرضا این سخنان در درازمدت جامهٔ عمل بپوشد، پاکستان فقط دوراه دارد یا تسلیم شوروی شود یا تسلیم هندوستان؟ کدام را اختیار خواهد کرد؟ بلعیده شدن بدست شوروی را قبول خواهد کرد یا بگذارد که هندوستان وی را ببلعد؟

آیا احتمال نمی‌رود که هندوستان را برگزیند؟ چون هندوستان کم‌خطرتر از شوروی است مخصوصاً در شرائطی که خوف ورعب از کلمهء "کمونیسم" همچنان در سراسر پاکستان حاکم است.

این حرفها در ظاهر برای خواننده خیالی جلوه خواهد کرد، اما باید فهم کرد که خیالات دیروز حقائق عینی امروز گشته و خیالات امروز هم حقائق فردا خواهد شد، مگر معنای قانون کلی حرکت و تکامل نیز همین نیست؟

مسئلهء دیگری که وجود دارد، آن است که رژیم حاکم بر ایران و پاکستان از دوستان آمریکا بوده و هردو در پیمان مرکزی (سنتو) عضوند که در سالهای ۵۰ م برای در محاصره قرار دادن شوروی از طرف بلوک غرب بعد از آنکه زنگ خطر با قیام حکومت دکتر مصدق در تهران و تصمیم وی بر ملی کردن صنعت نفت، بصدا درآمد، تشکیل گردید، با لحاظ این مسئله می‌بینیم خطراتی که این دو رژیم را فعلاً تهدید می‌کند، بعد دیگری بخود خواهد گرفت.

این نکته را هم باید تذکر دهیم که در این پنج سال اخیر، منطقهء آسیای مرکزی شاهد تغییرات فراوانی بوده که همگی به نفع آمریکا و بلوک غرب می‌باشد، اندیرا گاندی در هندوستان از نخست‌وزیری سقوط کرد، محیب الرحمن در بنگلادش کشته شد، خانم بندرانیکه در سری لانکا برکنار گردید در حالیکه اینها همه رمز سیاست نزدیکی با شوروی در منطقه بوده و هر کدام تمایلات سوسیالیستی اما با درجه‌های متفاوت داشتند و رئیس سابق افغانستان داود خان هم به نوبت خود در اواخر حکومتش، در قایق ساخت غرب سوار شده بود، این همه دلیل بود بر اینکه در این منطقه وزش باد از سوی آمریکا و بر ضد شوروی است، باد تند و نیرومندی که هیچگونه مقاومتی در برابرش سودی نمی‌بخشید.

از این سخن به نتیجه دیگر نیز می‌رسیم و آن اینکه آمریکا بوده که پیش از شوروی بازی توازن را در منطقه شکست نده نه شوروی و منطقی است که بگوئیم سبب حقیقی کودتا در کابل نیز همین بوده که موجش تمامی آسیای مرکزی را فرا گرفت نه تصمیم داود مبتنی بر درهم کوبیدن و اعدام چپی‌ها و دور ساختن آنان از صحنه سیاست افغانستان .

در پرتو این اعتبارات می‌بینیم که انعکاسات این کودتا بر همسایف گانش باید در چارچوب محاسبات دو ابرقدرت آمریکا و شوروی، مورد بحث قرار گیرد و پرسشهایی که در مورد عکس‌العمل‌های محتمل ایران و پاکستان طرح می‌شود باید در ارتباط با جریانات و مشاورات زیر پرده کاخ سفید و کرملین، بررسی و پاسخ داده شود .

مگر ما در جهانی نیستیم که در آن مهتران و سردمداران حکومت دارند؟

نباید تخم زلزله دیگری را غرس نمائیم :

اما متأسفانه که هنوز برخی این حقائق را کنار گذاشته، چشم‌شان را کور و گوش‌شانرا کر گرفته و جریانات افغانستان را با یکدید تنگ‌بین‌گرند و می‌گویند: " آنها مارکسیست هستند " خیلی که دور رفته و احتمال بعید را فرض کنیم: محرک اینها ترس از سرنوشت اسلام می‌باشد ولی من نمی‌توانم این مطلب را درک کنم که این آقایان در برابر رژیم داود چرا سکوت را اختیار کرده بودند؟ با اینکه او جنایات بیشتری در باره کادرهای رهبری مذهبی و مسلمانان انجام داده بود آیا کفایت می‌کند که بگوئیم چون داود در ظاهر مسلمان بوده باید در برابر او سکوت می‌کردند؟

اما هنگامی که وضع کمی دگرگون شده، سروصدا راه انداختند

و واویلا کنیم که حکومت بدست کسانی افتاده که گفته می‌شود: " آنها مارکسیست هستند " .

آنچه که در این روش، دهشت‌انگیز است آنستکه برخی از ما، تمام تلاش خود را تنها در شؤن عبادی و اخروی مسلمانان صرف‌میکند و این امریست که خداهم راضی نبوده و آنانرا مورد محاسبه قرار خواهد داد چراکه اینها در باره واقعیت‌های عینی و شؤنات اجتماعی جهان اسلام هیچ تلاش و توجهی مبذول نمی‌دارند .

این منطق ما را به یاد مناقشاتی می‌اندازد که در گذشته بین فقها پیرامون این مسئله جریان داشته که آیا کافر عادل بهتر است یا مسلم ظالم؟ برخی فقها - آنچنانکه امام شاطبی ذکر نموده - جرئت‌کرده گفتند: کافر عادل بهتر است زیرا کافر عادل، کفرش برخودش برگشته و مورد عقاب قرار می‌گیرد ولی عدالتش به سود و نفع ما خواهد بود اما مسلمان ستمگر، اسلامش به نفع خودش بوده ولی ظلمش بر ما برمی‌گردد پس کافر عادل بهتر است .

اگر دقت کنیم امروز نیز همین مسئله جریان دارد، رهبران کودتای افغانستان می‌گویند: ما مسلمانیم و موحد و در باره عدالت‌هم وعده‌ها می‌دهند البته این هم امریست که آینده اثبات خواهد کرد که آیا آنان به وعده‌هایشان وفا خواهند کرد یا نه؟

در پایان این بحث باید متذکر شد که سوءالات دیگری نیز وجود دارد که برخی قابل جواب و بعضی هم در علم غیب خدا است .

از آن جمله: آیا رژیم جدید افغانستان بر موضع خود (احترام به اسلام) ثابت خواهد ماند یا نه؟ یعنی که آیا موضعگیری فعلی‌شان یک " تاکتیک " است یا یک استراتیژی؟ " .

آیا سیر این قافله در افغانستان دچار تشتت و پراکندگی خواهد

شد یعنی که آیا بین رهبران مذهبی و رژیم جدید رودرروئی و درگیری پیش خواهد آمد؟

آیا جهان اسلام و عرب در برابر مسلمانان افغانستان، انجام مسئولیت کرده و روابط مستحکمی برقرار خواهند کرد یا اینکه از آنان دوری جسته و به جهت ترس از عواقب وخیم، با آنان قطع رابطه خواهند کرد؟

آیا سرگذشت افغانستان باز هم ما را بیدار خواهد کرد؟!  
آیا از این حادثه ضرورت بوجود آمدن یک موج فکری پخته و روش اسلامی و نیرومند را که بتواند توده‌های مسلمانرا رهبری کرده و بسوی آینده روشن و درخشان هدایت کند حس نمی‌کنیم یا اینکه وضع موجود را بحالش واگذاشته و رهبری توده‌ها را از دست بدهیم؟!

آیا این پدیده بما نمی‌آموزد که — پیش از آنکه زیر قدم و لگد دیگران له و بعد هم گور شده و در تاریکی سپرده شویم و آنگاه دست و پا بزنیم و این در و آن در را بکوبیم — درهای آزادی را بگشائیم و همه را در بیان افکار و عقائد و فعالیت‌های سیاسی آزاد بگذاریم چرا که با سلب آزادی انفجار رخ خواهد داد؟!

بهتر است که با دست خود تخم یک زلزله جدید دیگری را غرس ننمائیم!



بخش دوم:

سیری در مکان

لولم یبق للاسلام فی الدنيا عرق ینبض لرأیت عرقه بین  
سگان جبال الحملا یا (الهملایا) والهند وکش نابضا وعزمه  
هناک ناهضا . (۱)

(الامیرشکیب ارسلان)

ترجمه :

اگر برای اسلام هیچ ریشه و پایه متحرکی باقی نماند ،  
مؤکدا ریشه آنرا در میان ساکنین کوههای هیمالیا  
و هندوکش همچنان متحرک و مستحکم و عزمش را در آنجا  
همچنان استوار و پابرجا می یابم .

# کوه کلید صندوق سنگی

در افغانستان، طبیعت، فریبت می دهد. چهره ها فریبت می دهند در وهله اول، شناخت کاذب پیدا می کنی و بل می آموزی که چگونه باید اشخاص و اشیا را بشناسی؟ و چگونه باید در مورد آنان قضاوت نمائی؟ وقت زیادی نمی گیرد، اگرچنانچه از عربستان باشی فوراً از یک "مهمان" گذشته و خود "میزبان" می گردی، هزاران میل در یک لحظه درهم می پیچد و بر فوق همه مرزها، مانع ها و حائلها، پرواز می کنی، از شجره نسب و نژاد و خون نیز بالاتر می پری و دوچشمیت برای دیدن حقیقت باز می شود.

اگر "کلمه سر" را شناختی و گفتی یعنی اگر خود را بعنوان یک عرب برای آن مردم شناساندی تعجب خواهی کرد که هنوز ارزش "عربیت" در بازار آنها تنزل و کاهش نیافته و هنوز هم "عربیت" در آنجا یک "ارزشی" است نه یک شبهه و ننگی که باید آنرا کنار زد و خلاصی جست آنگونه که در کشورهای ما رواج دارد.

آری بعد از آنکه از این تعجب و شگفتی بیرون آمده و اطراف خود را درست نگرستی، پرده اسرار برایت کشف خواهد شد و آنگاه خواهی فهمید که این چهره های انسانی از سنگهای کوههای هندوکش ساخته

که آنها تنها ایدئولوژی "علمی" زمانه برای آزادی انسانها از قیدوبند خرافات فئودالی و بورژوازی و متافیزیک! می خواندند. آری "اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی" نام براق و پرطننه که سالهای مدام صدها و هزارها انسان با دید تقدیس و احترام بدان نگریسته و درانتظار طلوع جامعه بی طبقه و "بهشت برین" موعود آن زیسته اند!.

والبته طرف سوم قضیه راهم فراموش نکنیم یعنی آمریکا چراکه طبق رسم معمول دنیا، بزرگان عالم هرکدام قلمرو مشخص و حصه تقسیمی خود را دارند و هرگز دست تعدی و تجاوز به حریم همدیگر دراز نمی کنند و بنابراین در افغانستان که رژیم ظاهرشاهی و داودخانی متمایل بغرب حکومت می کرد و یکمرتبه با کودتای روسی سرنگون گشت و رژیم دست نشانده شرق حاکم شد، آمریکاهم حق داشت که زیر لب غری بزند و بخاطر تجاوز به حریم، غیرتش بجوش آید، دست و پائی کند و مزدوران ذخیره های خود را علم نماید و این بار که از "در" بیرون رانده شده، از دریچه "آزادسازی افغانستان" وارد گردد.

وبازهم البته که چین راهم - گرچه طرف مستقیم حساب نخواهد شد - از یاد نبریم ایشان هم بعنوان یک همسایه یا شریک بزرگ، "حق - الشفع!" و "حق الشرکه!" دارد و از دیرزمان در آنجا تخم گذاری کرده و برای خود "شعله" بی آتشی ساخته و امیدی بسته و خیالاتی دارد، خیالات رهبری جهان سوم در این دنیای به اصطلاح "سه جهانی"!

و اگر همسایه های دور و نزدیک دیگر راهم اضافه کنیم درمی یابیم که قضیه اطراف زیادی پیدا می کند و طرفهای درگیر "دعوا" بیشتر می شود بنابراین حادثه اندکی نیست پدیده سیاسی و مهمی در مقیاس محلی و بین المللی است که نمی توان بسادگی وآسانی از آن گذشت و سکوت اختیار کرد.



تجلی از اوضاع سیاسی، طبیعی و انسانی



# افغانستان سقف جهان

بضمیمه

- ۱- گذرگاه خیبرتاریخ زنده
- ۲- دنیای مسلمانان شوروی

نوشته: فهمی هویدی  
ترجمه و نگارش: سروردانش